Limburgs Dagblad

Ternaast

Zaterdag 19 januari 1974. 56e jaargang no. 16.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GPD

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal ƒ 30,15, per maand ƒ 10,13 — Giro 1035100

Positie van Belgische regering wankel na „nee" uit Teheran

'TERNAAIEN' VAN DE BAAN

BRUSSEL — Er komt géén olieraffinaderij bij Ternaaien of elders in de provincie Luik

Iran zegt alle afspraken op

In politieke kringen te Brussel werd dit gisteren als vaststaand aangenomen, nadat eerder op de dag premier Leburton in het wekelijks kabinetsberaad had meegedeeld, dat in Brussel een telexbericht uit Iran was ontvangen, waarin de president-directeur van de National Iranian Oil Company (NIOC), dr. C. Eghbal, de tot nu toe geldende afspraken over de oprichting van een gemengde Belgisch-Iraanse raffinaderij in het Luikse had opgezegd. De boodschap uit Teheran was gericht aan de Belgische minister van economische zaken, Willy Claes.

Door dit onverwachte nieuws wordt België plotseling geconfronteerd met een dreigende regeringscrisis. Gisteravond laat wist niemand nog precies hoe de situatie zich zou gaan ontwikkelen. De dag van vandaag zal waarschijnlijk meer duidelijkheid brengen.

Uitstel

Na een onderhoud van twee uur tussen koning Boudewijn en premier Leburton riep de eerste minister zijn regering voor een tweede maal in spoedzitting bijeen. Op het laatste moment evenwel werd het beraad naar hedenmorgen verschoven.

Hoewel enerzijds vice-premier Leo Tindemans verklaarde dat het bezoek van Leburton aan de koning nog niet onmiddellijk het ontslag van het kabinet behoefde te betekenen, toonde het terugroepen van minister Willy de Clerq van financiën uit Rome, waar de bewindsman deelnam aan beraad van het Internationaal Monetair Fonds, de ernst van de situatie duidelijk aan. De hele middag en avond heerste er in de Brusselse Wetstraat - het regeringscentrum - een nerveuze sfeer.

In Brusselse politieke kringen werd het gisteravond ook onwaarschijnlijk geacht dat de Belgische ambassadeur in Teheran nog gelegenheid zal krijgen, overleg te plegen met de directie van de NIOC. Eerder was aangekondigd dat zo'n gesprek vandaag zou worden gehouden.



De KLM en de Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers hebben elkaar, heel wat dure uren lang en met een verbetenheid een belangrijker zaak waardig, in de haren gezeten over de baard van de piloten. Zij mogen die dragen, mits hij goed verzorgd wordt. In het eerste stadium van de controverse had de KLM geëist dat de baard er af moest uit „hygiënische, commerciële en veiligheidsredenen". Alsof haar vliegers met resten soep en plukjes opgedroogde saté-saus in hun gezichtshaar rondliepen; alsof zij iedere passagier van verachting deden gruwen en afboeken, en alsof die baard de gezagvoerders in de weg hing bij het gasgeven en bij andere bewegingen aan het knoppenmanuaal. Wat een smoes van de directie. En wat staaltjes van slechte public relations — want zij suggereerde er toch maar mee dat vliegers-met-baard tot dan toe als ongewassen en onverantwoordelijke viespeuken op de bok hadden gezeten, ontsnapt aan de kritische toewijding van hun vrouwen. Die twee hoge Pieten van het clean-shaven Law-and-Order-Legioen (of was 't maar een?) die bij de KLM hebben geklaagd over het uiterlijk van de vliegers, hadden gewoon van de directie een briefje moeten krijgen met de mededeling dat het iedere Vliegende Hollander vrijstaat zich met een goede baard te tooien. Dat is traditie bij een varend en vliegend volkje. Goede morgen, Flying Dutchman, knip 'm wél op tijd bij.

Het weer



Onbestendig met in de loop van de dag kans op regenbuien. Maximumtemperaturen van 7 tot 9 graden. Matige tot harde wind uit zuidelijke richtingen. De verwachting voor zondag: onbestendig met regen. Harde wind uit zuidelijke richting.

HEDEN:
ZON OP: 08.38 ONDER: 17.04
MAAN OP: 05.50 ONDER: 13.29

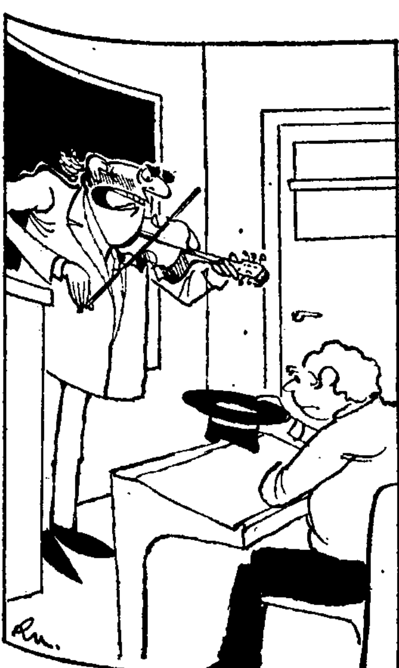
MORGEN:
ZON OP: 08.37 ONDER: 17.06
MAAN OP: 06.39 ONDER: 14.22

Girokaart



De KVP-Limburg heeft gisteren de groslijststembus geleegd. Er was geen dolle vreugde in de Sittardse schouwburg. Eerder een krampachtig zoeken naar het juiste woord om diegene die het wél goed had gedaan, niet te zeggen dat hij het niet netjes had gedaan. De zaak van de vooraf ingevulde girokaarten, waarmee KVP-leden voor één dag geworven werden, ligt velen zwaar op de politieke maag. Er zal links en rechts een brokje onmin om de hoek komen. Kritiek noemt men dat. Maar wat wij ons afvragen is, wat doen de KVP-leden-voor-één-dag als volgend jaar een nieuwe girokaart in de bus valt? Die „leden" kunnen hem het beste toesturen aan hun kandidaat, die hem de eerste keer ook betaald en opgestuurd heeft...

Bezuinigen in het onderwijs



Doorgeven, sufferd!

Vakcentrales pleiten voor rustperiode op prijsgebied

DEN HAAG — Na afloop van het gesprek tussen de kabinetsdelegatie en het overlegorgaan van de drie vakcentrales, heeft de voorzitter van het overlegorgaan Wim Kok, meegedeeld dat het overlegorgaan bij het kabinet een pleidooi heeft gehouden voor het invoeren van een rustperiode op het gebied van de prijzen van één maand. Het overlegorgaan acht die rustperiode onder meer nodig voor het herstel van het vertrouwen van de consumenten in de effectiviteit van het beleid. Tijdens die rustperiode moet worden gesleuteld aan het tot dusver gevoerde prijsbeleid dat beter op de praktijk moet worden afgestemd.

De werkgevers hebben zich gisteravond in 'n gesprek met de kabinetsdelegatie bereid verklaard mee te doen met een zo goed en zo duidelijk mogelijke voorlichting op het gebied van de prijzen. Ook zijn zij voorstanders van een zo groot mogelijke openheid op dit terrein en zij willen daaraan graag een bijdrage leveren. Niet meegedeeld werd welke maatregelen de werkgevers op tafel hebben gelegd voor een goed prijsbeleid.

NVV-vice-voorzitter Adrie de Boon heeft na het bekend worden van de door minister Boersma van sociale zaken uitgevaardigde beperkingen voor lonen en andere arbeidsvoorwaarden gedreigd met arbeidsonrust, als de beperkingen niet voor 1 april zijn opgeheven. In de beschikking van het kabinet wordt geen afloopdatum genoemd. Het gaat De Boon hierbij vooral om de prijscompensatie, waarover niets bekend is gemaakt. De vakbeweging ziet deze prijscompensatie als een middel tot afvlakking van de hogere inkomens. Tegen de technische opzet van de uitvoeringsbepalingen op grond van de Machtigingswet had de vakbeweging niet veel bezwaren, zo zei De Boon.

60 LITER IN TWEEDE PERIODE

DEN HAAG — Ook voor de periode van 4 februari tot en met 24 februari krijgt niemand meer dan 15 liter benzine per bon. In deze 21 dagen zal men voor privégebruik vier bonnen, dus 60 liter benzine kunnen verrijden. Het kabinet Den Uyl heeft dit gisteren besloten nadat was gebleken dat de olieaanvoer voor Nederlands gebruik sinds het begin van de boycot niet met 30 procent, maar met 40 procent was gedaald. Den Uyl zei vrijdagmiddag vertrouwen te hebben in de toekomst en te hopen dat de boycot spoedig zal worden opgeheven.

De NS maakten gisteren bekend dat tijdens deze tweede distributieperiode de extra treinen en andere opvangmaatregelen van kracht zullen blijven.

Spectaculaire daling prijzen olieproducten op vrije markt

ROTTERDAM — De prijzen van olieproducten op de vrije wereldmarkt zijn de afgelopen weken spectaculair gedaald. Gasolie (verzamelnaam voor onder andere huisbrandolie en dieselolie) is in één maand gezakt van 235 dollar per ton tot 125 dollar. Stookolie doet op het ogenblik 95 dollar per ton tegen 150 dollar vorige maand.

Ook de benzine is goedkoper geworden: van 160 dollar per ton tot 140 dollar. Deze cijfers zijn de officiële noteringen van de vrije markt in Rotterdam. De Maasstad is een van de belangrijkste plaatsen, waar prijsnoteringen tot stand komen in de vrije wereldmarkt. De genoemde prijzen worden volgens handelaren in Rotterdam ook genoteerd in Italië, de US Gulf en New York, de andere drie belangrijke centra van de vrije markt.

De prijzen voor olieproducten op de lokale markt in Nederland zijn nog aanzienlijk lager dan op de vrije markt. Dit komt doordat de regering momenteel geen prijsverhogingen toestaat.



● De heer Beckers bij zijn pomp

LIMBURG ZIT BOORDEVOL BENZINE

Tanken zonder bon

Van onze verslaggever

HEERLEN — De benzinepomphouders in de Limburgse grensstreek proberen met alle middelen de automobilisten in Nederland te houden. Ze willen een einde maken aan de benzineritjes naar Duitsland, waar ongelimiteerd getankt kan worden. De heer Beckers van het Esso Filling Station aan de Welterlaan in Heerlen verkoopt vandaag en maandag aan iedereen merkbenzine tegen de normale prijs zonder bonnen. Hij heeft genoeg brandstof ingeslagen om de twee verkoopdagen de klanten te kunnen bedienen.

De heer Beckers zegt er van op de hoogte te zijn dat hij strafbaar is. „Of ik nu in twee dagen of in twee maanden kapot ga, dat maakt geen verschil", zegt hij. „Ik word gedwongen om tot deze stunt over te gaan om mijn klanten uit Duitsland weg te houden. Ik heb van niemand enige medewerking gekregen. Ik heb twee keer werktijdverkorting aangevraagd en twee keer is het geweigerd. Van de vier personeelsleden die ik heb zijn er eigenlijk twee al drie maanden overbodig. In december heb ik 40.000 liter benzine minder verkocht en die schade wil ik goedmaken".

De firma Hennen met verschillende benezinestations (vrije benzine) verspreid over heel Zuid-Limburg heeft een andere methode bedacht om de klanten vast te houden. Iedereen die komt tanken kan bonnen kopen tegen een prijs van 2.5 cent, goed voor 1 liter." De benzine kost bij ons normaal 85,5 cent. Wanneer de de klanten een bon kopen komt een liter super op 87,7 cent. Dat is gelijk aan de prijs van merkbenzine. Er is voor iedereen genoeg benzine te krijgen", zegt de heer Van de Broeck van de Fa. Hennen.

Veel pomphouders vrezen dat wanneer de distributie lang duurt ze hun tent wel kunnen sluiten, omdat ze bij gebrek aan klanten failliet gaan.

Pomphouders die zonder bonnen benzine leveren en klanten die deze benzine accepteren kunnen bestraft worden wanneer zij opzettelijk de wet overtreden met maximaal zes jaar of een boete van honderdduizend gulden.

★ Wim Kan kreeg platina ★



● Gistermiddag is aan Wim Kan, die momenteel vakantie viert in Zwitserland, een platinaplaat overhandigd voor de verkoop van zijn „oudejaarsconference". Een record-verkoop in nog geen drie weken. Op de foto Wim Kan en Corry Vink, zichzelf bewonderend in het platinagoud.

Beslissing over licentie Pliska uitgesteld

Van onze sportredactie

DEN HAAG — De beslissing over het al dan niet verlenen van een licentie aan de door Roda JC gecontracteerde nieuwe trainer Fritz Pliska valt maandag of dinsdag. Dit deelde gisteravond laat Henk Zon, bestuurslid van de KNVB, mee. Daardoor zal Pliska morgen het duel tegen PSV weer vanaf de tribune moeten bekijken.

Doorboord door trapstijl na val: slechts enkele verwondingen

APELDOORN — De 52-jarige Apeldoorner J. Groot is vrijdag doorboord door een trapspijl toen hij in het gebouw van de marechausseevereniging te Apeldoorn van een trap viel waaraan werkzaamheden werden verricht. De spijl drong aan de linkerzijde het lichaam van de heer Groot binnen en kwam er aan de andere kant weer uit. Het slachtoffer trok zelf de afgebroken ijzeren spijl uit zijn lichaam en werd daarna per ambulance overgebracht naar het ziekenhuis. Hier werd vastgesteld dat hij bij het ongeval wonder boven wonder naast de verwondingen slechts enkele lichte inwendige kneuzingen had opgelopen.

Man steekt huis in brand; vrouw en 2 kinderen omgekomen

BRUSSEL — Een 33-jarige Marokkaan in het Belgische dorp Chatelet bij Charleroi heeft gisteren zijn woning in brand gestoken, terwijl zijn vrouw en hun twee kinderen zich in het huis bevonden. Het drietal kwam om in de vlammen. De woning brandde totaal uit. De man die na zijn daad op de vlucht sloeg, werd tijdens de achtervolging door de rijkswacht onder vuur genomen en geraakt. De toestand van de Marokkaan is zeer ernstig.

Vrijdagmorgen vroeg kreeg de Marokkaan in een café een woordenwisseling die tot een gevecht leidde. De man bracht een andere klant in het café een aantal messteken toe. Na dit incident ging de man naar huis, dat hij in brand stak. Hij wakkerde het vuur aan met gas uit flessen. Toen de rijkswacht arriveerde, nam de Marokkaan de benen, na eerst nog een bijl gegrepen te hebben. Bij de kilometerslange achtervolging maakte de rijkswacht gebruik van haar vuurwapens. De man kon gegrepen worden op het moment dat hij op een trein naar Charleroi wilde springen.

met ad interim: binnendoor en buitenom

Dr. Appelman uit Heerlen pionierde in de silicose



● DOKTER APPELMAN

HEERLEN — Dr. A. C. Appelman heeft afscheid genomen als directeur van het ziekenhuis in Kerkrade. Nog steeds is hij werkzaam in zijn specialisme: longarts. Met zijn 68 jaar is hij de oudste, nog practiserende specialist in Heerlen waar hij sinds 1942 woont en werkt.

Dr. Appelman heeft in zijn zeer bezig leven met name belangrijke arbeid verricht op het gebied van de silicose, een ziekte waarvan voor de Tweede Wereldoorlog slechts weinig bekend was en die juist onder de mijnwerkers veel voorkwam.

Met aanvankelijk zeer beperkte middelen en primitief instrumentarium begon dr. Appelman zijn onderzoek. Een moeilijke opdracht omdat hij er eigenlijk alleen voorstond. Pas geleidelijk aan kreeg hij meer steun. Zijn bevindingen verwerkte hij in 1953 in zijn proefschrift „stoflongen en silicose".

Het is niet gemakkelijk dr. Appelman over deze belangrijke periode in zijn leven aan de praat te krijgen en als dat al eens lukt is hij er vlug bij met het vriendelijk verzoek om „dat allemaal niet in de krant te zetten". Een enkele anecdote wil hij wel kwijt. Zoals het verhaal van de mijnwerker met gedeeltelijke silicose die graag voor honderd procent arbeidsongeschikt verklaard wilde worden. Om zijn verzoek wat kracht bij te zetten offreerde hij dr. Appelman de helft van de opbrengst van zijn boomgaard en een vetgemest varken. De man keek heel verbaasd toen dit aanlokkelijk voorstel vriendelijk van de hand werd gewezen.

Gemakkelijker loopt het gesprek als we teruggaan naar de oude tijd. Geen beste tijd overigens volgens dr. Appelman, die aan de lijve heeft ondervonden hoe moeilijk en sober het beroep van arts toen was.

„De maatschappij vertoonde een geheel ander beeld. Misschien had men wel meer vertrouwen in de toekomst, eenvoudig omdat men nauwelijks wist hoeveel ellende zich in de rest van de wereld afspeelde. De moderne media ontbraken immers en het schaarse nieuws uit het buitenland was vaak nog onjuist.

Maar al was men meer hoopvol; de strijd om het bestaan was des te heviger. Een huisarts in die tijd deed er tien jaar over om tien mille te verdienen. Een assistent in een ziekenhuis verdiende 3000 gulden waarvan 2000 gulden werd ingehouden. Hij dokterde over gemiddeld zestig, meest ernstige zieken die vaak het leven lieten. Er waren geen antibiotica.

Over zijn studententijd zegt dr. Appelman: „Toen ik 50 jaar geleden mijn studie in Leiden begon, was er totaal geen opvang. Ik werd er ingeschreven door de rector magnificus himself in het klein auditorium. Daarna volgden enige tochten te voet of per fiets langs de laboratoria om te weten te komen wanneer het de Z.G.H. beliefde met de colleges te beginnen.

Van 1930 tot 1932 was ik assistent in de interne afdeling van het gemeenteziekenhuis in Rotterdam. Een aardige bijzonderheid: de assistenten mochten er niet gehuwd zijn.

Ik Appelman had geregeld „poortdienst". Er waren veel gevallen van havenarbeiders die soms een val van dertig meter in het ruim van een schip hadden gemaakt. Dikwijls met dodelijke afloop.

Een vreemde ervaring had ik eens met een mannetje dat kreunend de hal van het ziekenhuis binnenstrompelde. Het leek wel alsof hij onthoofd was.

Wat was het geval. Het ging om een man die een zodanige klap op zijn hoed had gekregen, dat het hele geval klemvast om zijn hoofd was gaan zitten. Dat was geen zaak voor medici, het was meer een karwei voor de smid die er bij werd gehaald om met een ijzeren schaar de hoed open te knippen.

Veertien dagen heb ik praktijk in een dorp gedaan. De markantste ervaring was daar wel de bevalling in een baanwachtershuisje. Het kind werd geboren op het moment dat de eerste trein passeerde. Door het lawaai leek het huisje in te storten. Ik schrok me een rotje. De bewoners echter vertrokken geen spier.

„Ik woonde nog maar net in Heerlen toen ik mijn studiegenoot uit Leiden dr. Matla tegen het lijf liep. Matla was chemicus en hield zich bezig met de stofbestrijding in de mijnen. Ik zag hem toen hij over de Akerstraat fietste. „Hallo Appelman", riep hij, sprong van zijn fiets en gooide deze op de tramrails. Even later kwam de tram er aan. „Hou je kalm", zei Matla die op dat moment met mij in discussie was over een wetenschappelijk geschrift, sussend tot de trambestuurder. Hij pakte zijn fiets en peddelde vrolijk verder".

Van 1932 tot 1939 werkte dr. Appelman in een sanatorium. T.B.C. was in die tijd nog een ernstige volksziekte en als men hem daarover hoort vertellen, blijkt wel hoeveel ellende daar toen uit voortkwam, ellende waarmee een meevoelend arts dagelijks werd geconfronteerd en zelf vaak onder gebukt ging. „Het is een groot geluk", zegt dr Appelman, „dat wij zo'n enorme vorderingen hebben gemaakt in het terugdringen van de T.B.C. „Maar" laat hij er onmiddellijk waarschuwend op volgen: „Het zou een grote vergissing zijn te veronderstellen dat de ziekte thans vrijwel overwonnen is en nooit meer een grote rol kan spelen.

Er is integendeel een reëel gevaar dat - als wij op dit punt te optimistisch worden - wij na verloop van tijd opnieuw geconfronteerd kunnen worden met een hernieuwd optreden van tuberculose, waartegen de huidige antibiotica onvoldoende effectief zouden kunnen blijken.

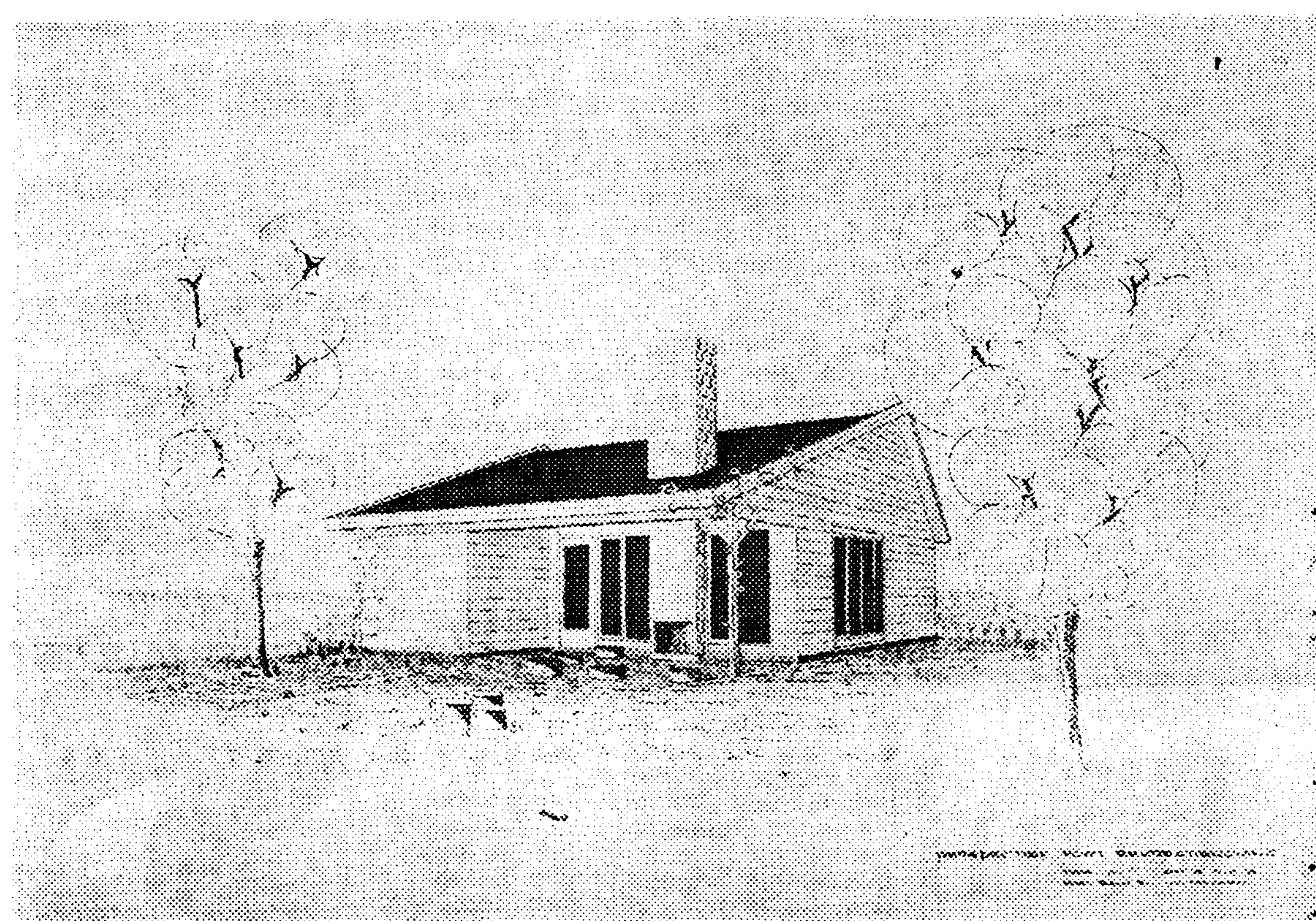
Dr. Appelman is zoals gezegd nog niet van plan om volledig in de ruststand te gaan.

Daar lijkt hij ook - zo is de indruk na dit gesprek - beslist de man niet naar, want ondanks zijn werkzaam en zeker niet gemakkelijk leven beschikt hij nog ruimschoots over vitaliteit en humor.

Dat zal dan ook met genoegen vernomen worden door de velen die hem in de achterliggende jaren hebben leren kennen als een bekwaam en humaan arts en die veel aan hem te danken hebben.

KAREL FRISCHE

Win rustieke recreatiebungalow



De tweede prijs van onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds is deze FORTRECREATIEBUNGALOW te bouwen op een plaats naar keuze. De bungalow wordt compleet gebouwd, inclusief fundering, sanitair, keukeninrichting, elektrische installatie, verwarming, open haard op terras, tuinaanleg en alle aansluitkosten. De vloeroppervlakte van 52 m2 bestaat uit: 3 slaapkamers, grote woonruimte, open keuken, toilet-doucheruimte en berging. Dit geheel nieuwe ontwerp van FORT BOUW B.V., Woudrichem, OF f 50.000.- NETTO IN CONTANTEN, kunt u voor één gulden winnen als u meedoet.



HAM IN ROOMSAUS

Snijd 200 gram champignons verticaal in plakken en bak deze heel zachtjes in 75 gram boter licht goudgeel. Schep ze uit de pan. Bestuif vier dikke plakken ham met bloem en bak ze in dezelfde braadboter licht aan, eveneens boven laag vuur. Voeg een achtste liter lauwe koffieroom toe, voeg de champignonplakjes toe en een vol glas rode port en leg een deksel op de pan.

Laat het geheel zo tien minuten pruttelen en keer de plakken ham zo nu en dan eens om. Voeg versgemalen peper naar smaak toe en geef er stokbrood bij en sla. Als u de voorkeur geeft aan een wat dikkere saus, roert u de room eerst met de port door een volle eetlepel bloem tot een dun papje en laat dit onder voortdurend roeren boven een laag vuur binden. Voeg dan de plakken ham en champignons toe en de braadboter.



DIERENLEED Roger Bollen



Heer Bommel en de Pronen



7892. Tom Poes bukte zich om een paar knollen uit de grond te trekken, en heer Bommel keek verbaasd toe. „Het lijks me onzin", sprak hij. „Hoe kan men nu bang voor rapen zijn? Ik denk, dat Pee Pastinakel je een beetje voor de gek gehouden heeft. Je bent nog jong en onervaren, en dan zegt zo'n oud baasje maar wat." „Pee niet," zei Tom Poes. „Die maakt geen grapjes; dat ziet u aan het kale landschap. Ik neem deze knolrapen mee om ze te laten onderzoeken, want ik wil weten wat er in zit." „Vooruit dan maar," gaf heer Ollie toe. „Ik moet zeggen, dat de kaalgegeten natuur hier me tegenstaat. Ik bedoel; het is mogelijk, dat pronen gevaarlijk zijn; en een wetenschappelijk onderzoek kan nooit kwaad."
Zo pratende klommen ze in de Oude Schicht en even later reden ze in de richting van het stadslaboratorium, dat onder leiding stond van professor Prlwytzkofski, een scheikundige van naam. Deze geleerde had het niet gemakkelijk, want sinds kort had men hem enige assistenten gestuurd die gebrekkig geschoold waren en bovendien bij alles inspraak eisten. Op die middag waren ze bezig met een proef — en omdat de hoogleraar het stumperen niet kon aanzien had hij het toezicht overgelaten aan zijn eerste assistent Alexander Pieps. „Niet doen, niet doen!" riep deze nerveus. „Dat geeft een overmaat aan vrije waterstofionen!" „Praw", smaalde de vierde assistent, terwijl hij met een reageerbuisje zwaaide. „Men kan het ja verzoeken om der bewijs te leveren. Dat is goed voor onzer ontplooiing." „Mijn liever hemelbliksemdonderweder," prevelde de professor. „Hoe kan men zó wetenschappelijk arbeiden? Het is schrikkelijk.."

arman en ilva



HET ROS BAZHAAR Suske en Wiske



VANDAAG de dag

Vrachtrijders willen benzine zonder bonnen

...N HAAG — Nu het kabinet zich ... beraden over de uitvoerings... ...atregelen en de verlening van de ...zinedistributie heeft de algemene ...aders- en eigen vervoerdersorga... ...tie EVO bij de regering voor... ...en ingediend voor een eenvou... ...re brandstoftoewijzing voor be... ...fsauto's. De EVO stelt voor het ...rijfsvervoer uit het bonnenstelsel ... halen. Dit sluit aan op het ...chtvervoer met dieselauto's dat ... ook al zonder bonnen wordt ...ntsoeneerd. Voor de uitwerking ... de EVO naar de benzinetoe...zing voor buitenlanders, waarbij ... controle niet via bonnen maar ... bepaalde pompen geschiedt.

In Luxemburg wel rijden maar niet tanken

LUXEMBURG — Het groothertog...dom Luxemburg heeft bekend ge...maakt dat het zondagsrijverbod ...oor de rest van de maand is opge...even, maar dat de andere oliebe...erende maatregelen worden ge...andhaafd. Deze maatregelen zijn ...der meer een snelheidsbeperking, ... sluiten van benzinestations na ...cht uur 's avonds en op zondag, en ...perking van de olie-export.

Doodvonnissen in Marokko

...NATRA — De militaire recht...ank van Kenatra (Marokko) heeft ...nderdagavond in proces tegen ...tien Marokkanen zes maal de ...odstraf uitgesproken, driemaal le...enslang en drie keer gevangenis...straffen van 30 jaar. De gevangenen ...n allen schuldig bevonden aan ... in gevaar brengen van de ...sveiligheid. Onder de veroor...elden bevinden zich twee profes...ren, drie boeren, vier arbeiders en ... ambtenaren. Ze waren vorig ... op dezelfde beschuldigingen ...or dezelfde rechtbank veroordeeld ... gevangenisstraffen van vijf jaar ... levenslang. Op aandrang van de ...reur des konings had het ...gerechtshof deze vonnissen in ...ember vernietigd.

CIA spioneert in Engeland

...NDEN — De Amerikaanse in...htingendienst CIA heeft sinds ... ongeveer 35 extra mensen in ...geland gestationeerd die een on...oek moeten instellen naar de ...ige industriële crisis. De agenten ...ten informaties inwinnen over ...ermijnende elementen binnen ... Britse vakbeweging".

... Copeland, die een oud-CIA-... zou zijn, zegt: „Terecht of ten ...rechte de leiders van de CIA ...ven dat de huidige golf van ...ingen veel meer motieven kent ... het naakte gewin van extra ... Zij menen dat het doel is een ...atie te scheppen waarin het on...gelijk is het soort democratische ...eringen zoals Engeland die kent ...ort te zetten". De CIA-mensen ...nden opereren via militaire en ...delskantoren in Londen. De in...matie die zij verzamelen zou via ...male kanalen worden doorgege... aan de Britse inlichtingendienst ... op zijn beurt weer de Britse ...ering op de hoogte zou brengen.

...origens ....

... de Maatschappij ter Bevorde... van de Geneeskunst een ...roep op alle artiesten om ...willig hun praktijken te verklei... omdat er anders geen werk is ... jonge artsen die straks afstude... ● hebben twee overvallers een ... f 18.000 buit gemaakt bij de ...roving van een hulppostkantoor in ...lem, ● vindt het ministerie van ...derwijs het helemaal niet leuk dat ... een nieuwe uitgave van de Bos...atlas voor verschillende plaatsen in ...derland een nieuw soort spelling ...wordt gebruikt, ● is in Stadskanaal ... bank overvallen op het moment ... de directeur zijn 25-jarig dienst-jubileum aan het vieren was, ● en ... een aantal slagers in Den Haag een inzamelingsaktie begonnen ten bate van de drie kinderen van hun collega die vorige week op straat werd beroofd en doodgeschoten.

Subsidie van woningbouw gaat omhoog

DEN HAAG — De minister van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening heeft besloten van 1 januari 1974 af de jaarlijkse bijdragen voor te bouwen huur- en eigen woningen belangrijk te verhogen. Dit was in het bijzonder noodzakelijk vanwege de buitengewoon hoge rentestand.

De jaarlijkse herziening van de tabellen, die bij de subsidieregelingen behoren, heeft ook overigens op de tot nu toe gebruikelijke wijze plaats gehad. Een nieuw huur- en subsidiebeleid, dat de regering voornemens is in de loop van dit jaar te ontwikkelen, zal niet voor 1975 in praktijk kunnen worden gebracht. Met adviesorganen en het parlement moet hierover overleg worden gevoerd, aldus het ministerie.

Bij het samenstellen van de voor 1974 geldende subsidie-bedragen is rekening gehouden met een stijging van het huurpeil van de gesubsidiëerde woningen van de laatste vijf jaar met 3 procent in 1974. Dit percentage zal volgens de machtigingswet naar verwachting in de plaats komen van het gebruikelijke percentage van zes. De subsidietabellen zijn voorts aangepast in verband met de ontwikkeling van de stichtingskosten en de jaarlijkse exploitatielasten. Voor bejaardentehuizen zijn de bijdrage en het maximum-bedrag per bed dat als stichtingskosten in aanmerking wordt genomen, eveneens verhoogd in verband met de ontwikkeling van de kosten. Verder zijn, eveneens met ingang van 1 januari jl. een aantal gemeenten uit de tweede klas ingedeeld in de eerste klas. Dit heeft daar een verhoging van de subsidiebedragen voor te bouwen woningen tot gevolg.

De minister heeft in een circulaire, die hij over de genoemde wijzigingen aan de gemeentebesturen heeft gestuurd, de bijzondere aandacht van die besturen gevraagd voor de voorbereiding van plannen voor de bouw van woningwetwoningen. De gewijzigde subsidieregeling maakt het mogelijk goede woningen met aanvaardbare huurprijzen aan de voorraad toe te voegen. Met name vanwege de buitengewoon hoge rentestand moet het rijk — en daarmee onze hele samenleving — zich zeer aanzienlijke offers getroosten om ten koste van uitermate hoge subsidies de woningbouw op het gewenste peil te kunnen handhaven, zowel in aantal als in kwaliteit.

Tolken voor buitenlandse gevangenen

BREDA — Een derde van de gevangenen in de Bredase strafgevangenis de Koepel bestaat uit buitenlanders. De stichting Buitenlandse werknemers Midden-Brabant vindt, dat het Ministerie van Justitie ten behoeve van het gevangeniswezen en de reclassering een groep ervaren tolken moet formeren, die direct kunnen worden opgeroepen. Dat zou niet alleen in Breda moeten gebeuren, maar overal in ons land waar een flink aantal buitenlandse gedetineerden is. De stichting vindt ook, dat in de toekomst buitenlandse reclasseringsexperts zouden moeten worden ingeschakeld.

De stichting vindt, dat buitenlanders in de praktijk in de Nederlandse gevangenissen anders worden behandeld. Dit wordt veroorzaakt door cultuur- en taalverschillen. Gebrek aan communicatie door taalproblemen en de angst voor uitwijzing zijn andere strafverzwarende omstandigheden. De stichting constateert voorts, dat de rechter bij buitenlandse verdachten minder vaak een voorlichtingsrapport krijgt dan bij Nederlandse, zodat verzachtende omstandigheden vaak niet kunnen worden aangevoerd.

Krentenbrood en cake voor dierentuin

AMSTERDAM — Maanzaadbroodjes, croissants, krentebollen en zelfs cake wordt allerlei Artis-dieren regelmatig geserveerd. De Amsterdamse dierentuin heeft een overeenkomst met de broodfabriek die inhoudt, dat vooral 's maandagsmorgens overgebleven en onverkochte broden en broodjes, vaak zeer luxe hapjes, tussen de sterke tanden van liefhebbers in Artis verdwijnen. Dit jaar wogen al die hapjes samen meer dan 45.000 kilo.

De mannelijke olifant Murugan lijkt de overeenkomst met de broodfabriek wel het meest te waarderen. Hij is altijd bijzonder blij als hij, naast zijn dagelijkse maaltijden van 21 kilo krachtvoer, 25 kilo hooi en 60 kilo bieten, bij zijn tien broden ook een wat oudbakken, maar nog heel smakelijke cake vindt.

Rechter kon het niet laten

HANNOVER — Een 54-jarige rechter is door de huisdetective van een warenhuis in Hannover donderdag betrapt met een onbetaalde doos eendeleverpastei in zijn jaszak. De politie is er bij gehaald en de rechter moet waarschijnlijk op strafrechtelijke vervolging rekenen.

De „troost" van Henny Hollink



Kissinger nu naar Damascus en Amman

Israel en Egypte tekenden akkoord troepenscheiding

KILOMETERPAAL 101 OP DE WEG SUEZ-CAIRO — In de VN-tent bij kilometerpaal 101 aan de weg van Suez naar Cairo hebben gisteren om 11.30 uur Nederlandse tijd de Israëlische opperbevelhebber, luitenant-generaal David Elazar, en zijn Egyptische tegenspeler, luitenant-generaal Abdel Ghani el-Gamassi, het akkoord ondertekend, dat de scheiding van hun beider troepen langs het Suezkanaal regelt. Na de ondertekening schaarden de leden van beide delegaties zich aan een gezamenlijk ingericht Egyptisch-Israëlisch buffet en dronken elkaar toe.

Naar de Israëlische generaal Elazar meedeelde, zullen beide delegaties zich met ingang van zondag vijf dagen lang bezighouden met de uitwerking van de detailpunten van het akkoord. Drie dagen later, zondag 28 januari — zal dan een begin worden gemaakt met de werkelijke scheiding van de troepen. Volgens niet-officiële Amerikaanse en Israëlische berichten zou Israël op de westelijke oever van het Suezkanaal een gebied van 1500 km2 ontruimen en zich terugtrekken in de Sinai tot op een afstand van 32 kilometer van de waterweg. Tussen de legers zou verder een bufferzone van het VN-vredesleger worden ingesteld. De terugtrekking van alle troepen op hun nieuwe linies zal binnen 40 dagen voltooid moeten zijn.

De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Henry Kissinger, zal dit weekende een bezoek brengen aan Damascus en Amman. In Syrië wil Kissinger bereiken dat de regering naar analogie van Egypte besprekingen met Israël begint over terugtrekking van troepen uit de Hoogten van Golan. De Syrische president Hafez el-Assad heeft inmiddels ontkend dat zijn land zou overwegen de betrekkingen met Egypte te verbreken. Volgens Assad wil Syrië in principe wel praten over een akkoord tussen Damascus en Tel Aviv.

V & D doet bod op Hunkemöller Lexis gestand

AMSTERDAM — Vroom en Dreesmann heeft haar bod op de gewone aandelen NV Kemo/Hunkemöller Lexis en Linder) gestand gedaan. Ongeveer 99 pct van de bij derden uitstaande gewone aandelen zijn aangemeld, aldus het grootwinkelbedrijf.
Het concern blijft bereid tot en met 28 februari nog niet aangemelde stukken te accepteren. V. en D. biedt per f 100 nominaal gewone aandelen f 350 in contanten. Het bod was onvoorwaardelijk.

Vliegtuig neergestort

BOGOTA — Een DC-3 van de Columbiaanse luchtvaartmaatschappij Cessnica is neergestort in een bergachtig gebied in het noordwesten van Columbia. Volgens de berichten uit Bogota zijn alle 12 personen aan boord (9 passagiers en 3 bemanningsleden) om het leven gekomen. Het tweemotorige toestel maakte een binnenlandse vlucht van Turbo, in het uiterste noordwesten, naar Medellin. Het stortte neer bij de plaats Chigorodo. Naar verluidt zou een van de motoren in brand zijn gevlogen.

Gibbons, directeur energiebureau V.S.:

Olieverbruik 30% terug

Van onze correspondent

DEN HAAG-WASHINGTON — Europa's olieverbruik zal in de komende 30 jaar met 30 procent moeten worden teruggedrongen en Europa zal wellicht kans zien dit in 20 jaar te verwezenlijken. In de Verenigde Staten is een besparing van 40 tot 50 procent van de huidige consumptie mogelijk. Dat verklaarde John H. Gibbons, directeur van het energiebureau van het Amerikaanse ministerie van binnenlandse zaken.

Hij voerde een — energie — en reistijdbesparend — vraaggesprek met een aantal Nederlandse ambtenaren, vertegenwoordigers uit het bedrijfsleven en journalisten per versterkte telefoonverbinding vanaf zijn kantoor in Washington. De Nederlandse groep bevond zich in de Amerikaanse ambassade in Den Haag.

Gibbons noemde de energiecrisis „een nieuwe probleem", te vergelijken met het besef, jaren geleden, dat we vervuilde rivieren hadden zonder te weten wie of wat daarvan de oorzaak was". Hij verwachtte dat de prijs van een barrel (vat van 159 liter) ruwe olie, nadat van de huidige crisis de kunstmatige elementen verdwenen zijn, op circa 7 dollar zal uitkomen. Vóór de crisis was de prijs circa 3 dollar, op het ogenblik variëert de prijs in het Midden-Oosten van twaalf (Perzische Golfstaten) tot 15 dollar (Libië).

Als de prijs eenmaal het niveau van zeven dollar heeft bereikt, wordt het ook verantwoord andere oliebronnen aan te boren, waaronder vooral de olie die zich in de Westamerikaanse leisteen en de Canadese teerzanden bevindt". Terwijl de bekende oliereserves in de hele wereld thans 90 miljard ton belopen, bevat de leisteen 80 miljard ton en het Canadese teerzand nog eens 90 miljard ton olie.

De Amerikaanse steenkoolvoorraden komen overeen met ongeveer 60 procent van de wereldvoorraad, die op zichzelf aanzienlijk groter zijn dan de bekende oliereserves. „Maar op het gebied van steenkoolgebruik staan we nog voor grote problemen", aldus Gibbons. „Eigenlijk hebben we nooit goed geleerd hoe steenkool verbrand moet worden, we houden altijd flinke hoeveelheden milieuvervuilende elementen over". In Europa, zo gaf hij toe, was men verder met het omzetten van steenkool in olie dan in de VS zelf. De prijs van in olie omgezette steenkool schatte hij op 12 dollar per barrel.

Gibbons ontkende niet dat Amerika's grote energievoorraden het land een goed uitgangspunt verschaffen bij het overleg over een gemeenschappelijke energiepolitiek van de energie consumerende landen, waartoe de Amerikaanse regering onlangs Japan en de Westeuropese regeringen heeft uitgenodigd. Naast steenkool en olie bezitten Canada en de VS 17 procent van de wereld-aardgasreserves, waarmee het Noordamerikaanse continent derde is na de communistische landen (die meer dan de helft bezitten) en het Midden-Oosten. Europa bezit bijna 10 procent.

Over kernenergie, in de VS thans één procent van de energieproduktie, zei Gibbons, dat de schade voor het milieu in de toekomst aanzienlijk geringer zal kunnen zijn dan „waar nu nog terecht voor wordt gevreesd". Zonnekracht, waarvan, in tegenstelling tot de fossiele brandstoffen nooit meer kan worden gebruikt dan er wordt geproduceerd, zal in de naaste toekomst eveneens een belangrijke rol moeten gaan spelen.

LD commentaar

Kurk op de fles

Het in bedwang houden van de prijzen is een zeer moeilijke zaak. De praktijk wijst uit, dat het moeilijk is het mechanisme van de prijzen zo te laten lopen, dat het resultaat voor de consument binnen de perken blijft. Er zijn prijsstijgingen, die doorberekend mogen worden omdat zij een gevolg zijn van sterk gestegen grondstoffenprijzen op de wereldmarkt, er zijn tijdelijk toegestane prijsstijgingen die te wijten zijn aan de situatie van het ogenblik, prijsstijgingen die verband houden met de ontwikkeling van de lonen, er zijn correcties in de prijzen omdat de gulden in verhouding tot buitenlands geld van waarde verandert — kortom, het prijsbeleid is onderhevig aan een groot aantal factoren waarvan een deel in feite gewoon op ons afkomt, omdat Nederland, welisvaar welvarend maar toch klein, zit ingesponnen in de wereldeconomie.

Als een ondernemer zijn duurder wordende grondstoffen niet mag doorberekenen gaat hij uiteindelijk verlies lijden en komt het voortbestaan van zijn bedrijf in gevaar. Hij moet dus de hogere kosten kunnen doorberekenen, op een reële basis. Maar wat is reëel en wie bepaalt dat? „De ondernemers dekken zich in", heet het al gauw wanneer een ondernemer zijn prijzen verhoogt. Daarbij moet dan wel worden bedacht, dat ook de werknemers de dupe kunnen worden van een te straf prijsbeleid. Als de onderneming het niet meer redden kan, worden de werknemers werkloos.

Maar het bij gerechtvaardigde prijsverhogingen op aankomt is, dat een duidelijk inzicht wordt gegeven in de motivering van het waarom. Voor het grote publiek is het moeilijk uit te maken of de verhoging van de prijs van een fles slaolie — zoals dat tijdens een tv-uitzending aan de orde kwam — nu gerechtvaardigd is of niet. Immers, het zou dan alle grondstoffen moeten kennen en moeten kunnen bekijken of de hogere kosten van die grondstoffen kunnen worden doorberekend. Dat is in de praktijk een uitermate moeilijke zaak, waar de consumentenorganisaties al jarenlang terecht mee bezig zijn.

Een prijsbeperking, die 'selectief' heet te zijn en die tegelijk erop gericht is alle partijen aan hun trekken te laten komen, is niet selectief. Als wij met ons allen meer moeten betalen en tegelijkertijd toch minder krijgen, want daar komt het op neer, dan is een appèl op zijn plaats aan het gezonde verstand van iedereen om de prijzen binnen de perken te houden. Een prijsstop is en blijft een kurk op een fles: als je dorst hebt moet je drinken en gaat de stop eraf.

Met de vakbonden in dreigende houding en de werkgevers op hun achterste poten zal het de regering moeilijk vallen zo te manoeuvreren, dat zonder algehele prijsstop toch de prijzen in de hand worden gehouden.

Belgische klucht

Het spel rond Ternaaien is met de dag ondoorzichtiger geworden.

Op 22 december 1970 werd bekend, dat Iran in onderhandeling is met de Belgische regering over het bouwen van een raffinaderij in Ternaaien. Nederland diende onmiddellijk protesten in. Leburton, nog minister van Economische Zaken, had het contract met de Iranezen afgesloten. In 1971 werd bekend, dat de bouw van de raffinaderij twee jaar zou worden uitgesteld omdat een van de grootste leveranciers, ELF, het project niet meer zag zitten.

Nadat Leburton premier geworden was, probeerde hij de raffinaderij erdoor te drukken. Vooral de Volksunie verzette zich fel tegen de socialistische plannen om een staatsonderneming op poten te zetten. Immers, in het studiecomité Ibramco heeft de staat de meeste aandelen. Nederland bleef op regeringsniveau protesteren tegen Ternaaien als vestigingsplaats. Vanaf 1971 bleven de geruchten over de raffinaderij de gemoederen bezig houden. Brussel zou gekozen hebben voor Chertalle als vestigingsplaats, voor Hermalle, voor Ebenzymael en enkele dagen geleden voor Haccourt bij Luik.

De Iranezen werden het wachten moe en eisten, dat Brussel een beslissing zou nemen voor 15 januari. Minister Van der Stoel reisde naar de Belgische hoofdstad en liet doorschemeren, dat wanneer Ternaaien gekozen zou worden, het kanaal van Bath wel eens in de ijskast zou kunnen komen. Leburton wilde noch voor de Nederlandse noch voor de Iranese pressie bezwijken en stelde de beslissing uit. De Iraanse staatsoliemaatschappij stuurde daarop een telegram met de mededeling, dat de raffinaderij verleden tijd was. Hoewel boze tongen onmiddellijk fluisterden, dat dit telegram door Leburton-zelf was opgeroepen om pressie uit te oefenen, schreed Leburton onverdroten voort: vrijdagmiddag presenteerde hij een telexbericht uit Iran, inhoudend: vergeet die hele raffinaderij maar.

De klucht wordt vervolgd. Tot de tragedie intreedt wellicht?

Boemelen naar het Europees Parlement

Het is geen pretje om lid te zijn van het Europees Parlement, want behalve het vele extra werk dat daarvoor door een parlementarier verricht moet worden, hebben vooral Nederlandse parlementsleden vaak te kampen met een enorm slechte verbinding naar de plaats waar het Europees parlement meestal vergadert: Straatsburg. Dat geldt dan in het bijzonder ons Limburgse lid van dit Europese parlement, drs. Harrie Notenboom uit Venlo, zoals ik deze week aan den lijve heb ondervonden.

Een club Nederlandse parlementsjournalisten verbleef namelijk op uitnodiging van voorzitter Berkhouwer enkele dagen bij de zitting van het Europees parlement. In de uitnodiging was gewezen op de goede TEE-verbinding die in 6.5 uur spoorren belangstellenden van Den Haag naar Straatsburg brengt. Die enige rechtstreekse verbinding vanuit Den Haag is echter — vooral als in Straatsburg vergaderd wordt — erg druk. De trein was dus vol.

Persoonlijk leek me dat niet zo erg, vooral omdat een van de weinige alternatieven bestond uit de tweede rechtstreekse verbinding die ons land met Straatsburg heeft in de vorm van de trein Maastricht-Genua. Een reis via Duitsland bleek voor de Nederlandse Spoorwegen erg moeilijk te organiseren, alhoewel het met kunst en vliegwerk zou kunnen.

Ik koos dus voor de verbinding via Maastricht en liet mij door de N.S. met overstappen in Utrecht naar Limburgs hoofdstad brengen. Daar begon de ontgoocheling. De trein bleek van zeer oude Italiaanse afkomst. Een restauratiewagen was een onbekend begrip en dat leidde ertoe dat verschillende van mijn collega's de spoorwegrestauratie in Maastricht bestormden voor wat broodjes en bier om op die manier de zes uur lange reis enigszins te veraangenamen.



vanuit DEN HAAG

Geïnstalleerd met eten, drank en lectuur begon de reis, die in Luik en later ook in Luxemburg zo'n 20 minuten stilstaan betekende. Lezen bleek echter ook al moeilijk want onze gereserveerde coupé bleek geen licht te bezitten en het donkert snel op een winterse dag tijdens een treinreis die ook nog door tal van donkere tunnels leidt.

Verbazing

Belgische en Luxemburgse conducteurs konden — hoe bereidwillig ze ook leken — niets ondernemen om licht in de duisternis te brengen en ook de Franse conducteur wist niet meer te doen dan ons onder te brengen in een inmiddels vrijgekomen compartiment. We konden weer lezen om daardoor onze verbazing over dit gammele vervoer met een boemel die vooral in Luxemburg bij ieder gehucht stopte, te verdringen. Die verbazing kwam na Luxemburg echter weer volop terug toen we van een regelmatig gebruiker van deze trein hoorden dat het licht in de betrokken coupé al meer dan vier maanden stuk was, waar geen van de conducteurs blijkbaar van op de hoogte was.

De verbazing kwam ook nog sterker op toen we — na in Luxemburg van de lange stop gebruikt gemaakt te hebben om nog wat drank in te slaan, waarvoor dan geen Nederlands of Frans geld gebruikt kon worden — meteen na de Franse plaats Thionville een gedienstige ober door de trein zagen lopen met de lang verbeide drank; wat op het Nederlandse, Belgische en Luxemburgse gedeelte niet mogelijk was door douaneformaliteiten.

TEE

Terug hadden we meer succes, want toen was ook voor onze groep journalisten plaats in de rechtstreekse TEE. In die trein was drank en spijs voldoende voorradig, althans tot Antwerpen, want toen bleek onder meer de voorraad bier uitgeput. Overigens kwam dat niet door onze drankzucht, maar door de ongelooflijke hoeveelheid mensen die in deze trein was samengeperst.

Opvallend was namelijk dat in een trein met gereserveerde eerste klaszitplaatsen (tweede bestaat in een TEE-trein niet) vele tientallen mensen honderden kilometers in gangen moesten staan, moesten vechten voor vrijkomende plaatsen die ze dan vaak na veel tegenstribbelen weer vrij moesten maken omdat inmiddels iemand was ingestapt die voor die plaats gereserveerd had.

Geen pretje

Het is echt geen pretje om lid van het Europees Parlement te zijn. Straatsburg is duidelijk een politiek compromis geworden bij de keuze van „Europese hoofdstad". Wat de bereikbaarheid vanuit Nederland betreft, is deze keuze ongetwijfeld de slechtste die men heeft kunnen maken.

Financieel trouwens ook, zo bleek ter plaatse, want formeel zetelt het Europese parlement in Brussel, vergadert men meestal in Straatsburg, terwijl de politiek in feite in Brussel gemaakt wordt. Het parlement heeft een speciale verhuisdienst die steeds alle stukken en materialen overbrengt van de ene plaats naar de andere. Wat dat precies kost, is een beetje geheim, maar het is zeker meer dan vijf miljoen gulden per jaar. Maar dat is blijkbaar toch niet zoveel voor een dergelijk duur parlement.

ROB DAMOISEAUX

ARM AZIË HAAT HET RIJKE JAPAN

Van onze correspondent

De Japanse minister-president Tanaka is op zijn goodwillreis door de Zuidoost-Aziatische landen niet bepaald vriendelijk ontvangen. Zijn bezoek aan Indonesië leidde in de hoofdstad Djakarta dinsdag tot heftige studentendemonstraties waarbij dertien mensen werden gedood en die tot gevolg hadden dat de Japanse regeringsleider zijn hotel niet durfde te verlaten. In Bangkok werd de Japanse premier door Thaise studenten ontvangen met spandoeken, waarop opschriften als „Nippon go home" en „Nippon is een spook: neemt, maar geeft nooit". In Bandoeng verbrandden Indonesische studenten een pop van stro die de Japanse premier moest voorstellen.

Japan, dat op het ogenblik met de Volksrepubliek China en de Sovjetunie wedijvert om meer invloed in de landen van Zuidoost-Azië, spant zich enorm in om zijn image in die landen te verbeteren, wat echter nauwelijks succes heeft. Ten opzichte van Japan koestert men in Zuidoost-Azië een enorm wantrouwen, iets wat niet van vandaag op morgen kan veranderen.

Het is echter niet de oudere generatie, die zich nog de Japanse bezetting tijdens de Tweede Wereldoorlog herinnert, maar juist de jongere, die demonstreert tegen de sterke Japanse tegenwoordigheid in Zuidoost-Azië. Japan wordt verweten, dat het alleen zijn eigen belangen en puur egoïstische doelstellingen nastreeft, en in feite niet in de economische ontwikkeling van zijn buurlanden geïnteresseerd is.

Grondstoffen

Japan heeft de Zuidoost-Aziatische landen tot nu toe in de eerste plaats beschouwd als leveranciers van grondstoffen voor zijn eigen industrie of als dumpplaats voor zijn consumptiegoederen, die de Zuidoost-Aziatische markt inmiddels overspoeld hebben. Japanse ondernemingen die in deze landen investeren, maken in de eerste plaats gebruik van de goedkope plaatselijke arbeidskrachten, om goedkoper te kunnen produceren en grotere winsten te kunnen maken. De Japanse ontwikkelingshulp is ook niet bepaald royaal, en bovendien eist Japan dat met het geschonken geld Japanse produkten worden gekocht.

Het optreden van de Japanners heeft er ook al niet toe bijgedragen om vrienden te maken in Zuidoost-Azië. De Japanners, die in grote aantallen naar Zuidoost-Azië komen, voelen zich verheven boven de inheemse bevolking en tonen daarbij een arrogantie die wel irritatie moet opwekken.



In het begin van deze week kon premier Tanaka (Japan) nog glimlachen bij zijn aankomst in Djakarta.

Ook wordt kritiek geuit op de manier van zakendoen van de Japanse handelaren, die alleen op eigen voordeel uit zijn en de landslieden weinig speelruimte laten. Zelfs bij gezamenlijke ondernemingen zorgen de Japanse firma's ervoor dat de leiding in hun handen blijft, en ze spelen het ook vaak klaar om uiteindelijk het volledige kapitaal in handen te krijgen.

Grote verschillen

De Zuidoost-Aziaten overspoelen, hebben ook niet bepaald bijgedragen tot een betere image van hun land. In de eerste plaats is het voordeel dat de bezochte landen uit de toeristen trekken gering, want zij komen met Japanse vliegtuigen aan, wonen in Japanse hotels, maken met Japanse reisbureaus rondritten in Japanse bussen, zij eten in Japanse restaurants en bezoeken Japanse nachtclubs. Het grootste deel van de inkomsten uit het toerisme gaat dan ook naar Japan. Met de plaatselijke bevolking komen de Japanse kooplieden en toeristen, die geïsoleerd en in de eigen groep blijven, dan ook nauwelijks in contact.

Van de sterke Japanse economische invloed hebben de grote massa's in de Zuidoost-Aziatische landen in ieder geval geen voordeel gehad. De handelsbalans van bijvoorbeeld Thailand met Japan vertoonde over de jaren 1962 tot 1973 een tekort van 50.600 miljoen baht (ruim 7 miljard gulden).

In Indonesië kappen Japanse firma's enorme bossen, zonder aandacht te schenken aan herbebossing. Intellectuelen in Thailand, Indonesië en andere Zuidoost-Aziatische landen spreken over een economisch kolonialisme van Japan, waarvan alleen zij profiteren die de macht in handen hebben of deel hebben in een (Japanse) onderneming.

In Zuidoost-Azië wordt gevreesd, dat na de economische overheersing door Japan ook een politieke zal volgen. Tegen een al te sterke afhankelijkheid van Japan zijn vooral de intellectuele jongeren, die ook na de plechtige verzekeringen van de Japanse premier Tanaka tijdens zij reis door Z.O.-Azië, dat Japan het beste met het welzijn en de ontwikkeling van de Zuidoost-Aziatische landen voor heeft, niet overtuigd zullen zijn.

signalement



Om de confessionaliteit

Het Christelijk Nationaal Vakverbond is teruggekomen op zijn eerdere bereidheid toe te treden tot een „zware" federatie met de twee andere vakcentrales, het NVV en het NKV. Het CNV stelt hiermee een daad, die beslissend kan zijn in het proces van deconfessionalisering en ontzuiling, dat in Nederland gaande is. De naam „zware federatie" is immers nauwelijks een verhulling van de fusie van vakcentrales, die men zeker bij het NVV en wat aarzelend bij het NKV op het oog heeft. Het begrip federatie — samenwerking met behoud van iedere zelfstandigheid — dekt immers nauwelijks de beoogde situatie, waarin ieder van de vakcentrales in het bestuur van de federatie slechts op basis van de getalsverhoudingen is vertegenwoordigd — NVV 7 zetels, NKV 5 en CNV 3 zetels — en waarin deze bestuursleden slechts mogen stemmen zonder last of ruggespraak. Bovendien demonstreert het feit dat de vakcentrales zich in één gebouw zouden vestigen ook uiterlijk nog eens, dat na de zware federatie het tonen van een eigen gezicht allerminst meer verwacht wordt.

Daarmee zou de ontzuiling van de vakbeweging en de deconfessionalisering van het NKV en CNV een feit zijn geweest. Op het laatste moment heeft het CNV deze stap niet gedaan. Blokkeert zij daarmee voorlopig een ontwikkeling, die uiteindelijk toch onontkoombaar is? Enquêtes onder NKV- en CNV-leden hebben immers aangetoond, dat een meerderheid in deze confessionele vakcentrales niet afwijzend staat tegenover het opgaan in een ontzuilde fusie. Veel werknemers hebben blijkbaar dit beslissend al genomen, want éénderde deel van de NKV-leden geeft op tot geen kerkgenootschap te behoren. Dit rechtvaardigt de vraag of het besluit van het CNV wel afgestemd is op de mening van zijn achterban, en of soms de gezagsgetrouwheid die in het CNV spreekwoordelijk is (was?), nu ook weer zorgt voor een kritiekloos aanvaarden van een besluit van de leiding.

Toch zijn we deze keer geneigd aan te nemen, dat Lanser en de zijnen hun besluit juist onder druk van hun achterban hebben genomen. De unanimiteit, waarmee een spoedvergadering van bezoldigde bestuurders van het CNV het beleid van Lanser goedkeurde, is daarvoor een aanwijzing. Wij gaan er van uit, dat ook het CNV wel inziet dat gebundelde macht van de vakbeweging welhaast noodzakelijk is als het er om gaat vastgeroeste sociale onrechtvaardigheden — de inkomensverdeling is er een van — bijvoorbeeld zo één — uit de samenleving te bannen. Het komt er echter maar op aan hoe die macht wordt gebruikt. En daaromtrent heeft het CNV zijn bedenkingen.

Wel wordt nu als reden voor het niet toetreden tot de zware federatie opgegeven het terugdraaien door het NVV en NKV van hun toezegging, dat elk van de partners omtrent belangrijke beslissingen in de federatie voorovereleg in eigen kring mag houden, maar wij geloven niet dat dat voor het CNV een zijn wezenlijke bezwaren heeft bloot gegeven. Lanser heeft dat inmiddels reeds erkend. „Misschien was op andere punten duidelijker en meer voor de hand liggend tot uitdrukking gekomen waar er wezenlijke verschillen liggen, maar het gesprek heeft dat stadium niet bereikt", zo zei Lanser in Utrecht.

Wij dachten dat het niet mogelijk was om een van die verschillen aan te geven. We herinneren daarbij aan de houding van het CNV in het Hoogovenconflict en aan zijn reacties op suggesties van NVV- en NKV-zijde tot ombouw van ondernemingsraden tot personeelsraden en tot opheffing van de SER. Tegenover het duidelijke streven van het NVV om het na de oorlog gegroeide overleg in de sociale strijd te verlaten en terug te keren tot de oude machtsstrijd, heeft het CNV zijn geloof in het overleg — in het harmoniemodel, zoals men tegenwoordig — steeds nadrukkelijker beleden. En zulks niet uit een zekere christelijke zondagsmoraal, maar in het vaste geloof, dat conflicten, die tussen sociale partners altijd kunnen en zullen ontstaan, op basis van volwassen en evenwaardig overleg oplosbaar zijn. Lanser heeft het in Utrecht nu zo gezegd: „Wij geloven, dat het evangelie ons bij de oplossing van maatschappelijke vraagstukken moet en kan leiden en dat wij in navolging daarvan onze mening willen vormen en kenbaar maken".

Lanser voelt zich vanuit het evangelie vandaan gedwongen tot het harmoniemodel. En hij meent dat er voor mensen die zich eender geïnspireerd voelen, een mogelijkheid open moet blijven om hun mening kenbaar te maken. Deze mogelijkheid bestaat minder in een zware federatie, waar bij meerderheid van stemmen zo'n mening onder tafel kan raken. Lanser heeft voor een groep christelijke werknemers hun behoefte aan confessionele organisatie nadrukkelijk aan orde gesteld. Het moet nu blijken of dit staan op confessionaliteit ook door Lansers achterban wordt gedeeld en of het misschien ook nog als katalysator gaat werken in het NKV. De confessionalisering, die zo geruisloos voortging, heeft althans weer een punt bereikt, waarop rumoer ontstaat, dat opwekt tot bezinning over wat gaande is.

In gesprek

"Vanaf de 7de rij"

In de door mij graag gelezen rubriek „vanaf de 7de rij" van zaterdag 12 januari worden door vier critici, vier theatergebeurtenissen onder de loupe genomen. Paul Haimon beoordeelt „Tartuuf" van het GLT en hij doet dit op de bekende sympathieke manier. Het goede zien en prijzen, het minder goede signaleren.

Hans C. M. van Rooy kraakt letterlijk de uitvoering van „Die lustige Witwe" door het Theater Oberhausen, in de schouwburg van Sittard. Deze voorstelling heb ik persoonlijk bijgewoond. Het publiek was enthousiast en ik geloof niet, dat de schouwburgdirectie op haar achterhoofd gevallen is bij de samenstelling van de programma's. Ik heb geen muzikale ontwikkeling (heb wel meer dan 100 opera's en operettes gezien, waaronder diverse voorstellingen van „Die lustige Witwe"). De voorstellingen, die ik gezien heb werden gegeven in Nederland, Duitsland, België, Italië en Joegoslavië. Van toneel, mise en scène, bewegingsleer heb ik meer kaas gegeten. Maar een dergelijke en voor een groot gedeelte onware beoordeling vind ik theatermoord. En dat heeft met „lief zijn voor elkaar" niets uitstaande.

Mijnheer Van Rooy, u bewijst het theater op deze manier heus geen dienst. En komt u mij a.u.b. niet aandragen met „zachte heelmeesters" enz. Mhr. van Rooy: *„slechter kan het beslist niet".*

Uit Heerlen komen ook al sombere berichten van Theo Pasing. Deze kritiek vind ik ook zeer negatief, maar ik kan over die voorstelling geen zinnig woord zeggen, omdat ik noch de operette ken, noch het gezelschap. Ik heb bovendien de voorstelling niet gezien.

Harry Schillings levert een interessante bijdrage aan deze rubriek. Hij verdedigt hier naar mijn mening terecht het afgelasten van een voorstelling in de Oranjerie te Roermond. Hij knoopt er een interessant verhandelingetje over publiek en keuze van stukken aan vast.

Mijne heren, ik vind „vanaf de 7de rij" een goede rubriek, maar de zaak in de grond boren heeft voor mij niet.

BEEK — S. Nystes

Plastic flessen

Aan de directie van Campina Coöp. Zuivelvereniging, gevestigd te Heerenveen, heb ik het volgende schrijven gericht:

Met toenemende verontrusting en ergernis constateer ik dat Uw fabriek de laatste tijd steeds meer over gaat tot het verpakken van melk in milieu-vervuilende plastic flessen.

Aangezien Uw bedrijf bij de produktie van consumptie-melk praktisch een monopolie-positie inneemt, wordt de consument gedwongen zijn dagelijks benodigde melk in plastic te kopen.

Het gevolg hiervan is dat de consument ongewild of onbewust meedoet aan verdere milieu-vervuiling.

Ik zou U dan ook uit milieu-hygiënisch oogpunt dringend willen verzoeken met bovengenoemde, te willen stoppen en terug te keren tot de glazen fles.

MAASTRICHT — Jos van Golde

Kwissen

Ik gun kwiswinnaar Geerling Brands zijn prijzenpoule, maar toch vind ik dat er bij de teevee teveel met onze centen wordt gesmeten. Wij, de kijkers, betalen ons arm aan kijkgeld; dan mogen wij ook een beetje waar voor ons geld krijgen.

Het gaat mij niet alleen om de kwis „Alles of niets", maar bijvoorbeeld ook om de kwis „2 voor 12", waarbij het gewonnen geld vijfmaal wordt verdubbeld. Waarom niet als bijv. 3 x f 200,- gewonnen, gewoon f 600,- uitbetaald?

Al met al zitten wij soms tegen rotprogramma's aan te kijken, terwijl in de kwissen met geld wordt gesmeten. Natuurlijk kosten artiesten óók geld, maar die bezorgen ons dat ook iets terug voor ons kijkgeld.

HOENSBROEK — J. H. v.d. Meer

Graanprijzen

In de Brandpunt-uitzending van j.l. zondag werd door een zeer vooraanstaand persoon beweerd, dat de graanprijzen in het afgelopen jaar met meer dan 100 procent zouden zijn verhoogd. Ik begrijp niet hoe die meneer daaraan komt. Volgens mij zijn de graanprijzen in het laatste jaar slechts met ongeveer 2 cent per kilo verhoogd.

HEERLEN — L. Nicolaye

"Gouden Giller"

Als rasechte Limburger en fervent carnavalsvierder ben ik heel erg enthousiast over het plan een echte Limburgse carnavalsschlager te maken, dit als tegenhanger van al de schlagers die in de loop der jaar opnieuw weer terugkerend in Limburg rond deze tijd.

Eén ding moet mij toch echter van het hart. Een titel, die méér „Hollandser" klinkt dan deze, had men moeilijk kunnen bedenken. „De Gouden Giller". Men hoeft beslist geen taalkundig crack te zijn om aan te voelen dat dit niet kan, afgezien van het feit dat het woord „giller" nu ook echt geen Limburgs dialect is. En dat was toch de bedoeling, meen ik begrepen te hebben. Overigens, wanneer men deze titel op zijn Limburgs uitspreekt (met de zachte G) is het kraaleffect reeds voor een groot deel verdwenen.

Tot slot wil ik toch nog vermelden dat ik het een geweldig vind en als ik — hopelijk met U en nog vele andere Limburgers — zal trachten een méér Limburgse titel te bedenken.

BINGELRADE — W. Claessen

Radio en televisie dit weekend



● *In de populaire KRO-serie „Kunt u me de weg naar Hamelen vertellen meneer?" speelt Jan Blaaser vanavond als Looie Det van Kalkedot (Nederland I, 19.05 uur).*

ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.00 ■ **De ondernemer,** teleac-cursus
11.30 **Hoe word ik de computer de baas?** Teleac-cursus
16.00 **Journaal**
16.02 **De bloementuin,** 'de malle olifant, tv-serie voor de kinderen.
16.15 **Klassewerk,** spelprogramma tussen zesde klassers van Lagere scholen
18.45 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Kunt U mij de weg naar Hamelen vertellen, meneer?** tv-serie voor de jeugd
19.40 **Felix de Kat,** tekenfilm
20.00 **Journaal**
20.20 **De Berend Boudewijn kwis,** spelprogramma
22.10 **Brandpunt,** actualiteitenrubriek
23.00 ■ **Epiloog door pater A. v.d. Weyer uit Den Bosch**
23.05 **Journaal**
23.10 ■ **Het lied van de week,** uitgevoerd door leden van de Hilversumse Cantorij

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Ti- ta-Tovenaar,** voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Coronation Street,** tv-feuilleton
20.00 **Journaal**
20.20 **Happy Weekend,** show met filmfragmenten uit oude en nieuwe musicals zoals Jesus Christ Superstar, The Sound of Music en Lady Sings the blues
22.10 **Een man over de vloer.** Kinderen en honden niet toegestaan tv-serie, Robin wil graag een hond houden, maar de huiseigenaar heeft zo zijn principes
22.35 **De ombudsman,** Hans Ouwerkerk bespreekt problemen van mensen of groepen en geeft aan wat er aan te doen valt
23.05 **Journaal**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

14.30 **Journaal**
14.45 **Maxifant en Minifant,** 'regenmakers, voor de kinderen
15.15 **Witzig, witzig,** Komieken en grappenmakers
15.45 **Talentenjacht met o.a. de beatgroep Sound Set**
16.45 **Het wegrestaurant,** verkeersactualiteiten
17.15 **Gezichtsveld,** nieuws van kerk en maatschappij
17.45 **Journaal**
17.48 **Sportjournaal**
18.35 **Sterren presenteren sterren,** amusementsprogramma met o.a. Udo Jürgens en Liesbeth List
19.00 **Hier und heute**
19.35 **De karavaan,** tv-serie
20.00 **Journaal**
20.15 **Het Moskous Staatscircus in West-Duitsland**
21.45 **Lottotrekking**
21.50 **Journaal,** aansluitend het woord voor de zondag
22.05 **23 Paces to Baker Street,** Amerikaanse speelfilm uit 1956; Een blinde toneelschrijver vangt in een café flarden van een gesprek op, waaruit hem duidelijk wordt dat er een misdaad zal worden gepleegd. Hij vindt echter geen gehoor bij Scotland Yard
23.45 **Journaal**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

12.25 **Programma-overzicht**
12.55 **Skiën om de wereldbeker,** reportage vanuit Wengen
14.15 ■ **Programma voor Italiaanse gastarbeiders**
15.00 **De jukebox,** kinderprogramma
15.30 **Hauptsach, die Kohlen stimmen,** tv-serie over jongerenproblemen in het mijngebied
16.00 **Sparring,** quiz voor jongeren met als thema „Stadssanering"
17.00 **Journaal**
17.10 **Spiegel der deelstaten,** informatie vanuit de Bondsrepubliek
18.00 **Direkt,** magazine voor jongere kijkers
19.00 **Journaal**
19.30 ■ **De jonge heer Vek,** tv-serie
20.15 **Lustige Musikanten,** populair programma van polka's, walsen en marsen, uitgevoerd door o.a. Die Buckeburger Jäger, Die Moosacher en Die Melonen
21.30 **Journaal**
21.35 **De actuele sportstudio**
22.50 **Das Paradies, auf der andere Seite,** tv-film
00.25 **Journaal**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.55-11.30 **Schooltelevisie**
16.00 **Sesam Strasse**
17.00 **Herhaling van educatieve programma's**
18.30 **Mens en arbeid**
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Wetenschappelijk magazine**
19.45 **Nieuws en sport uitd e regio**
20.00 **Journaal**
20.15 **Cultureel magazine**
21.00 ■ **De na-oorlogse geschiedenis van Japan en het ontredderd leven van een barmeisje, Japanse speelfilm uit 1970**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

12.55-14.15 **Skiën om de wereldbeker vanuit Wengen**
14.30 ■ **De uittocht der Mormonen,** westernfilm uit 1950
16.00 **Volksuniversiteit**
18.00 **Beertje Colargol,** tekenfilm
18.05 **Kadoying,** jeugdfilm
19.05 **Traject,** programma over de diverse vormen van verkeer
19.35 **Zoeklicht en mededelingen**
19.45 **Journaal**
20.15 **Reinaard de Vos,** Rouw aan het hof, tv-serie
20.40 **De Berend Boudewijn kwis,** spelprogramma
22.30 **Dubbele identiteit,** tv-film
23.40 **Journaal**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

14.00 **Les Dierins Seigneurs,** Waals toneelspel
17.45 **A vos marques,** spelprogramma
18.55 **The wombles,** tekenfilm
19.00 ■ **Uitgaanstips**
19.15 **Elephant Boy,** tv-serie
19.45 **Journaal**
20.15 **Le jardin extraordinaire,** natuurprogramma
20.45 **Saddle the wind,** westernfilms
22.05 **Cinescope,** met als gaste Marlène Jobert
23.15 **Journaal**



● — Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Z.O.: gevarieerd programma. 10.10 Voor nu en later, informatief programma. 10.30 ● Z.I.: muziek- en informatieshow. 13.11 ● In de Rooie Haan: VARA's zaterdagmiddagcafé met aktualiteiten en veel hitwerk. 14.45 ● NOS Jazz — Michiel de Ruyter. 15.10 Programma voor de buitenlandse werknemers. Zevende Dags Adventisten. 17.40 Jeruzalem de steen waaraan een ieder zich vertilt. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. Politieke Partijen. 18.20 Uitzending van DS'70. 18.30 ● Varié: amusementsprogramma. 19.30 ● Brassband Magazine. 20.00 ● De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma. 22.00 Boemerang: het nieuws van de afgelopen week. 22.40 ● Nederlandse Chansons. 23.05 Ach ja... de jaren 50 — En verder?

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30 20 en 23.55 uur)

7.02 Ontbijt-Soos, gevarieerd programma. 10.00 ● Tien om: minimagazine voor en met jonge luisteraars. 10.33 ● Route — A: amusant wegwijs worden in Nederland. 11.55 Mededelingen. 12.00 Aktua. 12.16 Overheidsvoorlichting: Werk en welzijn. Een uitzending van het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Tross-Country. 13.30 ● Steiger — B: gevarieerd programma. 15.33 ● Als dat zou kunnen: verzoekplatenprogramma. 17.32 Aktua. 17.50 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 18.15 Uit de pers. 18.41 ● Close up. 19.00 ● Concert à la carte: klassiek verzoekplatenprogramma. 20.05 Aktua-klankbeeld. 20.30 ● Klaviertuosisteiten. 20.55 ● Om de kunst. 21.15 ● Zaterdagavondkonsert: klassieke muziek. 22.30 Avondoverdenking. 22.50 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 23.05 ● Postludium: klassiek muziekprogramma.

HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

(Ieder heel uur 2 minuten nieuws)

7.02 Klaar wakker. 8.02 ● Tot uw dienst: klassieke muziek op uw verzoek. 10.03 Muziek bij de koffie. 12.03 ● Pers vers. 13.03 ● Drie van u. 15.03 ● Pop Station. 16.03 ● Sportshow I: sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Elpee Pop. 20.02 ● Taxfree. 22.02 Strictly Country Style. 22.30 ● Jazztime. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Sportshow II: sport en muziek. 0.02 ● Late Date. 2.02 ● Bent u daar nog? 6.02 ● Morgenstemming. 6.45-7.00 Zondagmorgen.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Pa, vertel nog eens van het Casino; over het Limburgse uitgangsleven van vroeger.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m; FM-kan. 6 en 33

Nieuws om 6.30 7.30 8.30 enz. t.m. 17.30 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.00 Der Badenwannentango. 9.30 Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Hallo Nachbarin. 1200 Die Luxemburger Funkkantine 1400 Die grossen Acht 1530 Die Hitbox. 16.00 LP-show. 16.30 Die Hörergrusslotterie. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 De Mike en Zakishow met Mike Verdrengh. 19.00 De Nederlandstalige top-5.
Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders
Engels: 19.45 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II
198 m: FM-kanalen 22 en 36

Nieuws om 5.30 6 6.30 7 7.30 8 10 13 15 17 19 22 23 en 23.40 uur.

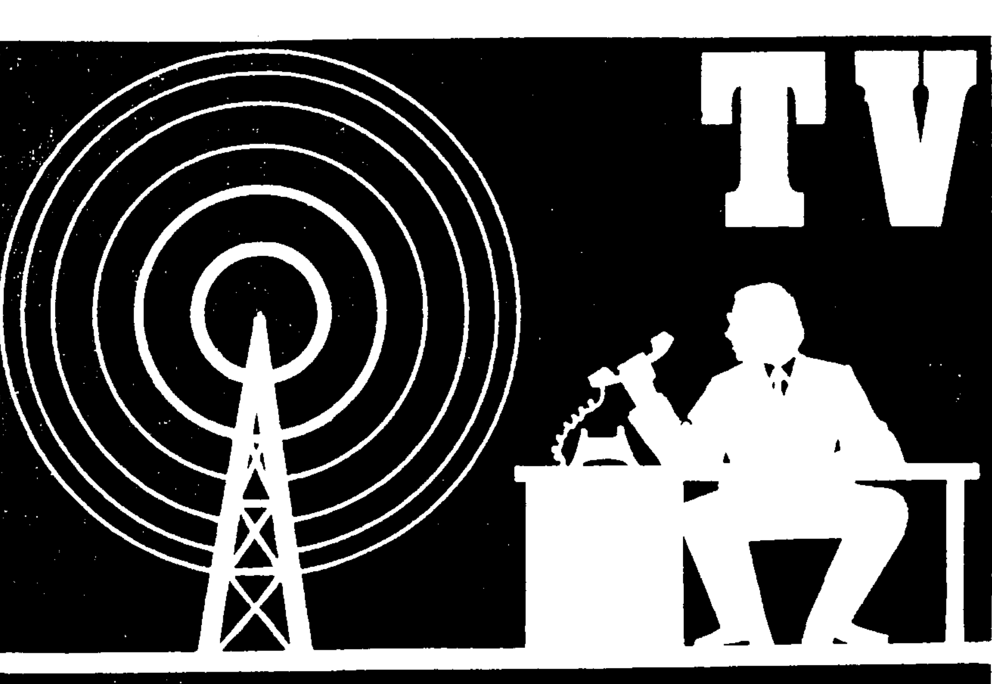
Limburg: 5.33 wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Inspraak. 11.00 Muzikale encyclopedie. 11.30 De hitgolf van BRT II.

RADIO MAANDAG

Minister praat over werkgelegenheid in Limburg

HILVERSUM — In de serie „Praten met de minister" zendt de NOS-radio maandag van 21.45 tot 22.15 uur via Hilversum 1 een aflevering met minister drs. R. Lubbers van Economische Zaken. Hij wisselt met een antal Nederlanders van gedachten over onder meer de werkgelegenheid in Limburg, de ontwikkeling van de prijzen, de gevolgen van de benzinedistributie voor onder meer de garagebedrijven en het Kalkar-projekt.

Aan de discussie wordt deelgenomen door onder anderen vertegenwoordigers van de Industriebond NKV, de Raad voor het grootwinkelbedrijf en de BOVAG. Gespreksleider is Henk Enkelaar, parlementair redakter van de NOS-radio.



PROBLEMEN HER EN DER

door Henk Vasterman

De problemen rond slechte televisie-ontvangst zijn in Limburg nog lang niet opgelost. Dat blijkt wel uit de vele post die ons in de afgelopen week weer bereikte. Vandaag opnieuw een greep hieruit. Nogmaals: er wordt veel gereageerd, maar laat u daarom niet afschrikken om ons te schrijven. U krijgt in elk geval antwoord en uiteraard zijn aan onze adviezen geen kosten verbonden.
Ons adres: RTV Showpagina-redactie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen. En nu snel de post.

☆ **Vraag: de heer G. de Warem uit Wijnandsrade heeft een rasterantenne draaibaar, volgens consumentenbond de beste coaxkabel en versterker. Klaagt over reflecterende beelden. Duitse beelden afgewisseld met Nederlandse. Balk van onder naar boven lopend, kijkt naar Hulsberg en ontvangt de Belgische tv-zenders met sneeuw.**

Antwoord: Het oordeel van de consumentenbond is niet uitsluitend gebaseerd op technische kwaliteiten van een antenne-element. Materiaalsterkte in verhouding tot de kosten spelen ook een rol in hun oordeel. In het Limburgse heuvelland moeten andere eisen aan een antenne worden gesteld dan in het vlakke Holland. De allerbeste antenne is natuurlijk een zeer scherp gerichte yagi-antenne die voor de hele band geschikt is. De rasterantenne die U gebruikt heeft een openingshoek: horizontaal 48 graden en verticaal 28 graden (uit documentatie), zodat dubbele beelden, verklaarbaar zijn. U kunt beter diverse documentaties van diverse antennemerken bestuderen en dan Uw keuze maken welk antenne-element de beste eigenschappen heeft. Let op openingshoek, voor achterverhouding, versterking in diverse kanalen en op materiaalsterkte. Men kiest wel een TV, maar nooit een antenne. Waarom wordt dit maar aan de leverancier overgelaten? Een gesprek vooraf hierover kan heus geen kwaad. Het volgende probleem. De Duitse beelden afgewisseld met Nederlandse zijn alleen op te lossen door een afstembare antenne-versterker. U ontvangt spiegel-frequenties. In uw geval dus geen volbandversterker. De afstembare versterker heeft een bedieningsknop, die op afstand vanuit de huiskamer de versterker in de mast afstemt op een kanaal. Dit is de enige oplossing voor spiegelfrequenties. De balk van onder naar boven is een netstoring die vaak veroorzaakt wordt door een defect buisje in de TV, of ontvangen wordt van buitenaf. Bijvoorbeeld TL-verlichting of hoogspanningsleidingen. De Hulsbergzender zendt niet meer richting-Wijnandsrade. Dus probeer Eys. Dat de Belgische TV-zenders „sneeuwen". Probeer eens andere Belgische kanalen.

☆ **Vraag: De heer H. Pol uit Brunssum schrijft dat zijn antenneklok elke avond in een andere richting moet staan voor een bepaalde zender nadat deze is gedraaid.**

Antwoord: Jammer dat U mij niet het merk van de antenneklok hebt doorgegeven. Bijna iedere antenneklok heeft een correktieknopje. Bij het merk Channel-Master dient U echter om de paar dagen de klok eens volledig links en rechtsom naar noord te draaien om de binnenmotor van de klok gelijk aan de buitenmotor te zetten. Vooral na een storm kunt U het beste de correctie uitvoeren. Kijkt U ook eens buiten of de antenne wel 360 graden draait. Misschien zit de antenne wel in een bepaalde hoek vast. Dan krijgt U zeker elke keer een andere stand. Het „sneeuwen" in uw beeld kan ook veroorzaakt worden door kabelbreuk.

☆ **Vraag: De heer P. Finders uit Vaals krijgt Nederland I nevelachtig. Duitsland I en II klopt het beeld niet met het geluid. Op 1 km een bouwplaats met 5 hijskranen. Graag adres van Philips technische dienst.**

Antwoord: U gebruikt vermoedelijk nog de zender Roermond voor Nederland I. U draait Uw draaibare antenne maar naar het westen en U kunt de beide Nederlandse programma's via de zenders Eys ontvangen. Daar U niet schrijft over Duitsland III moet ik daaruit op maken dat Uw antenne-element geen volband is. U dient dus Uw natenne aan te passen aan de hele UHF-band. Het probleem van het niet samen gaan van beeld en geluid is dan van zelf opgelost. Het adres van de Philips Technische Dienst is Frankenlaan, Heerlen. U mag als particulier er ook heen. Hijskranen geen schuld.

☆ **Vraag: de heer J. F. Stöcker uit Oirsbeek heeft op Nederland II een schaduwbeeld maar ook het beeld gaat rollen. Volgens leverancier ligt het aan de antenne**

Antwoord: Inderdaad, als U een dubbelbeeld ontvangt van een zender en dit beeld is negatief ten opzichte van het te zenden beeld gaat Uw beeld lopen. De TV-zender zendt naast een beeld ook synchronisatie-impulsen uit die uw beeld op de juiste plaats houdt. Bij het ontvangen van een tegenimpuls — uw negatief — schaduwbeeld — wordt de sturing van Uw TV in de war gebracht en gaat Uw beeld rollen. U dient Uw antenne dus tegelijk in orde te hebben.

☆ **Vraag: De heer F. H. Verstappe uit Geleen. Nederland I dubbel beeld. Duitsland I, II en III veel ruis. België wispelturig.**

Antwoord: Onderzoeken of U Eys I en II kunt ontvangen! Voor U zal een antenne-versterker wel eens een oplossing voor het geheel kunnen betekenen. Dan slechts één volband antenne voor de UHF.

☆ **Vraag: De heer P. Cremers uit Sittard heeft met zijn buurtgenoten slecht beeld sinds flats zijn geplaatst.**

Antwoord: Dit is ook een ramp. Misschien is met de beheerder van de flats te praten over een eventuele aansluiting op het centraal antennesysteem van de flat, als schadeloosstelling. Mij is wel eens ter ore gekomen dat dit wel eens als redelijk is aanvaard.

☆ **Vraag: Mevr. Burgers uit Kerkrade-West die liever Pipo en Mamaloe op het beeld zag maar door dat die slecht doorkomt was genoodzaakt naar de VPRO te kijken. Vraagt een oplossing.**

Antwoord: Vermoedelijk staat Uw antenne nog op Roermond gericht. Laat Uw antenne op Eys richten zodat U een betere keus tussen twee Nederlandse programma's krijgt. De programma's van de Evangelische Omroep mogen best gezien worden, al was er geen Pipo

☆ **Vraag: De heer A. J. F. M. Roebroek uit Valkenburg heeft bij regenweer slechte beelden op zijn eigen antenne. Bij helder weer is de ontvangst prima.**

Antwoord: De afvoerdraden van Uw antenne zijn niet geschikt voor de UHF. U moet deze laten veranderen door schuimkabel die door zijn profiel niet zo gevoelig is voor regen. Nog beter is de antenne laten veranderen voor coaxkabel. Dit is de enige kabel die men overal tegenaan mag leggen. Schuim-, buis- en lintkabel moet men nl. 10 cm. van muren verwijderd houden als men het heel goed wil doen. (Lintkabel mag men nooit voor de uhf buiten gebruiken.)

☆ **Vraag: De heer H. A. Beaujean uit Hoensbroek heeft een draaibare antenne, en een kleine vaste antenne die gebruikt wordt voor Nederland I. Nederland II en België zijn niet te kijken want de Emmaschacht zou in de weg staan.**

Antwoord: Indien U achter de Emma-schacht woont voor Roermond moet U zich gaan oriënteren op de overige Zuidlimburgse TV-zenders. U heeft een draai-antenne maar ook hopelijk uitgerust met een volbandelement. Een antenne-versterker zou U wat kunnen helpen, een beter beeld op de volgende zenders: Eys I kanaal 51, Eys II kanaal 54, Wolder I kanaal 53 en Wolder II kanaal 56. Wat België betreft, zoek eens naar de volgende zenders. Waver kanaal 25 en 28. Genk kanaal 44, Ougree kanaal 42. Mocht Uw TV een Belgische norm hebben kunt U een Band III antenne naar het westen laten richten voor Waver kanalen 8 en 10 of een band I antenne naar het zuid-westen voor Ougree op kanaal 3.

ZONDAG



● = Stereo

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

14.15 **Algemene Bijstandswet,** Teleac-cursus.
14.45 **Journaal.**
14.47 **Het programma met de muis,** tv-serie voor de kinderen.
15.15 **Hoogtepunten uit het programma van circus Boltini.**
16.20 **Muziek om naar te kijken,** programma met de Russische violist Phillip Hirschhorn met het Radio Philharmonisch Orkest.
16.55 **Voetbal- en toto-uitslagen.**
17.00 ■ **Vesper vanuit kerk van de Doopsgezinde Vermaning uit Zaanstad.**
18.55 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Nog leeft het oerwoud.** Duitse documentaire over het leven van een Indianenstam in Brazilië.
19.50 **Kom nu met zang,** geestelijke liederen.
20.25 **The Beverly Hillbillies.** „Matador", tv-serie.
20.45 **Een koning of een president?** het spel beschrijft de ontmoeting tussen een jonge, knappe vrouw en een wat schuchtere vrijgezel. De man kan geen weerstand bieden aan de spontane brutaliteit van de grillige vrouw.
21.30 **Theo Olof,** „Daar sta je dan..."; portretschets van de violist Theo Olof.
22.15 **Dagsluiting door ds. Hof.**
22.20 ■ **Humanistisch Verbond.**
22.40 **Journaal.**



● *„Een hond in de regen" zo heet het TV-spel dat de NCRV zondagavond op uw scherm brengt. Op deze foto de hoofdrolspelers: v.l.n.r. Kees Coolen, Mariëlle Fiolet en René Lobo (Nederland I, 20.45 uur).*

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.47 ■ **Vooraf,** informatie over schooltelevisie.
18.50 **Woord voor woord,** „Praten met God", verhaal uit het Oude Testament.
18.55 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
19.00 **De vloek van Woestewolf,** „De witte jonkvrouw", tv-serie.
19.25 **Studio sport.**
20.40 **Journaal.**
20.45 **En koning of een president?** Documentair programma met als thema „Hoe denkt de Amerikaan op dit moment over de waarde van het presidentschap?"
22.15 ■ **Werkwinkel,** programma over mensen die als vrijwilligers meehelpen bij de opvang van ex-psychiatrische patiënten.
22.45 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

10.15 **Programma-overzicht.**
10.45 **ARDadviseur;** school en beroep.
11.30 **Het programma met de muis,** voor de kleintjes.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.**
12.45 **Journaal,** aansluitend spiegel van de week.
13.15 **Weekmagazine.**
14.30 **Lemmi en de dikke boeken,** tv-serie voor de kinderen.
15.10 **Eenmaal in je leven,** tv-film.
16.30 **Uit het oog, in de geest, film** over interessante gevallen op het gebied van gezichtsbedrog.
17.15 **Salto Mortale,** tv-serie over de belevenissen van een circusfamilie.
18.15 **Sportjournaal.**
19.00 **De wereldspiegel.**
19.30 **Sportjournaal.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Tatort,** „Nachtvorst" krimi; Renate is vermoord. Officiëel staat zij te boek als een verkoopster. Bij het onderzoek komt echter vast te staan dat zij een niet onbemiddeld call-girl was...
21.55 **Wegen en ontmoetingen,** herdenkingsprogramma t.g.v. de geboortedag van de dichter en toneelschrijver Hofmannsthal.
22.40 **Journaal.**
22.45 **EK Biljarten kader 47/1,** reportage vanuit Düsseldorf.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

09.45 **Programma-weekoverzicht.**
10.15 ■ **Programma voor Turkse gastarbeiders.**
11.00 **De Pulvermannen,** „Tim blijft achter", tv-serie voor de jeugd.
11.30 **Journaal.**
12.00 **Het zondagsconcert,** operettemelodiën.
12.50 **Actuele vragen.**
13.00 **Die Drehscheibe.**
13.35 **In het rijk der wilde dieren,** „Elanden en berggeiten".
14.00 **Rommelkist,** programma voor de kleintjes.
14.30 **Wat 'n haas!** Russisch filmpje over de vriendschap die er tussen, een haas, een hondje en een mens groeit.
14.45 **School voor ouders,** tv-serie over seksuele opvoeding.
15.15 **Journaal.**
15.20 ■ **Tarzan and the trappers,** Amerikaanse speelfilm uit 1958 met Gordon Scott in de titelrol.
16.30 **Skiën om de wereldbeker,** reportage vanuit Wengen.
17.00 **Sport.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Aktion Sorgenkind,** balans van goede daden.
18.10 **Bonanza,** „Het eenzame station". westernserie.
19.00 **Journaal.**
19.15 **Dagboek,** actualiteiten uit de Evangelische Wereld.
19.30 **Perspectieven van Bonn.**
20.15 **Andrea Chenièr,** opera van Giardano.
22.10 **Journaal.**
22.25 **Conservatief?** Discussie over de richting van de hedendaagse literatuur.
23.10 **Georg Friedrich Händel,** orgelconcert opus 7 no. 1.
23.25 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

16.00 **Sesamstrasse.**
17.00 **Verzoekprogramma.**
18.15 **ARDadviseur.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Nieuws uit de regio.**
19.15 **Leren zonder beperking;** een experimenteel schoolcentrum.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Actualiteiten.**
21.00 **Liederen en chansons door Vera Oelschlegel.**
21.30 **The international wall-to-wall-show.** Noorse Montreux-inzending 1973.
21.45 **Sportmagazine.**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

10.30 - 11.30 ■ **Eucharistieviering.**
12.40 - 14.15 **Skiën om de wereldbeker,** reportage vanuit Wengen.
14.30 **Voor boer en tuinder.**
15.00 **De vallei van de koningin,** jeugdfilmserie.
15.15 **Binnen en buiten,** gevarieerd programma voor de zondagmiddag.
17.15 **De familie Ashton,** tv-serie.
18.10 **Beertje Colargol,** tekenfilm.
18.15 **Billy Smarts kindercircus,** circusprogramma.
19.10 **Butler en kok,** tv-serie.
19.35 **Zoeklicht en mededelingen.**
19.45 **Journaal,** aansluitend sport.
20.40 **Een mens van goede wil,** tv-serie naar de bekende roman van Gerard Walschap.
21.30 **Romeo en Julia,** ballet van Prokofieff.
22.50 **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

10.15 ■ **Wiskunde.**
11.00 ■ **Protestantse dienst.**
12.00 ■ **Faire le point.**
13.00 ■ **La mer,** Claude Debussy.
13.40 **Kleuren en vormen.**
14.00 **Daktari.**
15.00 **Visa pour le monde,** spelprogramma.
16.15 **Sport.**
16.20 **Promotion,** met Henry Segers.
17.00 **Sport.**
17.10 **Artistieke actualiteiten.**
17.50 **Follies.**
18.30 ■ **Voetbalreportage.**
19.00 ■ **Antenne-soir.**
19.30 **De fabels van La Fontaine.**
19.45 **Journaal.**
20.05 **Spelprogramma.**
20.30 **Programma-overzicht.**
20.35 **Les grands detectives,** tv-serie.
21.30 **Yakballa,** kind van Kashmir.
22.45 **Journaal.**



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m: FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws: 8, 13, 18, 19.30, 22.30 en 23.55 uur)

8.10 Voor stad en land. 8.17 Weer of geeen weer. 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 Korte kerkdienst met kinderen in Amstelveen. 10.28 Wilde Ganzen. 10.30 Het geld van de kerk, discussieprogramma. 11.55 Wilde Ganzen. ● Muzikaal Onthaal, muzikale show. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 ● Delta: muziek en informatie. 14.10 ● Nederlandse solisten — hobo en piano: semi-klassieke muziek. 14.30 De pyromaan, documentaire. 15.10 Van ta-ta tot totale taal: een rubriek over het leven in de taal. 15.20 Gamma van alpha en bèta: nieuws uit de wereld van wetenschap en technologie. 15.45 Het u beluisterd?: radio- en tv-programma's in de belangstelling. 16.15 Journalistenforum. 17.00 ● Viool en piano: klassieke muziek. 17.55 Mededelingen. 18.15 Van Onderen: Verzuim door ziekte. 18.45 ● Licht orkest met zangsolisten. 19.15 Gesproken portret. 19.35 Vandaag dit, morgen dat. 19.45 Anton Constandse. 20.00 VPRO-Zondag: een programma voor jonge werkende mensen. 20.30 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Vanavond laat sport: sport en muziek.

HILVERSUM II
298 m: FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws: 8, 9, 11, 12.30, 19 en 23.55 uur)

8.10 Overweging. 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek. 9.15 ● Laudate: gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.02 ● Omroeporkest met solist: klassieke muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Actualiteiten. 12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 ● Zondagmiddagouverture: populair-klassieke muziek. 15.00 ● Limburgs Symfonie Orkest met soliste: semi-klassieke muziek. In de pauze: plm. 15.54-16.15 Adempauze: een kultureel magazine. 17.00 Interkerkelijke dienst. 18.00 In twee woorden: gesprek. 18.30 Zingt het voorbedachte lied. 18.58 Wilde ganzen. 19.07 ● Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 19.45 ● Muziek uit de Barok. 20.30 Zin-Tuig: Kunstopleidingen in Nederland. 21.00 ● Com nu met sangh: geestelijke liederen. 21.20 Als God roept...: beschouwing over de roeping, het geroepen-zijn van de kerk. 21.35 ● Kerkcantates. 22.05 ● De Kaart, hoorspel. 22.50 ● Kerkorgelconcert: klassieke muziek. 23.25 ● Amsterdams Kamerorkest met solist: klassieke muziek.

HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 Lukraak: licht platenprogramma. 9.02 Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.02 ● Klink Klaar — zonder nonsens. 12.02 ● Met vriendelijke groeten...: verzoekplaten. 13.02 ● NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 14.02 Langs de lijn: sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● KRO-op-Drie: Tombola. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Voer Voor Vogels. 0.02 ● In the still of the night. 2.02 (P)laatwerk. 4.02-7.00 Vincent van Engelen Show.

R.O.Z.
188 m: FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Sport, sport.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m: FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Auftakt, Mittakt und Intakt. 10.00 Hörergrusslotterie. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Herrenmagazine. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Das Wunschkonzert. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 De internationale Top-20 met Peter Koelewijn.
Italiaans: 19.00 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.
Engels: 19.15 Dave Christian. 21.30 Bob Stewart 23.30 Mark Wesley. 01.00 John Peel. 02.00 Dave Christian.

B.R.T. II
198 m: FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws: 8, 9, 13, 19, 22 en 23.40 uur)

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 9.05 De vrije teugel.
Brabant: 10.00 Harbalorifa. 11.00 De vrije teugel. 12.00 Dacht ik zo... 12.45 Zondag te huur. 13.15 Jamazaki.
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT 2 15.30 The sound of music.
Limburg: 17.00 Piek-uur. 18.00 Familie-album. 18.05 Bij Bach op de koffie. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 18.50 Troefmelodie. 19.15 Nieuwe plaatjes. 19.30 Gesprek in de kleedkamer.
Antwerpen: 20.00 Hou de zondag aan het lijntje. 21.30 Favorietenexpress.



PERSONEEL opleiding promotie



Harry Geelen schreef voor KRO-TV bijzonder populaire jeugdserie

Op weg van Heerlen naar Hamelen



HARRY GEELEN (35)

....Ik leef van het tekenen, maar ik schrijf liever"....



Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM — Op het eerste net brengt de KRO-televisie vanavond om 19.05 uur weer een aflevering uit de bijzondere populaire jeugdserie „Kunt U mij de weg naar Hamelen vertellen, meneer?" Net zoals destijds „oebele" — u weet wel „Oebele is hupsakee!" — is deze serie een geestesprodukt van Harry Geelen (35). Hij is een rasecht Heerlenaar. Velen zullen zich hem ongetwijfeld nog wel herinneren uit de gymnasiumtijd op het Bernardinuscollege. Harry woont thans aan de Amsterdamse Churchill-laan. Niet lang meer overigens, want met drie kinderen — zoon Pieter van 10 en de tweeling, een jongen en een meisje van 5 — is het bovenhuis te klein geworden. De familie Geelen verhuist in juni naar Hilversum, wat het grote voordeel heeft dat vader Harry dan dicht bij de omroepen en de televisiestudio's zit.

De jongen die zo'n dertig jaar geleden brullend naar de kleuterschool aan het Bekkerveld ging omdat hij niet stil op een bankje wilde zitten, kan nog steeds niet goed stil zitten. Naast zijn werk als algemeen artistiek leider bij Toonder in Nederhorst den Berg, schrijft hij 's avonds thuis met ontstellende snelheid teksten. Daarmee begint hij pas na tienen. Vóór die rust hij al televisiekijkend uit van de bezigheden van die dag. Als hij tien uur met schrijven begint, gaat hij stug door tot een uur of twaalf, één, terwijl hij „Hamelen" in het weekend schrijft. In feite heeft Harry Geelen aan een zevendaagse werkweek niet genoeg.

+ Bezig baasje

Harry was als kind al een bezig baasje. Het enige waarvoor hij op de kleuterschool belangstelling had was „gymnastiek", dat bestond uit dansen om de boom. Op de Sint Jozefschool naast de vroegere melkfabriek aan de Nobelstraat, thans Pancratiushuis, hield hij zich vooral onledig met ruzie maken met de Aloysiusschool. „Zij vonden ons ordinair en wij hen", vertelt Harry. „Trouwens, ik begrijp niet waarom ze daar twee scholen hadden gemaakt. De ene was 'n spiegelbeeld van de andere. Je kon vanuit de ene niet de andere bereiken. Alleen via de w.c.'s op de speelplaats kon je om de hoek plassen".

Toch heeft Harry wel een en ander gedaan op die school, want samen met een heel stel andere jongens die al vanaf de eerste klas bij hem zaten, rukte hij via de voorbereidende klas van pater Frenken door naar het gymnasium van het Bernardinus-college, waar ze allemaal tegelijk hun eindexamen haalden. Als Bernardijn kwamen zijn artistieke gaven tot uiting. Hij werd lid van de tekenclub en redacteur van de schoolkrant. Toen hij negentien was, was het gym verleden tijd en moest er een beroep worden gekozen. Harry Geelen: „M'n vader zei: Je zusje is artiest, maar dat is niet erg want die trouwt, wordt jij nu maar geen artiest." Ter verduidelijking: Harry's zus Roos is schilderes en woont ook in Amsterdam. Zelf was vader Geelen boekhouder bij de Amstel Brouwerij. Veertig jaar lang liefst. Hij was dan ook een bekende figuur in Heerlen.

+ Cabaret

Het gevolg van de gesprekken tussen vader en zoon was, dat Harry Geelen naar Amsterdam trok om er Nederlands te studeren. Hij was er nog niet zo lang, toen hij met Marius Aalders, Rob Starreveld en Imme Dros, die later zijn vrouw zou worden, het Amsterdams Studenten cabaret opnieuw oprichtte. „Eens per week traden we op in een eethuis, op een plankier van een bij anderhalve meter en twee 500 Watt-lampen", lacht Harry Geelen. „We zongen dan dertig liedjes achter elkaar zonder conférence, en per voorstelling werd het repertoire veranderd".

Aan studeren kwam Harry Geelen met zijn cabaret en andere bezigheden niet erg toe en na vier jaar hield hij er dan ook mee op. Dit in tegenstelling tot zijn vrouw, die in zeer korte tijd afstudeerde (en die tegenwoordig een van de Ti-Ta-Tovenaar schrijvers is). Dank zij de contacten die hij intussen had gelegd, kwam hij bij het reclamebureau Prad als copywriter, maar kreeg na een half jaar te horen, dat hij beter weg kon gaan omdat hij...tè ideeënrijk was. Harry Geelen is er nu nóg verbaasd over. „Eigenlijk is 't onkunde om iemand niet meer te gebruiken omdat hij veel ideeën heeft", zegt hij ervan. Het volgende station was Joop Geesink, waar hij, zoals hij zegt, „in serie leerde denken en brainstormen zonder de frustratie van: het moet kunst zijn". Na 3½ jaar volgde een jaartje free lance en daarna de Toonder studio's in Nederhorst den Berg, waar Harry Geelen een allround tekenfilmer werd. Intussen had men hem, omdat hij liedjes voor zijn cabaret had geschreven, gevraagd om samen met Hans Peters de Rob de Nijs shows voor de televisie te schrijven. Eens per maand werd zo'n show uitgezonden, waarvoor per keer negen liedjes werden gemaakt. Die shows vielen in Harry's Joop Geesink-tijd.

+ Oebele is hupsakee

Ja, en wat hij sindsdien niet allemaal heeft gedaan! Vier jaar „Oebele" waarvoor elke maand een programma van vijftig minuten moest worden geschreven. „Hamelen" - ook eens per maand vijftig minuten - dat in zijn derde seizoen is, waarna nog een vierde seizoen komt, de kindermusical „Bah, september" die met een Edison werd bekroond, dertien halve uren detectives voor de jeugd, in december een sinterklaas- en een kerstshow èn Hamelen - alle drie vijftig minuten. Als tekenfilmer maakt hij ondertussen reclamespots en documentaires. Onlangs nog heeft hij in zijn eentje een tekenfilm van zeventien minuten gemaakt. Wanneer men bedenkt dat hij voor één seconde twaalf beeldjes moet tekenen, wordt wel duidelijk hoeveel werk daaraan verbonden is.

Harry Geelen vindt het overigens jammer dat hij door de televisie op het ogenblik in de „kinderhoek" wordt gehouden. „Ik ben gek op kinderprogramma's", zegt hij, „maar ik verzet me ertegen. Ik heb toch ook de Rob de Nijsshows geschreven. Het is gek, maar men vraagt mij altijd voor datgene wat ik de laatste vier jaar het meest heb gedaan. Ik krijg dan ook altijd opdrachten voor programma's van vijftig minuten en niet voor een enkel liedje. Detectiveseries voor volwassenen zou ik dolgraag willen schrijven. En neem nu „Waaldrecht". Daarvoor hebben ze een groep schrijvers aangetrokken, maar ik ben nog nooit in mijn leven daarvoor benaderd omdat men er niet van uitgaat dat iemand die voor kinderen schrijft, óók voor volwassenen kan schrijven".

Op de vraag wat hij nu het liefst doet: tekenen of schrijven, zegt Harry Geelen: „Ik leef van het tekenen, maar ik schrijf liever. Als ik van schrijven moest leven zou het misschien een rotzooi worden en daarvoor is het mij te dierbaar".



TV-PORTRET VIOLIST THEO OLOF

HILVERSUM — Dit seizoen viert de violist Theo Olof zijn 40-jarig jubileum. Zondagavond kan men kijken naar een portret-schets van deze man, die de NCRV om 21.30 uur via Nederland I uitzendt onder de titel „Daar sta je dan .....".

Deze titel is ontleend aan het boekje dat Olof ter gelegenheid van zijn 25-jarig jubileum als solist schreef. In dit programma hoort men Theo Olof niet alleen spelen, maar ook vertellen over zijn viool, zijn perfektionisme en bovendien over muziek. Olof is ook een van de voorvechters van een klassieke Nederlandse zender.

Aan dit portret werken mee: Janine Dacosta, Daniël Wayenberg en Het Brabants Orkest o.l.v. Hans Vonk.



● **LES HUMPHRIES SINGERS in hun nieuwe samenstelling**

Les Humphries Singers naar Nederland

HAMBURG — De Les Humphries Singers, bekend van nummers als 'Mamalo', 'Mexico' en 'To my father's house' komen in april naar Nederland. De groep zal dan o.a. optreden in Amsterdam en in Rotterdam. De televisie zal een „special" met het internationaal samengestelde gezelschap maken.

Les Humphries, getrouwd met de Joegoslavische zangeres Dunja Rajter, maakte deze week bekend dat zijn Singers in de komende maanden een toernee door West-Europa zullen maken. Als eerste land komt Duitsland aan de beurt.

Sport op TV

HILVERSUM — In het programma 'Studio Sport', dat de NOS-televisie zondag van 19.25 tot 20.40 uur uitzendt via Nederland II, komen aan de orde:

- voetbal;
- de rugbywedstrijd Wales - Schotland:
- basketbal: Levi's - Transol te Haarlem:
- skiën: Lauberhornrennen in Wengen;
- wielrennen: de zesdaagse in Rotterdam;
- schaatsen: Nederlands kampioenschap kunstrijden in Amsterdam;
- volleybal: EC-wedstrijd Rembert Torhout - Starlift Blokkeer te Torhout;
- internationale ijsspeedwayraces in Eindhoven.

VARA weigert plaat van boer Koekoek

HEERLEN/HILVERSUM — De VARA-radio zal in al zijn uitzendingen de carnavalsschlager „Den Uyl is in den Olie" van boer Koekoek en Vader Abraham niet draaien. „Het is geen boycot", aldus de VARA, „want het staat de programmamakers vrij te draaien wat zij willen. Maar klaarblijkelijk vinden ze deze carnavalsschlager te onbenullig".

De platenmaatschappij Dureco heeft inmiddels in de afgelopen twee dagen 17.000 exemplaren van „Den Uyl in in den Olie" verkocht.

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers



ZULLEN WE HET NOG 'N KEERTJE OVERDOEN?

Zullen we 't nog een keertje overdoen? Ja? Is everybody happy? Is everybody fine? Hou je vast vrienden en vriendinnen. Daar gaan we. Rechtstreeks vanuit onze redaktie-centrale zijn we hier weer met het enige, echte, onvervalste hitspektakel: de LD top 20.

En wat zien we dan? Ja, wat ziene we? Wel, dat onze vriend Demis Roussos met „Someday, somewhere" is opgeklommen van de achtste naar de tweede plaats. GERRIE BAGGEN, Plateweg 4 in BOCHOLTZ wist het ons allemaal te vertellen en krijgt dus een vorstelijke elpee thuis gestuurd. Proficiat.

JA, EN DAN ZIEN we verder dat onze vrienden van „Jackpot" met hun meestamper „Is everybody happy" weer gestegen zijn. Van de zeventiende naar de veertiende plaats. Knopen we hier dan ook nog de vraag aan vast: „welke plaats haalt Jackpot volgende week?", dan weten jullie dat de pennen en de briefkaarten ijlings tevoorschijn kunnen worden gehaald. Schrijf het ons en dat allemaal voor komende woensdagmiddag 12 uur en je dingt meer naar een aardige elpee. Ons adres: secretariaat RTV/showpagina-redaktie Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. EN NU SNEL de saffier schoon gemaakt voor de twintig best verkochte platen in het Limburgse land. Daar gaat-ie:



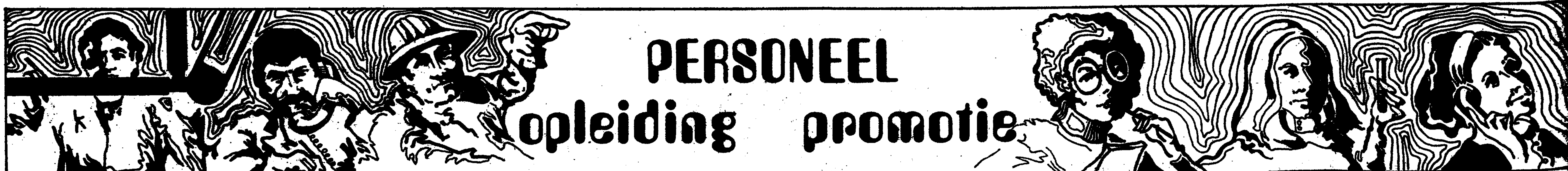
● **ADèLE BLOEMENDAAL**
... „Hallelujah kameraden zet 'm op! Zallemenut nog 'n keertje overdoen? Ja? Goed, doe dan gerust mee!" ...

L.D. TOP-20

1.	(10)	Dirty Ol'man	:	The three Degrees
2.	(8)	Someday Somewhere	:	Demis Roussos
3.	(4)	La Montanara	:	Heino
4.	(1)	Sebastian	:	Cockney Rebel
5.	(2)	Schönes Mädchen aus Arcadia	:	Demis Roussos
6.	(3)	Het is weer voorbij die mooie zomer	:	Gerard Cox
7.	(19)	Ella	:	André Moss
8.	(5)	Johanna	:	Henk Elsink
9.	(—)	Rock and Roll	:	The Cats
10.	(7)	Ik doe wat ik doe	:	Astrid Neigh
11.	(6)	Put your head on my shoulder	:	Albert West
12.	(9)	Merry Christmas Everybody	:	Slade
13.	(—)	Baby Blue	:	George Baker Selection
14.	(17)	Is everybody happy?	:	Jackpot
15.	(14)	Do you wanna dance	:	Barry Blue
16.	(18)	I love you love me love	:	Gary Glitter
17.	(—)	Oh, lonesome me	:	The Walkers
18.	(—)	Miss Wonderfull	:	Wally Tax
19.	(15)	You won't find another food	:	The New Seekers
20.	(—)	Zallemenut nog 'n keertje overdoen	:	Adèle Bloemendaal

Doe mee aan de wedstrijd voor de beste Limburgse carnavals-schlager!

Inzendingen op het adres:
RTV/Showpagina-redactie
Limburgs Dagblad
Nobelstraat 21
HEERLEN



STICHTING
GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG
„OOSTELIJKE MIJNSTREEK"
vraagt

NETTE WERKSTER

voor 3 uur per dag. Werkuren bij voorkeur in de voormiddag of 's avonds.
Goede beloning, vacantiegeldregeling enz.

Aanmelden: dagelijks van 9.00 uur tot 17.00 uur.
Valkenburgerweg 75, Heerlen, tel. 045—719941

MATH. DUMOULIN B.V.
Markt 20, Maastricht, tel. 043 - 19551
groothandel in sanitaire artikelen, c.v., inbouwkeukens, enz.

vraagt wegens uitbreiding

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

voor afdeling interne verkoop
Leeftijd ca. 22 jaar
Vereisten: technische opleiding, branchekennis gewenst.
Naast een aantrekkelijk salaris, bieden wij een prettige werkkring en goede sociale voorzieningen.

Sollicitaties schriftelijk of mondeling na tel. afspraak.

DSM zoekt vakmensen
en zij die dat willen worden

In de chemische bedrijven van DSM in Geleen en Beek liggen nu aantrekkelijke mogelijkheden voor vakmensen of voor hen die dat willen worden. De belangstelling gaat in de eerste plaats uit naar:

operators

in continu-dienst, bij voorkeur met een diploma MTS-procestechniek, VAPRO (chemicien), PBNA chemisch vakman, scheepsmachinist VD, landmachinist A+B of een daaraan gelijkwaardige opleiding.

laboranten

hoofdzakelijk in continu-dienst, in het bezit van een MBO of gelijkwaardig diploma.

bankwerkers

in dagdienst, met name onderhouds- en machinebankwerkers met een TVS-diploma, Bemetel, Gezel VVA of een daaraan gelijkwaardige opleiding.

instrumentatievaklieden

in dagdienst, met een opleiding Bemetel meet- en regeltechniek 1e en eventueel 2e deel.

Er bestaan ook mogelijkheden om een

opleiding

tot operator, laborant of instrumentenvakman te volgen. Daartoe zijn enkele jaren voortgezet onderwijs wenselijk. De opleidingen duren ca 1 jaar, (worden in samenwerking met het centrum voor vakopleiding voor volwassenen van de arbeidsvoorziening gegeven) en leiden op tot een landelijk erkend diploma.

Bij DSM zijn de arbeidsvoorwaarden en sociale voorzieningen van dien aard dat actieve medewerkers er met succes een goede toekomst op kunnen bouwen. Wie daarvoor belangstelling heeft neemt kontakt op met de Chef afdeling Personeelsvoorziening DSM, Mauritspark, Geleen. Tel: 04494-9111, toestel 237.

Men kan ook onderstaande coupon naar dat adres insturen.

Naam: ____________ Geb.datum: ____________
Straat: ____________ Opleiding: ____________
Plaats: ____________ Tel: ____________ LD
heeft belangstelling voor een functie bij DSM als: ____________



EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

OPLEIDING RIJKSERKEND DIPLOMA

COMPUTER-PROGRAMMEUR

Salaris: *f* 1500,— *f* 2500.

Leergangen te Heerlen-Eindhoven.
Vooropleiding:
Havo - Mavo of gelijkwaardig.
Nu specialisatie en omscholing.
U kunt niets verliezen, alleen maar winnen.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142 Heerlen E.C.S., Passage 4 - 10, Heerlen.

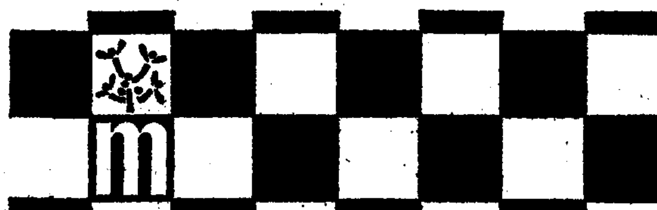
Naam: .... leeft.: ....
Adres: .... Opl.: ....
Woonplaats: ....
LD

Voor spoedige indiensttreding gevraagd :

chauffeur-terreinwagen

Sollicitaties: schriftelijk of mondeling, dagelijks op ons kantoor tot 's avonds half zeven. 's Zaterdags van 10—12 uur.

Wegenbouw v.d. Kreeke n.v.
Industrieterrein Nuth, telefoon 04447—1800



Odekerken-Marebos B.V.
Maastrichterstraat 185, Brunssum, tel. 045—251777

In verband met de noodzakelijke uitbouw van de organisatie als gevolg van de sterke groei van [illegible] indiensttreding

EEN CHEF VOOR DE BROODPRODUKTIE

die leiding geeft aan het personeel in onze industriële broodbakkerij, dat in drie-ploegendienst werkt.

De juiste man voor deze funktie heeft een volledige vakopleiding (niveau patroonsdiploma) genoten en beschikt (bij voorkeur) over ervaring in een modern grootbedrijf.

Leidinggevende kapaciteiten worden vereist.

Sollicitanten naar deze goed gehonoreerde funktie kunnen zich schriftelijk of telefonisch wenden tot de afdeling Personeelszaken(heer J. Temmink).

Bij het verkrijgen van een geschikte woning kan op volledige medewerking gerekend worden.
Vertrouwelijke behandeling wordt gegarandeerd.

Accountantskantoor
Kallen, Raeven & Co.,
Rijksweg Noord 45
Geleen

Voor een onzer cliënten te Maastricht zoeken wij contact met een

ADMINISTRATEUR

— Tot zijn taak behoort het verzorgen van de administratie van dit bedrijf, benevens het adviseren van de directie bij het nemen van haar beleidsbeslissingen.
— Onze gedachten gaan uit naar een ambitieus, dynamisch medewerker, met een ruim boekhoudkundig inzicht.
— Geboden wordt een zelfstandige functie met duidelijke perspectieven.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van pasfoto, te richten t.n.v. drs. G. M. P. Raeven, kantooradres Rijksweg Noord no. 45, Geleen.

Gemeente Sittard

Bij de afdeling Algemene Zaken van de gemeentesecretarie is plaats voor

twee jonge AMBTENAREN

die belast zullen worden met uiteenlopende werkzaamheden op het gebied van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en beheer gemeente-eigendommen.
Middelbare schoolopleiding is vereist. Studie voor het diploma G.A.-I strekt tot aanbeveling.
Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring nader overeen te komen.
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen voor vergoedingen van o.m. studie- en ziektekosten (IZA) zijn van toepassing. De AOW-premie komt voor rekening van de gemeente.
Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders, Odasingel 379, alhier.



MEDISCHE FACULTEIT MAASTRICHT

De Commissie Voorbereiding Medische Faculteit Maastricht vraagt voor zo spoedig mogelijke indiensttreding

een zeer ervaren secretaresse

Taak: het geheel zelfstandig verrichten van alle voorkomende algemene secretaresse-werkzaamheden met inbegrip van archiefbeheer en documentatie, voorbereiding en notuleren van besprekingen.
Vereist: middelbare school, bij voorkeur gymnasium of HBS, en secretaresse-opleiding; goede kennis van Duitse en Engelse taal.
Minstens enkele jaren ervaring in gelijksoortig werk is absoluut vereist.
Rang, salaris en bijkomende voorzieningen volgens Rijksregeling.

*

Sollicitaties binnen acht dagen na verschijnen dezes te richten aan de secretaris van genoemde commissie,
Havenstraat 3, Maastricht.

STICHTING S.I.A.O.
Nobelstraat 18 Heerlen
Spoorweglaan 9 Maastricht



TALENPRAKTIKUM

In de eerste week van februari beginnen de volgende spoedcursussen (duur 5 maanden)

Spreekvaardigheid Engels
voor beginners, gevorderden en vergevorderden

Spreekvaardigheid Frans
voor beginners, gevorderden en vergevorderden

Spaans voor toeristen voor beginners

De lessen worden gegeven met behulp van een aac-talenpraktikum, televisie en videorecording. Inlichtingen en aanmeldingen Nobelstraat 18 Heerlen, telefoon 713105.



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Medio maart 1974 zal in ons centrum wederom de opleiding tot psychiatrische verpleegkundige starten. Voor deze opleiding hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor

LEERLING VERPLEEGKUNDIGEN (B)

Zij dienen in het bezit te zijn van een Havo-, Mavo-4-diploma of enig ander gelijkwaardig diploma en bij aanvang van de opleiding minstens 17 jaar te zijn.

Onze afdeling Personeelszaken verstrekt u gaarne geheel vrijblijvend alle gewenste informaties over de opleiding en de psychiatrische verpleging.

U kunt daartoe een afspraak maken met onze afdeling Personeelszaken, telefoon 043 - 41777, toestel 2284.

Schriftelijke sollicitaties zo spoedig mogelijk te richten aan de direktie van ons centrum postbus 88 Maastricht.



een jong en dynamisch bedrijf, dat zich heeft gespecialiseerd in de vervaardiging van aluminium blaasmatrijzen voor de kunststofverpakkingsindustrie, zoekt

KOPIEERFREZERS

voor onze Deckel K.F.2-machines

Wij kunnen u een werkkring bieden, waar onder zeer aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden wordt gewerkt, zoals :

— goede salariëring
— 8 procent vakantiegeld
— 20 werkdagen vakantie per jaar
— reiskostenvergoeding

Heeft u interesse en wilt u nadere informatie, belt u ons dan of schrijft u voor het maken van een afspraak.
Het adres :

BLOMIX B.V., Boschstraat 8, Brunssum, telefoon 045—254833

...dee van Groningse hoogleraar:

Electriciteit via de CV

Van onze correspondent

GRONINGEN — Ongeveer een derde van de brandstof (olie en gas) die 's winters verbruikt wordt voor de opwekking van elektriciteit, kan bespaard worden. De Groninger hoogleraar in de fysieke scheikunde, prof. H. Berendsen, is daarvan overtuigd, als tenminste zijn vinding op grote schaal zou worden toegepast. De methode berust op een eenvoudig principe: de koppeling van een motor, met een generator die elektriciteit opwekt, aan onze centrale-verwarmingsinstallaties. Op die manier kan volgens de heer Berendsen een hoeveelheid elektriciteit worden opgewekt, die aanzienlijk meer bedraagt dan die welke jaarlijks voor huishoudelijk verbruik wordt afgenomen.

Van de 33 biljoen kilocalorieën stroom, die de Nederlandse electriciteitscentrales jaarlijks samen leveren, is 8,6 biljoen voor huishoudelijk gebruik: Niet minder dan 65 procent van de daarvoor nodige energie blijft ongebruikt, en verdwijnt als warmte in het koelwater. Met de methode van prof. Berendsen wordt de brandstof optimaal benut en krijgt men een voor 100 procent efficiënte energieopwekking. Het zou ons per jaar rond twee miljoen ton olie (of de daarmee overeenkomende hoeveelheid aardgas) schelen.

Heteluchtmotor

Voor deze methode is nodig dat een zogenaamde Stirling- of heteluchtmotor wordt gekoppeld aan de centrale verwarming. Deze motor, waarmee Philips en DAF al eerder hebben geëxperimenteerd, werkt vrijwel geruisloos, vraagt nauwelijks onderhoud, is bedrijfszeker en schoon.

Als deze motor door verbranding van aardgas wordt aangedreven, komt warmte vrij, waarmee dan het water in de CV-installatie op temperatuur kan worden gebracht. Datzelfde water kan worden gebruikt als koelwater voor de motor. Als men aan de motor een generator koppelt, kan hiermee elektriciteit worden opgewekt. De afmeting van een dergelijke installatie behoeft niet meer dan 50 bij 50 centimeter te bedragen.

Het gas voor de CV-installaties wordt nu enkel gebruikt voor verwarming van het water. In Nederland zijn ongeveer 1,5 miljoen CV-installaties en volgens prof. Berendsen zal op deze manier niet minder dan 12 biljoen kilocalorieën kunnen worden opgewekt.

Moeilijk punt

Een moeilijk punt in dit systeem is nog, hoe de binnenshuis opgewekte elektriciteit wordt afgegeven aan het distributienet. Volgens prof. Berendsen kan dat tamelijk eenvoudig. „Met elektronische apparatuur, bijvoorbeeld radio-zendapparatuur, kan het moment waarop de wisselstroom in de juiste fase is, worden aangegeven."

Een heteluchtmotor met generator zal naar ruwe schatting in de buurt van de 2000 gulden gaan kosten. Bij massaproduktie ligt dat bedrag naar alle waarschijnlijkheid beduidend lager.

„De aanschaf zal door de opgewekte elektriciteit aantrekkelijk gemaakt moeten worden", aldus prof. Berendsen. Voor dat doel kan in de meterkast een teller worden aangebracht, waarop staat aangegeven hoeveel elektriciteit aan het distributienet is afgegeven.

Geen nieuwe centrales

Een ander voordeel van dit systeem is, dat er in Nederland in de toekomst beduidend minder nieuwe centrales bijgebouwd hoeven te worden. Met de nieuwe methode worden de bestaande centrales namelijk ontlast van de piek, die elk jaar tijdens de winter optreedt.

Beursoverzicht

Damrak wacht af

...TERDAM — Een duidelijk de ko... ...de economische en sociale ont... ...kelingen afwachtend Damrak gaf vrijdag weer een kalm beeld te ... Bij de internationals werd een ... het troepenaccoord in het Midden-Oosten vaster Amerika maar ge...lijk en aarzelend gevolgd.

...s Kon. Olie *f* 1,40 hoger, Hoog... *f* 1,70, Akzo 30 cent en Philips ...nt. Unilever daarentegen begon ...ent lager. Heineken moest nog ... prijsgeven. De rest van de ac...markt was onveranderd of gaf ...me dalingen te zien.

...atsfondsen bewogen zich dicht ...et slotpeil van donderdag.

... lokale markt bleef rustig en ... licht verdeelde aanblik te ... Als groep deden hier vooral de ...ringsfondsen behoorlijk, zodat ... Amfas en Ennia hun koerspeil ...konden verbeteren.

...de vaak dunne markt was er ... van wat geflatteerde koersver...ingen. Vast in de markt lagen ...meer IBB, Proost en Brandt, ...out, Unikap, Bos Kalis, Duiker, ...aal Grondbezit, Fokker en Kras...ky.

...e verlieszijde waren te vinden ...elle, Buhrmann, Blijdenstein, ...s, Wegener, Bols, Hagemeijer, ... en Nefo.

... actieve markt was gedurende ...jd overwegend sprake van een ... afbrokkeling. Met name Am...n Rubber kon echter het ver...egwerken.

... staatsfondsen konden de hoogst ...nde waarden enige terrein...boeken.

...eclame voor donzen ...ekens kan soms beter

Van een medewerker

...CHT — De reclame, die in ons ...wordt gemaakt voor donzen bed...kens, zit vol met halve waar... — aldus de Vereniging van ...rouwen. Donzen dekens zijn ... om onder te slapen — zij voe...ch naar het lichaam — zijn licht ...dekbed is even warm als twee ...e dekens) — en het opmaken ...et bed gaat gemakkelijker.

...ns (en veertjes) is afkomstig ...enden en ganzen. Het houdt ...ast en is dus een goede warm...ator. De veertjes, waarmee het ... wordt gemengd, zijn ca. 6 cm ...zijn licht gekruld en daardoor ...achtig. Vooral het dons van de ...end uit het hoge noorden is ...ad, maar omdat deze watervogel ... voorkomt, is eiderdons bijzon...aar! Dons en veertjes van ande...gels is echter zeer goed geschikt. ...orden geïmporteerd uit het Ver...sten, de Oostbloklanden en uit ...krijk, waar watervogels om hun ...en veertjes worden gefokt.

...arschuwingen

...over de achtergrond van deze ...ens heeft de Ver. van Huisvrou...au een aantal waarschuwingen ...tst, bestemd voor de door de ...e bedreigde consument.

...ijzingen van 'Zwanedons' zijn ...g: zwanedons wordt niet ver...n en er is geen handel in.

... nooit, dat een dekbed is ge...met 'eiderdons', want dat kost ...den per kilo, dat is minder dan ... is voor een tweepersoons bed...a dus zelf maar na, wat ze'n ...ou moeten kosten.

...Scandinavisch' dons wordt aan...en, is het oppassen geblazen, ...dons uit Zweden, Noorwegen, ...marken of Finland is niets beter ...nder.

... bewerking

...o ruw dons kost aan de fabri...ij inkoop ongeveer 40 gld. Het ...moet dan in de fabriek stofvrij ... gemaakt, gewassen, gesterili...en gesorteerd. Daarbij komt dan ... beddetijk voor het dek en al...ere kosten voor de verkoop. ...m is het geen zuivere koffie als ...weepersoons beddek wordt aan...n voor minder dan 150 gulden, ... wordt beweerd, dat er dons in ...

...en veren zijn grijs en bruinig. ...ons wordt gemaakt door ge... materiaal te bleken. Het is ...r, maar het biedt geen enkel ...el, temeer, omdat men de vul...an een dek toch nooit te zien ...

... nu eigenlijk wel aan dons in ...ekken zit, kunnen we te weten ... door de (nogal verwarrend ...de) officiële aanduidingen vol...e Warenwet.

... dons' (98 pct) komt niet of ...ijks voor. Er kleven in het dons ...nog wel wat veertjes, hetgeen ...oed is, want krullende veertjes ... het dek zijn veerkracht en ...stheid.

...arenwet

... mag volgens de Warenwet ge... worden een mengsel van 65 pct ...en 35 pct veertjes.

'Half dons' is een mengsel van 15 pct dons en 85 pct [illegible] dus een groot verschil zijn [illegible] 'dons' en 'half dons'. Een preciezere aanduiding voor de consument zou beter zijn. Wel zijn er fabrieken, die de samenstelling aangeven met cijfers; het bed met de meeste dons krijgt het hoogste cijfer.

Dat suggereert echter, dat het hoogste donsgehalte het beste zou zijn. Veel dons wil wel zeggen, dat het beddek lichter is, maar daarom hoeft het nog niet beter te zijn.

De vereniging heeft de volgende adviezen opgesteld over de minimum gewichten en de gangbare prijzen van dekbedden:

DONS: (65 pct dons) - gewicht eenpersoons dekbed (140x200) 1.000 gram - prijs 170-200 gld. - Tweepersoons dekbed (200x200) 1.450 gram - 270-300 gld.

HALF-DONS: (30 pct dons) - 1-pers. 1.250 gr. - 150-175 gld. 2-pers. 1.800 gram - 225-250 gld.

of HALFDONS (15 pct dons) - 1-pers. 1.600 gram - 125-150 gld. - 2-pers. 2.300 gr. - 175-200 gld.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Dollar 2.90-3.00
Ponden 6.32-6.62
Bg. frcs 6.73-7.03
DM 102.50-105.50
Lires 38.00-41.50
Escudo's 10.20-11.40
Can. dlrs. 2.91-3.01
Fr. frcs 56.00-59.00
Zw. frcs 86.00-89.00
Zw. kr. 59.25-62.25
Nor. kr. 47.00-50.00
Den kr. 42.50-45.50
Oost. sch. 14.15-14.45
Peseta's 4.94-5.24
Gr. drachm 8.40-9.60
Fin. mark 72.00-75.00
Joeg. din. 15.50-18.50

Economisch *kort*

• OPEL

De Westduitse autofabriek Opel heeft in het afgelopen jaar 874.355 auto's vervaardigd tegen 877.963 stuks in 1972. Van de totale productie waren 438.539 auto's bestemd voor de export.

• DOLLAR

Op de Amsterdamse wisselmarkt is de Amerikaanse dollar donderdag vast gesloten. Het slot kwam op f 2,9540-60 tegen woensdag f 2,9370-85. De handel was hierbij tamelijk rustig. Volgens geldmarktkringen heeft De Nederlandsche Bank donderdag circa f 30 mln. „swap"-dollars gekocht.

• SPAREN

Evenals de maanden oktober en november vorig jaar werd ook in de afgelopen decembermaand bij de Bondsspaarbanken meer terugbetaald dan ingelegd. De inlagen beliepen een bedrag van f 1.062 miljoen en de terugbetalingen bedroegen f 1.076 miljoen, waarmede een ontsparing van f 14 miljoen optrad. In december 1972 werd f 1.030 miljoen ingelegd en f 1.024 miljoen terugbetaald, hetgeen resulteerde in een spaaroverschot van f 6 miljoen.

Het totale spaaroverschot in 1973 bedroeg f 523 miljoen tegen f 668 miljoen in 1972. Ultimo december 1973 stond - inclusief de bijgeschreven rente over dat jaar - een tegoed van f 11.363 miljoen bij de Bondsspaarbanken uit.

• CONFECTIE

B.V. Sanders in Oss, fabrikant van heren- en jongensbovenkleding, zal 35 van de 135 personeelsleden ontslaan wegens herstructurering van het bedrijf. Met de vakbonden is een regeling getroffen. Het personeel, dat weg moet bestaat voor een groot deel uit part-time medewerksters.

Volgens een woordvoerder van de Industriebond NKV is de reorganisatie nodig om de werkgelegenheid van de overblijvende personeelsleden niet in gevaar te brengen. „Verzet tegen de plannen was weinig zinvol", zei hij.

• LANDBOUW

De Europese Commissie van de EEG zal gaan voorstellen, dat de gegarandeerde prijzen, die de boeren voor hun producten krijgen, met gemiddeld 7 percent naar boven zullen gaan, met ingang van de komende lente.

Dit voorstel zal aanstaande maandag door de ministers van Landbouw der negen landen te Brussel worden besproken.

Tot de voorgestelde prijsverhogingen behoren: rundvlees met 10 percent, varkensvlees met 8, mais met 6, gerst en rogge met 4, melk met 4 en tarwe met 2 percent. De commissie stelt ook voor de boterprijs te verlagen met 6,5 en de prijs voor afgeroomde melk te verhogen met 14,5 percent.

• OLIE

De olieproduktie in het Midden-Oosten is in het afgelopen jaar met naar schatting dertien procent toegenomen ondanks de beperking van de produktie in sommige Arabische landen in het vierde kwartaal, aldus het Libanese blad Middle East Economic Survey. Het bad tekent erbij aan, dat het moeilijk is aan nauwkeurige cijfers te komen sinds de Arabische landen de olie als wapen in de strijd tegen Israel en zijn bondgenoten hanteren.

Het blad schat de totale olieproduktie in het Midden-Oosten voor 1973 op 1.215 miljoen (metrieke) ton. Dat is ongeveer 43 procent van de wereldproduktie. De grootste olieproducent in het Midden-Oosten was Saoedi-Arabië met 375,5 miljoen ton, 25,7 procent meer dan 1972.

Zuivelkwaliteit op hoog peil

GRONINGEN — „De kwaliteit van de Nederlandse zuivelprodukten is na de Tweede Wereldoorlog nog nooit zo goed geweest als nu", aldus verklaringen op een bijeenkomst van het Groninger Landbouw Genootschap. „De toelaatbare grens van resten van bestrijdingsmiddelen is vlak na de oorlog zelfs het tienvoudige geweest." Er heerst toenemende ongerustheid over het gebruik van giftige stoffen, maar de kritiek is lang niet altijd gerechtvaardigd.

Chemische bestrijding is niet meer weg te denken. Het met de hand bewerken van een perceel uien eist 500 tot 600 man-uren; de kosten van de spuitmachine bedragen 500 gld plus 10—50 man-uren. Het aantal ongelukken met bestrijdingsmiddelen is in de landbouw miniem. Bij 6.200 controles bleek in 1972 in 10 pct van de onderzoeken iets niet in orde te zijn. Gewaarschuwd werd tegen het gebruiken van verboden bestrijdingsmiddelen van schurft bij vee. Het gebruiken van een verboden middel kan de export van landbouwprodukten t.w.v. ruim 2 miljard gulden in de waagschaal stellen.

Saoedie-Arabië helpt Engeland aan meer olie

BONN — Saoedi-Arabië heeft besloten Engeland een aanzienlijke hoeveelheid olie extra aan te bieden om dat land te helpen zijn energiecrisis te overwinnen. Dit heeft sjeik Achmed Zaki Jamani, minister van olie van Saoedi-Arabië, verklaard in Bonn, waar hij de afgelopen dagen besprekingen heeft gehouden met de Westduitse regering.

Hij zei op een persconferentie tegen een Britse verslaggever dat het om een tijdelijke maatregel gaat en dat Engeland weer zijn 'normale toewijzing' zal krijgen als de binnenlandse problemen zijn opgelost en de stakingen achter de rug zijn. Hij wilde geen cijfers noemen.

Nederland weer op de fiets

HEERENVEEN — De rijwiel- en bromfietsfabriek Batavus Intercycle te Heerenveen heeft de afgelopen drie maanden circa 70 procent meer fietsen verkocht dan in de vergelijkbare periode van 1972. Volgens de directie houdt de vraag onverminderd aan. Om aan de grote vraag te kunnen voldoen is het personeelsbestand uitgebreid.

Wel valt, volgens de directie, te verwachten dat het, gezien de sterke stijging van grondstoffenprijzen en geïmporteerde onderdelen, noodzakelijk zal zijn de prijzen aan te passen. De tot dusver opgetreden kostenstijgingen konden grotendeels worden opgevangen door de fors gestegen najaarsproduktie en verkoop, aldus de directie.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	56.60	56.90
ABN f 100	255.00	254.00
AMRO f 20	58.00	57.30
A'dam Rubber f 750	224.00	225.00
Deli-Mij f 75	112.50	—
Dordtsche P. f 20	116.50	116.30
Dordtsche P. pref.	115.00	—
Heineken Hold. f 25	185.00	184.00
Heineken f 25	197.50	195.50
Holl.-Am. Lijn f 200	156.50	15.50
Hoogov. f 20	61.30	63.50
HVA-Mij en A+Rec	79.00	79.00
KLM f 100	70.50	71.00
Kon. Olie f 20	93.40	94.50
KNSM f 100	142.00	139.50
Nat. Ned. f 10	68.60	68.40
Ommeren cert.	320.00	320.50
Philips f 10	36.10	36.10
Robeco f 50	204.00	206.50
Rolinco f 50	137.50	140.40
Scheepv.un. f 50	101.00	100.00
Unilever f 20	112.60	111.80

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	91.30	91.50
8 Idem 70 III	92.60	92.70
8 Idem 70-77	97.20	97.20
7¼ id. 84-98	87.90	88.10
7½ idem 71-81	92.30	92.50
7,2 idem 72-97	84.30	84.50
7 idem 69-94	84.90	85.00
6½ idem 68 IV	81.40	81.60
6½ idem 67-92	80.80	80.80
6 idem 67-92	79.70	79.70
5¾ idem 65 II	82.60	82.60
5¼ idem 64 II	80.50	80.30
5 idem 64-94	76.30	76.40

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	75.00	75.00
6 A.B.N.	95.50	96.00
6¾ AMRO '73	88.90	88.10
5½ AMRO	121.30	119.75
6¼ Bührm. T.	100.80	100.80
7¾ Elsevier	147.00 b	149.00
4¾ Gelder	90.50	90.00
5¾ Gist-Br.	98.00	101.00
6½ Grinten	106.00	106.00
5¼ Hoogov.	81.00	80.50
5¾ KLM	76.20	76.20
7¾ K.N. Pa.	147.00	149.00
7¼ Macintosh '73	85.00	85.00
6½ Philips	96.60	96.60
4¾ Philips	103.75	102.80
6½ Rolinco 1000	70.00	71.00
7 Skol	95.50	96.00
6½ VMF	—	—

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	126.50	128.50
AMFAS	102.50	105.60
Ass. St. R'dam	102.00	103.00
Ennia	163.00	165.00
Kas Ass.	175.50	175.50
Mees Hope	140.00	140.00
Ned. Credietb.	45.50	45.50
NMB	149.80	150.50
Slavenb. Bnk.	2780.00	2790.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	94.00	94.80
Tilb. Hyp. Bk.	160.00	144.00
Westl. Utr. Hyp.	358.00 1	358.00 a

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

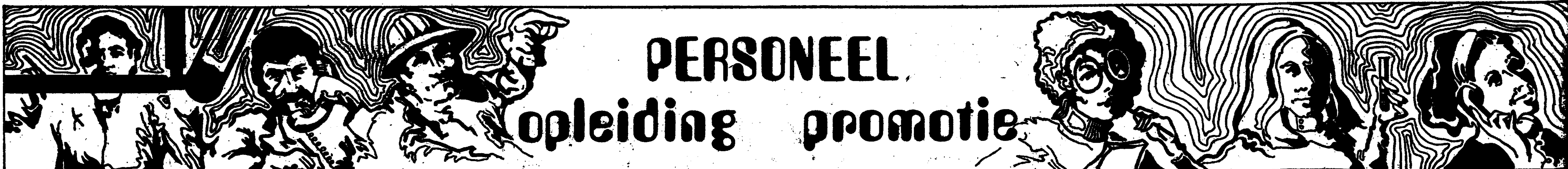
ACF	237.00	235.00
AHOG-BOB	42.00 1	40.00 1
Ahold	91.50	89.00
Amas	46.00 1	46.00 1
Asd. Droogd.	106.00 d	105.00
Asd. Rijtuig	140.00	140.00
Aniem Nat.	716.80	17.80
Arnh. Schbw.	114.00	112.00
Asselberg	830.00	830.00
Audet	215.00	215.00
Aut. Screw	—	123.00
Aut. Ind. Rt.	123.00	1370.00
Ballast-N	45.00	44.50
BAM	—	91.00
Batava	1490.00	1480.00
Batenburg	1365.00	1370.00
Beek van	144.00	143.20
Beers	65.50	65.50
Begemann	91.00	92.00
Bergoss	282.00	279.50
Berkel P.	146.00	143.00 b
Blydenst.	800.00	870.00
Boer Druk	270.00	268.50
Bols	112.00	110.20
Borsumij W.	79.00	79.20
Bos Kalis	86.30	89.00
BOZ	405.00	410.00
Braat Bouw	312.00	312.00
Bredero VG	—	—
Id. Cert.	1440.00	1438.00
Bredero VB	442.00	—
Id. Cert.	442.00	442.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	80.50	79.50
Calvé-D cert.	164.00	162.00
Id. 6 pct. cert.	1250.00	1320.00
Centr. Suiker	800.00 b	805.00
Id. Cert.	800.00 b	805.00
Ceteco	166.00	169.00
Id. Cert.	163.00	164.90
Chamotte	72.00	72.00
Cindu-Key	45.60	44.20
Cont. Br. Tr.	22.00	21.00
Crane Ned.	1050.00	1075.00
Dessaux	75.00	73.70
Dikkers	70.00	70.00 1
Dr. Ov. Houth.	220.00	215.00
Dröge	1550.00	1550.00
Duiker App.	470.00	494.00
Econosto	48.00	48.50
Elsevier	537.00	535.00
idem cert.	537.00	535.00
EMBA	261.00	259.00
Enkes	78.00	78.00
Fokker	28.50	30.00
Ford Auto	—	—
Furness	90.20	87.30
Gamma h.	42.90	41.00
idem 5 pct pw	16.20	16.50
Gelder cert.	67.50	68.00
Gerofabr.	72.00	69.00
Giessen	442.00	440.00
Gist Broc.	67.70	67.70
idem cert.	67.70	67.70
Goudsmit	104.00	104.00
Grasso	124.00	126.00 b
Grinten	200.00	198.00
Grofsmed	130.00	132.00
Hagemeijer	102.50	100.20
Hambro OCC	88.00	88.00
Hellingman	38.50	39.50
Hero Cons.	173.00	172.00
Heybroek	270.00	280.00
Hoeks' Macn.	95.00	95.00
Holec	207.00	206.00
Holl. Beton	59.00	57.50
ICU	89.00	89.00
IHC Holland	58.00	57.50
Ind. Maatsch.	235.00	235.00
IBB Kondor	80.00	84.00
Interlas	193.00	202.00
Internatio M.	63.00	63.90
Inventum	1100.00	1125.00
Kappa Pap.	180.00	174.00
Kemo	—	—
Kempen en B.	85.00	85.00
Key Houth.	2980.00 b	3050.00 b
Klene S.	261.00	264.00
Kloos	157.00	152.00
Kluwer	105.00	105.00
Kon. Bijenkorf	—	—
Id. Cert.	87.50	87.50
Id. 8% cum	—	—
Kon. Ned. Pap.	80.60	81.50
Koudijs	—	—
Krasnapolsky	96.00	100.00
KSH	67.50	68.30
KVT	80.50	82.50
Kwatta	92.00 b	93.00 b
Landre gl.	124.00	124.00
Leidsche Wol	200.50	198.00
Lindet. Jacob	250.00	252.00
Lijm. Gel.	118.50	123.50
Macintosh	115.00	114.50
Meneba	156.50	157.00
Metaverpa	2450.00	—
Meteoor Bet.	45.50	45.00
Molukche	78.00	78.00
Mijnb. W.	—	1050.00 b
Naarden	50.50	50.00
Naeff	107.00	107.00
Nat. Grondbezit	71.00 d	76.20 d
NBM-Bouw	74.00	73.00
Nedap	405.00	410.00
Nederhorst	41.30	42.00
Ned. Bontw.	360.00	359.00
Ned. Dagbl.	208.00	208.00
Id. Cert.	520.00	520.00
Nelle	378.00	360.00
Id. Cert.	—	—
Netam	96.00 d	96.00 b
Nieaf	155.00 b	157.00 b
Nierstrasz	1650.00	1670.00
Norit	97.00	97.00
Nutricia gb	97.50	96.00
Nutricia vb	97.50	96.00
Nyma	42.50	41.60
Nijverdal	87.00	87.00 d
Ogem nb	33.00 f	32.20
Orenst. K.	257.00	255.00
Oving-D-S	225.00 d	227.00
Pakhoed h.	146.80	148.00
Id. Cert.	146.00	147.80
Palembang	96.00	95.00
Palthe	122.00	124.00
Philips gb	35.60	35.80
Pont Hout	328.00	328.00
Porcel. Fles	90.00	95.00
Proost Br.	254.50	264.00
Rademakers	410.00	415.00
Reesink	131.80	131.80
Reeuwijk	77.00	77.50
Reiss en Co.	79.00	79.00
Riva	225.00	227.00
Id. Cert.	206.00	206.00
Rohte & J.	76.00 b	80.00 b
Rommenhöller	690.00 b	700.00 d
Rijn-Schelde	225.00	226.00
Sanders	242.00	239.0
Schev. Expl.	14.50	14.00
Schokbeton	1130.00	1130.00
Schuitema	144.50	144.00
Schuppen	255.00	225.00 d
Schuttersv.	1160.00	1170.00
Stevin gr.	79.00	79.00
Stoomsp. TW.	120.00	118.50 d
Tabak Phil.	137.00	138.00
Telegraaf	99.50	99.50
T.H.V. Intern.	241.00	237.00
Tilb. Wateri.	310.00	330.00
TW Kabel	410.00	412.00
Ubbink	220.00	222.00 d
Udenhout	392.00	420.00 d
Unikap	243.00	249.50
Unil cert.	113.00	112.50
id. 7 pct.	80.50	80.50
id. 6 pct.	70.00	70.00 b
v.d. Vliet-W	144.00	146.50
Veneta	48.00	49.00
Ver. Glasf.	665.00	660.00
Ver. Hand. Sch.	439.00	438.00
VMF	143.00	143.00 d
Ver. N. Kleerm.	362.00	363.00
Ver. N. Uitgmij	114.80	115.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	110.00	109.00
Vezel N.	580.00 b	575.00
Vihamij Butt.	100.00 b	99.00
VRG Papier	710.00	710.00
Vulcaansoord	970.00	940.00 d
Wegener c.	—	—
id. c.	65.50	64.00
Wessanen	136.00	136.00
Wyers	112.00	108.50
Wijk en Her.	768.00	780.00 b
Zaalberg	141.50	135.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	108.00	108.00
ASD Belegg. D.	159.00	168.00
Converto	589.00	580.00
Holland F.	136.50	137.00
Ned. Vastgoed	560.00	565.00 b
Binne. Belf. VG	—	—
Breevast	113.00	113.50
Dutch Int.	101.50	102.00
Nefo	71.50	67.50
Rolinco	69.00	69.50
Utilico	114.60	115.00
Wereldhaven	95.30	96.50
Concentra	217.00	217.00
Europafonds	335.00	—
Unifornds	400.00	402.00
Eurunion	119.00	1195.00
Valeurop	10.05	672.00
Chemical F.	1005	10.35
Dreyfus F.	11.80	11.80
Fidelity F.	14.75	14.50
Japan Fund	7.90	8.10
Massachus.	10.80	10.70
Value Line	3.40	3.30
Solvay	170.00	178.00
Un. Miniere	1020.00	1010.00
Hoechst	117.00	118.00
Brit. Petr.	378.00	386.00
Imp. Chem.	134.00	136.00
Nippon El.	—	440.00
Sony Corp.	27.00	26.90

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer	3.75	3.95
Gulf Oil	35.75	36.50
Imperial Oil	42.25	42.40
Shell Canada	60.75	61.15
Akzona	21.80	22.10
Am. Cyanamid	21.45	22.00
Am. Motors	9.30	9.35
Anaconda	29.20	29.50
Bethl. Steel	36.20	36.80
Boeing Corp.	14.25	15.00
Burroughs	200.00	205.00
Chrysler	19.45	20.20
Cities Serv.	60.90	58.50
Colgate	25.00	26.60
Dow. Chem.	58.00	59.50
Dupont	173.00	176.00
Exxon	96.00	97.00
Ford Motor	46.50 b	47.95
Gen. Electric	67.75	67.00
Gen. Motors	52.75	54.00
Goodrich	16.75	18.00
Goodyear	16.90	16.20
Gulf Oil	25.00	24.85
Honeywell	82.00	85.00
IBM	264.50	276.00
Kennecott	46.20	44.00
Litton Ind.	8.80	8.50
Nat. Dist.	13.90	13.30
N.A. Philips	22.30	22.50
Philips P.	64.60	62.00
Procter G.	93.50	95.50
RCA Corp.	20.90	21.40
Rep. Steel	28.00	28.50
Shell Oil	67.25	66.00
Teaxaco	32.00	31.70
U.S. Steel	42.75	42.75
Westinghouse	26.50	27.50



Waterschap Zuiveringschap Limburg

Het zuiveringschap heeft de zorg voor de waterkwaliteit van alle niet Rijksoppervlaktewateren in de provincie Limburg.

Het zuiveringschap is daartoe belast met:

— het actieve kwaliteitsbeheer, omvattende de bouw c.q. overname en exploitatie van circa 40 zuiveringsinstallaties met toeleidende transportriolen, persleidingen en rioolgemalen, voor globaal 2.000.000 inwonerequivalenten en

— het passieve kwaliteitsbeheer, bestaande uit het verlenen van lozingsvergunningen en het toezicht op de naleving van de bij deze vergunningen gestelde voorwaarden.

De sekretarie van het zuiveringschap zal de hieronder genoemde afdelingen omvatten:

1. Algemene en juridische zaken

taak: de voorbereiding en de uitvoering van bestuursbesluiten, met name ten aanzien van de juridische en algemene beleidsaspekten alsmede de administratief-juridische begeleiding van werkzaamheden van technische en financiële aard.

2. Financiële zaken

taak: de financiële beleidsadvisering; het investeringsprogramma; de financiële begeleiding van de nieuwbouw, het onderhoud en de exploitatie; de begroting- en rekeningswerkzaamheden alsmede de lastenheffing.

3. Interne zaken

Het dagelijks bestuur van het zuiveringschap roept gegadigden op voor de funkties van:

1. Hoofd van de afdeling algemene en juridische zaken

Voor deze funktie is vereist:

— doctoraal examen Nederlands Recht;
— ruime ervaring in/met overheidsadministraties

Ten aanzien van de voor deze funktie aan te trekken medewerker geldt voorts de mogelijkheid om te zijner tijd op de voordracht voor de funktie van sekretaris van het zuiveringschap te worden geplaatst.

2. Hoofd van de afdeling financiële zaken

Voor deze funktie is vereist:

— het bezit van het diploma S.P.D. (I en II);
— het diploma Gemeente-financiën strekt daarbij tot aanbeveling;
— ruime ervaring op het terrein van de financiële bedrijfsadministratie

Arbeidsvoorwaarden voor beide funkties:

Aanstelling in de rang van administrateur of administrateur I (salaris ƒ 3200,— tot ƒ 4200,— per maand).
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Het zuiveringschap is aangesloten bij het I.Z.A. Limburg.
Het kantoor van het zuiveringschap zal worden gevestigd te Roermond.
Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren.

Sollicitaties met uitvoerige gegevens omtrent persoon, opleiding en ervaring binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan:
de voorzitter van het Waterschap Zuiveringschap Limburg,
p.a. Stadhuisstraat 4, Maastricht.



STICHTING „ST. ANNA" - HEEL

Centrum voor Zwakzinnigenzorg
DEPENDANCE HUIZE „OP DE BERG", SCHINNEN

Op 1 maart a.s. is de funktie van een part-time medewerkster in onze dependance Huize „Op de Berg" te Schinnen vacant van

ASSISTENTE voor de keuken

Zij die I.N.A.S. of gelijkwaardige opleiding hebben gevolgd genieten onze voorkeur. Sollicitaties van hen die alleen over praktijkervaring beschikken worden eveneens gaarne tegemoet gezien.

Ten aanzien van arbeidsvoorwaarden geldt o.a.:
— salariëring afhankelijk van leeftijd en bekwaamheid.
— 5-daagse werkweek van ca. 20 uur (part-time).
— onregelmatigheidstoeslag.
— vakantietoeslag 7½%.

Telefonische inlichtingen worden verstrekt door het Hoofd Civiele Dienst de Heer J. Kissels (tel. 04747-1641).
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Algemeen Direkteur van de Stichting „St. Anna", Mgr. Savelbergweg 104, Heel.

herschi/drinks

vraagt

vrachtwagenchauffeurs

Ervaring met oplegger en/of aanhanger gewenst.
Leeftijd vanaf plm. 24 jaar.

Tevens kunnen wij plaatsen

leerling chauffeur/bijrijder

vanaf 18 jaar, liefst in het bezit van het groot rijbewijs categorie C.

Zij, die hiervoor interesse hebben, kunnen zich dagelijks melden van 9.00—12.00 uur en van 14.00—17.00 uur of schriftelijk solliciteren aan onderstaand adres

HERSCHI N.V.
WIJNGAARDSWEG 50, HOENSBROEK

WELKE JONGEN

van ca. 14-16 jaar heeft interesse aan bijverdienste in zijn vrije uren? Taak: het verzorgen van enkele boodschappen, auto wassen en als assistent bij het vervaardigen van films, foto, tekenen en decoratief werk. Enige creatieve aanleg is daarom vereist. Zijn reactie gaarne met opgave van leeftijd enz. te richten onder no. 0219 L.D. Heerlen.

GEBIT GEBROKEN

met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504

PIONIER LAURA B.V.

is een jonge en zeer snel groeiende onderneming in de LAURA-groep te Eygelshoven.
Zij fabriceert hoogwaardige vloeistofafdichtingen o.a. voor de auto- en huishoudelijke industrie.
De fabricage omvat een grote verscheidenheid aan types in aantallen van meer dan 2 miljoen per maand.

In verband met zeer recent ontvangen, omvangrijke orders uit Duitsland zoeken wij op korte termijn een jonge

tekenaar

met M.T.S. of gelijkwaardige opleiding, die zich wil bekwamen in de constructie van matrijzen en stempels.
en

vulcaniseurs

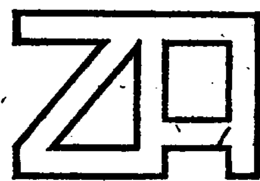
voor onze rubberpers-afdeling.

Deze funktionarissen zullen worden opgeleid voor de bediening van onze half-automatische vulcaniseerpersen.
Voor een enthousiaste medewerker is hier de mogelijkheid om in een modern bedrijf een nieuw vak te leren dat — mede door de 3-ploegendienst — zeer goed betaald wordt.

Wie er prijs op stelt om in een jong team in een moderne omgeving te werken, moet zeker kontakt opnemen óf per brief óf door te bellen naar de heer Kloth (tel. 045-351241, toestel 485. 's Avonds privé 04445-5930) om meer inlichtingen te ontvangen over bovengenoemde funkties en over onze plannen betreffende een complete nieuwe fabriek op het industrieterrein Dentgenbach te Kerkrade.



PIONIER LAURA B.V.
Spoorstraat 30 - Haanrade - Post Kerkrade - Telefoon: 045-351241.



ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

In ons ziekenhuis, waar ± 1200 medewerk(st)ers betrokken zijn bij het verplegen en verzorgen van ± 750 patiënten, begint per 1 maart 1974 de

OPLEIDING TOT VERPLEEGKUNDIGE

Tijdens deze opleiding, welke 3 1/2 jaar duurt, volgt de leerling-verpleegkundige theoretische lessen, doet zij praktische ervaring op in de verschillende verpleeg-afdelingen en ontvangt een salaris.

Thans is er nog aanmelding mogelijk voor vrouwelijke kandidaten die minimaal 17 jaar en 7 maanden oud zijn en een MAVO-, HAVO-, INAS- of een ander vergelijkbaar diploma behaald hebben, of de overgang naar het vierde leerjaar van het middelbaar onderwijs voltooid hebben.

Voor aanmelding of meer informatie kunt U terecht bij onze afdeling Personeelszaken, St. Annadal 1, Maastricht (tel.: 043-46666, toestel 218/219).

medisch centrum geleen

Ten behoeve van de opleiding Ziekenverzorging worden sollicitanten opgeroepen voor de funktie van

praktijkbegeleidster

Tot haar taak zal o.m. behoren:
— het geven van praktijklessen
— het begeleiden van de leerlingen in de praktijk
— het beoordelen van de integratie tussen theorie en praktijk.

Vereisten:
— diploma Ziekenverpleging A en/of B
— enige jaren ervaring in een Verpleegkliniek

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij het hoofd Opleidingen, tel. 04494-9666, toestel 2442.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

Wij zijn een snel groeiende organisatie op het gebied van warme- en koude drankenautomaten en daarbij behorende ingrediënten en bekers.

Voor onze ingrediënten-routedienst zoeken wij op korte termijn een enthousiaste

route-vertegenwoordiger

voor het rayon Limburg

Zijn taak bestaat uit:
1 het maandelijks bezoeken van onze relaties
2 het verlenen van service en de verkoop van onze ingrediënten
3 begeleiden van het assortiment

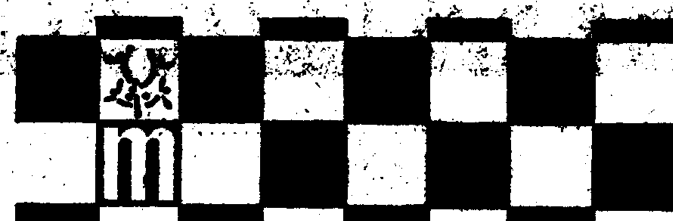
Wij vragen:
1 een jonge, zelfstandige verkoper
2 leeftijd 22-28 jaar
3 behoorlijke algemene ontwikkeling
4 goede kontaktuele eigenschappen
5 rijbewijs B-E
6 woonplaats Roermond of naaste omgeving

Wij bieden:
1 een zelfstandige job met eigen verantwoordelijkheid
2 een vast salaris, aantrekkelijke bonus-regeling
3 ontplooiingsmogelijkheden in een jonge organisatie.

Zij die aan bovenstaande eisen voldoen richten hun schriftelijke sollicitatie aan de afdeling personeelszaken van Holland Drink Service.

Snelle reactie op Uw sollicitatie garanderen wij U.

HOLLAND DRINK SERVICE B.V.
Schiedamsedijk 78 - Rotterdam - Telefoon 010-140333



Odekerken-Marebos B.V.

Kantoor: Lambertusstraat, Brunssum.
Tel. 045—251777

Er is in onze organisatie in de afdeling Technische Dienst plaats voor enkele enthousiaste medewerkers:

baas technische dienst

Wij denken aan iemand met een ruime praktijkervaring, die het theoretisch niveau van meestergezel (V.V.A.), M.T.S. of een daarmee te vergelijken opleiding heeft. Hij zal vrijwel zelfstandig leiding moeten geven aan ± 7 medewerkers. De werkzaamheden liggen voornamelijk op het gebied van onderhoud en nieuwbouw van apparatuur.

leidinggevend medewerker

Die na een ruime inwerkperiode toezicht houdt op en meewerkt aan het schoonhouden van de bedrijfsruimte. Hij zal leiding geven aan een groep mannelijk en vrouwelijk personeel, die in een duidelijke taakverdeling het werk uitvoert.

onderhoudsschilder

Wij denken aan een vakman met enige jaren ervaring en die goed bekend is met verf- en laksoorten die gebruikt worden bij onderhoud van gebouwen en machines.

Heeft u interesse voor en van deze funkties, komt u dan eens over de mogelijkheden praten op onze afdeling Personeelszaken.
Wij zijn dagelijks beschikbaar van 9.00—12.00 uur en van 14.00—17.00 uur.

Wegens uitbreiding

CHAUFFEUR gevraagd

voor vrachtauto met aanhangwagen.
Ervaring vereist.
Aanmelden dagelijks na 19 uur. Expeditie - transporten en verhuizingen Harry Vroomen, Vinkerstraat 56, Kerkrade.

Goede promotiekansen voor

ervaren process-technicians

De Aromatenfabriek - in het Botlekgebied gevestigd - produceert een serie zuivere petrochemische produkten. De grondstoffen, geleverd door de Raffinaderij, worden verwerkt in een aantal installaties waarin verschillende processen worden gebruikt.

In ons bedrijf is uw beginfunctie niet tevens uw eindfunctie. Integendeel: bij ons bestaan reële mogelijkheden om binnen een beperkt aantal jaren enkele promoties te maken en daarmee uw salaris flink omhoog te brengen. Een op het werk gericht opleidingsprogramma biedt u daarbij de helpende hand. Na een succesvolle voltooiing ervan bereikt u de rang van Senior Technician, waaraan een maximumsalaris is verbonden van 2.600 gulden per maand.

Wij zoeken mensen met tenminste enkele jaren chemische ervaring, bij voorkeur opgedaan in een Aromatenfabriek.

Hebt u belangstelling? Schrijf ons dan, of nog beter, bel ons op om een afspraak te maken in uw woonomgeving voor alle inlichtingen omtrent deze functie.

Esso Chemie N.V. - Postbus 1015 Rozenburg, ons telefoonnummer 01888-2466, toestel 387.



DUITSLANDS GROOTSTE EN MOOISTE MMZ-GROOTHANDELS-INKOOPCENTRUM
garandeert ook u de méést voordelige inkoop.



groothandels - inkoop - voordelen

voor de meubelhandel, de woninginrichter, de gehele detailhandel en de industrie. Geen verkoop aan particulieren.

Op een oppervlakte van 15.000 m2 loopt U langs een honderden meters lange meubelstraat vol fijne interieurvoorstellen, woonklaar ingericht in honderden aparte studio's. De grootste MMZ meubelshow van Duitsland maakt het reizen naar heinde en ver overbodig en uw keuze eenvoudiger. Daarnaast exposeren wij een miljoenen kollektie geselecteerde Oosterse tapijten en biedt onze groothandel een rijke en gevarieerde kollektie gouden en zilveren sieraden, briljanten, horloges, cassettes enz.

WOHNBEDARF

MÖBEL - GROSSHANDLUNG - EINKAUFSZENTRUM

MMZ Auswahl möbel

MMZ Auswahl teppich

Geschäftszeiten:

Montag - Freitag	8.30 - 18.30	durchgehend
Samstag	8.30 - 14.00	durchgehend
1. Samstag im Monat	8.30 - 18.00	durchgehend

HERZOGENRATH

Voccartstr. - Neustr. - Kohlberger Str. Grensovergang Kerkrade 800m

Tel. 3071 · Telex 8329546

Limburgs Dagblad

Zaterdag 19 januari 1974



Wim Langenhuizen, tegen De Graafschap uitblinker en lieveling van het publiek. Morgen zal Roda JC's schutter zijn prestatie van afgelopen zondag willen prolongeren.

RODA JC MORGEN OP VOLLE STERKTE

PSV met Edström

KERKRADE-EINDHOVEN — Na een afwezigheid van veertien dagen keert Ralf Edström morgen terug in de hoofdgroep van PSV. De Zweed die vorige week maandag een operatie aan de amandelen onderging, is snel hersteld van de ingreep. Afgelopen dinsdag begon hij met een fietstraining. De dag daarna draaide hij weer volop mee in de veldtraining.

Kees Rijvers is blij dat hij weer de beschikking heeft over alle veldspelers. Hij moest gisteren wel nog een vraagteken plaatsen bij Schmidt-Hansen die aan de wedstrijd tegen NEC een bovenbeenblessure overhield.

Roda JC-PSV is een inhaalwedstrijd van 15 december. Waarnemend trainer Bob Bechholz zal waarschijnlijk dezelfde ploeg binnen de lijnen brengen als tegen De Graafschap. De selectie is op volle sterkte. Henk van Leeuwen (liesblessure) is weer fit en keert terug in de groep. Dubieus was gisteren wel nog het meespelen van Stanley Bish, die last heeft van een spierverrekking in een been.

Zeker is dat Wim Langenhuizen in de beginopstelling staat. Na zijn excellente partij tegen De Graafschap — Langenhuizen had een groot aandeel in de 4—0 zege — rekenen de Kerkraadse supporters daar op.

De voorverkoop heeft goed gelopen in Kerkrade. Voorzitter Hein Vondenhoff: „Ik dacht dat deze wedstrijd goed is voor ongeveer eenzelfde aantal toeschouwers als tegen Ajax". Toen waren er 16.000 kijkers in Kerkrade.

RODA JC(selectie): Geilman. Damen, Broeks. Pfeiffer. Blatter. Fischer. Offermans Meuser Advocaat. Langenhuizen. Dijkstra. Bish(?). Körver. Van Leeuwen. De Goede.

PSV(selectie): Van Gerven Gerards. Van de Dungen, Nordqvist, Van Kraay, Deykers, Willy van de Kerkhof. Strik, Lubse, Kemper, Schmidt-Hansen, Van der Kuylen, René van de Kerkhof, Edström

SCHEIDSRECHTER: C. Corver. Grensrechters: G. Gout en N. van der Heijden.

Mora-Swift in Sofia:

Optimisme

door Wiel Verheesen

SOFIA — Mora-Swift is behouden in Sofia gearriveerd voor het tweede treffen in het Europa Cuptoernooi. De Roermondse handbaldames trachten vandaag in de sporthal Tschawdar de voorsprong van vier doelpunten tegen CSKA Septemvrijsko te behouden en zich daardoor in de volgende ronde te plaatsen.

Het optimisme bij de equipe van Jo Gerris is groot, maar toch zijn er enkele vraagtekens rond de wedstrijd. Hoe zal bijvoorbeeld het arbitrale duo uit Roemenië de spelregels hanteren' Ook de kwaliteit van de vloer in de sporthal laat te wensen over. Een hobbelig „geval" van rubber en cement. Jo Gerris over deze onaangename verrassingen: „Een goede ploeg moet overal kunnen spelen."

Mora-Swift logeert in een hotel dat merkwaardigerwijs de naam Pliska draagt. De Bulgaarse trainer Tersiiski waagde zich niet aan voorspellingen, maar liet wel duidelijk doorschemeren dat CSKA zich zeker nog niet bij een nederlaag heeft neergelegd. Bij aankomst in Sofia sneeuwde het.

overigens ....

mogen vier Nederlandse amateurs meespelen in het proftennistoernooi dat van 25 tot 31 maart wordt gehouden in sportpaleis Ahoy in Rotterdam ● verdedigt wereldkampioen boksen zwaargewicht George Forman (VS) zijn titel op 25 maart tegen landgenoot Ken Norton. ● won het nationale hockeyteam zijn eerste wedstrijd van de toernee door Australië met 3—0, ● won Jan de Vries op de eerste dag van het toernooi om de wereldtitels hardrijden op de schaats bij de jeugd in Cortina d'Ampezzo de 3.000 meter in 4 min. 29.57 sec en is vierde in het algemeen klassement,



● Een vast onderdeel van de Rotterdamse zesdaagse, die dinsdagavond ten einde loopt is dagelijks een autopedrace voor liefhebbers. De prijs voor de winnaar is niet mis: een fraaie koelkast. Bovendien vermaakt het publiek zich enorm met de capriolen van de „coureurs".

FORTUNA SC ONGEWIJZIGD

SITTARD / DORDRECHT — Fortuna SC treedt in de uitwedstrijd tegen FC Dordrecht met een ongewijzigde formatie in het veld. Er is één wijziging in de selectie. Martin Meuwsen is vervangen door de weer herstelde Wim Vrösch. Ook FC Dordrecht-trainer Alleman heeft geen veranderingen in de ploeg aangebracht. De ontmoeting is in zoverre belangrijk dat Fortuna SC bij een zege koploper in de eerste divisie kan worden.

FC DORDRECHT: Ruts - Groen, Flaes. De Keizer. Dekker - Breuer. Struis. Van Oorschot - Dubbeld, Hoogmoed. Dorré.

FORTUNA SC — Nieling - Stevens, Benen. Ernst. Pfennings - Aben. Roemgens, Titaley - Erkens. Strovers. Prauser (Res.: Wiel Janssen. Chris Jansen. Blotenberg en Vrösch). Scheidsrechter: H. van Dijken. Grensrechters: Matena en de Ree.

Stedenkamp tafeltennis

HEERLEN — Zondag wordt in de sporthal Kaldeborn van Heerlen vanaf 12 uur de stedenkamp tafeltennis gehouden tussen de afdelingen Limburg en Noord-Limburg van de Nederlandse Tafeltennisbond.

Van Houten/VCH in Rijeka

door Harry Theunissen

RIJEKA — Na een reis van 15 uur met vliegtuig, trein en auto zijn de volleybalsters van Van Houten VCH gisteren behoudenin de Joegoslavische havenstad Rijeka aangekomen. De Heerlense speelsters werden door een delegatie van Partizan ontvangen.

Partizan is de tegenstander in de eerste ronde van de Europa Cup. Van Houten VCH won thuis met 3—1 en het is dus zaak dat minstens één set wordt gewonnen. De ontmoeting begint vandaag om 17.00 uur. Dat tijdstip wordt door Van Houten VCH als gunstig ervaren omdat ook alle competitiewedstrijden dit aanvangsuur hebben.

Gisteravond werd ook de eerste training gehouden in de grote hal die plaats biedt aan 4000 toeschouwers. De organisatoren vertelden dat de hal volledig uitverkocht is.

De trainster van Partizan, Bendeova, heeft het volste vertrouwen in de verrichtingen van haar ploeg. Zij beschouwt een halve finaleplaats nog niet als een verloren zaak. In ieder geval wil zij het treffen winnend eindigen.

Van Houten VCH logeert in het Parkhotel van Rijeka waar 't na aankomst een warme maaltijd kreeg voorgeschoteld.

Pellikaanbeker

HEERLEN — Voor poule 8 van de competitie om de Pellikaanbeker (C-elftallen betaald voetbal) worden vandaag de wedstrijden Fortuna SC-Helmond Sport en Roda JC-MVV gespeeld. Beide ontmoetingen beginnen om 14.30 uur.

Hoogoventoernooi

Zege Donner

WIJK AAN ZEE — De uitslagen van de partijen voor de vierde ronde van het Hoogovenschaaktoernooi zijn:

Grootmeestergroep:
Matulovic (Zd.-Sl.) - Quinteros (Arg.) afgebr.; Adorjan (Hong.) - Pomar (Sp.) ½-½; Ree (Ned.) - Donner (Ned.) 0-1; Radulov (Bulg.) - Sosonko (Ned.) ½-½; Langeweg (Ned.) - Enklaar (Ned.) afgebr.; Hecht (W.Dld.) - Browne (V.S.) afgebr.; Planinc (Zd. Sl.) - Ghitescu (Roem.) ½-½; Timman (Ned.) - Forinos (Hong.) afgebr.

Stand na 4 ronden:
1 Planinc 3; 2 Browne 2½ + 1 afgebr. 3/5 Sosonko, Donner, Radulov 2½; 6 Hecht 2 + 1 afgebr.; 7/8 Ghitescu, Adorjan 2; 9 Pomar 1½ + 1 uitgesteld; 10 Matulovic 1½ + 1 afgebr.; 11 Ree 1½; 12/13 Timman. Enklaar 1 + 1 afgebr.; 14 Quinteros ½ + 1 afgebroken + 1 uitgesteld; 15/16 Forintos. Langeweg 0 + 1 afgebr. + 1 uitgesteld.

Twee remises in schaaktoernooien

SAN JUAN-AUGUSTA — Zowel de tweekamp tussen Boris Spasski (Rusl.) en Robert Byrne (VS) in het kandidatenschaaktoernooi te San Juan als de ontmoeting tussen de Braziliaan Henrique Mecking en de Rus Viktor Kortsnoj in Augusta zijn in remise geëindigd.

In de kamp tussen Spasski en Byrne is de stand nu 1—1. Spasski bood op de 72e zet van de tweede partij remise aan. In een toreneindspel beschikte de oud-wereldkampioen over een pluspion, maar dit was niet voldoende voor winst. In de beide tot nu toe gespeelde partijen heeft de Rus het initiatief gehad.

In Augusta duurde de tweede partij tussen Mecking en Kortsnoj 35 zetten. De eerste partij, die werd afgebroken, wordt vrijdag uitgespeeld. De tweede partij gaf een Ruy Lopez-opening te zien. Beide rivalen stelden zich voorzichtig op en er ontstond een volkomen evenwichtige stelling. Kortsnoj bood uiteindelijk remise aan.

MARTENS IN HEER-DOEL

HEER — Het Heer-doel zal morgen, in de wedstrijd tegen SVM. worden verdedigd door Martens en niet door Roderburg. Trainer Giel Haenen: „Hij is een goede keeper, ik wil hem nu een kans geven." Beckers zal als voorstopper fungeren.

Turninterland in Sittard

SITTARD — De gymnastiekvereniging Swentibold organiseert in de sporthal te Sittard de NKGB-turninterland dames Nederland-Spanje op 27 april. De wedstrijd begint om 17 uur.

Weer winst Vultink

DUSSELDORF — De uitslagen van de partijen voor de derde ronde van het toernooi om het Europese kampioenschap 47/1 zijn:

Dufetelle	146	7	53	20,85
Vultink	300	7	166	42,85
Siebert	282	20	61	14,10
Ceulemans	300	20	79	15,00
Espona	257	20	82	12,85
Galvez	300	20	66	15.00
Stenzel	23	4	29	8.50
Muller	300	4	184	75.00

Stand na drie ronden:

Vultink	6	166	26.47
Ceulemans	6	179	20.45
Dufetelle	4	139	22.60
Muller	4	184	20.44
Galvez	2	76	15.43
Siebert	2	83	14,45
Espona	0	82	11.96
Stenzel	0	44	9.76

Henny Hollink die donderdag een spoed-operatie wegens een acute blindedarmontsteking onderging, was gisteren al weer zo ver opgeknapt dat hij bezoek kon ontvangen. Henny Hollink ligt op kamer A 401 van het ziekenhuis in Kerkrade.

Foto: Dries Linssen





Zondebok

Ajax en Roda JC — dat is allebei eredivisie en allebei Nederlands clubvoetbal, hoogste categorie. Maar aan hoeveel uiteenlopende emoties ben je niet ten prooi, wanneer je met beide meeleeft? Ik houd van Ajax, omdat het vaak weergaloos voetballend me opheft uit de kneuterige werkelijkheid van het alledaagse Nederland en omdat het zich steeds precies op tijd met schitterende bevliegingen voor het oog van de wereld ontplooit als dé universele ploeg. Twaalf landen waren er getuige van hoe het toch als voornaam bekend staande Italiaanse voetbalbedrijf AC Milan door een verrukkelijk draaiend Ajax, dat op stormachtige wijze De Geest had, werd gedegradeerd tot een stelletje machteloze geitebreiers. En zo'n vertoning tikt aan, geloof me. Het Italiaanse voetbal heeft ten aanschouwe van zoveel in huiskamers verborgen publiek nog nooit zo'n vernedering beleefd, en Ajax heeft nog nimmer met zoveel mobilisering van zijn talent, zo speels en in die speelsheid zo krachtig, zijn verschrikkelijke vermogen geëtaleerd. Als voetballiefhebber leef je daar een weekje op. Je zou bij Jaap van Praag op de koffie willen gaan om hem aan te raden die claim van een ton tegen de NOS maar te laten zitten: door die televisie-uitzending heeft Ajax misschien wel recetteschade geleden, maar daar staat tegenover, dat het geweldig aan image heeft gewonnen. Jaap moest eens weten, hoeveel bezeten Westduitsers die avond op Ajax hebben afgestemd via de Nederlandse zender, en met hoeveel beduusdheid de Bondsrepublikeinen „Das Wunder von Amsterdam" hebben ondergaan. Maar Jaap zal wel tegen me zeggen: „daar koop ik niks voor", want hij is commercieel als een Chinees en hoofd van een voetbalbedrijf, dat draait als een lier.

★

Maar ik houd ook van Roda JC, omdat het een produkt is van regionale inspanningen voor het bereiken van topvoetbal. Een bescheiden grootheid, in vergelijking met Ajax. Een familie van Limburgse mensen, die nog geworteld zitten in de amateurtijd en die zich maatschappelijk niet zodanig kunnen vrijmaken, dat zij met hun volle gewicht de voetballerij kunnen zijn toegedaan. Ze streven oprecht naar professionalisme over de gehele lijn, maar een ton (voor Ajax een bedragje dat net de moeite waard is om er over te procederen) is voor de Kerkradenaars een astronomisch bedrag. Roda leverde een bewonderenswaardige prestatie door al zijn hoofden en al zijn zinnen achter het aankoopbeleid te krijgen, dat bij de entree in de eredivisie is gevoerd en dat een paar verdienstelijke „Hollandse" spelers naar de mijnstreek bracht. Maar de mijnstreek stelt aan het plaatselijk voetbal haar eigen wetten, en die zijn niet mals — voor een manager niet noch voor een trainer. Zij beiden mogen in nuchterheid streven naar een strak regiem en eigen autonomie, de bestuursleden zijn steeds nadrukkelijk bóven hen aanwezig en gevoelig voor de intonaties van de stem des volks. Als die dóórkomt, beginnen bij het bestuur de zenuwen een rol te spelen en dan is een trainer zijn baan niet meer zeker.

★

Het blijft opmerkelijk, dat bij het regionale, nog niet geheel volwassen beroepsvoetbal, altijd het hoofd van de oefenmeester wordt geëist in tijden van nood. Hem aan de kant doen, is een opmerkelijke daad die de supporters aanspreekt en hen de indruk geeft, dat er eindelijk iets aan die slechte resultaten wordt gedaan. Achter het ontslag van de trainer kan men daarom voorlopig veel verbergen: men kan er malaise binnen een bestuur mee maskeren en nog een aantal andere zaken, die niet voor discussie in het openbaar geschikt zijn. Men kan een staat van beleg afkondigen en zwijgplicht opleggen, teneinde daarmee te suggereren, dat een reddende loutering in gang is gezet. Maar een feit blijft, dat het plotselinge ontslag van een trainer vaak aan méér omstandigheden te wijten is dan aan zijn prestaties. Vaak is hij als de oudtestamentische zondebok, die de zonden van velen krijgt opgelegd en daarmee de woestijn wordt ingejaagd. En in hoeverre is dat anno 1974 nog billijk en passend? Anderzijds is het óók waar, dat men in het moderne beroepsvoetbal een trainer zomaar mág verwijderen. Laat de Vereniging van Oefenmeesters daar eens wat aan doen. Want clubs in nood of in paniek zullen zolang dat mag de trainer blijven verwijderen.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie b.v. vraagt voor directe indienstreding zelfstandige administr. KRACHT van ± 17 jaar; 10-jarige leerplicht vervuld hebbende. Te melden Kissel 53, Heerlen, tel. 716526. x

BARMEISJES gevr. voor div. bars in Limburg en België; bijz. hoog loon. Telef. 045—252991. x

Confectieatelier Ger Brouns vraagt enige ervaren CONFECTIENAAISTERS, niet ouder dan ca. 20 jaar. Akerstr. 40, Spek'heide, tel. 045-411185. x

Gevr. NAAISTERS en leerl. naaisters op bloezen- en japonnenatelier. Prett. werkkr. Hoog loon. Aanm. Jokama B.V., Kloosterlaan 36A Schinveld. x

Dameskapsalon H. WEYTS vraagt voor zo spoedig mogelijk aankom. en/of 2e kapster en leermeisje. Adres: Goedenghstraat 21, Heerlen, Schaesbergerveld, tel. 045-716164. x

Gevraagd NAAISTERS en leerling naaisters Thomas Confektie Heiveldstr. 107 Kaalheide tel. 045-413425. x

Voor tenminste 1 dag p.w. gevr. HULP in de huish. Liefst jonger dan 40 jr. Mevr. Sieben Hoolstr. 46 Voerendaal. Tel. 04446-2404. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

Leuke BARDAMES gevr. Hoog loon en prov. 5-dgs. werkw., zat. en zond. vrij. V. vervoer w. gez. Bar La Cartouche, tel. 04492-2130. x

BARMEISJES gevr. goede verd. gezell. werkkr. Hommerterweg 1, Vaesrade, Nuth, (kruispunt Schinnen. Black-Angel Bar. Tel. 04492-2161. x

Gevr. allr. PERSER(ster) voor onze Quickyzette in H'len. Tussen 18-20 uur de Gijselaar 13 A'rade. x

VERKOOPSTER gevr. Piet Eygelshoven luxe schoenen lederwaren Salmstr. 58 Geleen tel. 3902. x

1e of 2e KAPSTER gevr. Kapsalon Marianne, Dr. Poelsstr. 28-30, Heerlen, tel. 716865. x

WERKSTER gevr. Werkt. n.o.t.k. Mevr. Verhüfen, Klompstr. 2, Heerlen. x

B.V. Automobielmij Charles Feijts, Oirsbeek, tel. 04492-1314. Wij vragen een of tweede automonteurs, een auto-electriciën en een ervaren doorsmeerder. x

SERVEERSTER voor koffieshop, liefst intern. Br. ond. nr. D 321 L.D. Heerlen. x

Enkele aktieve, jonge MEISJES gevraagd voor div. afdelingen. Wasserij Awé, Eyvonderstr. 149, Hoensbroek. x

KINDERVERZORGSTER gevr. in gezin m. 4 schoolg. kinderen, vrije zaterdag. Mevr. Dings, Prov.weg Zd 75, Oirsbeek, 04492-1647. x

Net BARMEISJE gevr. voor de avonduren geen animeerwerk zeer hoog vast loon Extase bar Echt tel. 04754-1782. x

JONGEMAN gevr. voor hulp in de keuken. Leeft. plm. 17 jr. O. Haemers O.N. str. 31 Hrln. x

Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken voor spoedige indiensttreding een administratieve MEDEWERKSTER leeft. 17-19 jr. Wij bieden goed salaris en een 5-daagse werkweek. Aanm. dagelijks van 13-19 uur of volgens telefonische afspraak Sperwer, Zuid Nederland, Hoensbroek Heerlerweg 158 tel. 045-211541. x

TAXICHAUFFEUR voor maand. t.m. vrijdags. Liefst gepens. of W.A.O.'er Elandstr. 32 Heksenberg. x

Betrouwbare MAGAZIJNBEHEERDER gevr. van 9-13 uur Moet lichte werkzaamheden zelf verrichten. Zonder degelijke referenties onnodig te solliciteren. Hoth. Windels Heerlen tel. 045-213529. x

Charmante BARDAMES gevr. Club International Bij grensovergang Schinveld-Gangelt tel. 045-251039. x

TAXICHAUFFEUR voor het weekeinde Elandstr. 32 Heksenberg. x

Met spoed gevr. ACCORDEONIST-zanger of gitarist-zanger voor trio. 045-411264. x

Gevr. gediplom. SCHOONHEIDSSPECIALISTE op free-lance basis voor enkele dagen per maand. Br. ond. no 0214 LD Hrl. x

Gevr. METSELAARS en betontimmerlieden voor Dld. Eggen, Europaweg 340 Waubach tel. 045-351947. x

Voor dir. gevr. allround gezns. TIMMERMAN werk Valkenburg. Tel. 04406-13102. x

BARDAMES gevr. voor Bar Las Vegas en Bar Capris. Vervoer aanw. Tel. 04490-5161. Tel. 09321128670 na 16 uur. x

Met spoed gevr. voor werken in Duitsland BETONTIMMERLIEDEN die bekend zijn met grossflächschalung en Kanaaltmauer. Zonder de nodige vakkennis onnodig te solliciteren. Hoog loon. Goede soc. voorzien. Melden dagelijks na 18 uur en zat. en zond. de gehele dag. Tel. 045-315221. x

Huishoud. HULP gevr. in flat ,3 x per wk, 2 uur. Dr. Nolenslaan 25 II, Sittard, tel. 045-214187. x

Gevr. TEGELZETTERS en halfw., hoog loon. J. Vrouenraets en Zn., Onderste Puth 53, Puth-Schinnen. tel. 04493-1360. x

OBER gevr. voor 's zaterdags en 's zondags in dancing. Melden na 6 uur Streeperkruis Schaesberg. x

Met spoed gevr. net meisje plm. 18 jaar voor HULP in cafétaria te Waubach. 's Avonds van 17 u. tot 2 uur. Woensdag vrij. Tel. 045-314116 na 14 uur. x

Gevr. een VERKOOPSTER voor de textielafdeling en een verkoopster voor de huishoudafdeling en een verkoopster voor de afdeling fijne vleeswaren. Prettige werkkring. Om de zaterdag vrij. Vaste aanstelling. Hema Heerlen. x

Gevr. WERKSTER voor enige uren p. dg. Prettige werkkring, vaste aanstelling is niet uitgesloten. Hema Heerlen. x

Wij vragen voor een object in België METSELAARS, bekisters, ijzervlechters, grondwerkers. Alleen serieuze arbeiders komen voor dit werk in aanmerking. Persoonlijk melden van 9 tot 6 uur bij L.E.B. W. Alexanderweg 69, Maastricht, tel. 043-13045. x

Gevr. nette VERKOOPSTER enige erv. strekt tot aanbev. Drogisterij Nievelstein Stationstr. 68 Nuth tel. 1235. x

Als je een beroepsopleiding wilt volgen, denk dan eens aan LEERLING-ZIEKENVERZORG(ST)ER. Voor deze 2-jarige opleiding die in maart begint komen jongens en meisjes in aanmerking van 17 jaar en ouder die 3 jaar voortgezet onderwijs hebben genoten. Tijdens het eerste leerjaar bedraagt het bruto salaris al ruim f 800,- per maand, nog exclusief onregelmatigheidstoeslag. Interne huisvesting is mogelijk. Als je belangstelling hebt dan is een brief of telefoontje aan de Afdeling Personeelszaken (toestel 225) voldoende voor een uitnodiging tot een gesprek, waarbij ook één van de ouders welkom is. Amstelhof, Amstel 51, Amsterdam, telefoon 020-225151. x

Jonge VROUW zkt. werk v. 2½ dagen v. langere tijd. Liefst in drog. of spec.zaak. Br.o.nr. B 1185 LD Brunssum. x

HULP in de huish. gevraagd voor 2x per week, ca. 2-3 uur per dag. Kennedyplantsoen no. 52, Schaesberg. tel. 313123 na 18 uur. x

Gevr. HULP in de huishouding voor 3 halve dagen in de week. Muzenlaan 226, Heerlen. x

Oudere JUFFROUW gevr. voor dag en nacht bij bejaarde dame voor lichte huiswerk en gezelsch. Mevr. Krönert-Geurts, Annastr. 45, Geleen. x

Gevr. huish. HULP v. 1-2 ochtenden p.w. in jong gezin. Tel. Voerendaal 1879. x

BARMEISJE gevr. lfst zond. erv., geen animeerw. Europa Bar, 045-211727. x

DISK-JOCKEY gevr. voor vrijdag, zaterdag en zondag. Br. o. no. K 4459 LD Krd. x

Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken voor spoedige indiensttreding een flinke MAGAZIJNBEDIENDE leeft. 17-20 jr. Wij bieden goed salaris en een 5-daagse werkweek. Aanm. dagelijks van 13-19 uur of volgens telefonische afspraak Sperwer, Zuid Nederland Hoensbroek, Heerlerweg 158, tel. 045-211541. x

Met spoed gez. uithulp voor zat. 19 jan. a.s. gitaar-zang of ACCORDEONIST of blaasinstr. 045-411264. x

Wie geeft er Spaanse LES? Of kan mij tegen vergoeding helpen met Frans? Br. ond. nr. V 9578 Bijk. L.D. V'burg. x

Accordionist zoekt DRUMMER voor de carnavalsdagen. Tel. 045-216243. x

Gevr. VRACHTWAGENCHAUFFEURS. W. Essers, Teutelebroekstr. 95, Chèvremont. x

WERKSTER gevr. voor 2 ochtenden per week. Slot Hillenradel 7, Hoensbroek, tel. 214058. x

Gevr. NETTE WERKSTER gevr. 5 ochtenden p.w. Aanm. va. zondag. Mevr. Meijer, Molenberglaan 22, Heerlen, tel. 714879. x

WERKSTER gevr. 1 dag per week, liefst vrijdags. Aanmelden: Mevr. Brosius, Bernhardstr. 11, Simpelveld, tel. 2610. x

Gevr. WERKSTER v. 1x p.w. Senecastr. 32, Hrl., tel. 717915. x

BARDAMES gevr. Hoog loon, goede provisie. Voor vervoer wordt gezorgd. Bristol-Bar, Nieuwstr. 148, Kerkrade, tel. 5205. x

Vleesmeesters BV, Kerkrade vraagt een SLAGERSLEERLING of halfwas. Aanmelden supermarkt Vroom en Dreesmann bij de slagerij. Vragen naar de hr. Kerste. Tel. 6995. Na 20.00 u. 04493-2373. x

Voor dir. gevr. chauffeur-MEUBELSTOFFEERDER m. vrachtwagenrijbew. Clubmeubelfabriek Leo Neisz B.V., Peschbeemdenstr. 2, Bleijerheide, tel. 04445-5194. x

Met spoed gevr. ervaren SLAGER en halfwas slager. Dagelijks aanm. Spar supermarkt. Pius XII-plein 4B, Hoensbroek, tel. 045-212339. x

Verzekeringsmij. zoekt contact met de actieve PERSOON voor het beheren en uitbreiden van een assurantieportefeuille omg. Gulpen-Mechelen. Een praktijktijd zal hieraan vooraf gaan. Br. o. nr. B 14 LD Beek. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide, tel. 045-211753, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. Schmitz, (bouwbedrijf en timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

Ploegje METSELAARS kan nog verbouwing aann. m. stucadoor timmerw. en metselw. Tel. 045-711850, 719536, 711629. x

Klein BOUWBEDRIJF kan nog nw. bouw of verbouwing aannemen. Tel. 045-711629. x

Voor al uw DAKWERKEN, rep. en mastiekwanden. Bel Voerendaal tel. 04446-1421. x

Dakdekkersbedrijf FADAK; repar. en vernieuwen van platte daken. Telef. 045-251885. x

32-jarige ADMINISTRATEUR wenst van werkkring te veranderen. Bank, assurantie, boekhoudkundige en administratieve ervaring. Tevens genegen om nog eventueel een cursus te volgen. Gezocht werkkring liefst in de commerciële sfeer. Br. met opg. van de betreffende werkzaamheden ond. nr. F316 LD Heerlen. x

Erkend TIMMERMAN kan nog aannemen timmerwerk en verbouwingen. Tel. 045-413861. x

Alle ELEKTROTECHNISCHE werkzaamheden, bedraden en installeren. Telef. 045—714261. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919. x

DAKREPARATIES binn. 48 uur. Dakdekkersbedrijf Hoofdbroekerweg 1, Brunssum, 253940. x

GEISER ontkalken. 045-412636 b.g.g. 412522. x

Wij verzorgen graag uw BOEKHOUDING 1973, incl. balans en belastingaangiftes tegen lage prijs. Br. ond. nr. V 9574 Bijk. L.D. V'burg. (Vertrouwelijk verzekerd). x

Let op: Laat uw dak VERNIEUWEN of repareren. — Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterlaan 42, Waubach, tel. 045-312817. x

LEIDING afgekeurd door PLEM of G.E.B. Spoedrep. in eigen dag. Bel Electro Bemelmans, Wannerstraat 12 Markt Heerlerheide, tel. 045—212330. x

Televisie of radio DEFECT zonder T.D. repareert binnen 24 uur ook aan huis. Bel Electro Bemelmans Wannerstr. 12 (Markt) H'heide tel. 045-212330. x

Wij maken voor U alle metsel-, dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN (binnenwerk goedkoper, wintertarief). Tevens uw adres voor schoorstenen. Fa. Lips, tel. 04445-3818. x

Gevr. als bijverdienste vakbekwame MEUBELMAKER. Br. o. no K 4460 LD Kerkrade. x

Jonge VROUW zoekt pensionwerk of hulp in bejaardenzorg. Br. o. nr. H'broek tel. 216665. x

JONGEMAN z.b.v. auto wil vrije maandag produktief bezigheid. Br. ond. nr. G 2697 LD Geleen. x

JUFFROUW, middelb. leeftijd zoekt hulp bij als huishoudster of als linnenjuffrouw. Br. ond. nr. Q 320 LD Heerlen. x

TUIN snoeien verzorgen en nieuw aanleggen. Tel. 045-216722. x

JONGEMAN b.z.a. voor alle mogelijke en „onmogelijke" werkzaamheden. — Br. aan postbus 65, Stein. Geheimh. verz.

2 METSELAARS kunnen nog verbouwingen aannemen. — Tel. 045—710526.

H.H. Aannemers en onderaannemers! Kunnen nog enkele BOEKHOUDINGEN aannemen, met kostenbewaking. Eveneens loonadministraties, balansen, belastingen en correspondenties. Tevens kunnen wij u van advies dienen bij saneringen enz. Redelijke kosten. Br. ond. nr. G 320 L.D. Heerlen.

SLAGGITARIST-zanger zoekt aansluiting bij dansorkest. Br. ond. nr. Z 319 L.D. Heerlen.

Populair TRIO nog enkele maanden vrij 1974. Tel. 045-216679.

Gediplom. KOK b.z.a. besch. over goede referenties in Limburg of Duitsland. Aldrinstr. 12 Urmond.

C-verwarming compl. aangelegd, 8 radiatoren, gebr. wit gemoffeld, compl. aangesl. op gas- en electriciteit in 4 dgn. klaar f 5700,- met BTW. Br.o.nr. H 3612 LD H'broek.

Jonge vrouw zoekt THUISW. typewerk, plakw., vouwwerk, knipw. of derg. Br. o. no G 2684 LD Geleen.

Voegersbedrijf kan nog VOEGW. aann. 045-315775. Na 19 u.

B.z.a. LOODGIETER, alle aansluitingen gas, water en c.v. Unescostr. 53, Vrieheide.

Nieuw of VERNIEUWEN schoorstenen, pannen, leien en platte daken, lood- en zinkwerken, gas, water of sanitair: Vijgen BV, tel. 04446-1420. x

B.z.a. all-round CHEF KOK 45 jr. Liefst j.betr. Br. on. nr. G 2701 LD Geleen.

Is uw ADMINISTRATIE achter? 65plusser heeft vanaf 1 juli 1974 tijd om uw boekhouding (correspondentie 3 mod. talen) bij te werken. Br. o. nr. H 321 LD Hrl.

B. z.a. gedipl. SPORTMASSEUSE voor part-time in sauna, sportver. e.d. omgeving M.-Limburg of O.-Brabant. Br. o. nr. J 358 Limb. Dagblad Roermond.

JONGEMAN, 23 jr., beg. soc. acad. cult. werk, zoekt weg. bovengen. studie pass. werkkring. Br. on. nr. 193 LD Vaals.

WERKSTER vraagt werk voor dinsdag- en vrijdagmiddag. Br. on. nr. P 321 LD Hrl.

TE KOOP AANGEB.

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nwe kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr-tv's v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakk. betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, telef. 04494-5149. Bet. in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Faillisementskoopjes! BANKSTELLEN vanaf f 125, bergmeubels vanaf f 285, versch. losse clubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

Te k. AARDAPP. 25 ct per kg, peren, appels v.a. 35 ct per kg per kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek. x

Spotprijs - spotprijs ! ! TV-ANTENNE met de nieuwste o.v.-elementen voor zwart-wit en kleur, compl. geplaatst binnen 2 dagen voor slechts f 200,-. Lev. door geheel Limburg. Cash en Carry KLEBA Brunssum tel. 252739. x

ZONNESCHERMEN en markiezen in alle gew. maten en constructies. Holland-Markiezen, showroom Akerstr. 16 Heerlen, tel. 045-711615. x

Van vertrekkende Afcentgeerende zeer zwaar vervangen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, gasfornuizen, t.v., bankstellen, dekentafel, bij Limatic. Willemstraat 97, Heerlen, tel. 045-716340. x

JALOUZIEËN, vouwdeuren en wanden, rolgordijnen, rolluiken, Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16 te Heerlen, tel. 045-711615. x

Te k. wegens omst. 2 prachtige VLOERTAPIJTEN en secretaire (als nieuw). Tel. 04750—14342. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide tel. 045—212156; Walramplein 16 Valkenburg, tel. 04406-5191. x

AARDAPPELS te k. 25 ct p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Te k. 2 KLEURENT.V.'s. Inr. 66 cm beeld, spotprijs! merk Philips, 3 zw.wit t.v.'s, inruil merk Philips 66 cm beeld, spotprijs! C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. x

VLISON TRAPPEN van aluminium en hout, alum. woondakvensters. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045—711615. x

Alle soorten LADDERS en steigers van aluminium, hout en staal. Ook elke gew. speciaal-ladder. Holland-Markiezen, showroom Akerstr. 16, Heerlen, tel. 045-711615. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blauwpunkt va. 150,—, grootbeeld-tv af 75,—, kleuren-tv. grootbeeld af 600,—. Garantie, inr. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 312091. x

ROLLUIKEN v. kunststof, aluminium en staal. Holland-markiezen. Showroom Akerstr. 16 Heerlen tel. 045-711615. x

Te k. compl. SLAAPKAMER en bankstel met salonkast, 1 salontafel, 1 pers. bedden, slaapbank. Ridderweg 22 Heerlerbaan. x

PARKETVLOEREN gelegd en verzegeld v.a. f 32,- per m2 (8 mm dik) excl. BTW. Dekora-Parket Het Zuiden B.V., Zandbergerweg no. 82 Bocholtz, tel. 04442-1697; showroom geopend van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 uur. x

Inka kunst en ANTIEK. In- en verkoop. Rijksweg Noord 45, Susteren. x

ZONNESCHERMEN en markiezen tegen winterprijzen. MICA zonwering. Sittarderweg 150a, Heerlen. Tel. 045-714658 na 18 u. 045-313898. x

ROLLUIKEN in kunststof en alluminium. Vouwwanden en -deuren in hout en kunststof. MICA zonwering. Sittarderweg 150a, Heerlen. Tel. 045-714658 na 18 u. 045-313898. x

JALOEZIEëN, rolgordijnen en -horren, baltex-zonwering. Afm. jaloezieën 200x200 f 132,—; 250x180 f 153, —incl. BTW. MICA zonwering, Sittarderweg 150a, Heerlen. Tel. 045-714658 na 18 u. 045-313898. x

Radicale WEGGEEF-OPRUIMING! Dames, grijp de winst! Liquidatie van onze gehele voorraad bontmantels! B.v. bontmantels van f 600,- nu f 265,-; van f 1398,- nu f 675,- enz. enz. enz. Nu krankzinnige koopjes! Kortingen van 25 t.m. 60%. Zie de etalages voor de pakmee-weeggeef-kolder-prijzen! Dit kan alleen: de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3 (straat schuin t.o. Hema) te Eindhoven-C. Vrijdag koopavond tot 9 uur. En als extra meevaller: bij koop krijgt u reisgeld voor 2 personen (bus, trein, auto) terugbetaald. Dus geheel gratis reizen! x

Te k. Franse HANGKLOKKEN m. grote slinger f 275,- m. bloemsl. f 375,-. Heerstr. Zuid 42 Stein, tel. 04495-2451. x

ANTIEK, meubels, lampen, klokken, fauteuils, kl.goed. Kerkstr. 33 Sweikhuizen (gem. Schinnen) Tel. 04493-2090. x

Uitgewassen GRINDTEGELS à f 2.70, 60 x 40 en 50 x 50 thuis. Rolducer Tegelhandel Rolduckerstr. 64-66 Kerkrade tel. 04445—3576. x

TROTTOIRTEGELS à f 0.44, le keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66, Kerkrade, tel. 04445—3576. x

TELEVISIES pr. spelend m. garantie v.a. f 75,-, ook zeer recente toest. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045—713760. x

Let op Rijksweg Zd. 112 Geleen. Eiken BANKSTEL f 495,- eiken huiskamer f 295,- losse bank f 150,- Duitse buffetkast f 175, teak bergmeubel f 185,-, tafel en 4 stoelen f 125,- eiken slaapkamer f 245,- Goth. dressoir f 145,- bankstel skai f 150,- Ghot. huiskamer f 245,- theekastje f 55,- salontafel f 45,- teak kast tafel 4 stoelen f 325,-, eiken wandmeubel 260 cm tafel 4 stoelen f 1295,- klassiek bankstel f 795,- Rijksweg Zd. 112 Geleen. Het winkelpand is te koop. x

BOUWMARKT. Speciaal voor de doe-het-zelver materialen tegen cash and carry prijzen, betonmolens in bouwpakket van f 295, echte en namaak eiken balken, schrootjes, keukens, mahonie eiken en hardboard binnendeurn, buitendeuren, plastic buizen. Regelmatig interessante aanbiedingen van wand- en vloertegels, Arnold Opreij BV, Maastricht, W. Alexanderweg 4, Beatrixhaven, tel. 043-11661, Heerlen Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend, van 8-12 en van 13-17.30 uur, ook 's zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijblijvend onze showrooms. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. x

Centrale VERWARMING compl. geinstall. v.a. f 3700,- of f 65,- p. mnd. z. aanbet. via p. l. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

't KLOKKEHOES antieke uurwerken Kl. Gracht 28 Maastricht tel. 12988. x

Reeds v.a. f 15,- p. mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven Geerstr. 61 Heerlen telef. 714054. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Te koop aangeboden: eiken BALKEN, Vos parket, Rijksweg Nrd. 5, Belfeld. x

Oude eiken RAMEN en paardenkar. Tel. 04446-1475. Na 18 u. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3. Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Uit voorr. Asbest GOLFPLATEN platic golfplaten, plastic dakgoten stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek. Tel. 04402-1521. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering Fa. J. Smeets, Rijksweg 176. Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

HOUT, BOARD TRIPLEX, spaanpl. meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion. zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, st.cadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic go.fpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum, Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Massieve BOERENSALONTAFELS dik 7 cm Verkrijgbaar in ied. maat f 250,-. Stevens Dr. Fransesstr. 15 Wijlre, tel. 04450-1090. Stevens Schippersdreef 22B Maastricht, tel. 043-34817. Meyers Lindelaan 51 Bunde, tel. 04461-5340. x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Beek. tel 04402-1521. x

DIEPVRIEZERS ook bij ons aan groothandelsprijzen vanaf 399,.— Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Candy WASVOLAUTOMAAT nu nog 488, — met voll. garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

Sola CASSETTES, serviezen, pannensets, stofzuigers, gasfornuizen, koelkasten, wasautomaten, reeds verkrijgbaar v.a. f 14 per maand. Heeft u ons uitzetspaarboekje? Dan krijgt u tot 10 pct korting op de koop toe. Alleen bij Beumer, Rumpenerstr. 37, Brunssum, 045-252061. x

Luxe GASFORNUIS Pelgrim compl. met ruit, verl.lade etc. van 528,— voor 399,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64. x

Eigenb.! uit voorr. Raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Eigen import. Staande Engelse KLOKKEN, geschilderde en koperen plaat, vanaf f 795,-, 150 stuks in voorraad, Franse klokken, vanaf f 295.- lopen 1 jaar, garantie, ook vuil. Tel. 04461—1408. x

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

TANDEM z.g.a.n. f 390,-, herenfietsen v.a. f 65,-. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

Te k. ANTIEK kasten, tafels, stoelen volière lampen, klokken en kleingoed. Maasbrachterweg 8, Echt, tel. 04754—1278. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huis bezitters 25%. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 045—711300 — 717555. x

FERNSEHGERÄTE ab 35,- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100,- DM, Farb Fernsehgeräte ab DM 700,-, auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschäft Roth, 51 Aachen, Seilgraben 14. x

PIANO'S met garantie v.a. f 450. Te bezichtigen van 9-21 uur, zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen. Haagstr. 20, Ophoven-Sittard tel. 045-410043 of 04490-3869. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Givegkeur, gasketels 16000 kcal. f 620, 21.000 kcal. f 690, 25200 kcal. f 770. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228. x

GRINDTEGELS onze specialiteit Uw speciale prijs Gebr. Creugers Economiestr. 46 Hoensbroek-Nieuwlotbroek bij station Zaterdags tot 1 uur geopend. x

Te k. voor winkel, boetiek of magazijn 13 witgespoten houten voorraad- of ETALEERTORENS met glasplaten, Valkenburgerweg 12, Heerlen, tel. 717731. x

Iedere zaterdag 3-7 uur antieksnuffelen bij Rob van PUFFELEN, Hoesberg 89, Mheer, 04457-690. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- m. garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

Heren handelaren! Antieke koperen HOUTBAKKEN potten en pannen à f 19,- p. kg. Min. afname 50 kg. Tel. 045—715544 — 711659. x

Duitse LASAPPARAAT 160 Amp. 220 of 380 Volt f 339.-, 200 Amp. 220 en 380 Volt f 595, Compleet met toebeh. en 5 jaar garantie. Dassen Mach. import, Kampweg 10-27A, Gronsveld, 04408-1516, -1756. x

BETONMOLENS v.a. f 380.-, bouwliften 220 Volt (ook verhuur). Kruiwagens v.a. f 40.- schrootjes-, stempels-, bokjes-, schragen-, heteluchtkanon 40.000kcal. f 650, magazijnkachels enz. Verkoop, verhuur, reparatie. Dassen Mach. import, Kampweg 10-37a, Gronsveld, 04408-1516, -1756. x

Ook in Spek'heide grote collectie KINDERJEANS en jacks. American Stocks B.V. Akerstr. 45 Kerkrade-West. x

Onze kinderboetiek 't SNOEPIE VAN DE Putstraat te Sittard JEANS en jackets blouses en riemen. Tee-shirts, spencers enz. Speciaal voor de jeugd van 4 tot 12 jaar. Putstraat 12 t.o. onze Jeans-shop. American Stocks B.V. Sittard. x

VLOERBEDEKKING „Doe het zelf". Wegens verhuizing opruiming fabriekscoupons vanaf f 24. Nu f 12 ca 400 breed. Fa. J. A. Bal, Magazijn Meerstraat 5A, Bunde, tel. 04461-5369. Geopend ma.-vr. 14-19 u. Za. 10-17 u. x

VELDBRANDSTENEN, afbr. stenen, balken, vl.balken enz., 5 dim balk, 12 m lang 28 cm h. Bouwbergstr. 30 Brunssum tel. 251964. x

Aristona of Blaup. KLEURENTELEVISIE f 65,- p. m. Haas Rijksweg N 4 Geleen. x

Te k. 4 cocktail CLUBS m. bijpass. tafel rood leder koopje f 100,- Sterrestr. 34 Treebeek. x

Te k. bruine houten KINDERKAMER 3 dlg. kinderstoel witte houten wieg, witte wandelwagen (Autostoel) Leeuwerik 27 Sittard. x

Eiken BALKEN van 1 tot 6 m. eiken kasten bronzen lampen oude boerenkar. Koperen pompen eiken schoorsteenommanteling Tombergstr. 39 Papenhoven Grevenbicht tel. 04497-374. x

Klassiek Engels BANKSTEL zware uitvoering f 695,- klassiek bankstelcombinatie best. uit: 3-zits bank 2-zits bank en club fantastisch mooi f 1495,- massief eiken zilverkast met snijw. f 695,- eiken wandkast met tv-afd. f 795,- modern bankstel op chroom draaivoet f 595,- moderne wengé eethoek met grote uittrektafel f 295,- enz. Op de Vey 61, Geleen vlakbij kunstijsbaan. x

Meubelhuis Pieterstr. 9, Geleen-Oost. We hebben weer pracht aanbiedingen: klassiek BANKSTEL bijz. mooi afgewerkt met marabou en rok franje f 895,-, fantastisch mooi klassiek bankstel combinatie met grote rond gebogen bank totaal 8-zits gek. f 2600,- nu f 1595,- massief eiken bankstel zeer robuuste uitv. f 1295,- ruim 4 mtr. br. massief eiken wand 'n juweeltje f 2695,- massief eiken 4-deurs broodkast f 1090,- moderne bankstelcombinatie totaal 6 zitpl. f 895,- moderne ribcord bankstellen f 695,- chroomstalen eethoeken met glas plaattafels, ribcord bekl. iets moois f 495,- moderne eethoeken v.a. f 165,- iets besch. grote moderne wandmeubels f 350,- enz. enz. x

Te k. van afbraak, VLOERPLANKEN, baddings duizenden blauwe dakpannen trottoirtegels metselstenen. Te bevr. op werk sloop kerk Lotbroek-Hoensbroek van 10-17 uur. x

GRINDTEGELS — Gebr. Creugers Economiestr. 46 Hoensbroek, Nieuw-Lotbroek x

Te k. BRUIDSJURK (wit) met sleep en verdere toebehoren te bevr. Narcissensingel 13 Geleen-Lindenheuvel zaterd. hele dag door de week na 18 uur. x

GRINDTEGELS voor uw oprit terras of voetpad. Gebr. Creugers Nieuw-Lotbroek. x

GRINDTEGELS voor uw oprit of terras Gebr. Creugers Nieuw-Lotbroek. x

GRINDTEGELS voor uw oprit Gebr. Creugers Nieuw-Lotbroek. x

Antieke EETHOEK en kast te k. V. Bronsfeldstr. 1 Schinveld. tel. 045-254618.

GASHAARD smeedijzer. Kerkweg 40 Puth.

Te k. weg. omst. BROMFIETS, sportfiets heren, 6 versn., oliehaard met vat en 200 l olie, bandrecorder stereo. Landgraaf 120 N'hagen, tel. 045-315012.

Te k. electrische TELMACHINE. Wilhelminalaan 34 Valkenburg.

Aannem. te k. METERKAST onderd. en krachtstr. kabels, verz. roosters 180x35 enz. Tel. 045-713694.

Antiek Munster KAST staande klok Fries eiken eethoek m. 6 stoel. en taf. Aldenhofstr. 62 H'broek (Flat).

Te k. open LAADBAK m. voorschot voor vrachtauto. Lengte plm. 6 m., breed 2.20 m i.g.st. Tel. 045-410148.

BRUIDSJURK mt. 36. Broekstr. 24 Schinveld. Na 19 u.

KLOKKEN. Nu nog steeds met 15 pct. korting Juwelier Leop Rinkens Kerkstraat 56, Nieuwenhagen. x

Spotkoopjes ANTIEK. 2-3 del. bronzen klokstellen geh. ap. samo waar klokken, beelden, st. olieverfschild, kop.-werk, tin enz. alle antiekstukken goedk. als waarde prijs. Alle dgn bereikb. Beh. zaterd. wel op zond. tot 4 uur. Bom, Dr. Ariensstr. 13 Vaals.

BANKSTEL te k. z.g.a.n. en eetkamer Ons Limburgstraat 20 Kerkrade-W.

Te koop GASHAARD Pelgrim 8500 kc cal. St. Jozefstr. 10 Kaalheide.

Te k. zeer mooie oude staande HALKLOK tel. 045-216867.

Extraatjes in de opruiming bij van Leest en zn. Heerlen. Alles duur, wij zijn goedkoop. Kijk naar onze aanbiedingen: Prima FIETS geheel compleet f 157,50, 2 prima buitenbanden f 9,90, prima waterdichte regenbroeken, ook v.d. jeugd f 9,90. Drager en mand compleet f 8,95, 2 zware bromfietsspiegels f 7,90, Voetpomp met slang compleet f 5,95. Handschoenen voor fiets of bromfiets f 3,95. Dubbele snelbinder met zware haken f 1,20 een geweldige bel voor f 0,50. En let op ons adres Stationstraat 6.

Palissander KAST te k. vr.pr. f 300,- Leenheerstr. 155 Brunssum.

Te k. LASTRAFO tot 3-25 lassen vraagprijs f 275,- Roebroekweg 33 Heerlen.

4-zits licht mohair BANKSTEL z.g.a.n. Europaweg 403 Waubach, 045—351357.

Te k. droog openhaard HOUT. A. Meijers, Broekhem 3, Valkenburg, tel. 04406-12754.

Te koop 19 antieke koperen GEWICHTJES f 125, smeedijzeren weegschaal met koperen schalen f 100, 4 polygroom tegeltjes f 100, antieke houten telefoon m. hoorn f 125. Tel. 070-461307 of 652405.

ETSPERS 40 cm. Rauwenhoff, 04447-2464 na 19 uur.

Ant. LAKENMANGEL. Rauwenhoff, tel. 04447—2464, na 19 uur.

Te k. 4 Junkers KEUKENGEISERS aardgas i.z.g.st. f 60,-. Putstr. 15 Swier. Wijnandsrade.

Te k.a. oude PIANO f 150.-, z.g.an. Peggi kinderwagen l. bruin f 100,-. Kakertsweg 21 Schaesberg.

Ant. kop. KOLENHAARD m. marm oml. f 125,-. Terveurtw. 18 H'broek 211256.

Van Berkel electr. VLEESSNIJMACHINE klein model f 350,-, Van Berkel weegschaal tot 10 kilo f 195,-, kaassnijmachine f 75,-, oudere antieke kassa f 175,-. A. Kubatsch Vermeerstr. 8 Spaubeek, tel. 2391.

Smal diep WINKELPAND d. o. lage prijs. Tel. 045-216032.

Tot ziens in de American Stocks B.V. Sittard, Jeansshop Putstraat 15 Sittard JUNIORBOETIEK Putstraat 12, Sittard Dumphal Putstraat 19A.

Voor DUMPGOEDEREN slaapzakken, natojacks. Purha's gebruikte mil laarzen Wehrmachtslaarzen American Stock B.V. Sittard Kerkrade.

Te k. 8.000 RINGOVENSTENEN. Te bevr. Voskuilenw. 16, Heerlen, tel. 715626.

Te koop ½ jr. oude GASHAARD 9.800 kcal. Vossekuil 62, Heerlen.

Te k. BANKSTEL kl. zw, prijs plm. f 250, Pasteurstr. 49, Schaesberg.

CASSETTERECORDER als nw m. extra luidspr. en 5 cass. voor halve prijs. Coriovallumstr. 24, Heerlen. 3x bellen.

Prachtige velours GORDIJNSTOF v.a. f 15,50 p.m. Mevr. M. Rossieau, Nobelstr. 32C, Heerlen, tel. 045-719474.

Te k. electr. PIANO z.g.a.n. Tel. 09-492456514.

Te k. WINKELINVENTARIS, rekken, diepvries (Frigibell), weegschaal (Berkel 3 kg), vleesmach. (Graff), kaashakker (Graff), toonbank met aut. koeling. Tel. tussen 12 en 14 u. 045-312841.

Te k. Dual PICK-UP 1219 m. stofk. MD-elem. e.a. acc. 2 jr. f 250. Te bevr. Deliège, Sittarderw. 126, Heerlen.

Te k. aangeb. GASFORNUIS koelkast 130 ltr. skai lederen bankstel en tafel Daniëlstr. 4 Schaesberg.

Te koop METAALBEWERKINGSMACHINES, radiaalboormachine uitlading 1000 mm mc4 universele middelzware fraisbank en toebehoren, schaafbank slag 500 mm met machineklem. Universele rond-vlak en inwendige slijpbank, kolomboormachine mc 2 Hobart, gelijkstroom lasapparaat 300 amp. Fa Jareco, Prinsenbaan 80, Koningsbosch tel. 04743-516 b.g.g. 04749-1520.

Te k. weg. plaatsgebrek geh. compl. SLAAPK. en nw. electr. deken. Klinkertstr. 29 H'broek.

Antieke eiken KAST vaste prijs f 950,- na 18 uur Schoonewille Dr. Poelsstr. Hrl.

ANTIEK. Kasten, getorste stoelen, commodes, bewerkte opastoelen, salontafels, jachttafels, eendeurskastje, houtblokken, bronzen lampen, enz. bakken mooi kleing. voltaires. Irenestr. 8 Spaubeek 04493-2156.

Tweeling KINDERW. te k. Wingerdweg 2 H'broek.

Te k. BOX en tweelingsportwagen Junostr. 20 Treebeek.

Te k. BRUIDSJURK maat 42 Vryheerenberg 57 Heerlen.

Te k. Ind. lam BONTJAS 46-48, zwart perz. 48 en 42-44 i.z.g.st. f 125,— p.st. Locht 181, Kerkrade-W., tel. 045-412004.

Koopje: stereo 4-sp. BANDREC. m. boxen 40 W of te ruil f 475,—; a.n. Beckers olieh. m. muurtank 500 l f 150,—. Heilustst. 21, Kerkrade-West.

Compl. SLAAPKAMER, 2-pers., modn., 2-pers. ledikant, 2-pits gasstel, 1 toiletkast, 1 ronde uittrektafel, 2 schuifdeuren met g. in l., 2 kamerlampen, 1 aanrecht op zetkast (wit), 1 kleine keukenkast, 1 kolenhaard, 1 hangkastje, 1 kamerkast. Beckers, Voorterstr. 126, Bleijerheide.

ANTIEK: Barok, renaissance, Henry II, Mechels, jachtkamers, eethoeken, kasten, tafels, stoelen, hangkasten, comm., secretaires, schrijfb. enz. Hoofdstr. 113, H'broek, tel. 212732.

Gebr. RIJWIELEN groot en klein, in- en verkoop. 045-216818, Akerstr. 332, H'broek.

Te k. 2 OLIEHAARDEN, ton 200 l. plm. 10 m leiding, koopje. Torenstr. 9, Oirsbeek.

Te k. 4 STOELEN, 2 armstoelen, handwerk, uittrektafel. Nagelbeek 73, Schinnen.

Te k. zeer oude antieke BOERENKAST. Marculphusstr. 4, Hunsel, tel. 04756-1975.

Te k. Etna GASFORNUIS 90 h. m. 2 gr. en 2 n. branders, oven m. therm. en elec. verlicht. m. opbergla f 185,—. 2 deuren m. limba f 10 p.st. 2 limba celdeuren m. gesl. glas en kozijn f 40,—. Bokstr. 31, Hrl., tel. 045-211382.

Complete 2-pers. SLAAPKAMER. Complete babyuitzet met box, badje, babysit, kinderwagen (en sportwagen) en diversen. Krekelbergerweg 1A, Oirsbeek, 04492-2144.

Te k. BRUIDSJURK m. 38 m. sleep en toebeh. f 150,—. Tel. 045-714768.

ANTIEK: Bied'm. eethoek, Mech. eethoeken, tafels, kasten, stoelen, ijzer. waterpompen, zakhorloges, Bied'm. bankje. Schandelerstr. 21A, Heerlen, tel. 712332.

1-pers. STAPELBED te k. en toebeh. Vijgenweg 53, Heerlen (flat). Na 16 uur.

ZWEMBADEN, filterinstallaties, zwembadverwarming en zwembadhallen, chemicaliën, reparaties, onderdelen, sauna's en toebehoren. G. Opreij, Kruisberg 50, a.d. E9, Meerssen, tel. 04403-3500.

Te k. aangeb. houtbew. MACHINES. 1 vlak vandikte bank 500 br. 1750,—, 1 vlakbank 350 br. met sponningkant. 1200,—, 1 bandschuurmachinetafel 2,5 m lang 1350,—. Pr. incl. BTW. Fa. L. Schellen, v. Halenstraat 21, Weert, 04950-22911.

BANKSTEL te k. i.z.g.st. Clercstr. 3, Brunssum.

MINIGASHAARD 3500 kcal, gashaard 10500 kcal weg. aans. c.v. Populierenlaan 66, Oirsbeek.

Oude staande HALKLOK f 575,— en regulateur. Ridderhoenstr. 39, H'broek.

Te k. z.g.a.n. GASHAARD flinke cap. merk Geraards. Jongmansweg 13, tel. 211280, Heerlerheide.

Te k. DAMESFIETS, vouwfiets, jongens- en meisjesfiets. Oude Heerlenerweg 10 (Leyenbroek), Sittard.

PIANO te koop. Goede cond., uitst. klank. Zwart. Vraagprijs f 1200,—. Bilderdijklaan 10, Geleen, tel. 2569.

Te koop BANKSTEL. Berkenstraat 30, Brunssum.

TELEVISIES, zeer grote sortering, zeer veel nieuwere modellen o.a. Philips aut. f 165,— f 175,— f 195,—, Blaupunkt aut. zeer mooi f 175,—, Graetz als nieuw f 225,—, enkele Philips 59 cm alle progr. pr. spelend f 85,— f 95,— f 125,—, verder alle bek. merken; alle toest. met garantie, inruil mog. Inruil-tv's va. f 65,—. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760.

Wij ruimen op: Franse HANGKLOKKEN. Ransdalerstr. 13, Klimmen-Ransdaal.

Te koop houten LETTERKASTEN (letterdozen). Ideaal als wanddecoratie. Velijndonk 7, Maastricht (Oud-Caberg).

Te k. w. verhuizing 2-pers. BED, wasmachine, kast t.e.a.b. Hertogenlaan 163, Kerkrade.

Te koop aangeb. MEISJESFIETS en poppenwagen i.z.g.st. Te bevragen na 18 uur. Fam. Bisschops, Einderstraat 55, Heerlerheide.

Weg. omst. te koop 2 TRAPNAAIMACHINES, 2 armstoelen, 1 rookstoel, 1 eiken tafel. De Gijselaar 9, Amstenrade.

Wegens omstandigh. te koop: stereo RADIOWANDMEUBEL met platenspeler. Te bevr. Hegge 98, Schinnen.

Te k. 18de eeuwse Delftse SCHOUWTEGELS met schouwmantel en eiken dekenkist. Weertersteenweg 90, Maaseik, tel. 09-321161570.

Te k. 2 GASHAARDEN Etna en Bocal t.e.a.b. Baljuwstr. 19, Hrl.

BLOKHUTTEN, tuinlantaarns, bier- en wijnvaten, tuinhuisjes, fonteinen, tuinvijvers, tuinspeeltoestellen, siersmeedwerk voor open haarden. Kkon., G. Opreij, Kruisberg 50, a.d. E9, Meerssen, tel. 04403-3500.

OPRUIMING: Franse hangklokken. Valkenburgerweg 75C, Wijlre.

Te k. SALONKAST 2 m br., 1,50 h. Hertogenlaan 136, Chèvremont.

COMPRESSOR krachtstr. 15 atm. f 250,—. Tel. 3941, M. Boesten, Geleen.

Te k. TROMPET „Weltklang" z.g.a.n. Kempkensweg 29, A'rade, 04492-1736.

Te koop GEVELKACHELS en minikachel aardgas. St. Maartenspl. 10, Vlodrop.

Te k. 100 Watt VERSTERKER. Kan gebr. worden zowel voor gitaar als muziekversterker. Moet weg tegen elk red. aanv'b. bod. Schaesbergerw. 165, Hrl.

1 groot OLIESCHILDERIJ br. 1,60 bij 1,70, 1 klein 4-pits gasstel als nieuw, 1 antiek Frans klokstel, 1 antieke ronde kleine eetkamertafel. Emmastr. 9, Kerkrade.

Te koop aangeboden een PIANO. Te bezichtigen volgens afspraak. Telf. 045-711941.

Te k. l. en k. Persianer BONTJAS m. 44-46. Grimbeertstr. 71C, Maastr., tel. 043-33359.

Te k. 1-pers. STAPELBED a. nw., min. gask. m. pijp, bl. eik. boekenkast m. glas. Hodgestr. 42, Heerlerbaan.

Te k. DRUMSTEL. Tel. 045-216980.

Te k. compl. DOUCHECOMB. 1 butagas geiser m. fles, 8 golfpl. v. asbest l. 2,73 m, br. 1,10 m. Kristalstr. 2, Hrl.

AANHANGWAGENS in elke uitvoering en prijsklasse, schaftwagens ook voor verhuur, reparaties, onderdelen, trekhaken. Kkon. G. Opreij, Kruisberg 50, a.d. E9, Meerssen, tel. 04403-3500.

Franse HANGKLOK, harp- en bloemslinger, 100 pct. gar., zeer voord. Fatimaplein 15, Munstergeleen, tel. 04490-4837.

T.k. t.e.a.b. OLIEHAARD, met. aanrecht, sal.tafeltje. Nachtegaalstr. 28, Versiliënbosch.

Te k. SALONKAST palissander 2,25 m bij 1,25 m. Boorstr. 28, Bleijerheide.

Te k. BABYKAMER. Wenckebachstr. 9, Schaesberg, tel. 315561.

Te k. ACCORDEON 120 B en 4-sp. bandrecorder m. toeb. H. v. Veldkestr. 9, Hrl.

Aangeboden Marchall VERSTERKER 80 Watt en Fender gitaar. Te bevragen Grubbelaan 11, Hoensbroek.

Te k. 2 WINTERBANDEN Fiat 128 en 1 kinderwagen. Te k. gevr. radiator Renault Rumbler 66. Dir. Evertstr. 2, Kerkrade. x

Kennelprijzen PITTAH f 30,25. Doko f 37,25, Hols Mitito f 36,—, p. 25 kg pens 0,80. G. Pijpers, zaadhandel, Kerkweg 56, Puth, 04493-1230, 's maand. gesloten. x

Te k. 2 stereo RADIO'S ca. 8 mnd. oud t.w.: Sharp model STA 22 verm. 2x 15 W. van f 898,— v. f 500,—; Acoustical 655 stereo Pick Up f 200,—, Loewe Opta bandrec. en toebeh. f 225,—. Ahornstr. 17, Chèvremont-Kerkrade. x

ANTIEK te k. Gerestaureerde eiken KASTEN, Valkenburgerweg 17, Nuth. x

Wist U al? dat wij groothandelaar zijn in elektrisch en pneumatisch HANDGEREEDSCHAP met eigen service. Brouwers BV, Wijlre, tel. 04450-1173. x

Te k. witte rieten WIEG. Gatestr. 13, N'hagen, tel. 045-311597. x

DENNEN voor tuinbeplanting 1½ tot 2 mtr. hoog, tujaplanten 60 cm. W. Geelen, Wolfhaag 57, Vaals, tel. 04454-1679. x

Te k. 1 stal. plaat 6:3, 1 stal. plaat 6,50:4,20, OLIEHAARD met leiding en ton, Pelgrim oliehaard, Erres diepvries klein, 3 kleerkasten. Eetkamerkast, 4 stoelen, 2 armstoelen en tafel. Beersdalweg 105, Hrl. x

Te k. git. VERSTERKER 100 W. „Power City" ½ jr. oud. Telf. 04402-3358. x

Te k. n. stalen RAAM 3x1,60 m, stalen dubele tuindeuren 2x2 mtr. Roodveldstr. 8, Klimmen. x

Te k. 15 dm2 goede VLOERPLANK. v. f 350,—. H. Dunantstr. 601, Brunssum, flat 3 h. Na 19 u.

Te k. nieuw gerev. 2-pans FRITUREOVEN met nieuwe afzuiger. Inl. na 18 u. 045-313142. x

GASHAARD en eiken slaapkamer te k. a. Emmastr. 6, Kerkrade, tel. 5168. x

Uw nieuwe woning binnen 1 week kant en klaar. Op VLOERBEDEKKING en meubels, gordijnen 10 pct. korting. Compl. woninginrichting Fa. Kloprogge en Zn., Akerstr. 70, K'rade-W., tel. 045-412735. x

Uw bankstel, stoelen enz. binnen 1 week als nieuw BEKLEED, vloerbedekking heden besteld morgen gratis gelegd en 10 pct. korting. Fa. Kloprogge en Zn., Akerstr. 70, K'rade-W., tel. 045-412735. x

GRASDUINEN in de regio

Soccer-Wiel

eindredactie: jo jeurissen

De groeten van Sefnath Tauran

EINDHOVEN — Na afloop van de lopende amateurcompetitie zullen wij op de Limburgse voetbalvelden een markante verschijning moeten missen. Een scheidsrechter die met hart en ziel zijn hobby beoefende: Sefnath Tauran. Hij is 47 jaar geworden en dan moet volgens de KNVB-reglementen een einde komen aan de actieve arbitersbaan.

"Tussen de heuvels voel ik me thuis"

SEFNATH TAURAN woont in Eindhoven en is adjudant-instructeur van het korps commandotroepen. Talloze malen heeft hij in Limburg belangrijke competitiewedstrijden, beslissende duels en „hete" derby's tot een goed einde gebracht. „Ik bewaar alleen maar prettige herinneringen aan Limburg", zegt hij, „ik fluit er ook erg graag. Tussen de heuvels voel ik me thuis. Misschien komt dat wel omdat ik op Ambon ook in de bergen heb geleefd. Jullie zijn een lekker spontaan volkje. Dat meen ik recht uit mijn hart. Ik heb heel Nederland als scheidsrechter doorkruist, maar nergens zulke temperamentvolle mensen ontmoet als in Limburg. Heerlijk. Daarom heb ik bij jullie ook altijd de beste wedstrijden gefloten."

SEFNATH TAURAN denkt alleen maar positief. „Ik weet nog goed", zegt hij, „toen ik een foto van Voerendaal en EHC kreeg met de handtekening½ van de spelers erop. Dat was geweldig leuk. Weet je dat ik op dat moment wel had kunnen huilen? Wat mij vooral opvalt: „Jullie kunnen heel snel vergeven en vergeten, want ik maak natuurlijk ook fouten", vervolgt hij, „maar bij een drankje na afloop was alles weer vergeten."

SEFNATH TAURAN kwam in 1950 naar Nederland. Hij was toen 26 jaar, ging voetballen bij het Bossche Wilhelmina en maakte met de militaire ploeg onder andere een reis naar Suriname. Pas in 1959 begon hij als scheidsrechter. Hij is dus een laatbloeier. „Als ik alles had geweten was ik natuurlijk eerder begonnen", zegt hij nu met enige spijt in zijn stem, „want het is een fijne tijd. Verre reizen en zo. Ik neem ook vaak mijn gezin mee."

SEFNATH TAURAN floot zijn eerste wedstrijd 29 november 1959. Hij had er zoveel plezier in dat hij vergat op zijn chronometer te kijken en de wedstrijd zeven minuten te lang duurde! „Een van de toeschouwers waarschuwde me toen", lacht hij, „de stand was 13—0 en het liep allemaal zo lekker!" Die eerste wedstrijd is het begin geweest van een bliksemcarrière, waarin hij binnen vijf jaar de hoogste amateurklasse bereikte. Tien jaar lang heeft hij nu gefloten op het hoogste amateurniveau. Slechts twee keer heeft hij zich bij de KNVB moeten verontschuldigen omdat hij een ontmoeting, waarvoor hij was aangewezen, niet kon fluiten. Het hield verband met zijn beroep als militair.

SEFNATH TAURAN verstaat de kunst tweeëntwintig heetgebakerde voetballers negentig minuten lang in het gareel te houden. Hij beschikt over een behoorlijke portie snelheid (zijn tweede hobby is atletiek, waarin hij als 36-jarige nog kampioen van Eindhoven werd bij de trimmers) en volgt het spel op de voet. Zijn signalen zijn abrupt maar laten niets aan duidelijkheid te wensen over. Kortom: hij is een persoonlijkheid op het veld.



...rustig aan...

SEFNATH TAURAN denkt nu al met weemoed aan zijn afscheid. „Het is jammer zo'n fijne tijd binnenkort als een verleden te moeten aanvaarden", zegt hij in bloemrijke bewoordingen. Na zijn laatste fluitstoot zal hij toch actief blijven in het scheidsrechterswereldje als begeleider en rapporteur. Verder maakt hij nog deel uit van de strafcommissie en commissie van onderzoek van Zuid I.

„Doe ze allemaal de groeten in Limburg" roept hij spontaan aan het einde van het gesprek, „jullie zijn lieve mensen en dank iedereen voor de manier waarop ik steeds ontvangen ben. Ik kom vóór het einde van de competitie nog wel eens in Limburg fluiten."

En wat zeggen de Limburgse voetbalbestuurders? „Als hij komt zit het wel snor, dan kan er niks gebeuren".



...doelpunt...

Zaalhockey voor peuters?

SITTARD — Deze peuter heeft tijdens een eerder gehouden zaalhockeytoernooi in Sittard tijdens een onbewaakt moment parmantig een stick gepakt en is gaan spelen. De stick is groter dan het jongetje. De ouders zullen wel hebben gedacht: Jong geleerd is oud gedaan. Het illustreert ook de alom heersende mening dat hockey een familiesport is.

Iets voor MVV, Roda JC of Fortuna SC?



GRONINGEN — FC Groningen stelde zondag, vóór de ontmoeting tegen MVV, een groepje charmante hostesses aan het publiek voor. De meisjes zorgden voor een stuk extra service aan de supporters. Vooral bejaarden en invaliden werden met zorg omringd bij het bereiken en verlaten van hun plaats. De uniform geklede meisjes waren na afloop erg enthousiast over deze primeur. Toch wist MVV er nog een gelijkspel uit het vuur te slepen...

GELEZEN

DEN BOSCH — In „Kontakt", het officieel orgaan van de Nederlandse Katholieke Gymnastiekbond, lazen wij onder het kopje: „Internationale waardering bij districtswedstrijden" het volgende commentaar:

„Dit jaar heeft het district Maastricht bij de districtswedstrijden de „absolute waardering" toegepast, dat wil zeggen: de waarderingsvoorschriften van de Internationale Turnbond letterlijk toegepast. De opzet hiervan was te kunnen zien hoever men nu werkelijk van de wereldtop afstaat. Aan de hand van de verkregen cijfers heeft iedere turnster gezien, welke enorme kloof er ligt tussen het niveau van de wereldtop en dat van de clubs en districten. Toch hopen wij dat dit initiatief geen verdere navolging zal ondervinden. Hoe denkt U bijvoorbeeld over het feit dat een meisje bij de simpele districtswedstrijden voor haar balkoefening slechts 0.1 punt krijgt en haar totaal over de vier onderdelen 0,55 punten bedraagt?"

LKGB-secretaris Buskens, gevraagd om commentaar, is nog veel feller: „Wat ze daar in Maastricht hebben gedaan is een idiotisme wat de boel kapot maakt. Je kunt zo'n kinderen toch niet met één of twee punten naar huis sturen. Dat het toch gebeurd is ligt aan de eigenzinnigheid van bepaalde juryleden. Die hebben dat doorgedreven, maar het is te gek."

W. Hanssen vandaag in de bloemen

HEERLEN — Tien november van het vorig jaar hanteerde Wiel Hanssen in het Heerlense HKB-gebouw voor de laatste maal de voorzittershamer van district Zuid II van de KNVB. De 68-jarige Heerlenaar had zich niet meer herkiesbaar gesteld. Daarmee kwam een einde aan een 23-jarige bestuursperiode waarvan de laatste 18 jaar als voorzitter

Grote wens: verruiming van amateurbepalingen

WIEL HANSSEN heeft in de voetballerij een enorme staat van dienst opgebouwd en zowat alles meegemaakt wat er mee te maken viel. Vandaag neemt hij, tijdens een receptie in de foyer van de Sittardse stadsschouwburg van 15.00-17.00 uur, afscheid als voorzitter van Zuid II. De ongetwijfeld lange rij receptiegangers zal duidelijk maken hoezeer „grijze" Wiel bij het wel en wee van Koning Voetbal is betrokken.

TALLOZE FUNCTIES blijft hij overigens nog vervullen. Wij sommen voor U op: vertegenwoordiger van het sectiebestuur zondagamateurvoetbal in de commissie van overschrijvingen en lid van de strafcommissie bijzondere zaken, voorzitter van de regio IV in Limburg, lid van de strafcommissie van Zuid II, penningmeester van de Diocesane Limburgse Sportraad, bestuurslid NKS-voetbal Zuid II. Kortom: Wiel Hanssen kennen ze overal en zeker in Limburg. „Juist door al dat voetbalwerk heb ik ontzettend veel op organisatorisch gebied geleerd en talloze relaties aangeknoopt", zegt hij, „dat vergaderen lag mij trouwens ook wel".



Wiel Hanssen heeft de voorzittershamer van district Zuid II neergelegd.

DE VOETBALWIEG van Wiel Hanssen stond op de Heerlerbaan. Bij RKHBS, waar hij zich als twaalfjarig knaapje aanmeldde. Drie jaar later was hij als scheidsrechter (op 15-jarige leeftijd dus) en in 1924 werd hij penningmeester van de Heerlerbaanse club. Die functie verwisselde hij in 1928 voor het voorzitterschap. Dat duurde vier jaar. Inmiddels was hij ook al betrokken geweest bij de oprichting van de kring Heerlen, waar hij als 21-jarige de eerste secretaris werd. Daarna is het allemaal heel snel gegaan. Rolde hij van de ene functie in de andere. Een scala van werkzaamheden liet hij zich aanpraten. Noem maar op, minstens twintig functies: in de pers- en propagandacommissie, consul, scheidsrechterscommissie, ongevallenfonds, medische sportkeuring, allerlei bestuursfuncties en competitieleider.

WIEL HANSSEN zag de afdeling Limburg groeien van 5000 naar 55.000 leden. Een forse vooruitgang, waardoor ook zijn werk zich uitbreidde. In de loop der jaren heeft de scheidende praeses van Zuid II veel boze, maar ook leuke telefoontjes gehad. „Maar als ik een vereniging kon helpen heb ik dat altijd gedaan", zegt hij. Hij is het meest in zijn element wanneer hij als vertegenwoordiger van de KNVB onderscheidingen kan uitreiken en feestvierende verenigingen met een bezoek aan de receptie vereren. Dat geeft hij graag toe.
Wiel Hanssen heeft in de loop der jaren veel bestuurderen zien komen en gaan. „De goeie kon ik er zo uithalen", zegt hij, „die mensenkennis heb ik nu wel opgedaan."

Neeskens

WIEL HANSSEN heeft ook vier jaar zitting gehad in het hoofdbestuur van de KNVB. Dat gebeurde juist in de tijd dat hij 34 maanden te vroeg met pensioen ging. De scheidende voorzitter was agent van het AMF voor de vier Oranje-Nassau-mijnen. Die werden in 1967 opgedoekt. Als KNVB-bestuurder maakte hij ook een trip naar Denemarken als leider van de nationale jeugdselectie. „Het was een toernooi in Denemarken waar wij tegen Zwitserland, Denemarken en Noorwegen speelden. Wij wonnen alles grandioos. In de ploeg zaten toen ook Johan Neeskens en Johnny Rep. Arie de Vroet zei me toen al dat die Neeskens een heel goeie zou worden. Die man heeft een goede kijk op voetballers".

WIEL HANSSEN heeft nog een grote wens: „Ik hoop dat de KNVB zo spoedig mogelijk tot verruiming van de amateurbepalingen komt, zodat wij ons kunnen aanpassen bij de nabuurlanden West-Duitsland en België. We zijn er nu mee bezig. Het is een initiatief van district Zuid."

Grootse hulde

WIEL HANSSEN, die alle reglementen van de KNVB uit zijn mouw schudt, verdient een grootse hulde. Natuurlijk heeft hij tegenstanders. Hoge bomen vangen veel wind en waar gewerkt wordt vliegen spaanders. Dat zal hij zelf ook wel weten. Maar niemand kan ontkennen dat deze Heerlenaar in het belang van het voetbal gewerkt heeft als een paard.

Legio onderscheidingen

HEERLEN — Wiel Hanssen heeft in de loop der jaren al heel wat onderscheidingen gehad voor zijn activiteiten in binnen- en buitenland. Het is misschien wel interessant om deze nu maar eens op te sommen:
Pro Ecclesia et Pontifice
Bondsridder van de KNVB
Lid van verdienste van de afdeling Limburg
Erevoorzitter van de kring Heerlen
Zilveren onderscheiding Luxemburgse voetbalbond
Zilveren onderscheiding Coupe de Coenegracht
Zilveren ereteken Deutsche Jugend Kraft
Lid van de Zwaluwen
Lid ereraad NKS in gradatie zilver en later in goud
Gouden bondsspeld NKS-voetbal.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen. 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Bij de Fa. MENTENMETAAL betalen wij de beste prijzen in gans Limburg voor rood koper, geel koper, alum., zink, accu's, lood. Tuddernderweg 281, Sittard, telefoon 04490—2283. x

Te k. gevr. KOPER en alle metalen. Bel en vergelijk de prijzen 04490-9291. Het vertrouwde adres Janssen metaal Grooth. Lintjensweg 2 Munstergeleen. x

Te k. gevr. oude SLOOPWAGENS, oud ijzer en metalen. Tel. 04490-7019 Tuddernderweg (305) 32 Sittard. x

Te koop gevraagd oude BOEKEN en prenten. Schrijven B.V., Antiquariaat, Stokstraat 13, Maastricht, tel. 043-13602, b.g.g. 04490-5593. x

MÄRKLINTREIN te k. gevr. met huisjes. Tel. 043-19688 Maastricht. x

MERCEDES D bj. '71 of '72. Tel. 04445-5945. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood, geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud-ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994. x

Gevr. BENZINEBONNEN gaarne opg. aantal en gevr. prijs Br. o. nr. Ma 6004 LD Maastr. x

PIANO'S en vleugels. Tel. 045—410043. x

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstraat 40 Schaesberg, tel. 311212.

Te k. gevr. teg. de hoogste prijzen rood KOPER geelbrons alum. lood zink accu's ijzerkabel. J. Pfeifer Molenweg 24 Sittard (Ophoven) tel. 04490-6514.

GASHAARD en mini-kachel, Schutterstr. 41, Brunssum, tel. 045-254251.

2 pers. OPKLAPBED Kerkraderweg 42 Heerlen.

Te k. gevr. POOTAARDE 10 m3. Vermeerstr. 8 Spaubeek, tel. 2391.

Te k. gevr. 2e hands HANG-LEGKAST en goede 2e hands afwasmachine. Tel. 04744-329.

TE HUUR AANGEB.

KAMERS te huur met voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24, tel. 045-214804 Hoensbroek. x

Gemeubileerde KAMERS te h. Dr. Calsstraat 13 Schaesberg, tel. 045-313088. x

HABO - Hrl-Nuth. Verhuur van GELUIDSINSTALL. ook mobiel v. geluidsrekl. e.d. — Tel. 045—410371. x

Originele CARNAVALSPAKJES o.a. oude wijven, maskers te k. Fr. v. Overmeeren Goselingstr. 23-25 Hrl.-Meezenbroek tel. 715395. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING. Haenen Benzenraderweg 14 Heerlen tel. 16921 's Dinsdags gesloten. x

Wij verhuren onze AUTO'S tegen de laagste tariefsprijs autobedrijf Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

2 nette KOSTHEREN gevr. huisel. verk. Tel. 04445-5945. x

Gem. ZITSLP.K. te huur centr. verw. kookgel. en badk. aanw. Tel. 04445-5945. x

Vrijstaande APPARTEMENTEN te huur v.a. f 50,— p.w. Tel. 04406-13155.

Te h. vrijst. WOONHUIS 4 slpk., c.v. gas, voor- en achtertuin te Stein. Te bevr. Obbichterstr. 34 A Berg-Urmond.

Te h. compl. gemeub. APPART. Pr. a. i. f 315,- p. mnd. Broekhem 85, Tel. 04406-13193.

Te h. gem. KAMER met douche-bad en keuken. Tel. 045-315746. x

Te huur: verwarmde OPSLAGRUIMTE f 3.50 p. m3 per maand. Brieven onder nr. F 320, LD Heerlen.

Gem dam. ZIT-SL.KAM m. alle mog. comf. Rumpenerstr. 84, Brunssum, tel. 252364.

Grote OPSLAGPLAATS m. magazijn v. vele doeleind. gesch. zéér gunstig geleg. Te bevr. Doenrade tel. 04492-1502.

Gem. KAMER met c.v. douche en gebr. v. keuken te h.a. Pannesheiderstr. 1 Kerkrade. Tel. 04445-3571.

Gem. ZIT-SLPK. te h. kookgel., bad, v. dame. Kloosterbosstr. 22 Kerkrade.

Gem. KAMERS voor nette alleenst. Kookgel. op kamer, c.v. badk. aanw. Vrije opgang. Te bevr. mej. Schimmel, Theodoor Schaepkenstr. 29a nabij station Maastricht, of tel. 045-212381.

KAMERS te huur in Sittard van alle gemakken voorz. alleen voor dames te bevr. P. H. Köster Steenweg 81 Sittard.

Te huur te Heerlen WOONHUIS bij centrum met c.v., ook geschikt voor kantoor. f 450,— p. maand. Br. ond. nr. 0223, LD Heerlen.

Te huur te Welten BOVENAPPARTEMENT met gr. woonk., keuken, 3 slp.k., kelder f 350,— p.m. excl. verwarming. Ook gesch. v. 2 verpleegsters, vriend etc. Incl. vloerbedekking en gordijnen. Br. ond. nr. 0224, LD Heerlen.

In centrum van Heerlen mooi WOONHUIS met kantoorruimte te huur aangeb. Br. o. no. K 4458 LD Krd.

Te h. sjieke gemeub. 2-pers. KAMER m. gebr. v. keuken en c.v. Kerkraderweg 42, Heerlen.

KAMERS met eigen keuken en gebr. v. bad te h. aang. in Born voor echtparen en alleenst. (geen buitenlanders). Inl. tel. 04498-1984.

Te h. op 1e stand te Hulsberg prachtige BUNGALOW met c.v. en garage, fantastisch uitzicht. Huurpr. f 500.- p. mnd. Br.o.nr. 0228 LD Hrl.

Voor KOETSEN verhuur. Bel 043-30534.

Te h. Rect. Simonstr. Sweikhuizen. riante 3 slaapk. WON., garage en c.v.-gas, per 1 mrt. huur f 300.- p.mnd. Te bevr. Bergstr. 59, Sweikhuizen.

Gem. KAMER met c.v. te h. a. Schildstr. 52, Brunssum. Na 13 u.

Te h. a. meerdere mooie gemeub. KAMERS met vaste wastafel, koelkast, kookplaat, badkamer v.a. f 40 p.w. centr. Heerlen. Schaesbergerweg 43, Heerlen. Na 10 u. Tel. 04442-1208.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE geschikt voor kantoor of winkel, opp. 54 m2 met magazijn en opslagruimte, voorzien van ruime bovenwoning, geheel met c.v. gem. Voerendaal. Te bevr. M. H. van Megen, Hoolstr. 43, Voerendaal, tel. 1335.

Te h. gem. WOONKEUKEN en slaapk. m. c.v. en stromnd wt Uterweg 108, Heerlerheide. Zat. na 14 u.

KAMER met c.v. en gebr. v. keuk. en badk. gezam. met andere jongeren. De Doom 41, Heerlen.

Te h. a. gemeub. KAMER c.v., gebruik v. keuken en bad centr. Meezenbroekerweg 8, Heerlen.

Te huur in Kerkrade een BEDRIJFSRUIMTE (300 m2) met eigen parkeerplaats (300 m2) geschikt voor diverse doeleinden. Huurprijs f 700.- per maand. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 718330. x

Te h. gem. KAMERS met c.v. gebruik v. keuken en douche, Hoofdstr. 55, Schaesberg, tel. 045-313136. Na 18 uur 311208. x

Grote gemeub. KAMER met c.v. en gebruik van eigen keuken. Tel. 045-254412. x

Wist u al, dat wij ook DIESELCOMPRESSOREN met sloopapparatuur verhuren? Brouwers Wijlre, tel. 04450-1173. x

CARNAVALSCOSTUUMS te huur en te koop, alle maten, ook prins carnaval, Horatiusstr. 65, Heerlen. Bij huize Tobias. x

KAMER te h. met c.v. en k.- en w.- str. wat. m. of zond. pension in gez.zond. kind., gedacht wordt a. oud. alleenst. heer. Tel. 045-252902 Schinveld. x

TE HUUR GEVR.

MIDDENST.WO. m. gar. en tuin. Hrl. of omg. Tel. 045-713877. Dr. Jaegerstr. 1 Hrl.

Gezocht WONING in Hrl. of dir. omg. Br.o.nr. A 321 LD Hrl.

Te h. gevr. KAMER, keuken douche en vrije opgang centr. Heerlen. Br. ond. nr. P 320, LD Heerlen.

Te huur gevr. per ong. 1 febr. vrije WOONRUIMTE v. 2 pers. tot f 250,- Br. o. nr. S 8223 LD Sittard.

WINKELRUIMTE te h. gevr. in Geleen. Br. ond. nr. G 2702 L.D. Geleen.

Alleenst. Dame zoekt 2 KAMERS met c.v., ongem. event. keuk. Is geneg. lichte huish. werk te ver. Br. ond. nr. V 9580 L.D. V'burg.

WOONRUIMTE gevr. liefst met tuin midden- of Zuid-Limburg. Inl. tel. 04498-1944.

RUILEN

Te ruil aangeboden TORENFLAT Zonstraat voor eengezinsw. centrum Kerkrade. Br. ond. no K 4456 LD Kerkrade.

EENGEZ.WON. voor-, zij- en achtertuin, huur f 81, te ruil teg. eengez.won. of benedenflat 3 slp.k. omg. Hoensbroek Passart Heerlerheide. Br. ond. nr. C 320, LD Heerlen.

Te ruil FLAT Rolduckerveld-Kerkrade tegen eengezinswon. Br.o.nr. N 6626 LD N'hagen.

Woningruil. EENGEZINSWONING te Hoensbroek tegen bejaarden- of eengezinswoning te Nieuwenhagen of naaste omgeving. Inlichtingen: tel. 045-214314 b.g.g. 045-315196.

Te ruil aang. EENGEZINSWONING tegen eengezinswon. te Heerlen of omg. Klaasvelderweg 33, Lemiers-Vaals.

Vacantie WONINGRUIL. Wie ruilt van 6 t.m. 20 juli '74 met ons van woning? Aang. te Haarlem grote woning met 7 slaappl. Gevraagd in Limburg woning met 4 slaappl. Zeer nette bewoning gevraagd en verzekerd. Br. P. H. Noppe, Nic. v.d. Laanstr. 23, Haarlem.

EENGEZINSWONING Mariarade-Hoensbroek te r. tegen flat met c.v. Hoensbroek en omstreken. Huur plm. f 200 p.mnd. Br. ond. nr. H 3617 L.D. Hoensbroek.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken en omg. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Te k. WINKELPAND met grote bovenverdieping, oprit en binnenplaats. Schaesbergerw. 53, Heerlen. Te bevr.: Voskuilenw. 16, Heerlen, tel. 715626.

Een huis koopt u bij Stienstra

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000,-. Bem. Bur. in Onr. Goed., Ass.-kant. Horstink, Heerlen Tempsplein 20a, telef. 045—710315. x

In rustieke omgeving gezocht oudere BOERDERIJ of ander vrijgelegen pand met mogelijkheid voor grote parkeergelegenheid, voor verbouwing tot recreatie- en sportcentrum gelegen in Limburg in grensstreek of bij grote uitvalswegen. Br. ond. nr. 0211 L.D. Heerlen. x

Der Geheimtip für MÄNNER. Bar Coupé, Höngen-Heilder, Selfkantstrasse 20, Landstrasse, Sittard-Tuddern Heinsberg. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Wilt u uw HUIS verkopen? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien u een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb Makelaars BLM belt u even met B.V. Makelaardij Onr. goed. W. Hermans jr., Raadhuisstr. 13, Beek. Tel. 04402-1094. x

Voor onze relaties vragen wij te koop: BUNGALOWS, landhuizen, woningen en bouwterreinen. OZEK ass. b.v. afd. bem. onr. goed. Bekkerweg 67, Heerlen, telefoon 718283. x

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26 x

W. Hermans jr. beëdigd TAXATEUR onr. goed. Raadhuisstraat 13, Beek, tel. 1094 voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop, verkoop, hypotheken, registratie, successie, boedelscheiding, onteigening, ex Art. 275 W.v.K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk. x

OBBICHT. Nieuw te bouwen semi-bungalows te k. Koopsom f 88.000.- k.k. Inl. Bem. Bur. in Onr. Goed., Ass. Kant. J. Wouters Seipgensstr. 36 Geleen tel. 04494-2121.

Te k. gevr. HERENHUIS of bungalow met ruime tuin, omgev. Wijlre. Prijs plm. f 120.000,-. Briev. onder no. 0180 L.D. Hrln. x

MAASTRICHT te k. aangeb. een riante patio-bungalow met ruime living en drie grote slpk., aanv. medio 1 mei '74. Vraagpr. f 110.000.- k.k. Ter Horst B.V. B. de Sauveurstr. 12 Ulestraten 04403-3670. x

Wegens overplaatsing naar Zuid-Limburg gevr. WOONHUIS in de prijsklasse van 50.000 tot 70.000 gulden met min. 3 slaapkamers en achtertuin. Br. ond. nr. O 106 L.D. Heerlen. x

Mod. VILLA, 3 gar. zwembad opp.vl. 40x40 m. Br. ond. nr. C 321, LD Heerlen. x

HOENSBROEK: te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en garage, doorz.k. ruime keuk., 4 slpk., badk. met douche en v.w. zolder via vliezo, kelder f 75.000,- k.k. Horstink, Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20a, tel 045-710315. x

Te k. REUVER, goed onderh. halfvrijst. hoekh. met c.v. gar. serre voor- en achtert. keld. zold. Inl. Leeuwerikstr. 2 Reuver.

Te k. gevr. WONING tussen 40- en 70-duizend gulden. — Br.o.nr. N 6623 LD N'hagn.

NIEUWENHAGEN: te k. vrijst. bungalow met garage en c.v. L-kamer met open haard, keuk., 3 slpk., badk. met ligbad, berging, grote tuin 690 m2 dir. te aanv. f 125.000,-k.k. Horstink, Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20a tel. 045-710315. x

Te k. gevr. WOONHUIS omg. Geleen t.m. f 50.000.- Br. en prijsopg. Postbus 30 Geleen.

Te koop WOONHUIS type 2 onder 1 kap met c.v. en garage voor- en achtertuin. 3 slpks. Prijs f 85.000.- k.k. te aanv. april-mei Termileslaan 143 Maastricht tel. 11090.

Te k. herenhuis te KERKRADE-WEST. Ind. keuken enbijkeuken, bad en w.c. gar. m. inrit, gr. woonk. met schuifd.; eerste verdieping 3 slpks., zolder met 1 slaapk., geh. onderkelder, c.v. Te bevr. Past. Welterstr. 1 Waubach, tel. 045-312788.

Te h. luxe BUNGALOW blakbij afrit autoweg Maas-Mechelen (B) te bevr. Tel. 09-321168506.

Nieuwb. BUNGALOW te k. van part. Riant gelegen Manensheide 15, Klimmen-Ransdaal, te bevr. Manensheide 19.

Te k. BOUWGROND in Spaubeek. Goede ligging en geschikte prijs. Zeer geschikt voor herenhuis of winkel-woonhuis. Tekeningen met goedkeuring aanwezig. Inl. 04493-1822.

Nuth te k. halfvrijst. WOONH. m. cv, woonk., gr. keuken, badk. en wc, berg., gar., 3 slp.k. m. v.w., zolder. Valkenburgerweg 56.

Te k. gevr. WOONHUIS met grote tuin omg. Kerkrade-Heerlen-Mechelen tot f 80.000,—. Tel. Aachen 12943.

Halfvrijst. MIDDENST.-WON. te k. met voortuin en achtertuin van 500 m2 c.v. gas, Brunssummerweg 109 Waubach tel. 045-315666.

HOENSBROEK: te k. halfvrijst. woonh. doorz.k. keuke., 4 slpks., douche, ruime tuin met schuur en kelder. f 67.500,-k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20a tel. 045-710315. x

Voordelig te koop WOONHUIS ook geschikt voor winkel. Nassaustr. 42, Roermond tel. 04750-12065.

GELEEN ZUID te k. middenst.won. best. uit woonk., hal en keuken, 4 slpk. en 2 kelders, voorz. van c.v. gas, koopsom f 77.750.- k.k. Inl. Bem. Buro in Onr. Goed. Ass. Kant. J. Wouters Seipgensstr. 36 Geleen tel. 04494-2121.

SITTARD Te k. midd.woning best. uit woonk., hal en keuken, 3 slpk. en 2 kelders voorz. van c.v. gas, koopsom f 75.000.- k.k. Inl. Bem. Buro in Onr. Goed., Ass. Kant. J. Wouters Seipgensstr. 36 Geleen tel. 04494-2121.

SPAUBEEK. Nieuw te bouwen middenst.woningen te k. gunstig gel. Koopsom f 85.000.- v.o.n. Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass. Kant. J. Wouters Seipgensstr. 36 Geleen tel. 04494-2121.

HEERLEN, halfvrijst. woonhuis met gr. garage, serre, keuken, woonk., 3 slaapk., luxe bet. badk., w.c., zolder m. vaste trap. Prijs f 69.000.- k.k. Tel. 719686.

Te k. WEILAND gem. Beesel, gr. 1.54.30 ha. Gem. Heerlen bouwgrond gr. 600 m2. Br. ond. nr. G 319 L.D. Heerlen.

Monumentaal HERENHUIS te k. te Vilt, gelegen boven op de Cauberg, grondopp. 1300 m2 waarin opgenomen grote patio. Ind.: hall, salon, herenkamer, 2 eetkamers, open keuken met eethoek, 4 grote slaapk., badkamer, 2 zolders, grote schuur, 2 kelders, c.v.-gas of olie. Vraagprijs f 150.000,— k.k. Aanvaarding aug. 1974. OZEK ass. b.v., afd. bem. onr. goed. Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283.

Te k. te BRUNSSUM: riante semi-bungalow bwj. 1972 met 885 m2 grond, inhoud 610 m3. Ind.: L-woonk., met open haard, leivloer en ged. sierpl. tuindeur naar overdekt terras, keuk. met mod. install. hal leivloer en ingeb. garderobe, 4 grote slaapk. met ingeb. kasten, souterr.: grote stud.kamer, prov.kelder, dubb. garage. C.V.-gas. Vraagprijs incl. stoffering f 175.000,— k.k. Aanvaarding i.o.: OZEK ass. b.v., afd. bem. onr. goed. Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283.

EYGELSHOVEN: leuke ligging, Te koop woonhuis met tuin en garage. Ind.: woonk. 3 slpk., douchecel, zolder (vliezotrap) Prijs f 67.000,-. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315.

HEERLEN, Joh. XXIII-singel, mod. halfvrijst. villa, gr. L-vorm. woonk., open haard, study, keuken, 4 slaapk., badk. ligb., veel luxe. Koopsom f 189.000,- k.k. Makelaar Leenaers, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Te k. BOUWGROND in Puth. Te bevr. Bov. Puth 28, Puth-Schinnen.

A. J. H. Leenaers, beëdigd TAXATEUR in o.g. Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237, lid BLM, NBM en MCC. Taxaties voor aankoop, verkoop, huren, hypotheken, successie, boedelscheiding, onteigening enz.

AMSTENRADE: Hommerterweg vrijst. villa, gr. tuin, gar., c.v., 4 slaapk., badk. ligb., 2 kelders, zolder 2 gr. woonk., keuken. Koopsom f 140.000.- k.k. Makelaar Leenaers, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Voor onze relaties vragen wij te koop: A. BUNGALOW of landhuis in Heerlen-Zuid prijs maxim. f 350.000,—. B. Bungalow of landhuis in Heerlen en omgeving prijs f 150.000,—. OZEK Ass. b.v., afd. bem. onr. goed. Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283.

Te k. ouder WOONHUIS v.h. in gebruik als winkelwoonhuis, vrijwel direkt te aanv. Abdissenlaan 94 Ubach over Worms.

Te k. gevr. grote woning te VOERENDAAL of omgev. ca. f 110.000,-. Br.o.nr. 0218 LD Hrl.

Te k. gevr. woonhuis te HEERLEN tot f 150.000,-. Br.o.nr. 0217 LD Hrl.

Te k. gevr. woonhuis te KERKRADE met gr. garage of oprit ca. f 70.000,-. Br.o.nr. 0216 LD Hrl.

Te k. gevr. HEERLEN of omgev. straal 10 km mooi woonhuis of bungalow. Br. met uitv. inl. o. nr. 0215 LD Hrl.

EIJSDEN: te koop zeer fraai gelegen hoekwoning a.d. Verdistraat met garage en c.v. gas, woonk. (8.15x3.80), keuken, 4 slpk., badk. met douche en 2e toilet. Prijs f 87.500,- inclusief stoff. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315.

SCHIMMERT: vrijst. won. met gar. te koop. Wooneetk. 410x810, royale keuk, hal, gard. toilet, 3 ruime slaapk., badk. met bad en 2e toilet. Vaste trap naar zolder voor event. 4e slaapk., cv-gas. Prijs v.o.n. f 112.000,—. Brieven ond. nr. G 2698, LD Geleen.

Riante halfvrijst. MIDDENST.WONING met grote garage c.v. en goed aangel. tuin. Gunstig gelegen nabij scholen en winkels. Ind. o.a.: hal, bet. toilet, bet. keuken met r.v.s. aanr., mooie woonkamer, 3 slaapk., bet. badk. met douche. Op korte termijn aanvaardb. Vr:pr. f 75.000,—. Inl. tel. 04461-5116-5369.

Te k. a. HOEKHUIS m. c.v., garage en kl. tuin Ind. kelder, grote woonkamer plm. 45 m2 m. openhaard en parketvloer, keuken, w.c., gang, hal, 2 grote slaapkamers, kleine slaapkamer, badk., 3 grote ingebouwde kasten en berging. Prijs f 85.000.- Tel. 045-719201.

Te k. pr. gel. stuk BOUWLAND, thans nog geen bouwterrein zeer gunstige prijs. Inl. Kant. America, Pr. Bernhardlaan 12, V'burg, tel. 12118.

V'burg te k. WINKELPAND met bovenw. Dir. te aanv. Tevens café-bar in centr. Aanv. in overleg. Inl. Kant. America, Pr. Bernhardlaan 12, V'burg, tel. 12118.

Te k. gevr. 2 WONINGEN in Welten, type A. Makelaar Leenaers, Lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Te k. MIDDENST.WON. m. gar. v.- en achtert. Aanv. na overleg. Te bevr. Stadhouderstr. 31, Brunssum-Nrd.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN te Heerlen, Brunssum. Prijs van f 60- tot f 100.000.- Heeft u plannen tot verkoop? Neem eens vrijblijvend kontakt op met Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Door regelmatige vraag naar VILLA'S, herenhuizen, bungalows en andere goede woningen, zoeken wij verkoopwoningen. Alle inlichtingen geheel vrijblijvend A. J. H. Leenaers, erkend makelaar en beëdigd taxateur in onroerende goedern. Lid NBM en MCC, lid Beurs van Limb. Makelaars BLM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: Welterlaan, halfvrijst. villa, 5 slaapk., badk. met bad en douche, L-vorm. woonkam., c.v.-kelder, wask., prov.kelder, z. gr. speelkeld., gar. Vraagprijs f 235.000.- k.k. Makelaar Leenaers, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Te k. gevr. beb. kom, zeer rustig gelegen ouder WOONHUIS, boerderijtje met veel tuin, weiland. Br. m. voll. omschr. ond. nr. G 2700 L.D. Geleen.

Te k. gevr. d. part. vrijst. HUIS m. beh. tuin of boerderij, event. bouwgrond in Brunssum of omg. Br. ond. nr. B 1183 L.D. Brunssum.

Te koop HEERLEN nabij centr. vrijst. huis m. gar. en c.v., 4 slaapk., 2 mansardek. etc. Br. ond. nr. Z 320 L.D. Heerlen.

LIMBRICHT, luxueus uitgevoerde halfvrijst. bungalow met c.v. en garage, rustig gelegen nabij centrum. Ind. o.a. Z-vorm. woonk., 3 slaapk., badk. met ligb. Dir. te aanv. Vraagpr. f 125.000.- Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen 045-712255.

HULSBERG, halfvrijst. woonh. met c.v. en garage. Bwj. 1973. Ind. o.a. Z-vormige woonk. 38 m2, modern ingerichte keuken, 3 slaapk., badk. met douche. Op de 2e verd. uitzonderlijk gr. hobbyzolder te bereiken via vaste trap. Dir. te aanv. Koopr. f 82.000.- k.k. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Te k. WOONHUIS met voor- en achtertuin bj. '67 tussenwoning met eigen achteruitgang. Ind. woonk. 7.30x3.80 met schrootjesplafond, ruime keuk. en kelder, 3 slaapk. en badk. m. ligb. vaste wast. en aansl., wasmach., vliering. Verkeert i.pr.st. v. onderh. Vraagpr. f 59.500.- Inl. Schumanstr. 11, Geleen-Zuid.

Te k. HOEKHUIS met garage. Pr. f 45.000. Tel. 04494-2750, Geleen-Lindenheuvel.

Te k. gevr. in SCHAESBERG of omg. modern huis, c.v., 4- of 5 slaapk. of oud huis ter verbouwing voor dir. of later. Br. ond. nr. K 321 L.D. Heerlen. x

KLIMMEN halfvrijst. woonh. met garage en tuin. Ind. o.a. ruime kelder, gr. woonk., keuken, bijkeuken, serre, berging met toilet, badk. met ligb., slaapk., 3 slaapk., keuken, badk. met douche, 3 mansardek., bergzolder. Dir. te aanv. Vraagpr. f 69.500.- Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Te huur of te koop modern ZAKENPAND te Abdissenbosch-Waubach. Zeer geschikt voor confectie-atelier, kantoor enz. Totale opp. 130 m2 met w.c. en keuken, etalage opp. 10x2,75 m2. Vaste parkeerplaatsen vóór het gebouw. Mogelijkheid tot uitbreiding op eigen terrein 90 m2. Mag woning op gebouwd worden. Huur f 450 p.m. Br. Postbus 279 Schaesberg.

Te k. HUIS in gemeente Born, zeer gunstig gel. halfvrijst. Ind. hal, gr. woonkamer, zitkamer, keuken, douche en w.c., zeer grote garage, kelder, 3 slaapk., gr. zolder te bereiken via vaste trap aardgas aanw. Te bevr. 04499-1524.

BOUWGROND te k. 570.m2 in nieuwe wijk te Brunssum. Br. ond. nr. Q 321 L.D. Heerlen. x

SITTARD riante halfvrijstaande woning met 3 slaapk., 2 garages, Z-kamer, open haard en centrale verwarming. Aanv. sept. Vraagprijs f 88.000.- k.k. Ter Horst B.V. i.o., B. de Sauveurstr 12, Ulestraten, tel. 04403-3670. x

Te k. gevr. vrijst. of weinig-geh. halfvrijst. huis, tussen Heerlen en Maastricht, prijs tot f 100.000.- Br. ond. nr. B 321 L.D. Heerlen. x

Te k. gevr. BOERDERIJ m. huisweide. Tel. 04442-2366. x

AMSTENRADE woning te koop, vrij te aanvaarden. Te bevr. Parallelstraat 86, Amstenrade, tel. 04492-1253. x

No. 404. Gem. BOCHOLTZ-Baanheide te huur of te koop landelijk gelegen boerderij, bev. woning met c.v., schuur, garage en div. stallen met aangrenzend weiland (ruim 6000 m2), huurprijs f 500.- per maand. Koopprijs f 105.000.- Direkt te aanv. Inl. Offermans Fin.bem. bur. b.v. Geleen, tel. 04494-5658, ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

No. 383. Wij kunnen u in het landelijk gelegen BOCHOLTZ een zakenpand te koop aanbieden. Het is geheel voorzien van c.v., geschikt voor friture annex café-bar. Bev. woonruimte voor 2 gezinnen. Direkt te aanv. Vraagprijs f 125.000.- k.k. Inl. Offermans Fin.bem. bur. b.v. Geleen, tel. 04494-5658, ma. t.m. vrij. van 8.30 tot 17.30 uur. x

No. 403. SIMPELVELD te koop rustig gelegen oude woning, halfvrijst. (geen tuin), vraagprijs f 24.500.- k.k. aanv. 1 febr. '74. Inl. Offermans Fin.bem. bur. b.v. Geleen, tel. 04494-5658, ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

No. 413. NIEUWENHAGEN te koop a.d. Kerkstraat gelegen woning met c.v. gas, bev. woonk. m. parketvloer, keuken, berging, 3 slaapk., kelder, zolder, achterzijde met auto bereikbaar, totale opp. 290 M2, vraagprijs f 57.500.- k.k. Inl. Offermans Fin.bem. bur. b.v. Geleen, tel 04.494-5658, ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

No. 344. Te koop te BERG a.d. MAAS a.d. Julianastraat gelegen winkelwoonhuis met c.v., werkplaats, oprit en grote tuin. Tot. opp. plm. 1200 m2, direkt te aanv. Vraagpr. f 70.000.- k.k. Inl. Offermans Fin.bem. bur. b.v. Geleen, tel. 04494-5658, ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

No. 415. SCHIN OP GEUL gem. Valkenburg fraai gelegen ruime bungalow met gas-c.v., bev. ruime L-woonk. m. open haard en open keuken in luxe uitvoering, bijkeuken, 3 slaapk., badk. met ligb. en douche en w.c. en wast., ruime garage, zolder, totaal opp. 725 m2 incl. compl. stoffering en aangelegde tuin, prijs f 219.000.- Inl. Offermans Fin.bem. bur. b.v. Geleen, tel. 04494-5658, ma. t.m vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

No. 409. ULESTRATEN aan de Saveurstraat te koop prachtige bungalow met fraaie ligging, tot. grondopp. plm. 600 m2. Bev. ruime woonk. m. bloemenraam, open haard, luxe keuken met afz.kap, grote zolder, 4 slaapk., badk. met ligb. en wast., luxe div. kelders, dubbele garage. Vraagprijs f 250.000.- Vrij op naam te aanv. 15 maart 1974. Inl. Offermans, Fin.bem. bur. b.v. Geleen, tel. 04494-5658, ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

No. 412 EYGELSHOVEN te koop 700 m2 bouwterrein, gunstig gelegen. Prijs f 25.000.- k.k. Ook mogelijk plm. 1300 m2 voor f 40.000.- k.k. Inl. Offermans, Fin.-bem. bur. b.v. Geleen, tel. 04494-5658, ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

No. 394 NIEUWSTADT is een plaats in opkomst, gelegen nabij autowegen en DAF-fabriek. Wij bieden hier te huur aan een mooi vrijstaand nieuw landhuis met c.v. en 4 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, garage en berging. Huurprijs f 500.- per maand. Te aanv. direct. Inl. Offermans Fin.-bem. bur. b.v. Geleen, tel. 04494-5658, ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

BOUWVAK

Bouwmachine-Groothandel A. Damoiseaux, Julianastr. 12 Simpelveld, Toonaangevend voor Zuid-Limburg in: Verkoop verhuur reparatie van: BETONMOLENS, betonzagen, bouwliften, bouwverlichting, bouwstutten, bouwschragen, boormachines, breekhamers, electr. schaven, zagen, bandschuurmachines, clipper, steenzagen, diamantbladen, betonafrijbalken, haakse slijptollen, doorslijpschijven, kruiwagens, kettingzagen, lastrafo's, omvormers, hete luchtkanonnen, trilplaten, trilwalsen, waterpompen etc. etc. etc. Alle verhuurmachines zijn fabrieknieuw. Werkplaats voorzien van: draaibanken, slijpbanken, fraisbanken, wikkelmachines, speciaal lasinrichting. x Tel. 04442—1846.

Wist u al? dat wij ook KETTINGZAGEN, steen- en betonboren slijpen. Brouwers BV, Wijlre, tel. 04450-1173. x

DIEREN

Te koop aangeb. wegens omstandigheden Dalmatiner HOND, reu. Te bevr. Kerkstraat 68, Ubachsberg. x

PENS voor de hond steeds voorradig. f 1,30 per kg, 10 pakken v. 1 kg voor f 11 bij v.d. Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum. x

Te k. witte en zwarte DWERG- en TOYPOEDELTJES. Kennel de Bruinkool, Raadhuisstr. 39, Grevenbicht, tel. 04497-362. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg Tel. 04447-1284 Vaesrade 43 Nuth. x

Te k. alle kleuren DWERGPOEDELTJES, Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert. x

PENS 500 gram 75 cent. Hondenspec.zaak „Esculaap" Willemstr. 50 Heerlen. x

Er wordt U aangeboden pracht collectie jonge en handtamme amazone-PAPEGAAIEN, grijze roodstaart papegaaien en beo's. Verder Kruiserputter, Kruisersijssen poppen en mannen kanaries, Mexicaanse- en Indische nonpareils, cazuli's indigo-regen boog- tijger- en Mexicaanse goudvinken, rode kardinalen, goud beukjes, zebravinken, Japanse meeuwtjes, drie kleurige glansspreeuwen, schamalijsters roodkop goldamadines, diamantvinken, gordelgrasvinken, kwartels en vele andere soorten parkieten. Het juiste adres voor al uw zaden kracht- opfok- en insectenvoeders tevens vinken paté Verder alle soorten kooien, boeken honden en duiven manden en alle andere dierenbenodigdheden. Vogel en zaadhandel Ber Slangen, Kuilenstraat 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Zondags en dinsdags de hele dag gesloten. x

Te k. jonge zwarte DWERGPOEDELTJES m.p. f 175,—. Hoogstr. 7, Waubach. x

SIERVISHANDEL Lambrichs Volderstr. 46 Meerssen tel. 04403-3502-3084. Doorlopend een grote sortering ingerichte aquaria in alle mogelijke maten, modellen en uitvoeringen, geheel compl. vakkundige voorlichting. De uitvoering van de inrichting kan door ons worden verzorgd. Alle toebehoren zoals pompen, filters, verwarming, verlichting, zand kiezel, steen en kienhout steeds aanwezig. Vrijblijvende toegang tot bezichtiging van onze collectie. Bovendien een grote keuze in vissen en planten. Tevens is inruil van vissen en planten mogelijk. x

Te k. jonge Duitse HERDERS, 7 wk m. stamb. Moeder Altena v.d. Montangerhof dochter van Casseander van Sophrian kampioen '68 V.H. II, vader Caesar N.H. SB 493259, nestkeus aanw. Kruisstraat 25, Broeksittard. x

Grijze Holl. KEESHOND, met pr. stamb., oud plm. 10 wk. W. v. Gemert, Slagboomstr. 21 Urmond, tel. 04495-3049. x

Te k. 2 Am. COCKERSPANIELS zwart, teefjes, 1½ jr. en èèn pup 10 wk. teefje. Tel. 04750-21990. x

Te koop voor liefhebbers van de BASSET Artésien Normand nog enkele prachtige pups met stamboom en inentingsbewijs. E. en N. Nijsten, Reistraat 73, Lanaken, tel. 09-321116562. x

SCHAPENHOUDERS vraagt gratis inlichtingen hoe Uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V. Broekhovenseweg 195-197 Tilburg. Tel. (013)-422412 b.g.g. 670156. x

HONDENKAPSALON Arti. Dhr. Meeuwsen Heerenweg 330 Heerlen 045-212826. x

Te k. Mech. HERDER teef 2½ jr. oud goed waaks afger. Verduin Molenweg 37 Eygelshoven. x

Prima HARZERS man f 15,- pop f 7,50 Hugens Kasteelstr. 4 Rozeng. Brunssum. x

Te k. KONIJNEN alle maten alle kleuren Ransdalerstr. 40 Ransdaal na 17 uur. x

Te k. prachtige lang en ruwhaar TEKKELS Cobbenhaegen Grasbroekerweg 42 Heerlen.

Te k. GREYHOUND reu, 5 mnd. oud. kl. blauw-grijs. Te bevr. Marcellienstr. 1 Oud-Geleen.

Mech. HERDER te k. 6 jr. oud, met certificaat 297p. Stelt ook burger. Geschikt voor nachtveiligheidsdienst of terreinbewaking. H. Kebeck, Nieuwstr. 140 Kerkrade, tel. 04445-5609.

Te koop DWERGPINCHERTJES zeer klein en mooi. — Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Te k. Duitse HERDER, 7 mnd teef. Rec. Meussenstr. 13, Schaesberg.

Te k. v. part. witte en bruine middensl. POEDELS. Heistraat 83, Sittard.

Te k. jonge Duitse HERDERS, 7 wk m. stamb. Moeder Altena v.d. Montangerhof dochter van Casseander van Sophrian kampioen '68 V.H. II, vader Caesar N.H. SB 493259, nestkeus aanw. Kruisstraat 25, Broeksittard.

Jonge HONDJES, 6 w. moeder is een D. staander. Pater Vaessenstr. 1, H'broek Zd

Te k. 2 jonge BOUVIERS, reuen, m. stamb. Wilgenstr. 7 Passart Heerlen.

Te k. z. mooie D. HERDER, teef, 10 mnd. m. g .stamb. ren en huiszindelijk. Pr. Hendriklaan 47, Hoensbroek.

Te koop prachtige zilver TOY-POEDELPUPS en wit. Rijksweg Z. 29, Sittard.

Te k. 25 KAN. poppen, r. isabel en abr. isabel, Kievitstr. 11, Heksenberg.

Te k. KLEURKANARIES o.r. isabel, abriko, o.r. bruin. W. Goertz Schildstr. 19 Treebeek.

Te k. kan.mannen, zebra vinken en diam. DUIVEN. Lindeweg 30 Voerendaal.

Te k. Duitse HERDERS, 6 weken oud m. stamb. Tollenstr. 25, Heerlen, tel. 045-712337.

Te k. wegens inkrimping 15-tal DUIVEN, Heerenweg 257, Heerlerheide.

KANARIES met hokken te koop Burg. Beckersstr. 27 Waubach.

Te k. middelsl. POEDELS zw. 8 wk. dwergpincher teef 4½ mnd. Baanstr. 58 Schaesberg.

RIJPAARD te k. 6 jaar V. Zebeck Bourgognestr. 3 Beek (L) tel. 1369 na 18.00 uur.

Te k. zwarte DWERGPOEDELS met stamb. 7 w. Servatiusstr. 45 Bleijerheide.

KLEURKANARIES te k. g.isb. en opaal m. en p. Nachtegaalstr. 8, Nuth.

Grote sortering trop. VISSEN, planten, aquariums, vele maten in voorraad met 3 jr. schr. gar. Lichtkappen, tafels en verder alle benodigheden. Eheim filterpomp 75 ltr. voor f 65,—, Eheim 100 ltr. f 85,—, Eheim 200 ltr. f 110,—. Kom en bekijk het U bij van de Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Te koop kleine PAPEGAAI. H. Hermanslaan 356, Geleen.

Te k. 4-jarige RIJPONY merrie 1,45 hoog en 10 drachtige schapen. Klein Haasdal 66, Schimmert, tel. 222.

Te k. ZEBRAVINKEN, man- en popkanaries, grasparkieten, goudfazanthaan, lachduiven en volièrevogels. Kastanjelaan 84, H'broek.

Te k. langharige TECKELS 8 w. oud. Demstr. 143, Hoensbroek.

Prachtige GOUDFAZANTHAAN te ruil tegen zilverfazanthaan. Tevens aangeb. stenen grootsteen i.pr.st. Camps, Kissel 44, Hrl., tel. 711848.

Te k. pracht. D. H. reu m. stamb 9 mnd. oud Eindstr. 99, Schinveld.

Te k. gr. tamme PAPEGAAI m. kooi f 250,—. Tel. 045-714768.

Weggelopen langh. bruine TEKKEL gr. soort, reu, e.i. die inl. kan geven, die leiden tot terugbez. ontvangt een flinke beloning. Hermans, Raadhuisplein 38, Stein of autobedr. Janssen, Stein, tel. 1315.

Te k. 2 D. H. reuen met pap. Te bevr. Potterstr. 11, Spaubeek, tel. 04493-1241.

Te k. Mechelse HERDER reu 9 mnd. oud. Reuzuiver. Pr. f 75,—. Schutterstr. 38, Brunssum, Schuttersveld.

Te k. langharig TECKELTJE, kamerzindelijk m. stamb. Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-237.

Mooie goudbruine COCKER-SPANIELS ingeënt en ontwormd, zuiver ras f 175,—. Schweibergerweg 12, Mechelen.

Te k. jonge HERDERSHOND m. stamb. 1 jr. oud. Bilderdijkstr. 7, Hrl. Molenberg.

Te k. jonge Duitse HERDER (teef). Berkenstr. 16, Kruisberg-Brunssum.

Te k. KLEURKANARIES en trop. vogels. Magdalenastr. 16, Heerlerheide.

Te k. jonge KONIJNEN en gedekte voedster. Zat. na 15 u. Guido Gezellestr. 41, Molenberg-Hrl.

KANARIES, rood, zalm, o.r. brons, o.r. isabel, m. en p. Heideveldweg 26, Heksenberg.

Te k. weg. omst. zeer goed sprekende BEO met kooi. koopje. Luxemburgstr. 22, Geleen-Zuid.

Te k. gereg. drachtige DWERGGEIT en geitjes en bokjes van 9 weken. Habets, Dorpstraat 60, Guttecoven.

Te k. DWERGPOEDELS met stamb. Danikerstr. 23, Geleen-Oost, tel. 5737.

Te k. Mechelse HERDERS, 1 reu en een teef. 3 maanden oud. Friezenstr. 19, WVV Maastr.

Te k. witte DEKKATER 2 j. oud orange ogen. Stikkerstr. 27, Schaesberg.

Te k. DWERGGEITEBOKJE. Termaar 12, Klimmen.

Te k. Duitse DOG, teef, 3 mnd. Tel. 04446-1980.

KLEURKAN. te koop: o.r., r.ag., r.z m. en p. Marktstr. 24, Kerkrade.

Te k. prachtige HERDER 2½ jaar oud, teef, afgericht. Martin Luther Kinglaan 87, Hoensbroek, 045-216823.

Te k. KLEURKANARIES r.isb. en r.ag. en go.isb. m. en p. Hassenlaan 26, H'broek.

Te koop Eng. PARK. Lutino albino Austr. bont grijs grijsgroen. Opelien, Semarangweg 14, zijstr. Floresstr. x Maastricht.

Te k. nest raszuivere Ierse SETTERPUPS geënt en ontwormd. Th. Ramaekers, x Koppelstr. 30, Roggel.

Te k. langh. TECKELS met stam. oud 6 m. Pasweg 36, x Bunde.

Te k. zilvergrijs en apricot DWERGPOEDELTJES met stamb. Pr. Hendriklaan 26, x Waubach.

Te koop nest DOBERMANN pinchers, beste stamboom en 2-jarige sportregister hengst. Bakelseweg 4, Aarle-Rixtel, 04928-1369. x

Te koop KL.KANARIES, r.i-sabelsch., r.bruin en sch., r.bruin ivoori. en sch., zalm en in m. en p. W. Mengelers, Hertstr. nr. 4, Heksenberg-x Heerlen.

KLEURKANARIES r.int. zalm isb. isb.pastel. Reestr. x 46, Heksenberg.

Te k. PAARDETUIG en compleet rijzadel. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-x 311212.

Te k. apricot en zilverkleurige DWERGPOED. met stamb. Achter den Winkel x 30, Schaesberg (flat).

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw oude AUTO. - Verboom, Leemkampsweg, Palemig, tel. 045-x 710654.

Te koop alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en sloperij Verboom, Leemkampsweg 2, Heerlen, Palemig, tel. 710654 x en 717512.

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spekholzerheide, ingang bruine poort, tel. 045-412045. x

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto a. nw. bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL. Bastiaans. Aral servicestation. Autoweg Heerlen, zeer gunstige prijzen. x

TEGEN PARTIZAN IN RIJEKA

Van Houten VCH ook nu favoriet

Van onze sportredactie

HEERLEN — Vandaag vinden de returns plaats van de op 5 januari gespeelde Europa Cup-wedstrijden volleybal. De Nederlandse deelnemers, Van Houten VCH dames en de heren van Starlift Blokkeer en Raak/SFC Assen beginnen met dezelfde uitgangspositie, namelijk een 3—1 overwinning.

Van Houten VCH treedt in de Zuidslavische havenplaats Rijeka aan tegen Partizan. Het Heerlense team heeft ontegenzeggelijk de beste papieren, maar het is nu eenmaal zo dat de wedstrijd nog moet worden gespeeld en dat er tal van factoren een belangrijke rol kunnen spelen.

Van Houten VCH kan er op rekenen, dat er een furieus en geladen Partizan aan de andere kant van het net staat. De Zuidslavische ploeg, die onder strakke leiding staat van de Tsjechische Julia Bendeova wil duidelijk revanche nemen voor de afstraffing in Heerlen. Partizan wordt daarbij hartstochtelijk gesteund door drieduizend Zuidslaven die er in de enorme hal (17 meter hoog) zullen zijn. In die ruimte en onder de druk van het publiek zijn al meerdere sterker geachte teams ten onder gegaan.

Maar nu moet men niet denken, dat er een bange Heerlense formatie in het veld komt. In de loop der jaren zijn de geelzwarten door de „ijskoude" trainer Ger Spijkers gehard en doortraind op alle onderdelen. De volleybalsters van Van Houten VCH weten wat zij kunnen. Ook onder moeilijke omstandigheden kunnen zij presteren.

Die omstandigheden zijn nog verzwaard als men weet, dat 't Heerlense gezelschap gisteren ruim 14 uur moest reizen met auto's, trein en vliegtuig om op de plaats van bestemming te komen. Dat belette de speelsters evenwel niet om 's avonds toch nog licht te trainen in de hal om enigszins vertrouwd te geraken met het licht. dat niet te best zou zijn, omdat het gebouw nog niet helemaal gereed is.

Wij zijn er van overtuigd dat een optimaal voorbereid en mentaal ijzersterk Van Houten VCH geleid door coach Ger Spijkers en onder aanvoering van de geroutineerde international Truus Gielen het ongetwijfeld moeilijke karwei in Rijeka tot een goed einde zal brengen.

TRUUS GIELEN
geroutineerde international

De Heerlense speelsters weten dat zij nog beter kunnen dan wat zij in het eerste treffen ten beste hebben gegeven. Een waardevolle wetenschap.

Eveneens voor de Europa Cup voor landskampioenen zal Starlift Blokkeer in de arena komen. De Voorburgers moeten hun return spelen bij de Belgische kampioen Rembert Torhout. De Belgen hebben weer de beschikking over hun explosieve aanvaller Roger Maas, vele malen Belgische internationaal. Johan van der Haar, de scheidende directeur van de Nevobo, thans trainer-coach van Starlift Blokkeer, rekent op een spannende doch moeilijke wedstrijd in Torhout.

Hij weet dat Roger Maas, als hij het op zijn heupen heeft, het hele team van Rembert kan oppeppen en tot grootse daden kan inspireren. Maar Blokkeer heeft zich terdege voorbereid. Afgelopen zaterdag in het competitieduel met Radium MVC scoorde Blokkeer in een geprolongeerde set 21 punten achter elkaar, zonder dat Radium een puntje daar tegenover kon zetten. Wel een bewijs voor de goede vorm waarin Blokkeer thans steekt. De wedstrijd wordt gespeeld in de sportzaal van het St.-Joseph instituut te Torhout en begint om half zes.

RAAK SFC TEGEN HAMBURG

Tenslotte speelt Raak-SFC in sporthal de „Timp" te Assen, Raak-SFC de returnwedstrijd tegen de Hamburger Sport Verein. Zo op het oog hebben de Assenaren, de gemakkelijkste opgave. Maar, zegt Piet Swieter, oud-international thans trainer-coach van Raak: „Wij onderschatten HSV niet. Wij zullen alles op alles zetten om met de grootst mogelijke marge te winnen. Ons team begint thans beter te draaien. Wij zijn een veel grotere homogeniteit geworden en hebben daardoor een kracht gewonnen. Indien wij in het begin van de competitie zo hadden gedraaid waren wij zeker bij de bovenste zes gekomen".

Minder optimistisch is secretaris Kruims, niet voor het resultaat van de wedstrijd maar voor de financiële kant als Raak-SFC een ronde verder komt. Hij vraagt zich af, of de HSV nog wel zin heeft om de halve finale te organiseren als zij gewipt wordt. Voor de uitwedstrijd hebben wij van de sponsor Raak f 6000.— extra gekregen. Maar als Hamburg zich terugtrekt voor de organisatie lopen we kans, dat wij naar een Oosteuropees land moeten en zulks kost duizenden guldens extra. Wij vragen ons af of de sponsor dan opnieuw met de geldbuidel rammelt en men weet dat sponsor Raak inmiddels de sponsoring aan het beperken is. Ook laakt hij de handelwijze van de F.I.V.B. voor wat betreft het aanwijzen van de scheidsrechters. Waarom moeten bij ons 2 Belgen en bij Van Houten 2 Duitsers uit de omgeving van Celle fluiten. Indien men het andersom had gedaan, hadden beide verenigingen ieder zeker 'n 500 gulden kunnen besparen".

De voorzitter van de Nevobo, Piet de Bruin, lid van het bestuur van de F.I.V.B., zou zulks toch wel eens te berde mogen brengen teneinde hierin verandering te brengen. De Nederlandse deelnemers aan de Europa Cupwedstrijden zouden hiermee ten zeerste gebaat zijn. Ook het hoofdbestuur van de Nevobo zou meer geldelijke steun moeten verlenen.

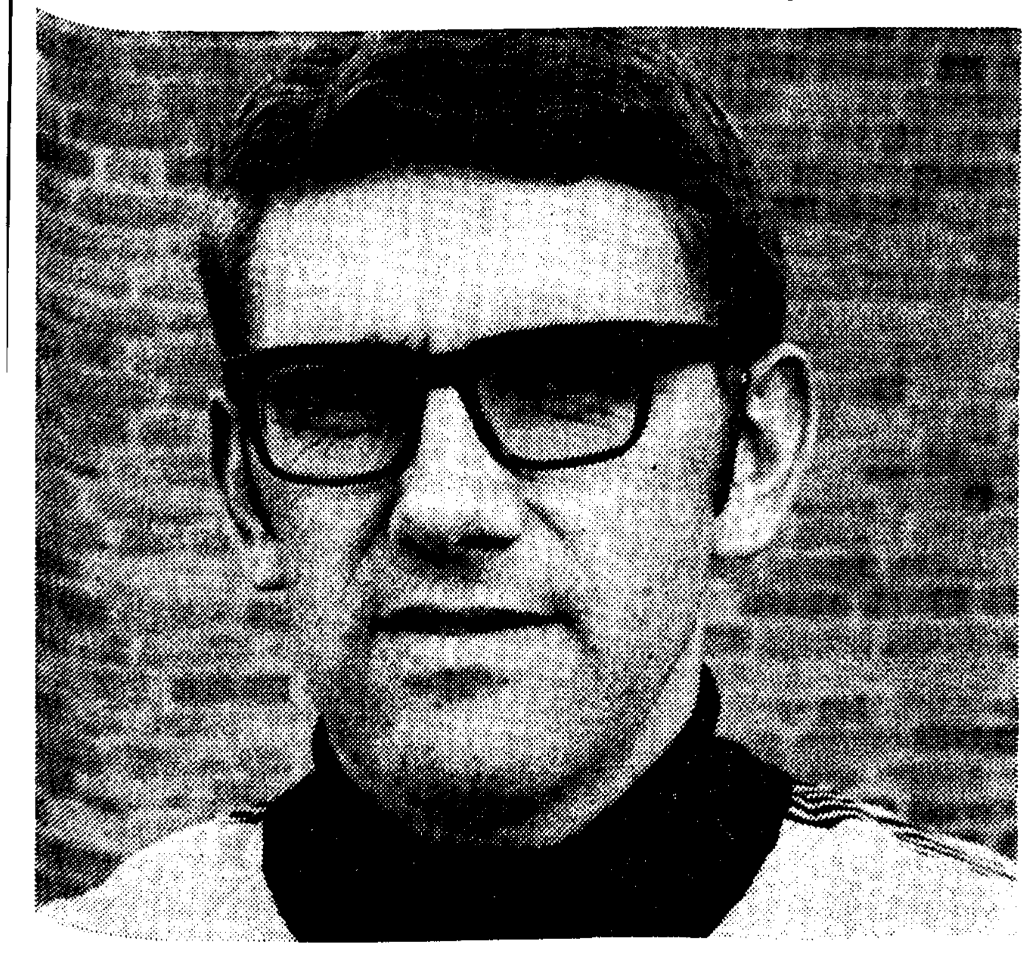
Voor de rekenmeesters geven wij nog de setstanden van de gespeelde wedstrijden.

Van Houten VCH-Partizan Rijeka 3—1, setstanden 15—9, 15—5, 15—17 en 15—9. Totaalscore 60—40.

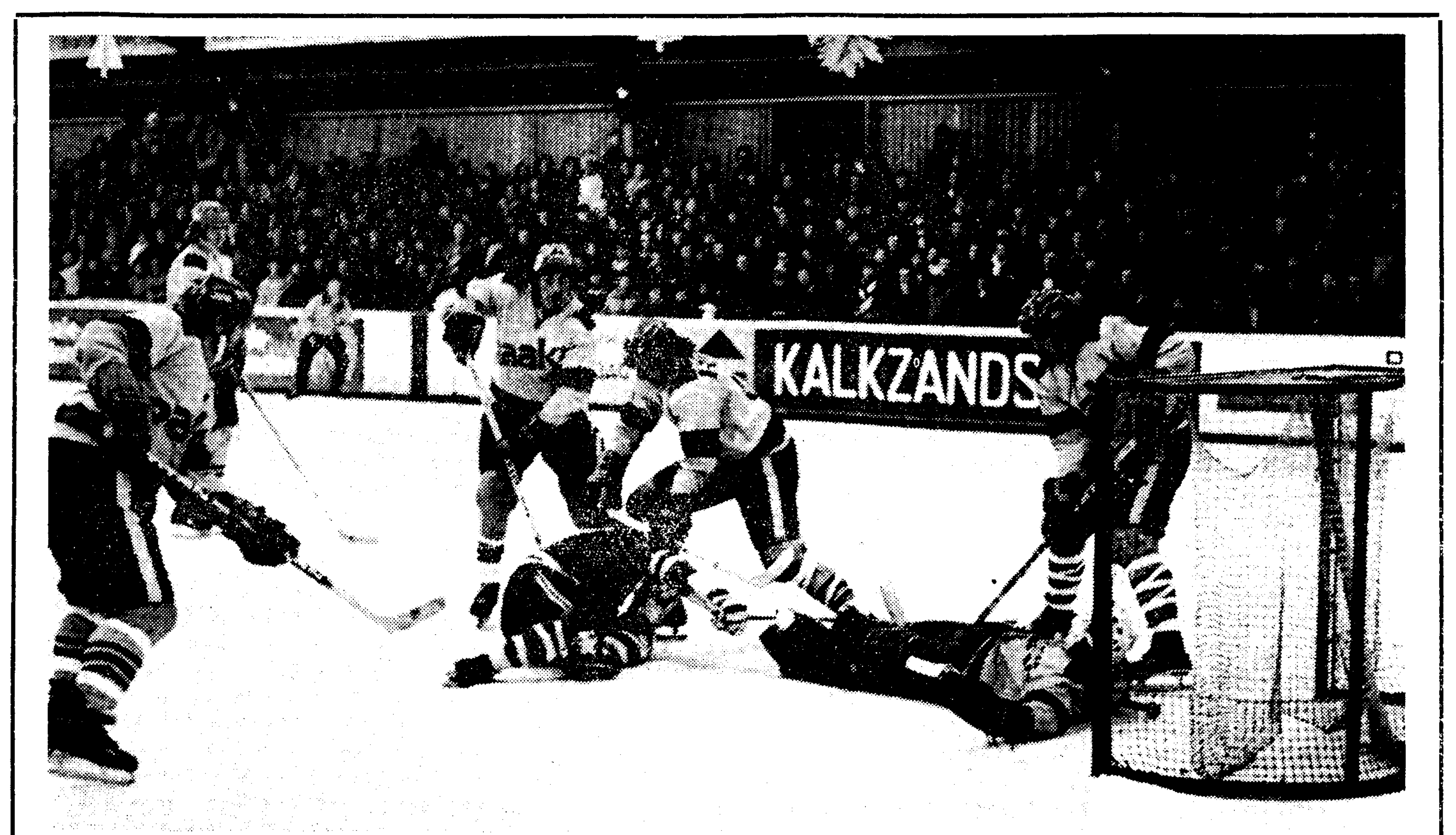
Starlift Blokkeer-Rembert Torhout 3—1 (15—12, 15—8, 12—15 en 15—8 is 57—43.

HSV-Raak SFC 1—3 (15—11, 13—15, 10—15 en 6—15 is 44—56).

Relatief hebben dus de Van Houten dames de gunstigste uitgangspositie.



GER SPIJKERS
optimale voorbereiding Van Houten VCH



Nog een moment uit de ijshockeywedstrijd Smoke Eaters-Raak, die zondag jl de gemoederen in Geleen zo bezig hield. Dit was het begin van de „knokpartij" waarover we u reeds uitvoerig berichtten.

Topijshockey in Geleen

Van onze sportredactie

GELEEN — Smoke Eaters gaat een bijzonder interessant ijshockeyweekeinde tegemoet. Vanavond (zaterdag) speelt de Geleense club in Heerenveen de laatste wedstrijd voor de nationale competitie tegen Thialf. Bij een overwinning eindigt Smoke Eaters achter Raak en Tilburg Trappers op de eervolle derde plaats. Dat moet mogelijk zijn.

Zondagavond komt het sterke Tilburg Trappers in Geleen op bezoek voor de eerste wedstrijd voor de Coupe Internationale. Dat zal een enorme sensatie zijn, want vers in het geheugen van de ijshockeyfans ligt de overwinning van de Smoke Eaters op Tilburg Trappers voor de nationale competitie.

In deze Coupe Internationale nemen deel de vier sterkste Nederlandse teams, t.w. Raak, HYS, Tilburg, Trappers en Smoke Eaters, het Belgische CPL Super Nandez uit Luik en twee of drie Oostenrijkse teams, waarvan de namen nog niet bekend zijn, omdat de competitie in Oostenrijk nog aan de gang is.

Smoke Eaters zal de naam van „reuzendoder" op eigen terrein ook in deze zware competitie zeker willen behouden.

REVANCHE?

Morgenavond komen de Tilburg Trappers dan als gewaarschuwde gasten op de ijspiste. De ploeg van Paul Domm zal zeker proberen revanche te nemen. Of dat zal lukken is een tweede, want Smoke Eaters, aangemoedigd door hopenlijk een „volle bak" supporters, zal zeker proberen opnieuw te verrassen.

Op de topscorerslijst van de Nederlandse competitie neemt Anton van de Smoke Eaters achter De Heer van Tilburg Trappers (24 pt) met 23 punten een fraaie tweede plaats in. Op de zesde plaats met 16 punten Vosatko en Cowley.

Het tweede team van Smoke Eaters is nog steeds ongeslagen in de competitie om de Nederlandse titel.

JUNIOREN-STANDEN

ZUID B: Tilburg Trappers B 10—20; Smoke Eaters B 10—12; HYS B 10—11; Grasso Eagles 10—11; Brussel B 12—10; Den Haag B 10—0.
ZUID C: Smoke Eaters C 9—18; Grasso Eagles C 9—14; Tilburg Trappers C 7—7; Kemphanen C 8—6; Tilburg Trappers C II 8—3; Rotterdam C 7—0.
ZUID D: Brussel D 7—14; Grasso Eagles D 7—11; Smoke Eaters D 6—7; Tilburg Trappers D 7—5; Kemphanen D 8—5; Rotterdam D 7—0.

Playboy, scheidsrechter, prins Carnaval, zanger

Frans Derks vooral mens

Van onze correspondent

BREDA — Frans Derks. Scheidsrechter, technisch directeur, playboy, prins carnaval, zanger en achter dat alles vooral mens. Binnenkort verschijnt hij weer uitgebreid op het scherm in het carnavalsprogramma van de AVRO. Nog steeds staat zijn grammofoonplaatje „We gaan naar München" in de belangstelling. Frans Derks is veelzijdig.

Hij spreekt: „Je moet flexibel zijn. Het is frappant, dat ik in mijn bedrijf ook nooit zeg: dat moet je doen. Dat is star. De kracht van ons bedrijf (schoonmaakbedrijf met 11.000 man personeel) is dat het individu sterk blijft. Daar binnen wil ik net zo goed kunnen bestaan als een ander dat ook moet kunnen. Ik ben dan een tikkie frivool, een beetje stout. Ik lach me rot als er iets fout gaat in het bedrijf. Want als je niet meer kunt lachen, kun je ook niet meer huilen".

„Ja, dat is laconiek Maar waarom zou je je druk maken over iets dat als is gebeurd. Neem nog steeds het gesprek van de dag, dat is de economie en de benzine. Ik verander er niets aan door me erover op te winden. Daarom bekijk ik het maar".

Kort broekje

Ik zing op een plaat en ik sta op het voetbalveld. Ben ik dan artiest? Och, in het veld maakten ze zich druk om mijn korte broekje en mijn lange haar. Elk werk, elke handeling kent zijn eigen artisticiteit. Iemand een brief schrijven, is dat bijvoorbeeld ook. Iedereen is een artiestje in zijn soort. Daar komt bij dat ik „in" ben voor alle gekke dingen. Ik heb al zoveel geks gedaan".

„Ik zie dikwijls dingen in het leven gebeuren, die me pakken. Dan wil ik er ook iets aan doen. De goeddoenerstoer. Dat komt misschien omdat ik een wat verwarde dromer ben en nogal melancholiek. Dikwijls ben ik liever helemaal alleen. Dan zit ik mijn eentje voor de open haard de maatschappij door te zagen. Dan luister ik naar de radio. Dat doe ik liever dan naar de tv kijken. Als ik dan weer eens iets hoor over Vietnamese kinderen, die je voor achttien piek kunt adopteren, vind ik dat zo schokkend... Men heeft in Nederland zo snel de mond vol over geëngageerdzijn, maar daar lach ik om. Dat is lekker makkelijk als je lui in een brede fauteuil zit en verder niets onderneemt".

Playboy

„Sommige mensen noemen mij een playboy. Dat is een speeljongen, nietwaar? Nou, dat klopt. Ik speel en laat met me spelen. Ik wil me ook niet excuseren voor wie ik ben. Ik ben mezelf met feilen en falen, maar ook met goede dingen. Mensen zeggen zoiets als „playboy" vaak zonder reden. Je moet nooit iets ongemotiveerd zeggen, want ik vraag altijd naar het waarom. Vaak is het een kwestie van kinne zinne. Zelf ben ik gelukkig helemaal niet jaloers. Dat is een gebrek aan eigenwaarde, wat die waarde dan ook mag zijn".

„Als je geld verdient en populair bent, denken anderen dat het allemaal zo gemakkelijk gaat. Nou, laten ze maar eens komen kijken. En als ze werkelijk denken dat het allemaal zo gemakkelijk gaat, waarom doen ze het dan zelf niet? Het is niet zo eenvoudig. Je moet een enorme bereidwilligheid hebben om het allemaal te doen. Het lukt je niet met elke avond tv-kijken. Niet dat ik me aan die mensen erger, want dat zal hun manier van leven wel zijn. Ik hoop dat ze er gelukkig mee zijn".



FRANS DERKS
„Ik ben een tikkie frivool, een beetje stout . . ."

Hockeytoernee geen prestigeslag

Van onze sportredactie

HEERLEN — Hoewel de Nederlandse hockeyelite zich voor het eerst na het veroveren van het officieuze wereldkampioenschap weer op internationaal niveau laat zien, wenst Cees Tania van de toernee door het nieuwe werelddeel geen prestigeslag te maken. De nieuwe trainer-coach beschouwt de trip als een ideale voorbereiding op het eerstvolgende evenement, waarop Nederland zich wél moet waarmaken: het toernooi om het Europees kampioenschap in Madrid (2-11 mei.)

Het behalen van tot de verbeelding sprekende resultaten is voor Nederland zowel in Australië als bij het toernooi in Christchurch van geheel ondergeschikt belang. In conditioneel opzicht zal de Nederlandse ploeg zeker niet optimaal aan de wedstrijdenreeks beginnen, om de doodeenvoudige reden, dat de trainingsopbouw daar niet op gericht is geweest. Tania: „Dat zal straks wel de nodige problemen geven, maar die hopen we tijdens de trip op te lossen. De nadruk op de conditie wordt pas gelegd tijdens de voorbereiding op Madrid".

Het bouwen aan een uitgebalanceerd team voor de Europese Kampioenschappen (de vorige keer eindigde Nederland achter West-Duitsland op de tweede plaats) staat de komende weken centraal. Tania: „Vooral het geweldige karakter dat onze ploeg in Amstelveen op kon brengen, moet er straks in Madrid ook zijn. In dat opzicht komt de slopende trip, die we nu gaan maken (zo'n 20 wedstrijden, waaronder vier tegen de sterke Australische ploeg) heel goed van pas. En niet in dat opzicht alleen. Voor een aantal spelers geldt dat zij een noodzakelijk brok internationale ervaring opdoen en dat zij in Christchurch (waar India en West-Duitsland, de nummers 2 en 3 van het laatste wereldtoernooi, ontbreken, maar waar desondanks van een alleszins respectabele bezetting sprake is) aan het spelen in toernooivorm gewend raken".

Debutanten

De A-selectie van Nederland telt vijf debutanten: Hans Kruize, de jongere broer van schutterskoning Ties, Jaap Kooreman, Wim Kuyvenhoven, Daniël le Gras en Hans Weusthof. Zij treden in de voetsporen van doorknede routiniers als Nico Spits, Jeroen Zweerts, Flip van Lidt de Jeude, Paul Litjens — zij beëindigden onmiddellijk na het toernooi in Amstelveen hun internationale carrière — en Maarten Sikking, die zich voor de tijdrovende toernee onmogelijk vrij kon maken.

Tania: „Dat een aantal spelers zich na het bereiken van een hoogtepunt terugtrekt, is een normale zaak. Maar het aantal afzeggingen zou wellicht minder groot zijn geweest als niet zo kort na het wereldbekertoernooi weer twee grote evenementen op het programma hadden gestaan. Deze toernee en het Europees kampioenschap nemen toch een slordige twee maanden in beslag".

Problemen

„Een van de problemen waarmee het tophockey in Nederland te maken heeft, is dat je niet iedereen probleemloos kunt uitnodigen en dat niet iedereen probleemloos een uitnodiging kan accepteren. De Nederlandse hockeyer is een pure amateur met óf studie óf arbeidsverplichtingen. Ik wil wel zeggen dat ik mijn petje afneem voor die kerels die het allemaal geruisloos opbrengen die activiteiten met een intensieve sportcarrière te combineren".

De situatie waarvoor Cees Tania kort na het toernooi om de wereldbeker en kort vóór het Europees kampioenschap staat, is gemakkelijk te omschrijven, maar in de praktijk allesbehalve gemakkelijk uitvoerbaar: de doorstroming, die de afgelopen maanden heeft plaatsgevonden, efficiënt maken. Het is overigens geen nieuwe situatie voor de nuchter denkende en dito formulerende coach. Per slot van rekening begon hij zijn werk als trainer van de nationale ploeg, toen deze voorbereid moest worden op het Olympisch toernooi van 1968 in Mexico. Sindsdien heeft hij herhaalde malen mee moeten helpen aan het smeden van een nieuwe eenheid.

Blijft het gegeven, dat hij nu voor het eerst alleen de totale verantwoordelijkheid draagt, en dat in een periode waarin het ene belangrijke evenement na het andere voor de deur staat: na „Madrid" het toernooi om de wereldbeker in 1975 (Bombay, tweede helft januari) en de Olympische Spelen van Montreal in 1976. Dat is dan wel een uitdaging voor hem.

AUTO'S & MOTOREN

VW MOTOREN voor elk type. Accu's, banden en onderdelen voor elk merk en type met korting tot 50 pct. Alles voor uw auto. Gratis montage. Donny Klassen B.V. Groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219 Maastricht, tel. 043-27354 of 11569. x

HONDA modellen zijn zeer voordelig in benzineverbr. 6 l op 100 en met gewone benzine laag in gewicht en vele accessoires. Er is al een Honda vanaf f 6166,- all in. Nog niet gezien? Vraag dan een vrijblijvende proefrit aan of kom zelf even aan. Bij Auto Heral Honda-dealer, alle modellen uit voorraad leverbaar. Inruil en fin. mogel. Bouwbergstr. 62 Schinveld, tel. 045-252244. x

Zoekt U een betrouwbare gebruikte auto? Met Bovaggarantiebewijs, met een dag en nacht service, met een uitstekende werkplaats die ook na de garantie voor het onderhoud van Uw wagen ten dienste staat. Twijfel toch niet langer en rij naar Auto Heral, dan weet U zeker dat het goed zit. Inruil en fin. mogelijk. Auto Heral, Bouwbergstr. 62 Schinveld, tel. 045-252244. x

BMW 1602 '72, Opel Kadett '70 f 3800.- Kadett LS type '69 f 3100.- VW 1300 '69 f 4800.- Ford Taunus 15MXL '70 f 3800.- Capri 1700 GT '69 f 4800.- Taunus 12M '68 f 2300.- Daf 44 '68 f 1250.- Commodore coupé '68 f 3500.- Garantie financ. en inruil autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 717806 na 18 uur tel. 711406. x

Daf Daf Daf Daf. Zoekt U een zuinige sterke degelijke betrouwbare wagen. DAF 33 start altijd, spaarzaam met benzine, verzekering en wegenbelasting verbazend laag. Nooit doorsmeren. Prijs vanaf f 6185.- Daf dealer Charles Feyts B.V. Prov.weg Nrd. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg B.V. zonder aanbet. via p.l. kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500 R f 187,- p.m., Fiat 600 L f 196,- p.m., Fiat 850 f 204,- p.m., Fiat 126 f 22,- p.m., Fiat 127 f 239,- p.m., Fiat 128 f 300,- p.m. Fiat 124 f 295,- p.m. Stapt U eens binnen of belt U ons op. Wij geven U gaarne volledige inlichtingen. Kruisstraat 12 Heerlen, tel. 045-714524 Off. Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

ACCU's rep., laden en nw-verkoop. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700 x

KADETT 71 wit, Kadett 71 met.grijs, Kadett coupé 68 wit met leren dak, Kadett 68 rood, VW 1300 oranje 69, VW 1300 beige 69, Taunus 17MS 70, Taunus 17MS 70 69, Peugeot 504 70, Mercedes 200D 71 72 wit. Inr. en goede gar. Servicegar. C. Meulemans, Ridder Hoenstr. 182, Hoensbroek. x

Te k. FIAT 128 bj. '71 km.st. 53000. Te bevr. 04451-625. Na 18 uur. x

VW 1600 te k. i.z.g.st. prijs f 250. Te bevr. Goudenrood 39, Houthem-Valkenburg. x

CITROËN Dyane 71 70 2CV 4 71 70 Ren. R6 70 Ford Escort car. 70. Bovag-gar. Ren. R4 68 67 VW 68 67 66. Auto France, Bergerstr. 164 Maastricht, Tel. 043-27556. x

FIAT 850 Special '69 f 1900,- Simca 1000 '69 f 2200,- VW 1300 '68 f 2000,- VW 1300 '66 f 1200,- Daf 44 '68 f 2700,- Peugeot 504 type '71, Citroën ID 19 '68 f 2900,- Taunus 12M '68 f 2200,- Taunus 17M '67 f 1500,- Taunus 17 M '65 f 500,- Opel Rekord '66 f 1000,- VW bestel '68. Taunus 17M '68 met spatbordschade f 600,- financiering en inruil Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf) tel. 311078. x

Nieuw - Nieuw - Nieuw. Nog meer veilig. km. Laat uw wagen testen op onze diagnosebank Compute a re De enige in Z. Nederland. Voor slechts f 10,- in BTW Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie. Elke keuring toegestaan. CITROËN 2CV6, 7 mnd. oud, Citroën Dyane '71, Citroën Azam '67, Ford Taunus 1300L '71, Ford Capri 1700 GTXL '70, Fiat 850 Special '71, Fiat 125 '70. Renault R4 '68, Opel Kad. '67, Opel 1700 type '70, VW Fastback '70, VW Bus '69. Diverse inruilwagens. Inruil en fin. 25 pct. aanbet. Bedrijfswagens: nieuwe auto-ambulance met lier. Bedford KDC 1 lang 6 ton met trekhaak, Bedford KCC 4 ton, Opel Blitz Open 2 ton, Fiat 650 E 6 ton, driezijdige kieper. Schoonhoven, Burg. Slanghenstr. 6 Hoensbroek, tel. 045-213190 x

MAZDA Mazda Mazda. Een van de beste auto's. Een van de compleetste. Een van de zuinigste. Een van de [illegible] zaamste. En een jaar garantie. V.a. f 7330,- Lojomy bv Sittarderw. 162 a.d. rotonde Heerlen tel. 045-719349. Kerkrade, O.L. Vrouwestr. 89 tel. 04445-3030. Brunssum, Rembrandtstr. 64. tel. 045-253333. x

Inkoop en verkoop LPG-INSTALLATIES Landsdealer L. Kleynen, Kleingraverstr 92, Kerkrade, tel. 410855 x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1 Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.00 uur. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 per st. met garantie. ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

AUTOBANDEN koopt u bij de Bandenspecialist A.B.C. Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Te k. OPEL Kadett '71 i.z.g.st. Kerkstr. 9 N'hagen. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700 uit voorraad leverbaar originele RBS TREKHAKEN met rijkskeur. x

REMSCHIJVEN vlakken remtrommel uitdraaien, remvoering opplinken. Limb Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Te k. goed onderhouden lelijke EEND '70 f 2300,- Herlonglaan 25 Nieuwenhagen na 19.00 uur. x

Te k. VW 1500 de luxe bj. '67 i.pr.st. nieuwe banden pr. f 650,- Veestr. 12 Catsop Elsloo. x

DYANA '69 z. mooi f 2250.-, Daf 33 z. mooi '67 f 750.-, Inr. mog. Achter de witte pomp. Wiënweg 147, Treebeek. x

Te k. MORRIS Mini '67. Peter Schunckstr. 1022, Heerlen-Heerlerbaan. x

MINI 1000 '70 '69 '68, Morris 1300 '71 '70 '68, Morris 1000, Mazda 616 '71, Fiat 124 '71. Triump. Al deze wagens zijn geïnspecteerd en gegarandeerd. Autobedrijf van Leeuwen, Geerstr. 34, Heerlen. x

Te k. TOYOTA Corolla 1200 Sprinter coupé m. benz. bonnen bj. '70 geel. Opel Kadett type '71 met. blauw, Peugeot 204 GL '71 rood, Peugeot 504 '69 wit. Inruil, gar. financ. mog. Iedere auto. m. volle tank benz. Autoh. M. Hogenhout, Wilhelminastr. 151 Hoensbroek. x

VOLVO 164 de luxe bj. '71 van part. te k. Zeer mooie, chique, uitst. onderh. auto, echt led. bekl. sportstuur, pr. radio nw. banden, interieur als nieuw. Zeer goed in lak. Gelopen 78.000 km. beslist schadevrij. Motorisch 100 pct. Elke keuring toegest. Nieuwpr. vandaag f 31.000.- Vraagprijs f 13.000 Telefoon 04494-8681. x

CAPRI 1300 XL 70, Simca 1100 GLS 70, Escort 1300 L 70. Fiat 125, Peugeot 204 69. Kadett 69. VW de luxe 1300 70. VW 1600 L 69, Ford 1600 L 71, R 16 TL 71, Opel 67 f 900,- Triumph 1250 67 f 950,- 15M TS 68, Ford 17M 66 f 650,- inruil en financiering. Alle auto's met benzinebonnen P. V. Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert tel. 311729. x

AUTO'S te koop gevr. van recent bwj., contant geld. Fina Servicestation, Brunssummerweg 81, Waubach. x

Te k. VW Pick Up nov. '71 i.z.g.st. VW Fastback '69, VW Ponton '67 iets besch. (koopje), Opel Caravan '68, Fiat 850 '69. Garage en Automobielbedrijf v.d. Velden, Pastorijstraat 65-67, Nuth, tel. 04447-1904. Lada-, Zastava-, Scaldia-dealer. x

HANOMAG Diesel oprijwagen compl. m. lier bj. '66 Vr.pr. f 1750,- en compl. gasinstall. Landie en Hartog f 250,- Varenbeukerweg 48 Heerlerheide. x

KADETT L 68 zilver met benz. bon. f 1850,- Kadett 67 f 650,- VW 1300 L '68 f 1250,- Inr. financ. Hamerstr. 16 Heerlen. tel. 716592 (bij Amb. school).

Te k. FORD Taunus 12M gas f 1500,- Tel. 045-216867. x

Te k. v. part. CITROËN G 5 bj. '72 kleur geel kmst. 15000 Te bevr. Sweentiboldstr. 8 213043. x

KADETT '71 niet van een nieuw te onderscheiden, Pastoor Schattenstr. 114, Schaesberg.

Speciale aanbieding MERCEDES 250 CE Coupé bwj. '71 kl. bruin compl. met stereo-radiocassette en magnesium velgen. Automobielmy. Charles Feyts B.V. Prov.weg Nrd. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314. x

Te k. MINI 1275GT juni '72 a.nw. Inr., Mini mog. Groesweg 1, Schinveld.

Te k. FORD Corsair '64 t.e.a.b. m. schade, Kempstr. 30, Brunssum.

Te k. OPEL Rekord '69 goedkoop. A-las gereedschap met brander, Huskensweg 72, Heerlen.

Te k. MERCEDES 190D f 1200,- Past. v.d. Heijdenln.

Te k. motor LAVERDA '72 z.g.a.n. Past. Erensstr. 27 Waubach.

MERCEDES 230 kl. crème bj. '72, Mercedes 200 kl. wit bj. '67, Opel Rekord 1900 4-drs. kl. crème bj. '71, Opel Kadett 1200 kl. grijs bj. '73, Opel Kadett 1100 kl. groen bj. '73, Opel Kadett 1100 kl. beige bj. '70, Ford 1600 kl. blauw bj. '70, Ford Transitbus kl. groen bj. '70. Christiaan Quixstr. 33, Hoensbroek, tel. 045-214171. Hoge inruil prijzen mogelijk. Heden event.

MERCEDES 200 D bwj. '68. Junostr. 20. Treebeek.

Grijp nu uw voordeel. Enorme keuze. Te bezichtigen in verwarmde showrooms o.a. PORSCHE 911 Targa '71 kl. zilvergrijs, gekeurd glas, Volvo 144S '69 kl. blauw, Isuzu 1600 '72 sport kl. geel, Ford Capri 2600 GTR '73 kl. groen, Ford L '71 zilvergr., Ford 1300 '71 kl. bruin, Ford 20 MXL '72 kl. groen, Ford Escort '73 sportkl. rood, Ford 1600L coupé '71 te eigen. kl. rood, BMW 2002 '72 te eigen. kl. rood, BMW 300S '70 kl. wit, Citroën GS Club '71 kl. wit. Citroën Ami 8 club '70 kl. groen, Ford 17M '69 kl. blauw, Ford Escort '69 kl. wit, VW K70 '71 kl. grijs, BMW 1600 '71 1e eigen., schuifd., BMW 2002 '70 kl. wit, 2 BMW 2500 '69 radio, schuifd., Mercedes 250S '66 kl. wit en rood, Mercedes 280S '68 schuifd., sportvelgen, Mercedes 300 SE cabr. '63 uniek, Simca Rally '71 kl. wit en oranje, Simca 1000 '69 en '70 kl. beige en wit. Simca 1501 spec. type '70 kl. wit, Fiat 127 '72 te eigen., kl. blauw, Fiat 128 '70 '71 kl. wit en groen, Opel Manta 16S '71 kl. grijs, 2 Opel Manta, Opel 1900 GT '70 kl. groen, Opel Rek. '67 '68, '66 '68 kl. rood, Renault 16 '69 kl. groen, Triumph 1360 '69, Peugeot 504 '70 kl. wit, Peugeot 204 '68 kl. wit, Vauxhall Viva '69 en '67, Austin Mini 1000 '66 en '71 '65 kl. wit, Autobianchi A 112 '71 kl. wit, Lancia 2000 Berlina '72 groen, Sunbeam Imp. '71 kl. blauw, Jaguar M II '65 kl. blauw, Pontiac Le Mans '69 kl. groen z.m., 2 Chevrolet Malibu '69. Div. goedkope inruilauto's Inruil garantie, directe financ. Auto SIMA Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 x

Te k. FORD 1600 L met radio '70 Ford 17M m. radio '70, Opel Kadett '71 oranje, Sunbeam 4-deurs '70 Hoogstr. 122 N'hagen.

TAUNUS 12M '66 f 350, Vauxhall Viva '66 f 475, Achter de Witte Pomp, Wienweg 147, Treebeek.

Te k. gevr. grote SPORTW. met prijsopg. bouwj., merk en cond. Br. ond. nr. N 6631 L.D. N'hagen.

Nu zuinig rijden met MAZDA 1000, compl. m. radio, veiligh.riem en anti-roest beh. f 7330 incl. Inruilauto's: Fiat 600 '72, Opel Kadett '68. Autobedrijf A. P. Wisman, Esso-servicecenter, Akerstr. N. 57. H'broek, tel. 213207.

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan: FORD 17M, Opel Kadett '68, Fiat 850 Special, Opel Kadett '72, VW de luxe '68, Opel Manta '71, Citroën Dyana luxe '71, Vauxhall Viva '70, Daf 55, Opel Kadett '71. Opel Kadett '71, Simca 1000 GLS '72, Vauxhall Viva 12 '72, Opel Kadett '71, Vauxhall Viva '71. Opel Kadett '70. Opel Ascona '71, Ford Taunus 1600L '71. Audi 60L '72, Ford Taunus 1600XL coupé. Ford Escort '71, Opel Rekord '70, Ford Escort '71, VW '64, Mazda 616 '71, Simca 1000GLS '72. Mercedes '72, Ford Escort '71, Opel Kadett '72, VW '72, Opel Kadett '67. Morris 1000 '71, Opel Rekord '71, NSU 1200 '72, Vauxhall Viva '70. Alle wagens met Bovaggarantie. Inr. en fin. mog. Fina Servicestation Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-2077. 's Zondags verplicht gesloten.

Te koop OPEL Kadett bj. '1968 i.z.g.st. prijs f 2000. A. Dieteren. Heisterbrug 14, Schinnen.

Te k. CITROëN 2CV 4 km.st. 17000, vraagpr. f 3900, Jonkh. v.d. Maessenstr. 55, Hulsberg.

Te k. NSU Prinz '66 m. ger. motor, accu en banden z.g.a.n., autoradio m. luidspr. f 70, Lodewijkstr. 63. Heerlerheide.

Te koop weg. aansch. nieuw VW 1300L type '71 kl. oranje, alle keur. toegest. Als nw. Teggert 57, V'daal, tel. 1391.

Te koop aang. WARTBURG '67, '68 en '73 de luxe, Trabant Combi '72, Simca 1000GLS '68, Fiat 1100 '66 enz. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Wartburg en Trabant. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, 045-212806. Wartburg- en Trabant-dealer.

Te k. MERCEDES 250CE coupé bj. '72 kl. met.groen, elec. schuifd. zeer mooi, Ford Escort XL bj. '73 kl. geel 3000 km gel., Opel GT 1900 kl. oranje, Opel Rek. 1700 a.n. 1970, Opel Kadett 1966, Buggy 1600S motor kl. geel, Vauxhall Viva met plaatschade. Direkte fin. A.N.W.B.-keur. toegest. Inr. mog. bij aankoop van een auto benzinebonnen gratis Autohandel Daamen, Hoofdstr. 95. Schimmert, tel. 04404-760 b.g.g. 045-215153.

'73 AUDI 80GL, '73 Audi 80LS, '72 Opel Ascona L, '72 Opel Kadett L. '72 Commodore met gar. Inr. mog. Dorpstraat 64, Schinnen.

Te koop KADETT L 1967 i.g.st. Past. Huppertzstraat 24, Waubach.

Overcompl. goed onderh. MINI 850 '71 f 2650. Bevr. na 3 uur n.m. Vrusschemigerweg 17, Heerlen.

Te k. OPEL Rekord 1700 type '68 m. stereo cass.rec. Eikstr. 27, Heerlen-Passart.

ROVER 2000TC '70 donkergroen, chauffeur bereden, schuifdak, radio, 04756-1585.

AMI 6 te k. bj. '68 i.pr.st. Pr. Bernhardstr. 11, Brunssum.

Te k. FIAT 500 1968 en mini aardgaskachel, Limburg Stirumstr. 57, Heerlen.

Van part. FORD 12M coupé f 400, Hagerweg 10. Klimmen.

Autobedr. W. Beurskens Heerbaan 70, Heel Autowasserette, dealer British Leyland te k. BMW 2002 '71, Audi 100S '71, Opel Rek. '66, Opel Adm. '65 motor def. x

Te k. VAUXHALL i.pr.st. Te bevr. Hegge 98, Schinnen.

O.m. VRACHTWAGEN busmodel ingericht voor vleesvervoer, verlengd en verhoogd model, bj. '71 diesel, km.st. 24.000, laadverm. 2100 kg. Inl. La Croix, Hoofdstr. 332, H'broek, tel. 045-213616.

Te k. VOLKSW. Pont 1500 bj '64 i.g.st. Dijkstr. 27, Voerendaal.

Te k. CITROëNMOTOR DS 21. Frans Halsstr. 40. Heerlen.

Te k. FORD Capri 2300GT laatste nw model km. 5.500. Inr. en fin. mog. f 6500 onder nwprijs, Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

Weg. vertr. naar buitenl. te k. FIAT 850 Special bj. '68 i.z.g.st. Pr. f 1400. Te bevr. tussen 9-14 uur zat. en zond. Meezenbroekerw. 144, Heerlen.

Te k. lelijke EEND '70 rood f 1875. Kadett '67 f 1350. J. Campertstr. 24, Heerlen-Molenberg.

OPEL 1700 bj. '65 mot. en band. 100 pct. Vraagpr. f 250, Bremstr. 5, Heerlerheide.

Te k. VOLVO 144 de luxe i.st.v.n. bj. 1972 kl. groen, moet weg, tel. 04402-3358. x

SPUITCABINES te huur f 27,50 per auto. Ridder Hoenstraat 182, tel. 211953 Hoensbroek. x

Te k. pr. VW '66 m. nwe zuinig afgest. motor en benz.bonnen. Dr. Plesmanstr. 61, Heezerveld-Heerlen.

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden? Wilt u een AUTO met een Bovaggarantiebewijs kopen? Wilt u keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Maatschappij S.A.M. b.v. Rijksweg N. (tussen Susteren en spoorwegovergang richting Echt) te Susteren, tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die u bij ons in de grootste occasionshowroom van Nederland doorlopend vrijblijvend kunt bezichtigen. Chevrolet Impala cabriolet 72, Chevrolet Caprice type 72, Mini 69 70, BMW 2500 69, BMW 2002 72, BMW 1602 72 71, Citroen ID 19B 69, Citroen GS Club 71, Citroën Dyane 72 70 69. Citroën 2CV 71, DAF 55 69, Audi coupé type 73 2700 km gelopen, Audi 100LS 71, Fiat 125S 72, Fiat 124S 69, Fiat 125S 69, Fiat 128 69, Fiat 850S 71 68, Ford Consul coupé 72, Ford Escort 1100 71, Ford 17M 71 69 68, Ford 20MTS automatic 68, Ford 17M Caravan 70, Ford 12M 68 3x, Ford Capri 1300XL 72, Ford Capri 1500 69 2x, Ford 2000GT 72, Ford 2000GXL coupé 71, Ford 1600L 70, Ford 1300 Caravan 71, Mercedes Diesel 68, Mercedes 250 68, NSU 1200C 69, NSU 1000TT 70, Opel Manta 71 2x, Opel Commodore 70 68, Opel Rekord 68, Opel Kadett 71 69 2x 68, Opel GT 69, Peugeot 404D 69, Peugeot 404 69, Peugeot 304 70, Peugeot 204 71 70, Renault R16TS 71, Renault R6 70, Renault R4 71 68, Simca 1501 Special 70 2x, Simca 1301LS 70, Simca 1100 70 68, Simca 1000 Special 69, Toyota Mark Hartop 73. Toyota Corolla coupé 72. Toyota 1000 '71. Toyota Crown 2000 met gasinstallatie 70, Vauxhall Viva 71 69, VW 1600TL 71, VW 1302 70, VW 1300 70 69, VW Bus 68 2x, VW Buggy 68, Triumph Spitfire 68, Volvo P131 68, Saviem vrachtwagen laadvermogen 3500 kg 71. Diverse motoren: BMW 750, Suzuki 72 71. Opel Kadett caravan 71. Verder hebben wij nog diverse andere auto's. Inruilen, verzekeren en financieren mogelijk. x

Voor een goede gebruikte WAGEN naar Automobiel- en Garagebedrijf G. Bos B.V., Grasbroekerweg 28, Heerlen, tel. 045-711444. Simca-Chrysler-dealer Wij bieden u aan met Bovaggarantiebewijs 1 Simca 1000GL 1970, 1 Simca 1000GL 1971, 1 Simca 1100LS 1971, 1 Simca 1000 Special 1970, 1 Simca 1301S 1972, 1 Simca 1501S 1970, 1 Chrysler 160 1971, 1 Chrysler 160 GT 1971, Opel Kadett 1970, 1 Daf 55 1969, 1 Fiat AIII 1972, 1 Toyota Crown 2000 1971. 1 Renault R6TL 1100 1972. 1 Morris Mini 1000 1972, 1 Alfa Romeo Guilia 1600S 1971. Zaterdag geopend voor verkoop tot 17 uur. x

Jos Sparla AUTOMOBIELEN: Kadett L '73 kl. blauw, Opel Ascona 1600S '73 kl. rood, Opel Ascona 1600S '72 kl. l.blauw, Opel Ascona 1600RS '71 kl. blauw, BMW 1802 luxe '72 kl. wit, BMW 2002 kl. rood '71, BMW 2002 kl. wit '70, Austin Clubman '72 kl. geel, R10 Majoor '72 kl. beige, Opel Rally Coupé RS '72 kl. rood, Vauxhall Viva '72 kl. wit, Vauxhall Viva '71 kl. blauw, Ford 2000GXL '72 kl. blauw, Ford 1300L '71 kl. bruin, BMW 3.0.S '71 iets aparts f 16500, Buick Skylark Coupé met gasinstallatie '71, Opel Rekord 1700L 4-drs '70 kl. zilvermetallic, Ford 12M Caravan '70 kl. blauw, Motor Honda 450 CC 1 jaar f 3.500 met racingkuip, zeer snel 8000 km gel., Fiat Spider Cabriolet '70 kl. wit, Renault Buggie '71 Cabriolet, Simca 1000GL '70 kl. beige, Fiat 850 Coupé '71 kl. groen, Citroën 2CV '70 kl. blauw, Fiat 128 2-drs '72 kl. rood, BMW 2000 '69 kl. rood, Opel coupé 1900 '69 kl. groen, Ford 17M '70 kl. blauw, Daf 44L '69 kl. groen. Opel Rekord 1700L '68 kl. wit. Inruilauto's: BMW 2000 '68 f 2500, Simca 1301 '68 f 900, Simca 1500 automatic '67 f 700, R10 Majoor '67 f 500, Kadett '67 f 700, DKW F12 '68 f 600, VW de L. '66 f 500, VW 1500 '67 f 800, Simca 1000 '68 f 900. 2 bromfietsen f 300 en f 100. renfiets f 350. Jos Sparla, Kaalheidersteenweg 62-70, Kerkrade-West, Kaalheide t.o. de kerk, tel. 045-411874, Rijksweg. Inruil en fin. Alle automobielen zijn verlicht. x

Zuinigheid geboden, CITROëN kopen. D Super 5 1972, D Special conf. 1970, GS Club semi-aut. 1971, Ami 8 Break 1971, Dyane 4 1972 2 stuks. Dyane 4 1971, Dyane 6 1969, 2CV4 1971 2 stuks, 2CV4 1970, 2CV 1968, 2CV 1968, Azam 6 1967. Ford Taunus 2000GXL 1971, Fiat 500 1970, Fiat 600 1968, Fiat 850 1967. Fiat 850 1967. Opel Kadett 1965. Bovaggarantie. Financiering mogelijk. Gagare Nizet B.V. Op de Vey 47-49, Geleen, 04494-7725. Off. Citroën-dealer. x

VW Clipper 1600 voor personenvervoer, ook ruilen. Tel 5168. Kerkrade. x

Voordelige AUTOVERZEKERING met gratis groene kaart en gratis taxivervoer en slepen na ongeval. Max. no-claim na 2 jr. schadevrij rijden. Overname no-claim mogelijk. Jaarpremie al vanaf f 154.- extra voordelige korting op 2e gezinsauto. Inl. bij BOGA B.V., Maaspoort 14, Weert, tel. 04950-37706 b.g.g. 35224. x

BMW 2002 72 f 9250, Consul L coupé 72 f 8500, Escort 1300 Sport 72 f 6500, Alfa Romeo 1750 Berlina 71 f 6500, Ford Mustang 6 cyl. f 2500, VW 1300 69 f 1950, Chrysler 160 71 f 3900, Ford 1600GT coupé 71 f 5900. Coupé 1300 71 f 5500, 1600L f 4900, 1300L 71 f 4500, Ascona 71 f 4750, Kadett LS 69, BMW 1800 68, BMW 1602 68 f 2500, Daf 55 coupé type 7 f 3500, Ford Capri 1500XL 1969, Capri 1300L 70 f 4500, 2CV4 71 f 2750, Inruil Daf 33 66 f 400, Kadett Coupé f 250, Ren. R10 68 f 1250, Fiat 850 Coupé 67 f 900. Mercedes 190D 65 f 1450, Ford 20MTS 66 f 450. Inkoop, ruilen ook zonder geld financiering. P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7, Maastricht, tel. 043-27308. x

Zoekt u een gebruikte OCCASION met Bovaggarantiebewijs tegen een redelijke prijs. Kom dan eens kijken bij Auto Dirks, Austin, Morris, MG-dealer. Wij bieden aan o.a. Morris 1800S 71, Austin Maxi 1750 73 69, Morris 1100 71 69, Austin Glider 1300 70, Mini Clubman 72, Mini 1000S 71, Mini 850 70 69 68, Fiat 850 71 70, Fiat 600D 69, Citroen Dyane 6 72 69, Opel Kadett 72 70 68, Datsun 1200 Combi 72, Daf 33 67 65 en nog enkele goedkope aanbiedingen. Zaterdag tot 16 uur geopend. Amstenraderweg 81B, Hoensbroek, tel. 045-213068. x

Automobiel- en Garagebedrijf G. Bos B.V. Grasbroekerweg 28, Heerlen, tel. 045-711444 SIMCA-Chrysler-dealer. Alle nieuwe Simca's uit voorraad leverbaar. Ook de unieke Simca, Matra, Bogheera, het paradepaardje uit onze serie. Komt u vrijblijvend eens langs om naar de wagen van uw keuze te kijken of te rijden. Wij zijn u gaarne van dienst met onze service. x

Profiteer van de oliecrisis ongekend lage opruimingprijzen voor gebruikte auto's ook handelaren. Zo goedkoop koopt U nergens, kom nu eens kijken bij Auto Zuid Geleen Renault-dealer OPEL Kadett 69 f 2000,- Ford Escort 69 f 2000,- Fiat 850 67 f 500,- Renault 4 69 f 1000,- Citroën Dyane 69 f 2000,- Renault 16 66 f 1200,- Daf 55 '69 f 2000,- vaste lage prijzen. Keuze uit 100 stuks van f 500,- tot f 9900.- ook bestelwagens VW Ford Hanomag Bedford Fiat. Financiering te regelen kom eens vrijblijvend kijken. Auto Zuid Rijksweg N 125 Geleen Renault dealer tel. 04494-6333. x

TRIUMPH Herald '68 f 1500, 20M '72 f 8500, 17M '68 f 3600, 20M '66 f 1500, 15M '67 f 1600, 12M '67 f 900, 12M '66 f 700, 12M met plaatschade f 600, Cortina '67 f 1800, Cortina GT '68 f 1600, Rekord '68 f 2900, Rekord '67 f 2700, Kadett '68 f 3400, Kadett '67 f 900, Simca 1500 '65 f 700, Simca 1300 '65 f 300, Daffodil '66 f 500, VW 1600TL '67 f 2700, VW 1300 '66 f 1000, VW 1600TL '66 f 1500, VW 1600 Ponton '67 f 1250, VW Ponton '66 f 400, VW 1200 '64 f 300, VW 1600 '66 f 800, Fiat 850 Spec. '68 f 1600, Fiat 124 '68 f 2100, Peugeot 404 '67 f 1900, R16 '67 f 1800. R10 '67 f 1000, Skaldia '67 f 500. Garantie inr. en fin. mog. Jo van Mil, Sportstraat 10. Kerkrade-W., tel. 045-410826 t.o. Gem. Sportpark. x

Autobedrijf Hamers biedt aan: OPEL Commodore GS 4-drs. 1973, Opel Rekord coupé 1900 70, Opel Rekord 1700 4 x 70 71, Opel Diplomaat automatic 70, Opel Kadett caravan 73, Opel Kadett 69 70, Citroën 2 CV 72, Citroën Ami 69, Peugeot 404 type 72, Peugeot 304 72, Renault 12 TL 71 als nw. Ford 17M Turnier combi 71, Ford 17M 70, Ford Taunus 1300 L 71, Ford 12M 67 68 69, Ford Escort 1300 luxe 70, Ford Escort 1100 L 70 71, Simca 1301 Special 71, Fiat 125 71, Fiat 124 S 71, Fiat 124 71, Fiat 128 70, Daf Marathon type 73, Mini 1000 de L. '69, VW 1302 S 71 72, BMW 2500 69, BMW 1800 68, Austin 1100 68, Austin Cambridge m. gasinstallatie 68 f 1250.- enz. keuze uit 40 stuks. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen Aral tankstation tegenover Nationale Houthandel tel. 716045. x

Inkoop alle AUTO'S. Direkt contant geld. Van recente datum. Ook inkoop van bussen, vracht- en bestelauto's enz. enz. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 Maastricht x

Te k. TAUNUS Turnier bj. '65 kmst. 85.000 mech. g. ev. m. imperial Tel. 04498-1904. x

Te k. FIAT 850 67 i.g.st. f 550,- Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

VW 1300 Kever '71 i.st.v.nw. Financ. Ligtenbergstr. 65, Hoensbroek-Zuid. x

Gar. Coumans, Stationsstr. 46, Beek, tel. 04402-1243 biedt te k. a. SIMCA 1301 Spec. '68, Toyota Crowm 2300 Stationcar '72, Toyota Crown 2300 '70, Toyota Crown 2000 '70, '69 en '66, Toyota Mark II 1900 '72, Toyota Carina 1600 '73, Audi 75L Stationcar '68, Fiat 128 '72, Fiat 850 '67, VW 1300 '68, Opel Rek. 1700 '70, Opel Rek. '66, NSU 1000C '68, Ford Cortina 1300L '67. Inr. en fin. mog. Ieder techn. keur. toegest. x

Alle typen SLOOPAUTO'S worden bij u weggehaald. Belt u tel. 045-214081. x

Uitgebalanceerde WIELEN. Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde) Klaar terwijl u wacht. Limb Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel 045-711700. x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken Limb Accu Centr. B.V., Grasbroekerweg 67. Heerlen. tel 045-711700 x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade. tel. 0445—2424—3801. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg no 67. Heerlen. tel 045-711700 x

Te koop gevr. MERCEDES D bouwj. '71 of '72. Tel. 04445-5945. x

Koopje KADETT coupé type '70 i.pr.st. f 3700,- Heerenweg 277 Heerlerheide. x

VW 1600 TL '65 ger. motor '72 17000 km gel. tel. 045-215584.

Te k. FIAT 850 Sport bjr. '69 in g. st. Na 18.00 uur Palestinastr. 176 Heerlen tel. 045-410063.

Te k. FORD Taunus 1600L '71, 1e eig. km. 37.000, elke keuring toegest. Irenestr. 61, Schaesberg.

HONDA 250 cc bwj. '72 z.g.a.n. Willem 2-laan 25, Schaesberg.

VW 1600 Variant a. nw. '68 Daf 55 '68 Aldenhofstr. 62 H'broek.

OPEL Kadett te k. i.pr.st. bj. '66 f 1150, P. Schunckstr. 1112, Heerlen.

O.K. Inruilauto's van Canton-Reiss, 3 maanden garantie op onderdelen en arbeidsloon, 2 weken proefrijden. Garantie door geheel Nederland bij iedere O.K.-dealer. Opel Kadett 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, Opel Rekord 1969, 1970, 1971, 1972; Opel Commodore 1969, 1970, 1971; Opel Manta 1972; Ranger 1971, Vauxhall Viva 1969, 1970, 1971, 1972; Vauxhall Victor 1970, 1971; Buick Skylark, Pontiac Tempest, Oldsmobile; Fiat 125 Spec. 1970, 1971, Morris Mini 1971, VW 1971, Renault 4 1970, Renault 16 1969, Daf 55 1971, Datsun 1600 Aut. Iedere keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk. Canton-Reiss, waar U auto's met service koopt, Honigmanstr. 63-65 Heerlen.

Te k. CITROëN 2CV 6 bwj. '72 28.000 km gel. Te bevr. Rembrandtstr. 34 Heerlen na 19 u.

Daf Daf Daf Daf! Daf 66 Marathon '72 rood; Daf 66 Luxe '72 beige; Daf 55 '72 wit; Daf 55 '72 beige; Daf 55 '72 oranje; Daf 55 Marathon Coupé '72 wit; Daf 55 Stationcar '72 wit; Daf 55 Stationcar '71 wit; Daf 44 '69 groen; Daf 33 '71 wit; Daf 33 '71 oranje; Daf 33 '70 beige; Daf 33 '69 groen; Opel Rek. '70 grijs; Renault 10 '70 groen. Inr. en fin. mog. Zaterdags geopend. Alle wagens worden met een veilig verkeer inspectierapport en 3 mnd. Daf Bovaggarantie afgeleverd. Automobielmij Charles Feyts B.V. Prov. weg Nrd. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314 b.g.g. 04494-7445.

Te koop onder volle garantie en service FORD Taunus 2000 GXL coupé '73, Vauxhall Viva L '73, Vauxhall Viva '71 4-drs, Mercedes 350 SE '73 autom., zonwerende ruiten, aircond. sportwielen, radio met stereocass., Audi 100 GL '70, BMW 2000 '70 z.m., BMW 2500 '70 z.m., BMW 1802 '72, BMW 2002 '69, BMW 2002 '68, BMW 2000 '67 autom. met plaatschade, rijdend f 1250, BMW 520 '73 4000 km m. plaatschade, Manta 1900S '72 z.m., Kadett Spec. '71, Rekord 1700 '73 nw. m. plaatschade 4-drs., Opel Comm. '68 4-drs., Renault 15 TL '73 3 mnd., Autobianchi A112 E '72, Austin Glider 1100 Mark II '70, Alfa 1300 Giulia Super '71, Alfa Berlina 1650 '70. Fiat 128A '73 8000 km., Fiat 850 Spec. '71, Fiat 850 '69 coupé, Simca 1000 GLS '72. Daf 33 '72, Rekord 1700 '65 coupé f 450, Cortina 1500 '65 f 375, Kadett '67 f 1150. Chevrolet Impala Custom 1000 km. m. plaatschade. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide. Inruil, garantie, fin. Klaar terwijl u wacht. Tel. 045-216475 (tegenov. meubelzaak Führen). x

Te koop MERCEDES 250 beige '68. Opel Manta type '72 oranje, Opel Kadett '70, Opel Kadett coupé '69 rood, Opel Kadett '68 blauw, Opel Kadett '66 wit, Ford Capri 1700 GTXL, VW 1300 oranje '71 VW 1500 '64 f 350. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek. x

Te k. 2CV 6 bj. '72, lichte blikschade m. benzinebonnen f 3300. Tel. 04402-1247.

Te k. DAF 55 a.nw. sept. '71, Geenen, P. C. Hooftstr. 2, Brunssum, tel. 045-252806.

BSA Rocket 3 cyl. 750 cc, 3200 km. gel. a. nw. zien is kopen. Inr. auto of bromf. is mogel., kan gef. worden. Past. Habetsstr. 30, Hoensbroek, tel. 045-215557. x

Wegens overcompleet te koop FORD Transit bestelw. 1100 kg '69 f 1000, Ford Transit 1100 kg '72 f 4500, Wasserij Awé. Kouvenderstr. 149, Hoensbroek. x

BROMFIETSEN

FLORETT motor f 495,-, Puch 970 km gel. f 975,- nieuwpr. f 1230,- idem 875,-, Thomos f 395.-, Maxi Puchs v.a. f 425,-, Peugeots v.a. f 190,-, Berini v.a. f 250,-, Flandria f 450,-. 6 mnd. gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

Bij de specialist op rijwiel en bromfietsgebied Sjef Lemmens, Kerkstraat 30, Nieuwenhagen, tel. 312545 allemaal de nieuwste modellen en kleuren 1974. KREIDLER Florett het neusje van de zalm, alle prijzen incl. BTW (bromfietsen eventueel zonder aanbetaling! Verzekering kan ook in termijnen betaald worden). Zündapp, Jamaha, Puch, Mobylette, Vespa, Peugeot, Sparta enz. enz. Rijwielen allemaal topmerken zoals Raleigh, BSA, Gazelle, Burgers, Gitane, Peugeot, Batavus, Pon enz. enz. Allemaal geheel afgemonteerd met vakhandelservice en garantie. Kom op uw gemak kijken en laat u ook voor uw tweewieler deskundig voorlichten. Meer dan 500 tweewielers staan bij ons klaar... Voor... U! Elke dag geopend tot 6 uur! Dinsdags na 1 u. gesloten! x

Te k. 2 dam. BROMF. 10 mnd. oud. Vespa en Batavus. Hoofdbroekerweg 1, Brunssum.

Te k. SOLEX Kam. Onnesstr. 33 Geleen, tel. 6845.

Te k. KREIDLER Florett z.g. a.n. goedkoop. Kerkstraat 33 Waubach.

Te k. YAMAHA '73, Brunssummerweg 50, N'hagen.

Te k. 2 RKEIDLERS Florett m. luchtk. en breidwand i.z.g.st. W. Hofstede, Vaesraderweg 18, Vaesrade-Nuth.

Te k. PEUGEOT bromfiets i.pr.st. f 275,- Dorpstr. 28 Wijlre tel. 04450-1572.

Te k. FLANDRIA brommer type CF 627 2000 km gel. bwj. '73, 4 versn. en voetschak. all risk verz. i.st.v. nw. Sophiastr. 17 H'broek.

Te k. KREIDLER Florett 3 mnd. o. m. verz. en helm, moet weg weg. aansch. auto. T.b.v. Bergstr. 18 H'broek.

PUCH te k. i.z.g.st. Petroniusstr. 20, Heerlen, tel. 712498. Na 12.00 u.

Te k. ZüNDAPP. Brandstr. 20, Einighausen.

Te k. bromf. KREIDLER koopje. Heemskerkstr. 30, Hrl. Meezenbroek.

Te k. prachtige ZüNDAPP en zeer snelle Kreidler-Florett f 450,—. Luxemburgstr. 22, Geleen-Zuid.

Maak nu een goede inruil op enkele overjarige BROMMERS. Tevens grote sortering gebruikte. Bij Willy Meys, Groenstr. 136, Waubach.

KREIDLER 1969 3 versn. i.z.g.st. rood. Wendelstr. 4, Schaesberg, tel. 045-312001.

ZüNDAPP te k. Valkenburgerweg 75, Wijlre.

ONDERWIJS

BIJLES schei- wis- en natuurkunde v. HAVO en VWO d. bevoegd lerares. Mevr. drs. Tinkelenberg, Lijnestr. 14 Sittard, tel. 9961. x

Naai- kniplessen. Modevakschool „HAARLEM" start in febr. met dag- en avondcursussen. Aanm. of inl. mevr. Tervonderen Rumpenerstr. 128 Brunssum tel. 253405. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47.50 exl. BTW. Limburgse grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom. Aanm. Heerlen tel. 413910; Kerkrade tel. 04445-6832; Brunssum tel. 252697; Hoensbroek tel. 212676; Sittard tel. 2427; Geleen tel. 3487. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Student geeft scholieren BIJLES in Nederlands, mod. en klass. talen f 10 p.u. M. Post. Tel. 045-717851.

ENGELS conversatie beg. gev. vr. brochure. Po.b. 89, Heerlen.

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg BOUWTERREINEN geschikt voor woningbouw Br. o. nr. 4983 LD Heerlen x

Heeft u GELD nodig? Dat kan, f 1.000,- — f 15.000,- pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink, Heerlen, Tempspl. 20a, tel. 045—710315. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. — Adres: Heerlen, Geerstr. 61, tel. 045—715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Snel KONTANT GELD. Wij verstrekken u van f 1.000,— tot f 20.000,— snel en strikt vertrouwelijk. Te gebruiken voor elk doel. Het bedrag kan desgewenst thuis bezorgd worden. Bezit u een eigen huis (rustende hypotheek geen bezwaar) dan verstrekken wij u ieder bedrag tot 100 pct. van de overwaarde van het pand. Event. zeer lage maandelijkse lasten. Tevens alle 1e, 2e en tophypotheken. Wij komen gaarne bij u voorbij om alle inlichtingen te geven (overdag of 's avonds). Geen aanvraagkosten. Buro Muys, Nederlandlaan 35, Heerlen, tel. 045-213925 (ook na kanttijd). x

Zeer goedkope LENINGEN voor bezitters van een eigen huis vanaf f 4000.- b.v. f 7000.- kost f 91,- per mnd; rustende hypotheken geen bezwaar. Tevens persoonlijke leningen voor iedereen van f 1000,- tot f 10.000,- binnen 24 uur, zonder kosten. Geheimhouding verzekerd. LBA Belgiëlaan 4, Vrieheide-Heerlen tel. 045-212393 of 212097. x

Discrete GELDLENINGEN. Fin. Ktr. Dilo 04100-64309, 085-213376. x

GELDLENINGEN v. eigen huisbezitters. Lange looptijd. Lage aflossing. Tot elk bedrag. Tev. pers. leningen tot 5 jaar v.a. f 1000 tot f 10.000. Snelle discrete behandeling. Bel of schrijf K.B.A., Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 04445—5432. x

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur lange looptijden. Aanvragen telefonisch schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens zgentschap Fa. F. v. Lanschot bankiers Poststraat 36 Kerkrade tel. 04445-6543 (2 lijnen) 's avonds tot 9 uur 04445-7572. x

1e, 2e en TOPHYPOTHEKEN, tót 125 pct der taxatiewaarde bij goed inkomen. En indien u reeds een eigen huis bezit, dan verstrekken wij los van uw bestaande hypotheek leningen vanaf f 4.000.- f 7.000.- schoon in handen kost u f 105.- per maand bij een 10-jaar looptijd. f 15.000 kost u f 22. per maand. Enz. Géén onderzoeks-, taxatie- of notariskosten. Vraagt eerst bij ons vrijbl. inl. over onze zeer gunstige condities. Ons kantoor in centrum Heerlen is van 9 tot 5 uur geopend, desgew. komen we overdag of 's avonds even bij u langs. Fa. Moonen, Sarolestr. 42, Heerlen, tel. 045-710806 en 710698. x

AUTOVERZEKER. v.a. f 126.- p.j. Alle verz. hypoth. p. l. en financ. Van Hooren, Maastrichtsestr. 149, Brunssum. tel 252947 x

Persoonlijke LENINGEN en financ. afl. 6 tot 96 mnd. Zeer gunstige autoverz. premiebet. p. mnd. mog. Tel. 04492-2097.

LANDBOUW

Steeds te k. gevr. SLACHTKIPPEN, ook batterijkippen. G. Puts, Molenweg 29 Maasbracht, tel. 04746—1922. x

GRONDONDERZOEK. Snel, goed en voor weinig geld. Uw monsternemer: J. Huybnen, St. Rosastr. 22, Sibbe Valkenburg, tel. 04406-3128. x

AARDAPPELTELERS. Vraagt voor eerste klas geselekteerde pootaardappelen v.d. nrd. klei prijs bij Th. J. Kooij B.V. Douvenderweg 12 Oirsbeek tel. 04492-2047. x

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt tel. 04499-1207. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons - tel. 04740-1537. Swalmen. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

SCHAPENHOUDERS. Vraagt gratis inlichtingen hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V., Broekhovenseweg 195-197 Tilburg tel. 013-422412 b.g.g. 670156. x

Voor noodslachtingen, aankoop en verkoop van alle soorten groot en klein VEE. Cerfontaine en Zoon, Beatrixlaan 18, Spaubeek, telef. 04493-1323 en 04490-7470. x

Te koop gevr. voor export SCHAPEN, lammeren en wol. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, telef. 04447—1563. x

NATOJACKS, gewatteerde uitvoering. Pakken, schoenen laarzen, overalls. Lederen voorschoten enz. enz. Gebruikte militaire laarzen f 9.50. Duitse Wehrmacht-laarzen gebruikt f 12.50. American Stocks BV, Kerkrade, Sittard.

MUNITIEKISTEN, gebruikt in het militaire leger. Zeer geschikt voor het opbergen van gereedschap. Afmetingen 20-20-65 met afsluitbare deksel metaal. Meerdere stuks korting. American Stocks B.V., Putstraat 198, Sittard.

Nu bestellen het allerbeste HOOI, alle soorten stro, rode winterwortelen enz. enz. Wij brengen U alles thuis. Bel 043-30534. x

Minor en Haslou staan op scherp

door Jo Jeurissen

HEERLEN – Het amateurprogramma van dit weekend vermeldt een aantal belangrijke wedstrijden. In de onderste regionen van de eerste klasse F gaat de belangstelling vooral uit naar Haslou–Minor, geleid door scheidsrechter Ben Paters. Minor-secretaris Cremers: „Een dubbeltje op zijn kant". Het is practisch zeker dat Rinus van de Nieuwenhof zijn rentree als voorstopper in het eerste elftal maakt. Hij was een vijftal weken geblesseerd. Bij Haslou doet Houben weer mee. Zijn schorsing is voorbij. Trainer Math Spanjer is getroffen door droevige familieomstandigheden en traint nog maar ten dele. Voorzitter Boonenkamp: „Als we die wedstrijd verliezen, zijn we ver weg."

STREEKDERBY IN BROEKSITTARD

Bij SVM-Heer (scheidsrechter J. de Feijter) staat veel op het spel omdat beide ploegen boven de streep wensen te blijven. Bij Heer is alles fit en bij SVM zal André Spijkers, die zondag een blessure opliep, niet meedoen.

Veritas probeert in de ontmoeting tegen SVN in ieder geval één punt in Neeritter te houden. De kampioenen van vorig jaar missen waarschijnlijk Mathieu Ressen die in de ontmoeting tegen Voerendaal aan een knie werd geblesseerd. Peter Munnecom sukkelt nog steeds met een Achillespees-blessure. SVN komt waarschijnlijk zonder Smeets in het veld. Hij heeft een lichte hersenschudding opgelopen. De schorsing van Groothedde is voorbij. Bouwer en Knubben hebben de griep.

Limburgia maakt de verste reis in deze competitie: naar Panningen. Trainer Adam Fischer: „Walter Kousen-kan zondag nog niet spelen. De rest is fit." Collega Kluitmans: „We hebben drie geblesseerden. Wim Peters en Chaterier hebben een behoorlijke dijbeenblessure en doen niet mee." Scheidsrechter bij dit duel is H. Nijholt.

Almania-Caesar is weer een echte streekderby. Beide ploegen zullen ongetwijfeld proberen boven de streep te komen. Dat garandeert dus veel spanning. Bij Caesar is weinig nieuws. Keeper Van de Wal moet misschien toch nog geopereerd worden. Bij Almania is geen vuiltje aan de lucht. Cor van Rooy hanteert de fluit.



Moment uit de ontmoeting MKC-Caesar. Keeper van de Rhee werpt zich op de bal, maar raakt bij deze actie geblesseerd. Van de Winkel en een Caesar-verdediger (rechts) doen mee in het gevecht om de bal.

EHC ontvangt MKC, waarbij behoud respectievelijk verovering van een plaats boven de bekende 7 clubsstreep de inzet vormt. EHC-trainer Ger Otten vermoedt dat Corduwener niet van de partij kan zijn en weet nog steeds niet wat Rob Krull boven het hoofd hangt. Hij is onlangs uit het veld gestuurd. MKC kan in ieder geval nog niet beschikken over Vlodrop en Snijders. Scheidsrechter is P. Peeters. Voerendaal is vrij.

Veel spanning in bridgecompetitie

HEERLEN — In de spannende distriktsparencompetitie bridge tweede en derde klasse werden de volgende resultaten geboekt:

ONDERDISTRIKT HEERLEN

Tweede klasse:

In de tweede klasse viel in tegenstelling tot de eerste wedstrijd geen enkele score boven de 60 pct marge, wel een bewijs dat de ingedeelde paren aan elkaar gewaagd zijn. In de totale rangschikking heeft het duo Havermans-Voncken (Cor.) dat deze week verstek liet gaan de leiding genomen met 121.66 pct, een ietwat vertekend beeld, omdat men hen voorlopig dezelfde score heeft gegeven als in de eerste wedstrijd. Hiermede kwamen de ex-leiders Boot-Grooteboer op de tweede plaats met een totaalscore van 113.75 pct. Op de derde plaats vindt men verrassend het Mijnstreek-duo Diederen-Speth met 110.67 pct.

Derde klasse: Opvallend bleek, dat er ook in deze klasse geen grote resultaten geboekt werden, er toch grote verschuivingen in de kopgroep kwamen.
Het echtpaar Fraikin (Mijnstreek) scoorde 59.50 pct en maakte hiermee een sprong van de 5e naar de 1e plaats, met totaal 114.50 pct. Exleider de dames Buisman-Putters (Mijnstreek) delen thans de 2e en 3e plaats met een percentage van 111.50 pct met het ODS-duo Van Dijk-Van Putten, dat eveneens 59.50 pct liet aantekenen.

ONDERDISTRIKT GELEEN

Tweede Klasse: Hoge scores vielen in dit distrikt ook niet te noteren, zodat het in de kopgroep slechts onderling stuivertje wisselen werd. Een uitzondering maakte echter het Sittardse duo Leclercq-Nijssen, dat met een score van 59 pct rond een sprong maakte van de 12e naar de 3e plaats met in totaal 107.75 pct.
Hun clubgenoten Hermans-Hoefnagels namen de leiding in deze klasse over met een prima score van 58.00 pct en komen nu op een totaal van 120.50 pct. Ex-leider, echtpaar De Groot (Sittard) bleef beneden de verwachtingen en neemt thans de tweede plaats in met 113.33 pct.
Derde klasse: In deze klasse bleek slechts een paar over speciale schutterscapaciteiten te beschikken, de Sittardse dames Kuiper-Pöttgens, die niet minder dan 57.42 pct op het scorebord brachten en hiermee wel de grootste sprong van allen maakten in het algehele klassement, ze verhuisden van de 19e naar de 3e plaats met 115.54 pct. Aan de leiding handhaafden zich de Beekse damescombinatie Petit-Smeets, met een totaal van 121.85 pct. De tweede plaats bleef andermaal voor het duo Douven-Vroemen (Geleen) met 120.84 pct.

ONDERDISTRIKT MAASTRICHT

In tegenstelling tot de onderdistrikten Heerlen en Geleen, leek het in Maastricht een waar schuttersfestijn.
In de tweede klasse vielen drie scores boven de 60 pct marge te noteren en in de derde klasse kwamen zelfs vijf scores voor, meer nog er viel in beide klassen zelfs een droomscore van boven de 70 pct.
Tweede klasse: De hoogste score in deze klasse, zijnde 70.50 pct behaalde het Brök-duo Mevrouw Sniekers met Jean Derix, die hiermee een geweldige sprong maakten van de 16e naar de 2e plaats met een totaal score van 119.2 pct. Nieuwe leider werd de TAM-combinatie d'Hoorn-Mulder, dat 63.00 pct liet afdrukken, en hiermede op een totaal komt van 122.90 pct. Het duo Aerdts-Raeven (Maasvogels) schoof een plaatsje op en heeft thans een totaal van 112.29 pct.
Derde klasse: Door een droomscore van 71.25 pct van de dames Van Mierlo-Vonberg (Maasvogels), hiermede van de 15e naar de 1e plaats oprukkend, nam dit duo de leiding met 123.63 pct.
Het echtpaar Huisinga (TAM) drukte 66.25 pct af en klom hiermee op van de 8e naar de 2e plaats met een totaal van 123.39 pct. Op de derde plaats volgt het damespaar De Klerk-IJzermans, dat weer zo'n geweldige score op het bord bracht nl. 64.38 pct, totaal 122.32 pct.

Tafelvoetbal in Zuid Oost Hoek

SIMPELVELD — De Tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoek is met de tweede helft van de competitie gestart. In de hoofdklasse won Nieuwenhagen hoog bij Blauw Wit en gaf Pipo Boys de reserves van Petit Boys bij deze thuis geen kans. Maxim Boys behaalde het tweede puntje, wat misschien op herstel kan duiden.

In de 1e klasse A wonnen de favorieten De Hakkers en Torero ruim evenals de nummer 3 Panhuis. In de 1e klasse B wees Blue Angels 2 de nummer 2 Quelle Kickers terug. Vliegende Hollander won voor de zoveelste maal met 8—0 en is reeds bijna kampioen. In de 2e klasse A wonnen beide koplopers Het Zuiden en Pascal Boys met 8—0 en trok Ruine Boys na een krappe overwinning gelijk met Alto Boys dat een puntje kwijt raakte aan Torero 2. In de 2e klasse B wonnen ook de favorieten Bergzicht Boys, Scherp Vör en Fortuna hoog.
De uitslagen en standen aan kop:
Hoofdklasse: Maxim Boys-De Schöp 4—4, Scherp Vör-Blue Angels uitgesteld, Blauw Wit-Nieuwenhagen 1—7 en Petit Boys 2-Pipo Boys 2—6.
Stand: Blue Angels 8—15, Pipo Boys 9—13, Petit Boys 8—12.
1e klasse A: De Hakkers-Elvo 8—0, Torentjes Boys-Bavaria 1964 2—6, Gulpen-Torero 2—6 en De Schöp 2-Panhuis 2—6.
Stand: De Hakkers 8—15, Torero 8—14, Panhuis 8—10.
1e klasse B: Blue Angels 2-Quelle Kickers 5—3, Pipo Boys 2-Vliegende Hollander 0—8, Gebrook-Silver Boys 4—4.
Stand: Vliegende Hollander 7—13, Quelle Kickers 7—8, Blue Angels 2 7—8.
2e klasse A: Ruine Boys-Bergschot 5—3, Pipo Boys 3-Maxim Boys 3 8—0, Torero 2-Alto Boys 4—4, Pascal Boys-Schanser Höfke 8—0 en Het Zuiden-Bergzicht Boys 8—0.
Stand: Pascal Boys 10—17, Het Zuiden 10—16, Alto Boys 10—14.
2e klasse B: Elvo 2-Scherp Vör 2 0—8, Bergzicht Boys-Altina Boys 8—0, Schanser Hökske 2-Maxim Boys 2 4—4 en Alto Boys 2-Fortuna 2—6.
Stand: Bergzicht 8—14, Fortuna 8—13, Scherp Vör 2 8—13.

Cursussen voor scheidsrechters

SITTARD — De KNVB start maandag in Horst met de eerste van een aantal cursussen ter opleiding van scheidsrechters, die verder plaats vinden in café-restaurant Jeurissen in Roermond (ook maandag), sporthal Geusselt Maastricht, hotel Stadion Geleen en Huize Unicum Venlo (dinsdag), café Sport Weert (donderdag) en het Wapen van Heerlen op 28 januari. Wie wil meedoen kan contact opnemen met de KNVB afdeling Limburg, Wilhelminastraat 51, Sittard, tel. 04490-9559.

Beperkt program voor volleybal

Van onze volleybalmedewerker

HEERLEN — In verband met de Europa Cup-wedstrijden van diverse ploegen is voor de eredivisie volleybal slechts een beperkt programma vastgesteld. NDI Valuas-dames gaan naar Octopus, dat zich nagenoeg in veiligheid kan wanen. Het is voor de Venlose dames dan ook een zware opgave. Bij de heren speelt Robot VCT in Gouda tegen Radius MVC. Met de nieuwe Poolse internationaal Zundzieck in de gelederen zal dit varkentje wel door de Tilburgers gewassen worden.

In de 1e Divisie B-dames halen de dames van VC Maastricht de volle winst binnen. **De heren van Maastricht, die momenteel goed in vorm zijn, zullen het echter bij VVC Exc. heel wat moeilijker krijgen.** Een puntje meenemen uit Vught zal al tot tevredenheid strekken. De mannen uit Schaesberg gaan naar Delft om daar de studenten van Sigma partij te geven. Hoewel Petrus en Paulus een wedstrijd meer verloren gaan ze toch gelijk aan kop met Van Houten VCH en dit zal wel stimuleren om de volle winst te behalen. Hiervan is Van Houten nog lang niet zeker tegen het pittige Asbiton, dat afgelopen zaterdag in Schaesberg P en P. flink partij gaf. De wedstrijd wordt gespeeld in sporthal Kaldeborn en begint om 18.45 uur.

In 2e divisie C voorspellen we winst voor Van Houten 3 dames tegen Chicopee 2 en voor Valuas VCT 2 tegen Sic Pugno terwijl de dames van Oikos in Tilburg van Sarto gaan verliezen. Bij de heren gaat VC Rooij de leidende positie versterken tegen het de laatste tijd erg teleurstellende Hovoc. Van Houten 2 zal mogelijk weer eens tot winst komen tegen Ever Ready maar ze zullen het in den vervolge zonder de basisspelers Bert Zuiderveld en Rob Förster moeten stellen.

In 3E dames topduel VC Rooij-Maastricht 2. Na een aarzelend begin zijn de Maastrichtse reserves ernstige kampioenskandidaten geworden en kunnen door in Venray te winnen mede aan de kop van de ranglijst komen. Bij de heren gaat SDO verder uitlopen. Maastricht 2 en VCN komen nog dieper in de zorgen, terwijl Van Houten 3 niet kansloos is tegen Lyceum'64. Rust Roest-Linne zijn gelijkwaardige tegenstanders. Wellicht spreekt het thuisvoordeel ten gunste van R. Roest.

PROGRAMMA 19 JANUARI 1974

Europa Cup I: Dames: Partizan Rijeka-v. Houten VCH.
Heren: Rembert Torhout-Starlift B.V.
Europa Cup II:
Heren: Raak-SFC - HSV Hamburg.
Nationale beker:
Heren: U.S.-Lycurgus.
Eredivisie dames:
A.: Chicopee AEC-Raak-SFC; T.T. Haag-DVC. **B.:** Octopus-NDI Valuas. Bouwlust O.-Dynamo A; Vredestein-Lycurgus.
1e divisie B. dames:
T.T. Haag 2-Athion, G. de Lange-Set Up, Die Raekse-Maastricht, Armixtos-Tilburg, Amsterdam B.-PVC.
2e divisie C. dames:
Sarto-Oikos, Valuas VCT 2-Sic Pugno, W. Taktika-Rust Roest, Dynamo V.-Marathon, v. Houten VCH 3-Chicopee AEC 2.
3e divisie E. dames:
VC Rooij-Maastricht 2, Antares-Apollo, Forto-Karanol, Dynamiek-PSV.
Eredivisie heren. A: Radius MVC-Robot VCT, G. de Lange-Bouwlust; Hofnar GC-Starlift B.V. (23-1). **B.:** Corbulo-Deltalloyd A.
1e divisie B. heren: Brevok-Compri D., Herkules-Gemini K., VVC Exc.-Maastricht, Were Di-Bermi Vig., Sigma D.-P. en Paulus, v. Houten VCH-Asbiton L.
2e divisie C. heren: V.C. Rooij-HOVOC, Odulphus-Apollo, Hajraa-Willem II, Sic Pugno-Sarto, v. Houten VCH 2-Ever Ready, EVVCM-Oikos.
3e divisie E. heren: Rust Roest-Linne, SDO-Maastricht 2, VCN-Hesperus, v. Houten VCH 3-Lyceum '64.

Start tweede helft van zwemcompetitie

MAASTRICHT — Dit weekeinde proberen de Limburgse topclubs opnieuw hun goede posities in de nationale zwemcompetitie te verdedigen.

De Limburgse dames van MOSA en MZPC gaan zich in de tweede competitiehelft weer met de vaderlandse top meten. MOSA herstelde zich na een zwak begin zeer goed en staat nu op de 8e plaats. Het team is echter sterk genoeg om hierin verbetering te brengen. MZPC debuteerde zeer sterk en staat momenteel op een goede 5e plaats in de hoogste klasse.
De Maastrichtse dames onderstreepten hun goede vorm door bij de Nederlandse estafette kampioenschappen als derde te eindigen achter „Het IJ" (Amsterdam) en Zian (Den Haag).
In Maastricht kan men in het sportfondsebad Wyck zaterdag vanaf 19 uur getuige zijn van spannende wedstrijden. Als direkte tegenstanders fungeren Standard (Luik) en ASV (Aken) met diverse internationale zwemsters.
Bijzonder spannend wordt de strijd bij de heren. In de B-1-klasse, delen De Rog (Weert) en MZPC (Maastricht) de eerste plaats. Doordat er een nieuw jaar is ingegaan, zijn er verschuivingen in de leeftijdsgroepen opgetreden. In deze wedstrijden zal moeten blijken of de Limburgers daardoor aan kracht hebben ingeboet. Beide Limburgse teams hebben door hun positie op de ranglijst de mogelijkheid om naar de A-klasse te promoveren. Na afloop van de wedstrijden uit deze derde ronde zal de huidige kracht van deze teams moeten blijken.
In de B-2-klasse is de damesploeg van De Rog nog volop in de running voor een promotiekans. Hij staat op een gedeelde tweede plaats met AZC-Alphen en kan in de komende wedstrijden tonen of een promotie naar B-1 gerealiseerd zal worden. De heren van het Sittardse „HELLAS" beleggen de derde plaats echter met een vrij grote achterstand op ORCA en Reest-Brink.
De kans op een promotieplaats is nog aanwezig en de jonge Sittardse ploeg heeft kwaliteit genoeg om zijn aanspraken te verdedigen.

ATLAS NAAR EINDHOVEN

MAASTRICHT — De Krachtsportvereniging Atlas Maastricht, komt zaterdag om 19 uur in de Sporthal Eindhoven uit tegen Hercules Eindhoven voor de gewichthefcompetitie. Wil Atlas een kans op de titel behouden dan moet in Eindhoven gewonnen worden en dat is gezien de vorm van de Maastrichtenaren bijna zeker. Alleen een totale misser bij Atlas zal de mannen van Van Iersel een kans op de overwinning geven. Atlas komt er onder leiding van Michel Beckers steeds beter in en als iemand in Zuid-Nederland KSV Helios het kampioenschap kan ontnemen, zullen het zeker de Maastrichtenaren zijn. Tegen Hercules zijn zes atleten geselecteerd, van wie er vijf in de kernploeg zullen uitkomen. Dit zijn Peter Beckers, Tonny van Nunspeet, Jeu Asselmans, Theo Penders, Jan Haessen en Michel Beckers. Een van hen werkt als reserve mee.

H. Gelders in biljartfinale

WIJLRE — Limburg zal in het Nederlands biljartkampioenschap vierde klasse libre vertegenwoordigd worden door H. Gelders uit Wijlre, lid van de club Nooit Gedacht. Deze titelstrijd wordt gehouden van 25 tot 27 januari in Rotterdam.

SPORT KORTbij

Geleen

— Het clubkampioenschap Cross 1974 van de atletiekvereniging Unitas is zondag in het Danikerbosch te Geleen vanaf 10.30 uur. Uiteraard zal er ook voor de trimsters en trimmers een kampioenschap worden verwerkt en wel om 11 uur.

Born

— Zaterdag is om 16 uur in het Bornse Gemeenschapshuis de tafeltennisontmoeting Bartok 2-Elsloo 2. Bartok 1 moet uit tegen Elsloo 3 om 15 uur.
— De dameskorfbalvereniging VIOD speelt zondag in de sporthal te St. Oedenrode om 12.30 uur tegen BMC en om 14.30 uur tegen Margriet voor de microcompetitie hoofdklasse. Men vertrekt om 10.45 uur vanaf het Marktplein.

KSV Eijsden naar Nijmegen

EIJSDEN — Zaterdag gaat de Krachtsportvereniging Eijsden naar Nijmegen waar men voor de gewichthefcompetitie uitkomt tegen Atlas. Na het goede resultaat van afgelopen week is coach-trainer René Stessen hoopvol gestemd. Deze wedstrijd kan weer door Eijsden gewonnen worden, waardoor men de laatste plaats zou kunnen verlaten. De ploeg is in goede vorm en komt er steeds beter in. Hij is voor zaterdag samengesteld uit de atleten Peter Piatek, Guil Wolfs, Harry Theelen, René Stessen, Robert Henquette, Jeu Bastiaans en Tonny Piatek. Twee van deze atleten zullen als reserves fungeren.

schaarbanen

EYS — De uitslagen van de wedstrijden in de kegelcompetitie van de kegelbond Zuid-Oosthoek waren:
A-klasse: Gut Holz Eys-Adjunga Boys 1—3; Flintstones Bocholtz-Gut Holz Nijswiller 4—0; Veel Hout Bocholtz-Ons Genoegen Vijlen 3—1; Krans Zeven Lemiers-Valentia Lemiers 4—0; Inhaalwedstrijd Adjunga Eys-Veel Hout Bocholtz 2—2.
B-klasse: Onder Ons Ubachsberg-Acht um der Lange Eys 2½—1½; Alle Negen Eys-Chapeau Bocholtz 3—1; Verenigde Vrienden Bocholtz-Ons Vermaak Vijlen 4—0.

Dit weekend

VOETBAL

Kerkrade: zondag 14.30 uur, gemeentelijk sportpark. Roda JC-PSV

VOLLEYBAL

Heerlen: zaterdag sporthal Kaldeborn. 15.30 uur VC Van Houten 3-Chicopee dames en VC Van Houten 3-Lyceum '64 heren; 17.15 uur VC Van Houten 2-Ever Ready heren; 18.45 uur VC Van Houten-Asbiton L heren.

ZAALHANDBAL

Sittard: zaterdag 20.30 uur, sporthal. DVO-Sittardia dames; zondag 15 uur sporthal. Sittardia-PSV heren.
Geleen: zondag 14 uur sporthal zuid. Blauw Wit-EMM heren

GYMNASTIEK

Kerkrade, zondag 14-16.30 uur Rodahal, districtswedstrijden LKGB, persoonlijke kampioenschappen dames, meisjes-junioren, heren en herenjeugd.

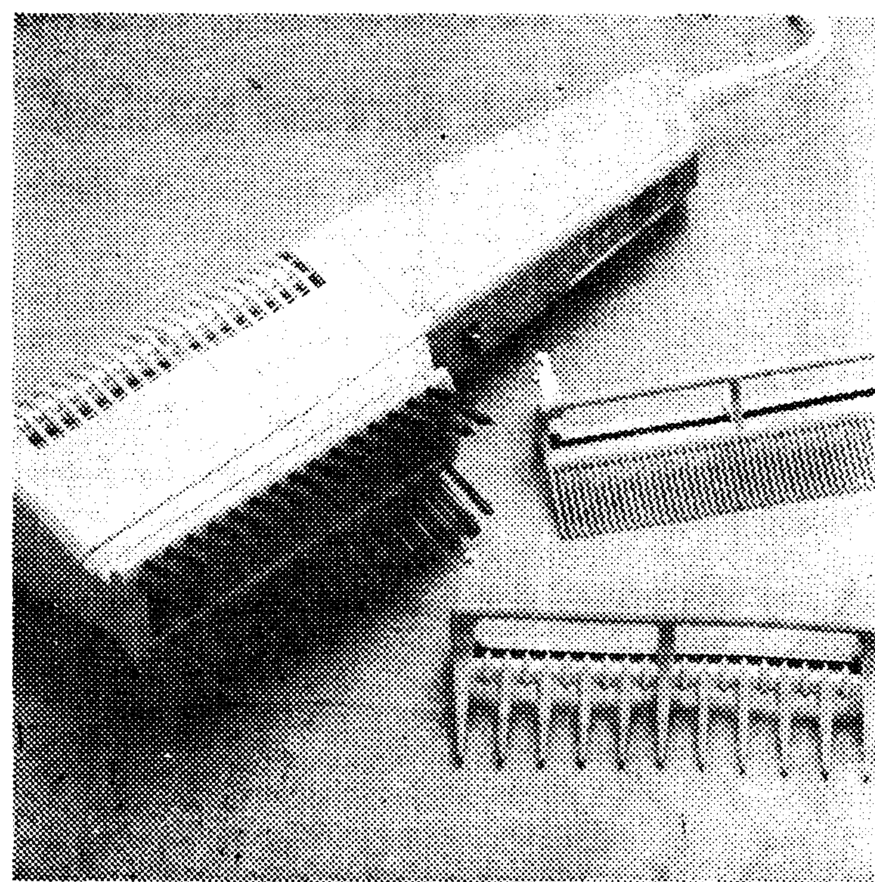
IJSHOCKEY

Geleen: zondag 20 uur, ijsstadion. Smoke Eaters-Tilburg Trappers

RECEPTIES

Sittard: zaterdag 15-17 uur, foyer schouwburg, afscheidsreceptie voorzitter Hanssen district zuid 2 KNVB.

26 Remington-hairstylers



In onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u elke week voor één gulden een REMINGTON SUPER 600 Hairstyler winnen voor het snel drogen van haar, waarde f 69.50, een geschenk van SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

VAKANTIE

Nu nog in voorraad de laatste nieuwe CARAVANS van Roller in de typen [illegible] da, Raphaël en Rembrandt. Tev. prachtige stacaravans aan zeer aantrekkelijke prijzen. Inruilwagens in alle klassen voorradig. Inruil en financ. mog. Caravanbedr. J. Strouken, Hogeweg 27, Voerendaal wielen in zomer- en winter-

Eindelijk het nieuwste snufje in de caravanwereld de CHATEAU, uw kasteel op wielen in zomer- en winteuitvoering. Ter introductie aan zeer lage prijzen. Caravanbedrijf Strouken, Hogeweg 27 Voerendaal.

Te huur 4 à 5 persoons VAKANTIEBUNGALOW, gelegen in het recreatiepark „LUNA" te Lommel (B), plm. 25 km van Eindhoven. Hoogseizoen f 250,— per week, voorseizoen f 175,— per week, incl. gas, water en licht. Inl. H. van Kann, Wilhelminaplein 4, Heerlen, tel. 045-717963. x

Te k. STACARAVAN 8,5 lang, 3 m br., woonkamer, keuken en slaapkamer, geheel 7 slaapplaatsen, naast caravan opbergruimte, geheel geïnstalleerd, 3 jr. oud. Staat op een van de mooiste campings in Limbrug. Pr. f 7500,-. H. Kebeck, Nieuwstr. 140 Kerkrade, tel. 04445-5689.

BUNGALOWS te huur in Luxemburg. Seizoen van za. tot za., voor- en naseizoen, ook weekends. Inl. tel. 045-351940 of 045-410071.

Te koop luxe MOTORJACHT 8.30x2.75 bouwjr. 72 40 pk marine renault alles in prima staat vaarklaar. Inl. 04409-2155.

Te k. VOUWKAMPEERWAGEN Alp.kr. '72 m. voort., gr. zeil, imp. gasl. luchtb. enz. Tel. 045-410250.

HUWELIJK

Nette MAN, 41 jr. met zeer ruim inkomen zkt ser. kennism. met meisje of vrouw, leeftijd 28 tot 40 jr. 2-3 kinderen geen bezwaar, mag ook Ind. type. Br. ond. nr. F 321 L.D. Heerlen. x

Voor spoedige verloving en geslaagd huwelijk Uw Eigen HAARD. Katholiek huwelijkswerk onder geestelijke leiding. Voor gratis dokumentatie onder neutrale gesloten omslag met daarbij reeds enkele kandidaten voorgesteld, schrijven met opgave van leeftijd en beroep naar Postbus 337 Geleen. x

Joegoslaaf, 43 j. oud, 4 j. in Ned. werkzaam, niet onbemid., goed maandsal., zoekt kennism. met VROUW omstr. 40 j. Brieven met foto op erewoord retour. Br. o. nr. N 0630 LD N'hagen.

40-jar. WEDUWE 2 schoolg. kind. z.k.m. nette heer uit beter milieu. Br.m.foto worden op erewoord beantwoord. Br.o.nr. N 0629 LD N'hagen.

Nette heer 32 jr., schuldl. gesch. zkt. kennism. met nette VROUW tot 35 jr. Br. o. no. J 357 L.D. Roermond.

Nette JONGEMAN, 26 jr met goed inkomen zoekt kosthuis bij alleenst. dame, 1 kind geen bezw. 25-30 jaar. Br. m. foto ond. erew. ret. ond. nr. M 320 L.D. Heerlen.

Gescheid. vr. 30 jr. m. 1 kind zkt. ser. KENNISM. m. nette heer v. 30-40 jr. liefst br. m. foto op erew. ret. ond. no. H 3615 LD H'broek.

Een man zoekt een vrouw. Een vrouw een man... Steeds meer mensen, die een levenspartner zoeken, wenden zich tot de Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkscontacten. Adres: Prinsenlaan 1, De Bilt, tel. 030-760630. Het centrum is ontstaan door een fusie van vier levensbeschouwelijke bureaus en telt thans ongeveer 3200 ingeschrevenen. Vraagt eens (gratis) inlichtingen, waardoor u een goede indruk krijgt over de specifieke werkwijze (Erkend door de Raad van Toezicht).

R.k. jongeheer oud 37 jr. zkt. kennism. m. r.k. MEISJE tussen 37-41 jr. 1 kind g. bezw. Br. m. foto o. nr. H 3618 LD H'broek

Ongeh. vr., fin. onafh. z. LEVENSVRIEND plm. 45 j. v.g.h. All round ontw., slank, gelovig, g. job, wed'n. z.k. g. bezw. Wie h. nog lef i.o. super trieste wereld [illegible] ond. no. 0222 LD Hrl.

Wed. 56 jaar zoekt ser. kennism. m. nette HEER tot 60 jr. Br. m. f.o.e.r. ond. nr. P 319 LD Hrl.

37 jr., 1 kind, man, schuldl. gesch. z.k.m. DAME, 1 kind geen bezwaar tussen 30-40 jr. Br. o. nr. B 13 LD Beek.

Besch. alleenst. r.k. weduwe 52 jr. zoekt langs deze weg symp. HEER ongev. zelfde leeftijd. Br. o. nr. M 321 LD Hrl.

Dame 65+ zoekt nette HEER om eens een gezellig uurtje door te brengen. Br. o. nr. E 321 LD Hrl.

Dame zoekt leuke sportieve VRIEND, leeftijd 30-40 jaar. Gescheiden of weduwnaar geen bezwaar. Foto's worden op erewoord geretourneerd. Brieven onder nummer K 320 LD Hrl.

VERLOREN

Weggelopen op 7 dec. omg. Grubbenvorst langharig geel-bruin HONDJE. Borst en pootjes wit. Vossekopje. Roepnaam „Koekie" Waar is hij? Beloning f 100,- Klerken Baarlosestraat 188 Blerick tel. 077-20687.

Ontlopen abricot DWERGPOEDELTJE. Ter. bez. Heerenweg 330 Heerlen tel. 212826.

Gevonden BROMFIETS [illegible] adv. af te halen. Eindhovenstr. 2, Heerlen.

LANDBOUW

Heren landbouwers: wij bieden U aan tegen zeer concurrerende prijzen de volgende gebruikte TRACTOREN en landbouwmachines: 1 Deutz trekker D4006, 1 Deutz trekker D 40L. met voorlader en cabine, 2 Deutz trekkers D 40L., 1 Deutz trekker D 15, 1 Zetor trekker 5611 met nieuwe banden en stalen cabine, 1 Zetor trekker 2011, 1 Nuffield trekker type 4-60, 1 Cormick trekker 4-36, 1 Ferguson trekker 25Pk., 1 John Deere trekker type 300-30Pk., 1 Feldmeister trekker 20 Pk., 2 Porsche trekkers 28 Pk., 1 Porsche trekker 22 Pk., 1 Fahr maaidorser type M88S. met 3 meter maaibord en graantank geheel gereviseerd en gespoten, 1 Claeyson maaidorser M 80 met graantank, 1 Cormick hogedrukpers B 46, 1 mestverspreider Van Lengerich 3½ ton, 1 mestverspreider Streuklaus 3½ ton, 1 mestverspreider Bergmann 3½ ton, 2 precisiezaaimachines Fähse Monozentra 5 rijig, 1 Melotte 2 scharige wentelploeg, 1 Goudland Super Vitesse 1 schaar kantelploeg met schijfkouters, 2 stel dubbelluchtwielen 11x36 en 12x36 met Molcon sluiting. Diverse slooptractoren. Practisch alle onderdelen voorradig van Fähse precisiezaaimachines, New-Holland persen, Fahr cyclomaaiers, Tecnoma veldspuiten, Veenhuis mengmestverspreiders en Miele en Westfalia melkmachines. Fa. G. Collé, Deutz-Fahr dealer, Beekstraat 23, Limbricht, tel. 04490-5813. x

Weg. teleurstelling ruiter vraagt PAARD voor af te rijden of concours Br. o. nr. 0227 LD Hrln.

H.H. Landbouwers vraag onze catalogus met mil. kleding enz. Nieuw en gebruikt. Even een briefkaart zonder postzegel AMERICAN STOCKS BV, Antwoordnr. 24 Sittard, of per telefoon 04490—3731.

Te k. waterdichte TL-STALLAMPEN. Walem 11, Schin op Geul.

Doorlopend vragen wij te koop HOOI, stro, enz. enz. Bel: 043-30534.

Te k. drachtige en dekrijpe OPFOKZEUGEN. Afkomstig van stamboek. L. Quaedvlieg, Dorpstr. 32, N'hagen, tel. 045-311411.

Te k. NL BEREN 6½ mnd. Habets, Dorpstraat 60, Guttecoven.

Betaal 290 tot 450 voor KALVEREN en hoogste pr. v. rundvee en zeugen. Overtuig U. Bel K. Meijers, Geleen, tel. 04494-2772. x

DIVERSEN

TV defect? 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen. telef 04494-7709. x

WASAUTOM. v.a. f 395,—, diepvriezer v.a. f 295,—, Philips kleuren-t.v. gr. beeld f 1000,—. Rep. v. alle merken m. volle gar. Electro Reis, Nieuwenhagerheidestr. no 67, Waubach, tel. 045—314003. x

Bouwmarkt BV: C.V. de laagste prijzen en sanitair. Hoge Barakken 4, tel. 15884, Maastricht. x

TV-ANTENNE geschikt voor kleuren-tv f 240,-. Draaibare antenne f 425,-. Alle reparaties, radio-stereo antennes. 3 jr. schrift. gar. VAKA antennebouw 045-714261. x

VUILE GEVEL? Geen probleem. Firma New Look Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

Meubels STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48a, Waubach, tel. 045-312756. x

Heren, 10 jaar jonger met een TOUPET van Kapsalon Janssen. Ook voor pruiken en haarstukjes. Ziekenfondsleverancier. Stationstraat 47, Heerlen. x

Alleen bij ons dompelen van RADIATOREN f 4,50 p. m2 V.O. netto. J. Wintgens Grachtstr. 55, Oirsbeek, tel 04492—1617. x

BANDEN voor alle doeleinden. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Bij elke babyuitzet 'n PLASTIC broekje S.G.A. x

ALLEENSTAANDE: blijf niet eenzaam en sluit u aan bij de Ned. Ver. van Alleenstaanden afd. Brunssum. Wij bieden u elke dinsdag een gezellige avond met dans en muziek in ons clublokaal Ambassadeur, Rumpenerstr. 33, Brunssum, aanvang 20.30 uur. Zie ook contactblad nr. 54 van de gemeente Brunssum. Blijf niet bij de pakken neerzitten en wordt lid van leenstaanden in Limburg. Inl. tel. 045-253440. Het bede enige besloten en gecontroleerde vereniging van als'uur. x

Vuile, smoezelige GEVEL?? Van Baardwijks' Bedrijven Eindhoven maken hem schoon! Tel. 040-512128 of 04903-6274. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is: W. Coppus, rijksgedipl. meubelstoffeerder, Schaesbergerw 135, Heerlen, tel. 045-716574. x

HELLUP... bij Foto van der Graaf wordt weer van alles aangeboden tegen hele gekke prijsjes U weet wel, Willemstr. 15, Heerlen, tel. 045-713637. x

Verhuur 16 mm GELUIDSFILM en/of apparatuur voor jong en oud. Filmdienst Zuid, ten bate van de noodlijdende gebieden. Godsweerdersingel 48, Roermond, tel. 13625.

Jeugd Nieuw Apostolische Kerk wil musiceren. — Wie helpt aan VIOLEN en blokfluiten. P.a. G. Westerink, Kaalheidersteenweg no. 146, Kerkrade-W., tel. 045—411615

Moeder m. kind, 45 jr. zkt. VRIEND of vriendin H'broek omg. Br. o. nr. H 3616 H'broek.

Voor al uw sier- en SMEEDWERK. Tel. 045-216243.

VLOERBEDEKKING [illegible] gekocht, trap bekleden zonder arbeidsloon. J. Michielsen, Valkenburgerweg 71, Heerlen, tel. 045-717888. x

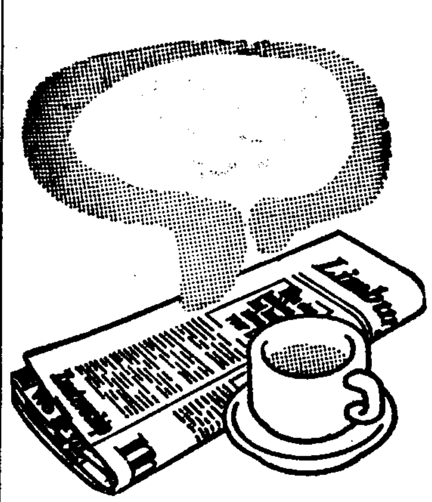
Wist u al? dat wij de beste INDUSTRIETRAPPEN verkopen, goedgekeurd door de Arbeidsinspectie. Brouwers BV, Wijlre, tel. 04450-1173. x

[illegible] zijn in het REPAREREN van Kango-, Impex-, Bosch- en Skilmachines. Brouwers BV, Wijlre, tel. 04450-1173. x

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen

Zaterdag 19 januari 1974

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Spreuk (144)

● *Mevrouw Versfeld uit de Arntzstraat 7 in Spaubeek heeft een opwekking voor de fietsers in deze donkere dagen: „In het donker graag het licht aan dat kan geen kwaad: gebruik **de lamp niet als** een sieraad..."*

Spreuk (145)

● *De heer Hartog in Buchten heeft een oplossing om de stroom van echtscheidingen in te dammen: **„Maak het trouwen duurder** dan het scheiden".*

Spreuk (146)

● *Mevrouw Wehrens uit Sittard is van mening: „Begin eer je in slaap valt" en dat **als variant** op bezint eer **ge begint.***

Lood

*In Nieuwstadt is de plaatselijke smid F. Sentis op zoek naar lood. Lood voor kogeltjes die de schutterij het luchtruim in kan jagen. De schutters hebben gebrek aan schietmateriaal en gaan nu op zoek naar lood om het dan weer de vrijheid te geven... Oorlog voeren ze er in elk **geval niet mee** en **dat is al wat waard.***

Wens

● ***Beterschapswensen gaan vandaag naar wethouder Schmeitz** senior van Sittard, die in het ziekenhuis is opgenomen. De heer Schmeitz die na deze periode ophoudt met de politiek, hoopt overigens maar kort in het hospitaal **te verblijven. De vraag is natuurlijk** nu of **reserve-wethouder Th. Schmeits junior van stal gehaald wordt en of deze inderdaad — na alle trammelant in het verleden — bereid zal zijn weer kort de** reservestoel te bestijgen...*

Juniorkamer

● *De Sittardse raad begint langzamerhand op een juniorkamer te lijken. Na Gerrits junior, Schmeits junior is er nu ook een Simons junior in dit gezelschap gekomen. Senior is sinds de laatste raadsvergadering, waarin niet alles zo liep als de heer Simons wel wenste, spoorloos verdwenen....*

Vernummerd

● *Wij benijden bepaald niet de postbode, die in de gemeente Schinnen de post aan de Heisterbrug moet rondbrengen. Per 15 januari heeft daar een vernummering plaats gevonden, die 42 totaal nieuwe huisnummers heeft opgeleverd. Voordat al de schrijvers van brieven en andere mededelingen aan de bewoners aldaar er eens achter zijn. Daar kunnen jaren over heen gaan. En de post maar zoeken.*

Telefoon

● *We hebben ons in St.-Geeertruids gemeenschapshuis wel even geërgerd aan de barkeeper die voor een kort telefoongesprekje met een plaatsje in de buurt zondermeer en glashard 75 cent vroeg. Toen we protesteerden, werden we luiddruchtig bijgestaan door enkele aanwezigen die goed wisten dat het 's avonds na zes uur goedkoper bellen is. Toen de barkeeper overtuigd was, kregen we onze twee kwartjes teveel betaalde telefoonvergoeding terug. We hebben er maar een pilsje op gedronken.*

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Editiechef-redactie:
C. J. Lommers

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

ZEVEN FLATBRANDEN IN VIER DAGEN

Pyromaan opereert in nachtelijk Geleen

GELEEN — De Woningvereniging Geleen is, zoals gisteren pas bekend werd gemaakt, in een moeilijke strijd gewikkeld met een onbekende brandstichter. De pyromaan heeft van maandag tot en met donderdag in de flats van de woningvereniging zeven maal een brand aangestoken. Maandagavond kwamen de eerste meldingen binnen van bewoners uit de flats aan de Jos Klijnenlaan, de Wagenaarstraat en de Pijperstraat. In alle drie gevallen was de brand aangestoken in de containerruimte.

Dinsdagavond sloeg de onbekende toe in de flats aan de Tuinierstraat en in de Jos Klijnenlaan, waar hij de vlam hield aan een bromfiets en vervolgens aan enkele deuren. Woensdagavond bleef het rustig, waarna donderdagavond weer de alarmbel luidde in de Gerardusstraat, waar een brand heerste in de gemeenschappelijke opbergruimte. In alle gevallen bleef de schade, dank zij het snelle ingrijpen van de bewoners, beperkt.

Voorzitter Wim Schepers van de woningvereniging, die vertelde dat de branden telkens werden aangestoken tussen 24 en 3 uur, houdt ook rekening met de mogelijkheid dat dit het werk is van iemand die om de een of andere reden de woningvereniging een hak wil zetten. „Hoewel er weinig of geen gevaar bestaat voor de bewoners omdat practisch alles in steen is opgetrokken, ben ik het meest bevreesd voor paniekvorming.

Veel appartementen worden immers bewoond door bejaarden, onder wie wellicht mensen zijn met een hartkwaal. Het is niet onmogelijk dat deze mensen zo over hun toeren raken, dat dit een vroegtijdige dood tot gevolg heeft, waardoor de brandstichter een indirecte moordenaar wordt. Ik zou dan ook een beroep willen doen op alle bewoners uiterst waakzaam te zijn en geen brandbare spullen meer in de gemeenschappelijke opbergruimtes op te slaan. Verder is het aanbevelenswaard de portiekdeuren zoveel mogelijk te sluiten en niet de huismeester maar meteen de politie te waarschuwen wanneer er iets verdachts gebeurt", aldus de heer Schepers die nog eens wil onderstrepen dat er voor de bewoners geen enkel gevaar dreigt.



VOORZITTER SCHEPERS
...geen gevaar...



Prinsehuwelijk in Stein

STEIN — De Steinder prinsen blijken geliefde huwelijkspartners. Trouwde verleden jaar prins Ton de Eerste tijdens zijn regeringsperiode, vrijdag deed dat zijn opvolger prins Wim de Derde die zich Gerrie de Rooy tot zijn prinses koos.

Gerrie zal niet zo lang meer van haar nieuwe waardigheid genieten, want over enkele weken komt aan de regeringsperiode van prins Wim een einde en wordt het gewoon mevrouw Gerrie Penders-Van Rooy. Prins Wim houdt aan zijn prinseperiode in ieder geval een lieve bruid over. Natuurlijk gaven de Steinder Bök bij deze plechtigheid acte de presence. ij waren getuigen van de huwelijksplechtigheid en erna vormden zij voor de Sint Jozefkerk in Kerensheide een erehaag. De receptie in het gemeenschapshuis te Nieuwdorp **bracht in de avonduren veel carnavalististen op de been.**

Wapens en munitie in beslag genomen

STEIN — Bij een inval in de woning van de Steindenaar D. heeft de rijkspolitie gisteren beslag weten te leggen op een flobertgeweer, een jachtgeweer en een hoeveelheid munitie. Uit het onderzoek is gebleken dat de beide wapens, alsmede de munitie, afkomstig zijn uit België. De politie vermoedt dat D. deze geweren gekocht **heeft voor zijn stroperspraktijken.**



● *De comitéleden in volle ernst achter de vergadertafel*

Comité Behoud Kolleberg:

'Eerst proberen heilig vuur te ontsteken'

SITTARD — Het actiecomité „Behoud Kolleberg" in Sittard is donderdagavond tot de conclusie gekomen dat „het heilig vuur om tot actie over te gaan op dit moment nog ontbreekt". De conclusie lag voor de hand gezien het handjevol belangstellenden voor deze eerste openbare bijeenkomst van het comité. Voorlopig is dan ook afgezien van een algemene adhesie-aktie.

In eerste instantie zal via de plaatselijke politieke partijen, die een gepeperde brief hebben te verwachten, geprobeerd worden in deze kringen belangstelling voor de doelstellingen van het comité te wekken. Voorzitter J. Pfennings van het comité wees er nog eens op dat de Kolleberg momenteel van vier zijden wordt bedreigd door bebouwing. „Gestaag komt men van alle kanten op de Rosakapel af. We zullen de verantwoordelijken ervan moeten doordringen dat de uiterste voorzichtigheid geboden is", aldus de heer Pfennings, die verder op verzoek van het raadslid Schmeits (met J. Reubsaet de enigen uit de raad die aanwezig waren) voorstelde in de actie ook de Kemperkoel te betrekken gezien de samenhang tussen Kolleberg en dit gebied. Gevreesd wordt dat op dit moment in feite alleen nog Den Tomel, de Kollebergweg en de „duuster Gats" gered kunnen worden van de bebouwingsdrift.

Tijdens de vergadering werd geconstateerd dat de Kolleberg al lang geleden door de gemeenteraad is prijs gegeven voor de meest biedenden. Slotconclusie van deze vergadering, waarin Frits Wehrens werd toegevoegd aan het comité (met mevrouw Canton, Thei Oberdorf, D. Deckers, J. Pfennings en H. de Rouw), was dan ook dat eerst gepeild moet worden wat de Sittardenaar eigenlijk voelt voor zijn Kolleberg alvorens tot een massale protestactie over te gaan. Want zoals het comité ook moest toegeven: **„Er wordt erg weinig gewandeld in de Kolleberg...."**

VOETGANGER GEWOND

SITTARD — De 24-jarige voetganger M. uit Sittard is gisteren ernstig gewond geraakt toen hij met zijn hond de Rijksweg overstak en hierbij gegrepen werd door een personenauto, bestuurd door S. uit Geleen.

S. die de voetganger wilde ontwijken, remde zo krachtig af dat de achter hem rijdende personenenauto, bestuurd door de Sittardenaar G., niet meer tijdig tot stilstand kon komen en tegen hem aan botste. De voetganger is hierbij zo ernstig gewond geraakt dat hij per ambulance moest worden vervoerd naar het ziekenhuis. De hond werd op slag gedood.

15 procent rente

SUSTEREN — Bij het aangaan van een kasgeldlening ad 6 ton deelde burgemeester Van Goethem tijdens de raadsvergadering mee dat de berekende rente in dit geval 15 procent zal zijn. De lening zal slechts voor een maand zijn om te bekijken of er ergens anders voordeliger geleend kan worden. Het raadslid Schwillens filosofeerde in dit verband: „Die hoge rentevoet is een teken des tijds. Waar moet dat heen". Ten aanzien van een aantal project-ontwikkelaars zei de heer Schwillens: „Burgemeester, ze vallen op grond als aasgieren op brood". De voorzitter onthield zich in dit verband van commentaar...

Zigeunerkamp Stein

De Hoge Raad stelt gemeente in het gelijk

GELEEN — De Hoge Raad te 's-Gravenhage heeft vrijdagmorgen het vonnis van het gerechtshof te 's Hertogenbosch bevestigd. Daarmede is de gemeente Stein in het gelijk gesteld ten opzichte van het zigeunerwoonwagenkamp in deze gemeente. Het vonnis van de Hoge Raad houdt in, dat de eiser, de heer Bern uit het zigeunerkamp te Stein, de gemeente Stein als zijn gemachtigde moet aanstellen bij het zoeken naar een andere standplaats in een niet centraal woonwagencentrum in de provincie Limburg.

In dat geval moet het gezin Bern, en tengevolge van het vonnis alle andere gezinnen, binnen 12 uur de gemeente Stein hebben verlaten. Dat houdt in dat het gemeentebestuur van Stein gebruik kan maken van de ontheffing, die destijds in de opdracht van G.S. was ingebouwd. G.S. hebben namelijk bepaald, dat de gemeente Stein standplaats moet verlenen aan een aantal woonwagenbewoners met dien verstande, dat men dit recht kan opheffen als er in een andere niet-centrale woonwagenplaats in Limburg een standplaats kan worden aangewezen. Het gemeentebestuur van Stein, dat van dit vonnis kennis heeft genomen, zal zich na de uitspraak van de Hoge Raad beraden over de maatschappelijke gevolgen ervan. Dat houdt in dat het vonnis niet onmiddellijk ten uitvoer zal worden gelegd, maar dat eerst de maatschappelijke consequenties met betrekking tot de zigeunerbevolking in het kamp te Stein onder ogen worden gezien.



Nog "vrije" kaarten voor Toon

SITTARD — De belangstelling voor de Toon Hermansshows op 24 en 25 januari in de Sittarse schouwburg is aanzienlijk minder dan in de afgelopen jaren. Na de verkoop gisteren van kaarten voor abonnementhouders, die eerste keus hadden, bleven er nog 240 over die vandaag in de vrije verkoop gaan (maximaal 2 per persoon). Dat is dan voor het eerst sinds jaren. Verleden jaar nog woedden er complete veldslagen om de kaartjes te bemachtigen. Ondanks het ruime aanbod van kaarten was er overigens ook gisteren gedrang voor de kassa's van de schouwburg. Enkele fans werden onmachtig en moesten bijgebracht worden. De vrije verkoop vindt vanmorgen plaats vanaf 10 uur.

Aanvoer van benzine stagneert

Problemen bij tanken in de grensstreek

GELEEN — De aanvoer van benzine uit de Belgische depots naar de pompstations in de streek langs de grens tussen de beide Limburgen schiet tekort om aan de vraag naar motorbrandstof van de Nederlandse buren te kunnen voldoen. De verkoop aan de Nederlanders brengt nu en dan zelfs de bevoorrading van de eigen Belgische klanten in gevaar. De grote tanks van de pompstations raken keer op keer leeg en de aanvoer uit de depots in Hasselt en Antwerpen vergt telkens enkele dagen.

Om de levering aan eigen klanten veilig te stellen heeft exploitant B. Raedschelders in Maaseik als eerste besloten om niet meer aan de Nederlandse klanten te verkopen. „Het is niet bij te slepen", zegt hij. „Een enkele Nederlandse klant tussendoor gaat nog wel. Maar tijdens de spitsuren van acht tot tien 's morgens en van vijf tot zeven 's avonds blijft de kraan voor de Nederlandse klanten dicht". Zijn collega's, die meer oog hebben voor het onverwachte buitenkansje, laten de benzine gewoon doorstromen. Als de tank leeg is komt er gewoon een bordje met „gesloten" op de pomp. De benzineverkopers in de grensstreek lachen in hun vuistje. Hun omzetten stegen in een paar dagen ongekend hoog en de winsten navenant. Pomphouder Jean Lamberichs te Kessenisch even voorbij de grenspost Ittervoort geeft op zijn pompen de benzineprijs zelfs in Nederlands geld aan.

De Belgische automobilisten weten overigens niet meer waar ze aan toe zijn. Zondag gold voor hen een rijverbod. De „gerantsoeneerde" Nederlanders mochten in hun land wel de weg op en daarbij zoveel benzine tanken als ze wilden. En andersom mogen de Belgen in het „gerantsoeneerde" Nederland het gaspedaal veel verder in trappen dan in hun eigen land, waar het energieverbruik ook door een algemene voorgeschreven snelheidsbeperking wordt afgeremd. „Raak er maar eens wijs", zeggen de Belgen.

Start aanleg tennisbanen in Nieuwstadt

NIEUWSTADT — Na lang hiervoor te hebben geijverd kan maandagmorgen in Nieuwstadt eindelijk gestart worden met de aanleg van tennisbanen op Krekelzank. Aan dit gebeuren zal een officieel tintje worden gegeven. Burgemeester Corten zal om half elf met een dragline de eerste hap in de grond doen.

In eerste instantie zullen twee banen worden aangelegd, maar de mogelijkheid bestaat het complex later met nogmaals twee banen uit te breiden. Het werk wordt uitgevoerd in D.A.C.W.-verband en als alles naar wens verloopt zal het project op 1 april zijn voltooid. Inmiddels beschikt Nieuwstadt al over een tennisclub-in oprichting. Belangstellenden kunnen zich melden bij de heer H. Widdershoven, rachtstraat 1, tel. 1628.

EXPOSITIES

SITTARD

KRITZRAEDTHUIS

Portretten, schilderijen, gouaches, tekeningen van Hans Truijen v. 19 jan. t.m. 10 februari, dag. van 10-12 en van 14-18 u., zaterdag en zondag van 14-18 uur. Opening vrijdag om 20 uur met inleiding van Bertus Aafjes.

MAASTRICHT

BONNEFANTENMUSEUM

Werken van Herre Hooghiemster, Hubertus de Jong en Pieter Dirk Torensma onder het motto: Reis naar het morgenland. T.m. 27 jan. Van 10-17 u., za. en zo. 14-17

GALERIE VIVI

Keramiek van Natascha Rieter, pentekeningen van Peter Satijn, dagelijks van 10 tot 18 uur; zondags van 14 tot 18 uur; woensdags gesloten. Tot en met 30 januari.

IN DE FORTUYN
Boschstraat 97.

Schilderijen, aquarellen, tekeningen van Joop Brons, Maastricht. Van 2 t.m. 31 januari.

DEJONG-BERGERS

Schilderijen, tekeningen, grafiek van Tejo van den Broeck en Hugo Duchateau, t.m. 26 januari. Dagelijks op winkeltijden.

GALERIE
Stokstraat 30.

Plastieken van Twan Lenders, en schilderijen van Ton Teeken, open van 10-12 en van 14-18 uur tot en met 31 januari.

GALERIE DANDER
Boschstraat 83 A.

Tekeningen en foto's van Marcel Marceau door Raph Prins t.m. 31 jan.

VALKENBURG

DE FRANSCHE MOLEN

Schilderijen en etsen van F. A. Kraat, dag. van 17—21 uur. 's Maandags gesloten.

HEERLEN

STADSSCHOUWBURG

„Opland 25 jaar in de Volkskrant", tijdens voorstellingen en dagelijks op werkdagen van 10 tot 17 uur.

KERKRADE

KRUISGANGEN ROLDUC

Grafiek van Richard Schwartzenberg en van Charles Russel. Van 11 tot 28 jan.; open van 10-12 en van 14-17 uur.

THEATERS

SITTARD

STADSSCHOUWBURG

„Een klein concert" muzikale theatervoorstelling met Liselore Gerritsen e.a. om 21 uur, zaterdag.
The incredible stringband, zondag om 20.30 uur.

MAASTRICHT

KOMBI
Capucijnengang

„Super sister", zaterdag om 20 uur.

HEERLEN

STADSSCHOUWBURG

Tanz auf dem Vulkan, cabaretrevue door Deutsche Kammerspiele Buenos Aires, zaterdag om 20 uur.
Iskar Aribo, piano, zondagconcert om 12 uur.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forumtheater: The bridge on the river kwai, vrij. t.m. zo. dag. 20.30 uur 14 jr.

GELEEN

Rexytheater: The chase, do. t.m. di. dag. 20.30 uur zo. 18 en 20.30 uur 18 jr. Ben ik dan normaal, nachtvoorstelling, za. 23 uur 18 jr.

Studio Anders: Lady sings the
en 20.45 uur 14 jr.
blues, do. t.m. di. dag. 20.45 zo. 18

MAASTRICHT

Festival: Mash, dag. 14.30 en 20.30 uur, 14 jr.

Palace I: The runaway, dag. 14 16 18 20 en 22 uur ,18 jr.

Palace II: De rechter en de linker hand van de duivel, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 14 jaar.

Studio: Cabaret, tweede week, dag. 15 en 21 uur 18 jr.

Royal I: Sexexplosies aan het front, dag. 14.30, 16.30 18.45 en 21 uur 18 jr.

Royal II: Mondo canibale, dag. 14 16 18.15 en 20.30 uur, 18 jr. Het verraad der tartaren, kindervoorstelling zo. en wo. 14 uur a.l.

Mabi: Een vuist vol karate, dag. 14, 16 18.15 en 20.30 uur 14 jr. Viva guerilla nachtvoorstelling za. en zo. 23 uur 14 jr.

Midi: The getaway, tweede week dag. 16.15 18.30 en 21 uur, 18 jr. Rebel in ketenen, nachtvoorstelling za. en zo. 23.30 uur 18 jr. Winnitou in de dodenvallei, kindermatinee za. zo. en wo. 14.35 uur, a.l.

B EN W VAN SITTARD:

Verhoging waterschapslasten slecht verteerbare zaak

SITTARD — Met het raadslid Th. Schmeits jr. die als eerste de kwestie van de waterschapslasten aan de orde stelde, zijn B. en W. van Sittard het eens, dat de door het waterschap opgelegde lasten bijzonder moeilijk verteerbaar zijn. Het college benadrukt in een antwoord aan het raadslid dat schriftelijke vragen stelde over lasten in verband met de stank rond de beek in Kastanjelaan, Agricolastraat e.o. dat de onderhoudstoestand van de beek al jaren een zorg voor het gemeentebestuur is. Herhaaldelijk is het waterschap gewezen op de onhoudbare toestand.

Het college zegt verder weinig waardering op te kunnen brengen voor de wijze, waarop zich het waterschap Geleen en Molenbeek via de dagbladen verdedigt. „Alleen al het feit dat het waterschap kennelijk niet op de hoogte is van het feit dat Sittard de lasten nooit via de straatbelasting of op andere directe wijze aan haar ingezetenen heeft doorberekend, blijkt dat men zich bezighoudt met zaken van gemeentelijk beleid, die het waterschap niet kan noch behoort te beoordelen. Ook hebben we geen waardering voor het feit dat het waterschap zich over de situatie van de beek er vanaf maakt met de opmerking dat het alleen nog maar belast is met het kwantitatieve beheer ervan" aldus het college, dat erop wijst dat een goede voorlichting aan de ingelanden door het waterschap zelf een van de belangrijkste taken geweest waren om de moeilijkheden te voorkomen.

B. en W. wijzen er tenslotte op dat zij geen competentie hebben om iets aan de stank of lasten te doen. De kwestie van de waterschapslasten zal volgende week donderdag tijdens de raadsvergadering verder aan de orde kunnen komen.

Willy Gubbels 25 jaar bij het L.D.

NIEUWENHAGEN — Op donderdag 24 januari viert de heer Willy Gubbels, wonende Gateweide 19 te Nieuwenhagen, zijn 25-jarig dienstjubileum bij het Limburgs Dagblad. De feestdag wordt om 7.45 uur ingezet met een eucharistieviering in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen in Nieuwenhagen. Vanaf 13 uur is er gelegenheid de zilveren jubilaris gelukwensen aan te bieden.

De heer Willy Gubbels kwam op 24 januari 1949 als leerling-zetter in dienst bij het Limburgs Dagblad en werd tewerk gesteld op de handelsdrukkerij. Hier verbleef hij vier jaar, daarna werd hij overgeplaatst naar de zetterij van de krantenafdeling.

Door zijn inzet en nauwgezetheid klom de zilveren jubilaris in de loop der jaren op tot voorman, een functie die hij nu al meer dan 15 jaar bekleedt. De heer Willy Gubbels is op de zetterij speciaal belast met de redactie-opmaak. Buiten zijn normale werk is hij een groot duivenmelker en een trouw lid van de duivenvereniging St. La Rosa van Nieuwenhagen.



Blijft er nog tijd over, dan staat hij trouw iedere zondag langs de lijn van zijn voetbalclub S.V.N

Raad Urmond nam begroting aan

URMOND — De raad van Urmond heeft donderdagavond tijdens een rustige vergadering de begroting 1974 zonder meer aangenonen. Hieraan vooraf hebben nog enkele raadsleden algemene beschouwingen gehouden, die echter nauwelijks iets nieuws bevatten.

De eerder door het jaar geuite wensen werden door de meesten nogmaals herkauwd. Zo pleitte de heer Mietus opnieuw voor een verhoging van het „consumentenverzorgingspeil", dat volgens hem met name in de wijk „De Bramert" op een zeer laag pitje staat. Verder zou de heer Mietus graag in Graetheide de veelbesproken draf- en renbaan gerealiseerd zien terwijl hij er tevens voorstander van zou zijn van gemeentewege meer bekers — en dan geen wisselbekers, maar bekers die behouden mogen worden — voor het verenigingsleven beschikbaar te stellen. Ook zou hij willen dat Rijkswaterstaat eens grote schoonmaak ging houden langs de kanaaloevers waar volgens hem „voldoende brandhout ligt voor vier jaar". De heer Smeets daarentegen wilde de Ruys de Beerenbroucklaan en de Rossenveldtlaan voorzien van speeltuintjes. Ook wilde hij met enige financiële hulp van de streek of de provincie de Maasrecreatie bevorderen. De slikvijvers van DSM bleken eveneens voor menig raadslid bron van inspiratie. De een wilde op deze vijvers een gemeenschappelijk sportveldencomplex realiseren, terwijl de gedachten van de ander meer uit gingen naar een groots opgezet Wald Disneypark. Al was men het dan niet eens over de bestemming van deze vijvers. Eensgezind toonde men zich wel over de aankoopprijs. Drie ton werd unaniem te hoog geacht. De heer Janssen stelde verder nog voor de subsidie voor de ETIL (Economisch Technologisch Instituut Limburg) toe te wijzen aan de stichting Wetswinkel Westelijke Mijnstreek. „Van de ETIL verwacht ik geen enkel heil", zo verklaarde hij.

Carnaval in Munstergeleen

MUNSTERGELEEN — In het gemeenschapshuis „Het Trefpunt" in Munstergeleen wordt zondagmiddag om 14.11 uur de jaarlijkse kinderzitting gehouden. Aan deze zitting werkt behalve het duo Erna van Gerwen en René Vroemen dat 'n drietal mal enop 't podium zal verschijnen, ook veel jong talent van eigen bodem mee. De „Haverbule" hebben namelijk de schooljeugd, via het onderwijzend personeel, de kans geboden om tijdens deze bijeenkomst, hun kunsten te tonen. Het duo Erna en René zal present zijn met een poppenkast, hetgeen weer heel wat belooft. Op het programma staat voorts nog een solodans van Erna. Het hoogtepunt van deze middag vormt uiteraard het uitroepen van de nieuwe prins, die voor het komende seizoen de scepter van prins Albert I zal overnemen.

Woensdag om 20 uur volgt, eveneens in het „Trefpunt" een zitting voor bejaarden. Ook voor deze bijeenkomst hebben de „Haverbule" weer een keur van artiesten uitgenodigd, waaronder Joep Rademacher, dansmarieke Ineke van Rooyen, de Zwei Mötte uit Aken en Erna van Gerwen. Gedurende deze zitting zal tevens de nieuwe prins aan zijn onderdanen worden voorgesteld.



Feesthal in Stein

STEIN — In Stein worden de carnavalszaken jaarlijks groots aangepakt. De Steinder Bök bestaat uit 'n aantal heren, die niet bang zijn om enig risico te nemen om de onderdanen van de prins enig genoegen te verschaffen. Max Greger en Jurgen Marcus zijn dit jaar de toppers. De Steinder gemeenschap houdt deze ontwikkeling maar moeilijk bij. Men beschikt in deze vooruitstrevende gemeente nog steeds niet over een feesthal, waarin vier tot vijfduizend mensen kunnen worden ondergebracht. Voor de Steinder Bök is dat geen bezwaar. Ze bouwen er gewoon zelf een.

Eerlijkheidshalve moet erbij gezegd, dat dit, afgezien van de 30.000 gulden, die het grote gevaarte aan huur kost, alleen mogelijk is door de bereidwillige medewerking van een werkcomité van ruim veertig actieve 65plussers. De heren daen het gratis, al stellen de Steinder Bök er wel op gezette tijden koffie en een warme maaltijd tegenover. Er begint al behoorlijk schot in de feesthal te komen, zoals onze fotograaf donderdag ontdekte toen hij in Stein op zoek was naar de Antoniusjaarmarkt, waarop de Steinder Bök met hun loterij evenzeer actief waren. Een prettig geluid voor de Steinder Bök is, dat het met de voorverkoop voor de feestelijke avonden al behoorlijk storm loopt. Het geraamte van de tijdelijke feesthal, waar nu nog de wind doorheen loeit, zal te zijner tijd in de krantenberichten gekenschetst kunnen worden als een „uitverkocht" huis. En een lekker verwarmd huis. Tijdens de feestelijkheden krijgt de wind geen kans. Met warmtestralers zal er voor een aangename temperatuur worden gezorgd.

CULTUUR IN DE REGIO

Emmy Verhey bij Brabants Orkest

Dinsdagavond in de stadsschouwburg van Sittard een concert door Het Brabants Orkest onder Hein Jordans met medewerking van de violiste Emmy Verhey. Op het programma Schuberts achtste symfonie („Onvol tooide"), Richard Strauss' „Till Eulenspiegels Lustige Streiche" en na de pauze Brahms' vioolconcert opus 77. Een zogenaamd stormsafe" programmag geen waagstukken alle werken die tot het ijzeren repertoire behoren.

Gelukkig echter toch twee grote attracties Eerstens Het Brabants Orkest zelf dat in deze maand 25 jaar jaar bestaat (1 januari 1949 opgericht) en zich in die tijd tot, zoals buitenlandse dus onbevooroordeelde collega's, oordeelden, tot vierde orkest van ons land (na Amsterdam, Den Haag en Rotterdam) bracht. Ik heb dit orkest vanaf de geboorte mogen volgen en mag zeggen dat in belangrijke mate de electriserende persoonlijkheid en [illegible] dans deze formatie die plaats bezorgden, uiteraard daarbij gesteund door het enthousiasme en de grote saamhorigheid die in het orkest leeft. Dat uit zich ook bij het concerteren dat door grote homogeniteit uitblinkt.

Tweedens eindelijk weer Emmy Verhey op onze podia. Dankzij de reeks „Avond der violen" en Herman Krebbers' (haar leraar) jubileum met een geslaagde come-back. Emmy Verhey, die in 1966 ex equo negende werd op het Tchaikovsky Concours te Moskou waar slechts de grootste artisten tot de finales doordringen. In de jury waarvoor de toen 17-jarige moest spelen zaten o.a. David Oistrakh, Leonid Kogan, Joseph Szigeti, Aram Khatchaturian en Efrem Zimbalist (de vader van de jr. die in The FBI-Story speelt). Oistrakh heeft daarna Emmy nog les gegeven.

Zij is een bewogen violiste die echter na haar huwelijk te lang van onze podia weggebleven is.

Het programma van dinsdagavond zal weinigen moeilijkheden bezorgen: Schuberts zogenaamde Onvoltooide (die wel degelijk voltooid werd) is alleen dáárom een waagstuk omdat het werk zo bekend is en er daardoor snel vergelijkingen worden getrokken. Strauss' Eulenspiegel is een geestig stuk muziek waarbij men eigenlijk moet glimlachen maar waarbij wij Nederlanders toch altijd kijken alsof ook in het tweede deel (adagio) dat

Dan dus Brahms' opus 77 een werkstuk waardoor Emmy's leraren Oistrakh en Wolfgang Schneiderhan be- [illegible] Elke grote violist heeft het op het repertoire staan; het is een mannelijk stoer, meeslepend (finale) maar ook uiterst moeilijk werk. Dat moeilijke ligt niet alleen in de techniek verankerd maar speciaal de Mattheus Passie wordt gespeeld. één lang gezang, minder echter een lied voor viool met orkestbegeleiding dan een voor orkest omrankt door vioolspel. Hier ligt dikwijls het inzinkingspunt bij interpretaties

De artiestieke potentie van soliste en orkest echter belooft een congeniaal musiceren.



• EMMY VERHEY
— vioolsoliste —

Hans C. M. van. ROOY

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Het mannenkoor Sint Michaël onder leiding van Alb. Köhlen luistert zondag, 20 januari, de eucharistieviering van 10.30 uur op in de Bernadettekerk in de Baandert.

— De huis-aan-huis-collecte in de wijk Baandert is een groot succes geworden. De Kerstaktie voor de sociale instellingen van het NKV (o.a. het Dr. Poels-oord) bracht ruim 500 gulden op.

Broeksittard

— Tijdens een grote carnavalszitting op zaterdag 26 januari in zaal Ties Wilms ('t Hanehöfke) zal de nieuwe prins voor het huidige seizoen worden bekend gemaakt. Deze jonge telg aan een oude sterke stamboom is met grote zorg gekozen. Rond zijn geboorte om 21.11 uur heeft de carnavalsvereniging een bont programma samengesteld dat beantwoord aan de stoutste verwachtingen. Onder meer treden het duo Jeanne en Ben, troubadour Frits Rademacher, Willem Schumans (d'n dreuvige), de Limburgse buuttereednerkampioen Frenske Appelmans en Buuttereedster Erna van Gerwen uit Valkenburg op. Tevens komen de dansmariekes van eigen bodem op de planken en zorgt de Hanekapel voor de „loestige" stemming. Tijdens de zitting zullen diverse personen, die zich bijzonder verdienstelijk hebben gemaakt voor de Vastelaovend in Broeksittard, gedecoreerd worden. Aangezien de zaal hoogstens 300 personen kan bevatten heeft de carnavalsvereniging gemeend in verband met de te verwachten drukte kaarten in voorverkoop te moeten aanbieden. Deze zijn te krijgen bij de IFA in de Kerkstraat, café Almania Dorpstraat 60 en slagerij Zelissen Aan 't Broek. Iedere bezoeker krijgt aan de ingang van de zaal de Broeksittardse carnavalsschlager 1974-1975 aangeboden.

Munstergeleen

— Op 26 januari houdt de buurtvereniging Watersley een feestavond in het gemeenschapshuis het Trefpunt. Aanvang 20 uur.

— Het optochtcomité houdt zondagavond om 20 uur 'n kienavond in het gemeenschapshuis.

Susteren

— Zondag houdt de sportvereniging NQAV haar jaarvergadering in zaal Eberson. aanvang 10 uur. Aftredende bestuursleden zijn: C. Hellebrekers, F. Meuwissen, E. Tol en M. Spronck, die zich allen herkiesbaar stellen. Er zal tijdens een vergadering een voorstel tot verhoging van de contributie aan de orde worden gesteld.

— Maandagavond wordt in De Flesj aan de Feurthstraat een algemene ledenvergadering gehouden door de buurtvereniging Feurth. De agenda vermeldt onder meer de verkiezing van twee bestuursleden en de bespreking van de deelname aande optocht evenals van een feestavond op 22 februari.

— Tijdens de traditionele carnavalsrevue van De Graasbörgers werd tot prins carnaval '74 uitgeroepen prins André II (André van Hoven). De organisatoren kunnen terugblikken op een alleszins geslaagde avond. Burgemeester A. van Goethem was nog net op tijd van de ene raad (gemeente) naar de andere raad (van elf) kunnen komen om de installatie mee te maken.

Born

— De weekenddienst van het Groene Kruis in het Land van Swentibold wordt op 19 en 20 januari waargenomen door zuster Françoise, tel. 04490-5601.

— De centrale weekdienst voor priesters in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 20 tot 26 januari verricht door pastoor Fr. Terhorst uit Grevenbicht, Catharinaplantsoen, tel. 04497-201.

— Het Jong Nederlandgilde zal het zeer op prijs stellen om vandaag, zaterdag, bebundeld oud papier bij de deuren te mogen aantreffen. Het winterprogramma vraagt om een goed gevulde beurs.

Grevenbicht

— Zondag wordt in lokaal Cornerhouse een toepwedstrijd gehouden ten bate van het uniformenfonds van de schutterij „Het H. Kruis". De prijzenpot bestaat uit een 20-tal konijnen, geschonken door de kasteleinsvrouw mevr. Ilze Jennen. De wedstrijden beginnen om 10.30 uur en duren tot 22.00 uur. Iedereen wordt in de gelegenheid gesteld om mee te dingen naar de prijzen.

— In mei van dit jaar zal in Grevenbicht weer een bondswedstrijd voor politiehonden gehouden worden. Twaalf tot veertien afdelingen zullen hier met in totaal 30 viervoeters aan deel nemen. Binnenkort zullen ook weer donateurskaarten à f 1,— te koop worden aangeboden door het bestuur van de PHV „De Maaswachter".

— Tijdens de hondententoonstelling van de MHSV te Maastricht verwierf de heer Keulen (Raadhuisstraat) met zijn poedel Zorro van kennel „De Bruinkool" twee prijzen, te weten de eerste plaats zowel in de categorie middenslag als bij het onderdeel gezelschapshonden. Zorro eindigde op de vijfde plaats van de gehele tentoonstelling. De hond Mandor (9 maanden) was zeer goed in zijn klasse. De volgende kynologententoonstelling vindt plaats op zondag 27 januari in Geleen.

— Ondanks het feit dat een aantal zwemlustigen gestaakt is met het „maandagavond-zwemmen", bestaat er toch nog een behoorlijke belangstelling voor deze vorm van conditietraining. Daarom is er een nieuwe zwemgroep geformeerd die maandag (21 januari) start in het Geleense bad. De bus vertrekt telkens op maandagavond om 20 uur vanaf het Burg. Kotenplein. Nieuwe liefhebbers en liefhebsters kunnen zich opgeven bij de dames Burgers Havenweg 61 (Schipperskerk), Philippens Markt 3 en Spätgens Houtstraat 33.

— De centrale geestelijke nooddienst voor priesters in Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 20 - 26 januari verzorgd door pastoor Fr. Terhorst van Grevenbicht, tel. 201.

Geleen

— De vereniging van postzegelverzamelaars De Philatelist houdt zondag 3 februari in d'Heremiet aan de Kluis haar jaarvergadering. Aangezien de heren De Ree, De Klaver, Kentgens en Kerkhofs aan de beurt van aftreden zijn, dient er een bestuursverkiezing te worden gehouden. Behalve de gebruikelijke jaarverslagen worden er jaarverslagen aangeboden door de commissaris van rondzendverkeer en de commissaris van de nieuwtjesdienst. De vereniging is bijna aan haar tweehonderdste lid toe.

Neerbeek

—De Nederlandse Hartstichting houdt donderdag 24 januari om 20 uur in het gemeenschapshuis voor alle inwoners van Neerbeek een voorlichtingsavond. In het verloop van de avond houdt dokter Muris een medische voordracht over hart- en vaatziekten en er worden twee informatieve films vertoond. De heer W. Haagmans, voorzitter van het comité Vrienden van de Hartstichting in Beek, zal de doelstellingen en activiteiten van de Nederlandse Hartstichting toelichten

Holtum

— Vandaag, zaterdag, wordt om 18 uur in het gemeenschapshuis te Holtum een jeugdprins uitgeroepen. Naast de Katerkapel werken de artiesten Sef Leenen en Sjra Baggen uit Geleen benevens Jantje van Kempen uit Sittard, aan deze avond mee. Na het optreden van de artiesten is het woord aan de jonge prins, die zich vooral tot de jeugd — men hoopt op een grote toeloop — zal wenden. Om 21 uur valt het doek over deze uitroeping.

— Tijdens de grote carnavalszitting, die op zondag 20 januari om 19.30 uur in het gemeenschapshuis begint, wordt de jubileumprins uitgeroepen en neemt het sympathieke prinsenpaar van de vorige periode afscheid. Deze uitverkiezing wordt omringd met een keurig program, waarin de Katerkapel, Harry Delissen (kampioen buuttereedner 1973), Ton Jorna Roermond, Hay Klaassen Kessel, de parodist Jan Jacobs uit Tegelen en zangeres Susanne Wierincks uit Geleen een hoofdrol zullen spelen.

— De Katerkapel uit Holtum viert zaterdag 26 en zondag 27 januari zijn 2x11-jarig bestaansfeest. Gezien dt grote verdiensten van de kapel voor Holtum in het algemeen en voor het carnavalsleven in het bijzonder zal de gemeenschap Holtum de kapel dertien narremutsen aanbieden. In verband hiermee zullen afgevaardigden van alle verenigingen uit het dorp op zaterdag 19 en zondag 20 januari de inwoners in de gelegenheid stellen door een passende gift hun sympathie met de kapel en haar werk te betuigen.

WEEKEND-AGENDA

(Alleen in dringend noodzakelijke gevallen)

DOKTER

Sittard: in geval van nood eigen huisarts bellen.
Geleen-Oost: dr. Bakker tel. 3584
Geleen-West: dr. Kayser tel. 3717

Born - Grevenbicht: dr. Flos tel. 04498-1266

Beek: dr. Crombach tel. 1496

Spaubeek: van vrijdag 20 tot maandag 8 uur dr. Tolk tel. 04493-1348

Schinnen: in geval van nood eigen huisarts bellen

TANDARTS

Geleen e.o.: dr. Peerboom Bernhardstraat 12 tel. 04494-3686

Sittard e.o.: dr. Smeets, Dorpstraat 63, Buchten tel. 04498-1892

APOTHEEK

Geleen: apotheek Engel Kluis 32 tel. 2192

Sittard: apotheek Bloemen Limbrichterstraat 3 tel. 2095

AMBULANCE

Ongevallen- en gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen tel. 04494-2222

GROENE KRUIS

Stein - Elsloo - Urmond: zr. Meuwissen M. de Ruyterstraat 31 Elsloo tel. 04402-2928

Geleen - Spaubeek - Oirsbeek: zr. Kloeck Havenstraat 3 Berg aan de Maas: tel. 04495-1789

VERLOSKUNDIGE

Geleen: mevr. Donners-Beltgens tel. 3484 en mevr. v.d. Leeuw-Snik tel. 3729

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevr. A. Huynen, Vrangendael 57 tel. 3475

Geleen: mej. De Loo, Raadhuisstraat 2 tel. 2960

Stein - Elsloo: mevr. Rijst Sanderboutlaan 48 Stein tel. 04495-2001

BABYSIT

Mevr. Adriaans, Relindisstraat 1 Sittard tel. 04490-3520

KERK

VRIJ KATHOLIEKE KERK
Spaubeek: Holstraat dienst om 11 uur

LEGER DES HEILS
Geleen: Groenstraat 95 dienst om 10 en 17 uur

Nieuw toneel-ensemble in Beek

BEEK — Op initiatief van de heren J. Heldt, P. Smeets, F. Augustus en S. Nysten is in de kom van Beek een nieuw toneelgezelschap opgericht. Het gezelschap zal naar buiten optreden onder de naam „Het nieuwe masker". Deze naam doet denken aan de voorganger van De Speelgroep Limburg die toen „Het Masker" heette. In de oorlogsjaren mede-opgericht door S. Nysten. De artistieke leiding zal S. Nysten op zich nemen. De doelstelling van de nieuwe formatie is zelf voorstellingen te verzorgen vooral in het dialekt, mee te werken aan vastenavondrevue's, feestavonden op te luisteren en zustergezelschappen uit te nodigen om voorstellingen te verzorgen. Nog deze maand wordt onder regie van Sjef Nysten in studie genomen de klucht: „Mansluuj zin mer mansluuj". Belangstellenden, ook degenen, die nog niet gespeeld hebben, kunnen zich aanmelden bij F. Augustus, Beatrixlaan 4, tel. 2992 of S. Nysten Spaanse Singel 21 tel. 1592. Aanmeldingen liefst schriftelijk met opgave van leeftijd enz.

Bestemmingsplan Dieteren vastgesteld

SUSTEREN — Susterens gemeenteraad heeft nogal wat moeite gehad met de vaststelling van het bestemmingsplan Dieteren. Met name hadden verschillende raadsleden bezwaar tegen het voorstel van B. en W. om de binnengekomen bezwaarschriften behoudens een uitzondering ongegrond te verklaren. Bovendien bleek nog een niet eerder genoemde inwoner van Dieteren thans gedupeerd te worden. Burgemeester van Goethem vond echter — met uiting van zijn respect voor betrokkenen — dat het algemeen belang diende te prevaleren. Na een uitvoerige bespreking van allerlei aan het plan zittende haken en ogen" werd het voorstel tot aanneming van vaststelling van het plan unaniem aangenomen.

Stemmingen voor groslijst waren zeer verbitterd

SITTARD — De groslijststemmingen van de KVP zijn gisteren in KVP-kringen de verbitterdste sinds jaren genoemd. De verwachting is dat, nu gisteravond de uitslag bekend werd, het binnenkort klachten zal regenen bij het hoofdbestuur van de KVP over „ontoelaatbare methodes" bij het verzamelen van stemmen. Belangrijkste oorzaak van de bitterheid waarmee om leden en dus om stemmen is gevochten, zijn de vacante zetels in het provinciebestuur (Gedeputeerde Staten).



Ongetwijfeld meest spectaculair was de strijd in de Statenkring Sittard waar drie kandidaten voor verkiesbare plaatsen een nek aan nek race voerden, die uiteindelijk werd beslist in het voordeel van de vrouwenarts dr. A. Schellen, die momenteel in Kopenhagen verblijft. Ook in de Statenkring Roermond ging het opvallend toe. Daar werd met vlag en wimpel L. Niesten uit Herten winnaar, die zoals bekend door een andere kandidaat L. Steuns uit Roermond beschuldigd is van het aanwerven van 41 zwakzinnigen in Swalmen als KVP-lid. „De rekening wordt hem vandaag gepresenteerd", aldus de heer Niesten. In Venlo was de verrassing dat een nieuwkomer J. Sars. de gevestigde kandidaten achter zich liet.

De deelname aan de groslijstverkiezingen werd gisteren normaal genoemd. Van de rond 16.000 uitgezonden formulieren, kwamen er dik 10.000 terug. De beschuldigingen dat er een aantal kandidaten KVP-leden heeft geworven met ingevulde giroformulieren, zullen binnenkort door het bestuur worden onderzocht, evenals ander ontoelaatbare zaken in deze stemmingen.

DE VOORNAAMSTE UITSLAGEN:

Statenkring Heerlen: 1. K. Buck Kerkrade (vast). 2. mevrouw dra. Kreutzkamp-Schotel Heerlen (vast). 3. ir. Schlösser Heerlen 694 stemmen, 4. O. Matti Kerkrade 545 stemmen, 5. J. Titulaer Heerlen 515 stemmen, 6. J. de Groot Voerendaal 381 stemmen.

Statenkring Sittard: 1. E. Mastenbroek Geleen (vast). 2. Dr. A. Schellen Sittard 1495 stemmen, 3. J Aarts Buchten 1478 stemmen, 4. Tj. de Graaf Brunssum CHU (vast). 5. E. Wagemans Elsloo 1378 stemmen. 6. B. Goossens Schinveld (vast), 7. Mr. H. Dobbelsteyn Geulle 1268 stemmen.

Statenkring Venlo: 1. Drs. F. van der Voort Venlo (vast). 2. J. Verhagen Kessel 829 stemmen, 3. Mevrouw Van Soest Venlo (vast). 4. J Sars Venlo 601 stemmen, 5. G. Billekens Venlo 480 stemmen.

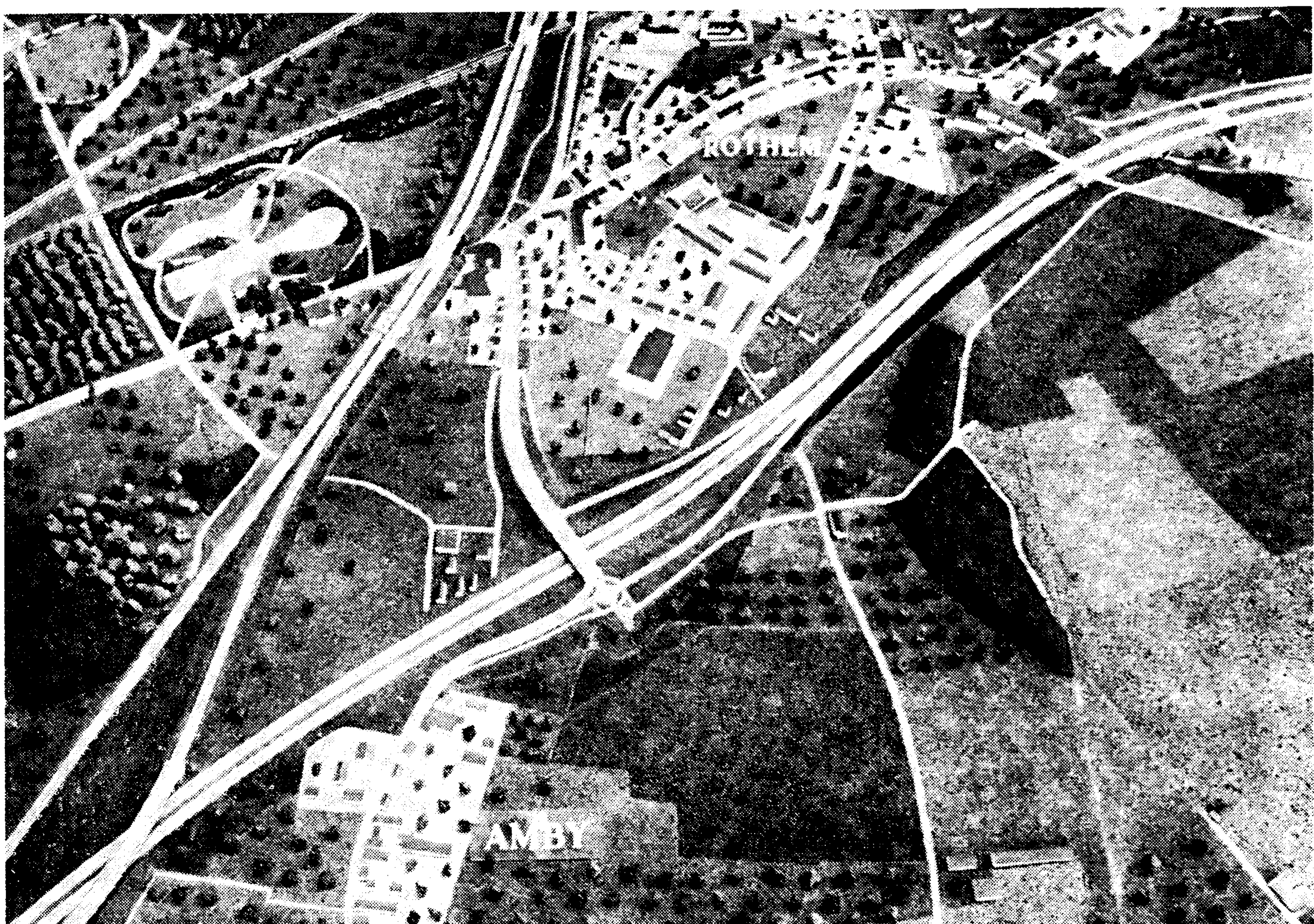
Statenkring Maastricht: 1. Drs. Verhagen Maastricht (vast). 2. Jan Hoen Maastricht 345. 3. L. Daems Maastricht 211. 4. Mevrouw Scaf-Muytjens Maastricht 167 stemmen.

Statenkring Horst: 1. Cris van de Broek Gennep (vast). 2. Mevrouw Poels Venray 966 stemmen, 3. H. Emonts Horst (vast). 4. M. van der Sterre Oirlo 378. 5. Baron Weichs de Wenne Geysteren 182.

Statenkring Weert: 1. L. Stals Weert (vast). 2. F. Willekens Ospel 790. 3. Drs. H. Parren Thorn (vast). 4. De Borgie Weert 705 stemmen. 5. J. Pluym Meyel 643.

Statenkring Roermond: 1. Ir. L. Horsmans Koningsbosch (vast). 2. L. Niesten Herten 633. 3. Ir. J Planje Roermond 468. 4. Van Rooyen ARP Heerlen (vast). 5. J. Ewalds Maasbracht 418 stemmen. 7. L. Steuns Roermond.

Statenkring Gulpen: 1. Drummen St. Geertruid (vast). 2. H. Ortmans Wittem (419). 3. J. van Baal Gronsveld 177.



• Een maquette van het tracé nabij Meerssen.

Cijfers werkloosheid te optimistisch

GS vragen middelen voor aanvullende werkgelegenheid

MAASTRICHT — Gedeputeerde Staten van Limburg hebben de minister van Sociale Zaken laten weten dat naar hun mening aanmerkelijk ruimere middelen ter beschikking moeten komen om de werkloosheid in Limburg te bestrijden. Meer dan aanvankelijk was voorzien om zo door gerichte maatregelen een zo gunstig mogelijke aanvullende werkgelegenheid te scheppen.

Als voorbeelden van die maatregelen noemen zij restauratie en nieuwbouw, aanleg van rioleringen in verspreide bebouwing, gasvoorziening in onrendabele gebieden en electrificatie van spoorlijnen. Ook vragen zij om gerichte maatregelen voor de arbeidende vrouwelijke bevolking, gezien de blijvende hoge werkloosheid onder de werkneemsters.

GS staven hun verlangens op grond van cijfers van de geregistreerde arbeidsreserve per ultimo 1973 van het districtsbureau voor de arbeidsvoorziening in Limburg. Deze kwamen uit op de percentages 4,9 voor mannen en 4,7 voor vrouwen. Omtrent de uitvoering van een werkgelegenheidsprogramma schatte de minister in oktober 1973 de arbeidsreserve voor 1974 op 2,8 procent voor mannen en 2,9 procent voor vrouwen. Eveneens in oktober van het vorig jar wees de regionale raad voor de arbeidsmarkt erop dat deze cijfers te optimistisch zouden blijken.

Als bijzondere factor noemt het bureau voor arbeidsvoorziening in Limburg naast nationaal werkende factoren als de aarzelende conjunctuur en de oliecrisis de vermindering van de spanning op de Duitse arbeidsmarkt. Het aantal ingeschreven ex-pendelaars bedroeg eind december circa 2.000, waarvan 1.200 bouwvakkers en 377 metaalbewerkers. Het totale aantal tot de geregistreerde arbeidsreserve behorende bouwvakkers bedroeg op deze datum 3.258 en het aantal metaalbewerkers 1.569.

GS zien voor 1974 weinig verbetering. De woningbouw zal sterk teruglopen zowel in eigen provincie als in het aangrenzende Duitse gebied. Dit als gevolg van de stijging van de bouwkosten en de hoge rentestand. „Ook de bedrijfsbouw zal door de afwachtende houding van het bedrijfsleven weinig ontplooiing vertonen", aldus GS in hun brief aan de minister.

Poging tot diefstal

ROERMOND — De Roermondse politie heeft tegen de vier Zuidlimburgers die dinsdag in een verlaten hotel aan de Willem II-singel in Roermond werden aangetroffen met kennelijke bedoelingen ten aanzien van een verwarmingsinstallatie proces-verbaal opgemaakt wegens poging tot diefstal. De verdachten zijn daarna zonder ingesloten en voorgeleid te zijn heengezonden. De schade in het hotel bedraagt f 800,—.

Gekunsteld web met enkele glanzende draden

De Spinse van Herman van Veen

NA DE voorstelling van De Spinse in de stadsschouwburg van Maastricht, donderdag, kwamen verschillende mensen naar me toe, met de vraag wat ik ervan vond. Zij wisten zelf niet wat ze ervan moesten denken. De vele fans van Herman van Veen, als trouwe aanhangers van de man die een eigen soort pop op dichterlijke snaren zette, al wat teleurgesteld, omdat het fenomeen niet zelf optrad — hij zat achter in de zaal en gaf daar wel eens aan waar er gelachen behoorde te worden maar ook dit werd slecht begrepen — verlieten zonder enthousiasme de zaal.

DE FANS van Marlous Fluitsma, geruime tijd Maastrichtse door haar studie aan de Toneelacademie en haar engagement bij het Groot Limburgs Toneel, waren geestdrifig. Herman van Veen zelf was nog niet tevreden over de voorstellingen. Of hij het nog eens mag zijn, blijft een vraag. Het stuk is zo warrig als een spinneweb in de herfst, er blinken hier en daar wat draden die zelfs kunnen parelen, door het spel van Marlous Fluitsma, prachtig mimisch met hoofd en handen, en een enkele keer door een treffende regel in de tekst.

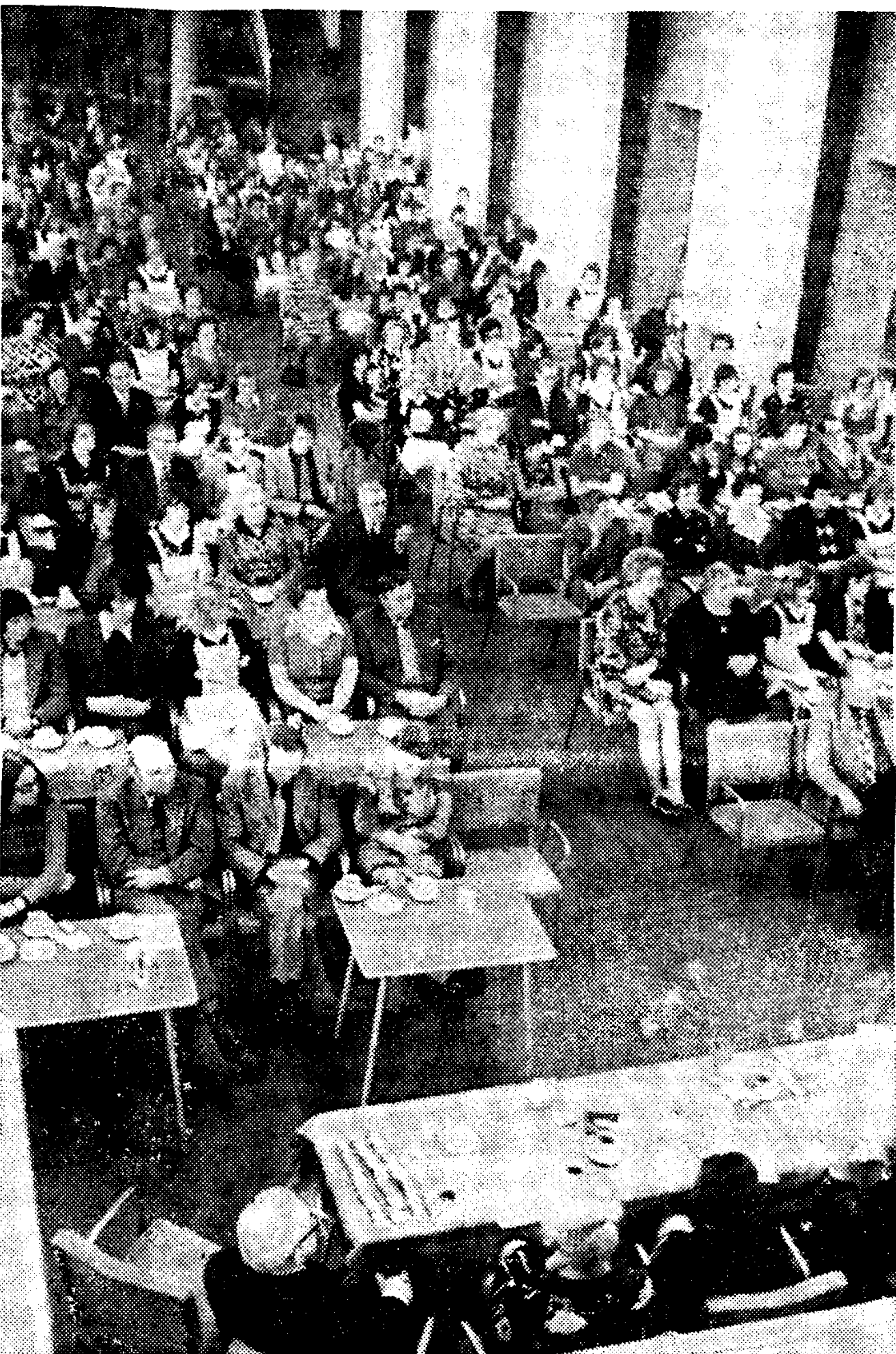
HERMAN VAN VEEN is een dichter, en een eenzaam man, zoals vele dichters. Hij is nooit goed begrepen, ook niet met zijn pop. In De Spinse kan men daarover een tekst beluisteren. Zijn pop werd niet gewaardeerd, het was pop van een nakomer.

Hij had echter zijn eigen publiek, dat hij nu, door De Spinse, bij bosjes gaat verliezen. Ik kan me voorstellen dat hij daar niet om rouwt. Ik heb eens bij zo'n Herman van Veen-show gezeten en nooit in mijn leven heb ik, bij enige schouwburgvoorstelling, zoveel stupiditeit ervaren. Van Veen kon de stomste slechtste banaalste of kitschigste dingen zeggen of doen, en men gilde alsof het fenomeen zich weer zelf overtrof. Tenslotte ging hij doen aan Publikumsbeschimpfung. Hij moest haast wel. En het publiek werd alsmaar barbaarser in de hulde van het fenomeen. Men brulde om de grootste flauwekul. In De Spinse, een spel gebouwd op een cultuursprookje, komt die showman nog hier en daar aan het woord.

MEN HOORT zijn teksten dan echter niet uit de mond van Van Veen komen, en dan is het nu-ja, leespoezie, niet slecht, maar toch niet meteen om er een bloemlezing meê te openen. Het meisje dat de Libelle symboliseert, Els de Boer, brengt op zeker moment ook een voordracht. Een Herman van Veens nummertje aan het adres van de gelovigen aangesloten bij een kerkgenootschap. Zulke nummers zijn al enige jaren vaste prik bij onze cabaretiers. Alle gelovigen zijn onnozelaars, de dominee, de kardinaal, de bisschop, de rabbi zijn de voorgangers van een bende slijmerds, huichelaars of imbecielen. Het wordt nu tijd voor een fijne bloemlezing van dit soort grappen. De vraag is wel: tot wie richt men zich met dit werk. Tot de gelovigen? Die zijn intussen aan zoveel moeten wennen dat ze hoogstens meewarig het hoofd schudden om zoveel onbegrip. Tot de ongelovigen? Het zegt die mensen niets, want ze weten er zo weinig van, is het kommentaar dat ik uit hun mond heb gehoord. Tot wie richten zij zich dan? Tot zichzelf. Het is hun vorm van masochisme. Zij hebben behoefte aan kwelling en kwellen zichzelf. Men zou dit eens wat uitvoeriger moeten ontleden.

DE VOORDRACHT van Els de Boer slaat in het stuk nergens op. Ze komt er zo maar in, omdat Herman van Veen ergens mee zit. Hij zit met zijn eenzaamheid. Hij is in de mythologie gedoken om daarvan iets wijzer te worden. Hij is in de natuur gaan wroeten om daar wat wortels voor zijn existentie te vinden. Hij heeft een heel persoonlijk stuk in elkaar gezet, dat hoogstens verbinding krijgt met wie Herman van Veen helemaal door heeft. Marlous Fluitsma is een van de weinigen die er iets van begrijpt. Zij kan echter daardoor nog niet in de huid van Herman van Veen kruipen. Het hele stuk, vol symboliek, maar daaruit ook weer in absurdistische beelden ontsnappen, blijft juist zoals dat gekunsteld web ergens op het podium hangen. Het komt niet over. Het werd geen spel, maar bleef experiment. En Chesterton heeft daarvan reeds gezegd: 'n experiment is een ding dat mislukt. Men zou hebben verwacht, dat Van Veen met zoveel middelen tot zijn beschikking als hij wilde, iets fantastisch van het gegeven zou hebben gemaakt. Hij schiet echter in fantasie al meteen tekort als hij de Wagen in een gele trui, broek met bretels en gele laarsschoenen laat optreden. Er is wat muziek, het mooiste daarvan is uit Fauré's Requiem, er zijn wat liedjes, er wordt soms interessant met licht, geluid, schaduwspel gespeeld, maar het geheel pakt niet samen. Dit denk ik nu van De Spinse.

PAUL HAIMON



• De feestelijke diploma-uitreiking.

Uitreiking diploma's

"Laat gezinszorg niet dupe worden van bezuiniging"

SITTARD — Voorzitter Th. Delissen van de Stichting Gezinszorg Limburg heeft gisteren in de Stadsschouwburg te Sittard ervoor gewaarschuwd dat de gezinszorg in deze provincie niet de dupe mag worden van het bezuinigingsprogramma van de regering.

„Wij blijven de opleiding van gezinsverzorgsters claimen en pleiten zelfs voor een uitbreiding ervan", aldus de heer Delissen, die een en ander zei bij gelegenheid van de uitreiking van de diploma's aan 52 geslaagden van de opleiding. De uitreiking gebeurde tijdens een sfeervolle bijeenkomst in de foyer van de schouwburg. Aanwezig waren naast de geslaagden, het bestuur en het docentenkorps ook talrijke ouders van de kandidaten. Gasten tijdens de bijeenkomst waren enkele functionarissen van de gezinszorg in Zwitserland.

Aansluiting autoweg op E-9 in Meerssen definitief vastgesteld

MEERSSEN — De plannen rond de aansluiting van de provinciale weg Maastricht-Heerlen op de E-9 nabij Meerssen zijn rond. Dit gedeelte is sinds kort toegevoegd aan de grote maquette van de autoweg in de direktiekeet van de Provinciale Waterstaat aan de Beekstraat in Ravensbos. De aansluiting houdt ondermeer in dat de oostelijke rijbaan van de E-9 richting vliegveld nog meer naar het oosten zal worden verschoven vanaf de Rotonde bij Geusselt tot praktisch garage Ploumen in Rothem. Tussen beide rijbanen van de E-9 komt dan de dubbelbaans autoweg Maastricht-Heerlen te liggen.

De weg uit Heerlen krijgt automatisch aansluiting op de E—9 in de buurt van Geusselt. Wanneer men eind 1975, wanneer men het gehele projekt gereed hoopt te hebben, naar Sittard wil rijden over de E—9, zal men vanaf de Rotonde in Maastricht rechts moeten uitvoegen. Dit weggedeelte zal verder op met een viaduct over beide rijbanen van de provinciale autoweg lopen.

Hoe precies de baan vanuit Heerlen op de E—9 uit het noorden zal aansluiten is nog niet helemaal bekend. Hierover zijn nog besprekingen gaande met Rijkswaterstaat. Momenteel is men in Rothem nog bezig met grondaankopen om het laatste deel van de autoweg te kunnen uitvoeren. Hier komen op- en afritten te liggen vanuit en in de richting Heerlen. De inwoners van Meerssen kunnen dus niet naar en van Maastricht via deze autoweg. Wel kunnen ze straks naar en van Heerlen. De op- en afritten voor Meerssen zullen in het voorjaar aangepakt worden. Men werkt nu voor zover het weer dat toelaat aan het ophogen van het terrein. In Rothem zelf is de noordelijke rijbaan al uitgegraven. De zuidelijke baan komt later, omdat de grond hier veel stof bevat dat gebruikt kan worden als onderlaag voor de tracés richting Maastricht. Een viaduct voor het plaatselijk verkeer is in aanbouw in Rothem.

In het voorjaar wordt ook de reconstructie aangepakt van de oude provinciale weg Meerssen-Valkenburg. Bij Meerssen houdt dit het maken van invoegstroken in. Zoals bekend is de weg nu gereed tot Aalbeek. Vanaf hier tot de brug over het Ravensbos moeten de grondwerkzaamheden nog beginnen. De op- en afritten naar de brug zijn gereed. Vanaf de brug tot De Kluis is de onderbouw van de weg klaar, evenals het gedeelte van het spoorwegviaduct bij Meerssen tot de Oliemolen. De toplaag moet nog aangebracht worden. De oude provinciale weg zal in het voorjaar ook niet meer gebruikt worden door het zware vrachtverkeer dat rijdt ten behoeve van de aanleg van de weg. Dit verkeer gaat dan gebruik maken van de nieuwe weg om grond te vervoeren van het Ravensbos naar de omgeving van het spoorwegviaduct. Hier moet de weg nog worden opgehoogd. Daar is 360.000 kubieke meter grond voor nodig. De viaducten over het spoor en de oude provinciale weg bij Vroenhof komen eind mei van dit jaar klaar.

JUSTITIE HEEFT NU BEEN OM OP TE STAAN

Miro veroordeeld tot 10 mille

MAASTRICHT/SITTARD — Met het vonnis van de economische rechtbank van gisteren in de hand heeft de officier van justitie mr. R. Ficq nu voldoende materiaal om komende dinsdag desnoods met politiedwang de winkels in het super center in Beek te dwingen 's middags te sluiten conform de verordening van de gemeente Beek. De economische rechtbank veroordeelde de Miro en de andere zaken in het center conform de eis van de officier van justitie. De Miro moet een boete van tienduizend gulden neertellen, de andere boetes variëren van duizend gulden voor Lodewijks tot 250 gulden voor de kleine winkels.

De rechtbank is tot de conclusie gekomen, dat het openhouden op dinsdagmiddag in strijd is met de winkelsluitingswet 1951. Zoals bekend, is de Miro enkele weken geleden opnieuw geverbaliseerd voor het openhouden op dinsdagmiddag. Ook voor dit feit zal de officier de Miro kunnen dagvaarden en zoals mr. Ficq al heeft aangekondigd „een beduidend hogere geldboete gaan eisen".

Voor de Lozo-Beek die al via een kort geding heeft getracht de winkelsluiting uniform te laten uitvoeren in Beek, is de uitspraak in deze economische strafzaak een indirect succes. Zoals bekend kon het vonnis van mr. Paulussen in het kort geding nog niet geëffectueerd worden, omdat de winkeliers die namens de Lozo-Beek het kort geding aanspanden, bedreigd werden met schadeclaims van de Miro, dat in hoger beroep als gelijk wil krijgen dat het openhouden van de zaak in het center op dinsdagmiddag rechtmatig is. Mr. Frans Heuts, advocaat van de Lozo, is ervan overtuigd dat komende dinsdagmiddag het center gesloten zal zijn.

Geboren:

NANCY

dochter van
Dick van den Bosch
en
Fieny van den Bosch-America

Heerlen, 18 jan. 1974
Celsusstraat 11
Tijdelijk adres:
St. Elisabethkliniek
Heerlerbaan, kamer 14

Gevestigd te Kerkrade als opvolger van W. Th. Snoek

H. G. J. HOUBEN

internist

in samenwerking met de internisten

J. Scherpbier en R. E. Schropp

Spreekuren in het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade uitsluitend volgens afspraak.
Tel. 04445—6161, toestel 460.
Januari 1974

---

† Algemene kennisgeving

Heden overleed vrij plotseling, voorzien van het H. Sacrament, onze dierbare vader, behuwd-, groot- en overgrootvader

Johan Jozef Claus

weduwnaar van

Maria Elisabeth Vusschers

in de ouderdom van 86 jaar.

Kinderen Claus
klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 17 januari 1974
corr.-adres: Holleweg 13

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 21 januari a.s. in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Schaesbergerveld, Heerlen om 10.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk om 10.20 uur.

Eucharistieviering heden, zaterdagavond om 19 uur in de parochiekerk.

Dankbetuiging

Langs deze weg betuigen wij onze hartelijke dank aan fanfare, familie, vrienden en bekenden bij ons 40-jarig huwelijk ondervonden.

Fam. J. Debie-Verstraeten

Heerlerheide, januari 1974
Bokstraat 83

Hartelijk bedankt

voor bloemen,
kado's,
giften,
handjes,
kusjes,
gelukwensen en
belangstelling,
die onze trouwdag tot een onvergetelijke hebben gemaakt

Hein Vankan
Willy Vankan-Seegers

Nieuwenhagen, Gatestraat 66

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 73 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Josef Theodor Hanssen

echtgenoot van

MARIA HENDRIKA VULLINGS

Hoensbroek: mevrouw M. H. Hanssen-Vullings
Brunssum: W. J. M. Hanssen
G. E. M. Hanssen-Vercauteren
Hoensbroek: J. J. G. Hanssen
J. Hanssen-v.d. Akker

Familie Hanssen
Familie Vullings

Hoensbroek, 17 januari 1974
Hoofdstraat 72

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 22 januari a.s. om 10 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in voornoemde dekenale kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoek van 19 tot 20 uur.

Maandagavond om 19.15 uur zal er ter zijner intentie worden gebeden in het monumentale kerkje aan de Markt te Hoensbroek.

Voor vervoer naar begraafplaats wordt gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden nam de Here tot Zich, ons innig geliefd dochtertje, zusje en kleindochtertje

Ineke van Goinga

op de leeftijd van 10 jaar.

De Here heeft gegeven,
de Here heeft genomen
de naam des Heren zij geloofd.
Job. 1 : 21.

De bedroefde familie:
D. van Goinga
A. van Goinga-Prins
Eelze
Dini en Tom
Addie en Oma

Treebeek, 18 januari 1974
ABC-straat 43

De uitvaartdienst zal plaatsvinden maandag 21 januari a.s. om 14 uur in de zaal van het Leger des Heils, Schildstraat 10 te Treebeek, waarna de begrafenis zal geschieden op de algemene begraafplaats te Hoensbroek aan de Randweg.

Voor vervoer naar de begraafplaats en terug is gezorgd.

---

† Heden overleed, tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, onze geliefde echtgenoot, vader en opa

Johannes Henricus Schreurs

echtgenoot van

MARIA JOSEPHINA SWELSEN

in de leeftijd van 69 jaar.

M. J. Schreurs-Swelsen
H. Schreurs
G. Schreurs-de Graaf
Harrie en Corrie

Brunssum, 18 januari 1974
Doorvaartstraat 59

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 22 januari a.s. om 11 uur in de Vincentiuskerk te Rumpen.

Liever geen bezoek aan huis.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het plotseling overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote

Helene Ilse Wutzler

echtgenote van

JOZEF RUDOLF DIJKSTRA

betuig ik aan allen mijn hartelijke dank.

J. R. Dijkstra

Ubach over Worms, januari 1974
Nieuwenhagerheidestraat 9

Voor uw medeleven en deelneming, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader en neef

Jan Hoogendijk

betuigen wij onze oprechte dank.

B. M. Hoogendijk-Stook
en kinderen

Sittard, januari 1974
St. Josephstraat 14

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid vrij plotseling, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, in de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Philip Vanwersch

echtgenoot van

MARIA HUBERTINA SCHRIJBERS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Mevr. M. H. Vanwersch-Schrijbers
A. Schulteis-Vanwersch
G. Schulteis en kind
A. Vanwersch
Th. Vanwersch-Lenzen en kind

Familie Vanwersch
Familie Schrijbers

Kerkrade, 17 januari 1974
Maria Gorettistraat 84

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 22 januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Bleijerheide.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Maandagavond zal om 19 uur in voornoemde kerk ter intentie van de overledene een H. Mis opgedragen worden.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot zich genomen heeft, mijn innig geliefde echtgenote, onze lieve en zeer zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Josephina Meijers

echtgenote van wijlen

PETER MATHIJS BOURS

Zij overleed op de leeftijd van 72 jaar, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der zieken.

Elsloo: G. Coumans-Bours
J. Coumans en kind
Elsloo: J. Bours
A. Bours-Janssen en kinderen
Elsloo: M. Bours
A. Bours-Smeets en kinderen
Elsloo: J. Bours
L. Bours-Lenders en kind

[illegible]
Familie Bours

Elsloo, 18 januari 1974
Kaakstraat 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 21 januari a.s. om 10 uur in de Mariakerk te Elsloo.

Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur alwaar gelegenheid tot condoleren. Zondagavond om 18 uur avondmis in de St. Augustinuskerk. Bezoek rouwkapel begr.-ond. Daemen dagelijks van 19 - 20 uur.

Enige en algemene kennisgeving

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij, dat God heden tot Zich genomen heeft, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader en grootvader

Jacob Arts

echtgenoot van

A. M. CH. KLABBERS

in de leeftijd van 81 jaar.

Brunssum: A. M. Ch. Arts-Klabbers
Brunssum: J. Arts
H. Arts-Theunissen en kinderen

Brunssum, 17 januari 1974
Oranjestraat 30

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, heeft plaats op dinsdag 22 januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Brunssum. Condoleren in voornoemde kerk vanaf 9.40 uur.

De overledene wordt herdacht in de avondmis van maandag 21 januari a.s. om 19.30 uur in de dagkapel van voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten.

Aan allen die door hun persoonlijke aanwezigheid, hun gebed, kaarten of anderszins, blijken van deelneming hebben betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mevrouw

Van der Heyden-De Jager

betuigen wij onze hartelijke dank.

De wederzijdse familie

Hoensbroek, januari 1974

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 20 januari 1974 om 10 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze moeder, zuster, tante en nicht

Elisabeth Bögels-Raes

weduwe van

PAUL MATHIAS BÖGELS

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

Uit aller naam:
Kinderen Bögels

Brunssum, januari 1974
Grachtstraat 2

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 26 januari 1974 om 9.15 uur in de dekenale kerk van de H. Gregorius te Brunssum.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament, in de leeftijd van 68 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mina Hubertina Maria Gilissen

echtgenote van

HUBERT JOSEPH HEILIGERS

De bedroefde familie:
Hulsberg: H. J. Heiligers
Genhout (Beek): J. M. L. de Rooy-Heiligers
F. de Rooy en kinderen
St. Joost: J. M. A. op het Veld-Heiligers
W. op het Veld
Hulsberg: J. H. F. Heiligers
B. Heiligers-Knops en kind
Klimmen: M. H. W. Vaessen-Heiligers
F. Vaessen en kinderen
Ulestraten: M. H. P. Hendriks-Heiligers
F. Hendriks en kinderen
Elsloo: J. M. J. Vanmeulebrouk-Heiligers
F. Vanmeulebrouk en kind
Ulestraten: J. J. M. Maas-Heiligers
H. Maas en kind
Hulsberg: J. W. J. Heiligers
Beek (L): H. E. Mennens-Heiligers
T. Mennens en kinderen
Hulsberg: H. J. Heiligers en verloofde
Maassluis: A. M. H. Pisa-Heiligers
N. Pisa
Hulsberg: H. H. W. Heiligers

Familie Gilissen
Familie Heiligers

Aalbeek (Hulsberg), 18 januari 1974
Nieuwenhuysstraat 62

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 22 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed maandagavond om 18.45 uur, in voornoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Wever-ziekenhuis te Heerlen, alwaar bezoek dagelijks van 16 tot 17 uur.

Voor uw gewaardeerde blijken van deelneming en medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en onze zorgzame vader

Joseph Peerbooms

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. E. Peerbooms-Gelien
en kinderen Peerbooms

Eimighausen, januari 1974

Bij de

Regionale Vereniging Het Groene Kruis zuidelijk Zuid-Limburg

vacieert in een van de onder haar ressorterende wijken in een deel van Zuid-Limburg de functie van

wijkverpleegkundige

Geboden wordt een zelfstandige werkkring met [illegible] de, een en ander onder supervisie van een hoofdwijkverpleegkundige.
Gegadigden dienen in het bezit te zijn van het diploma A Ziekenverpleging en de Wijkaantekening.
Salaris en pensioenvoorziening volgens rijksregeling, interimtoeslag, auto- en telefoonkostenvergoeding, vijfdaagse werkweek met weekenddienstregeling; bovendien is de Rechtspositieregeling voor de kruisorganisaties van toepassing.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de secretaris van de vereniging: M. Huls, Vinkenweg 2, Berg en Terblijt.

GEBOORTEN

Marlou, dochter van Matt en Marjos Hardy-Smeets. Maastricht, Franc. Romanusweg 26.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Betsy Spauwen en Henny Mollink. De inzegening vindt plaats op 25 januari om 14 uur in de Cellebroederskapel, Brusselsestraat Maastricht. Receptie om 18 uur Westrand no. 14, Amby.

Elly Deckers en Hub Gijzen. De inzegening vindt plaats op heden, zaterdag 19 jan. om 14 uur in de kerk van de H. Laurentius te Bemelen. Adres van de dag: „Sjaanderhoes", Scharn-Maastricht. Receptie van 17.30—19 uur. Toek. adres: Hoofdstraat 94, Schimmert.

OVERLEDEN

† Lodewijk Hubertus Thijssen, echtgenoot van Louisa Clementina Maria Rutten, in de leeftijd van 72 jaar. Beesel, Kerkplein 6. De pl. requiemmis wordt opgedragen heden, 19 jan., om 11.15 uur in de kerk van de H. Gertrudis te Beesel. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in het Groene Kruisgebouw bij de kerk te Beesel vanaf 10.45 uur.

† Susanna Herregodts, weduwe van Wilhelmus Thomassen, in de leeftijd van 70 jaar. Roermond, corr.-adres: Kasteel Aerwinckelstraat 3. De eucharistieviering zal worden gehouden maandag 21 jan. om 11 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Roermond. Bijeenkomst alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk. Zondag tijdens de avondmis van 18 uur wordt voor moeder gebeden.

† Anna Maria Barbara Habets, oud 76 jaar. Maastricht, Heugemer Kerkstraat 27. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, zaterdag 19 jan., om 14 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Heugem.

† Johannes Martinus Kempeners, oud 59 jaar, echtgenoot van wijlen Cornelia Thomissen. Maastricht, Robert Graaflandlaan 7. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 21 jan. om 10 uur in de parochiekerk van St. Matthias te Maastricht waarna de crematieplechtigheid zal plaatshebben om 14.30 uur in de aula II van het crematorium Daelwyck, Floridadreef 7 te Utrecht.

De tweede plechtige jaardienst voor onze enige en onvergetelijke dochter en zuster

Helma Gabriël

alsmede voor onze moeder, schoonmoeder en oma

Mevrouw

G. Gardenier-Koken

zal gehouden worden op a.s. zondag 20 januari om 11 uur in de kerk van de Wonderdadige Medaille te Beek.

Beek: Fam. J. Gabriel-Gardenier en kinderen
Schinnen: Fam. Th. Gardenier-Lahaye

Officiële mededelingen

GEMEENTE MAASTRICHT

Officiële bekendmaking

Burgemeester en Wethouders maken hierbij bekend dat zij, in verband met de vaststelling van het minimumloon op f 242,10 per week met ingang van 1 januari 1974, de richtlijnen voor de verlening van bijstand ingevolge de Algemene Bijstandswet per die datum als volgt hebben vastgesteld:

a. basisbedrag — per week
gezin .... f 136,45
alleenstaande .... f 95,50
kostganger .... f 113,35

b. gezinsledentoeslag: overeenkomstig de wettelijke kinderbijslag.

c. woonkosten: aan gezinnen en alleenstaanden met eigen huisvesting, wordt in het algemeen de huur vergoed, echter zonder de kosten van verstrekking van electriciteit, gas, verwarming en water

d. ziekenfondsverzekering: aan diegene, die niet verplicht verzekerd is, wordt vergoed de premie van een hoofdverzekering bij een erkend ziekenfonds.

e. buitengewone uitgaven: deze kunnen extra vergoed worden zoals bijvoorbeeld de kosten van een medisch noodzakelijk dieet.

Op de normbijstand worden in principe alle inkomsten in mindering gebracht. Bij de beoordeling der eigen middelen blijft buiten beschouwing als zogenaamd „bescheiden vermogen":
f 6.000,— voor een echtpaar;
f 3.600,— voor een alleenstaande;
f 1.200,— voor elk, tot het gezin behorend, minderjarig kind.

Met nadruk wordt erop gewezen, dat voornoemde gegevens slechts richtlijnen zijn, waarvan in een concrete situatie kan worden afgeweken.
Nadere informaties kunnen steeds verkregen worden ten kantore van de Gemeentelijke Dienst voor Sociale Zaken, Grote Gracht 82 te Maastricht, telefoon 19646, van 's maandags tot en met 's vrijdags tussen 8.30 uur en 11.30 uur.

Burgemeester en Wethouders van Maastricht,
De burgemeester, Mr. A. Baeten
De secretaris, Mr. A. Minis

WATERSCHAP VAN DE GELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN

Het bestuur van het Waterschap van de Geleen- en Molenbeek met Zijtakken maakt bekend, dat het ontwerp van de ingevolge het Reglement op de waterlossingen in Limburg herziene legger A met bijbehorende stukken betreffende de waterlossingen in de gemeente Schimmert, van 21 januari 1974 gedurende dertig dagen op de secretarie van genoemde gemeente voor eenieder ter inzage wordt gelegd;

dat gedurende deze termijn bezwaarschriften tegen het ontwerp bij het bestuur van het Waterschap, Parklaan 10, kunnen worden ingediend.

Sittard, 19 januari 1974

Het bestuur voornoemd,
J. W. Quint, wnd. secretaris
P. A. Schobben, secretaris

GEMEENTE MEERSSEN

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Meerssen brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat vanaf 21 januari tot en met 20 februari 1974, ten kantore van Gemeentewerken, Aan de Pletsmolen 20 te Meerssen, voor eenieder ter inzage ligt een concept-raadsbesluit met bijbehorende tekeningen, strekkende tot het, in verband met de aanleg van de provinciale weg Maastricht — Meerssen — Heerlen, onttrekken aan het openbaar verkeer van enige op de vorenbedoelde tekening in gele kleur aangegeven gedeelten van de Beemderweg, Overste Breulenweg, Geuldalweg, Kampweg, IJzeren Kuilenweg en Holstraat.

Tevens zijn op de vorenbedoelde tekening in rode kleur aangegeven de vervangende wegen.

Gedurende de bovengenoemde termijn kan iedere belanghebbende tegen deze onttrekking bezwaren indienen bij de gemeenteraad.

Meerssen, 14 januari 1974

Burgemeester en Wethouders van Meerssen

Grathem

— De voetbalvereniging Grathem organiseert op vrijdag 18 januari vanaf 20 uur in zaal Geraats een feestavond. Medewerking verlenen onder meer buuttereedner Har Wolters. Er is ook een loterij op touw gezet.
— De schutterij St.-Severinus in Grathem houdt op dinsdag 29 januari vanaf 20 uur in zaal Geraats de jaarlijkse feestavond. De Vrolijke Jantjes uit Kessel verzorgen de muziek.
— De afdeling Grathem van de jeugdvereniging Jong Nederland organiseert op maandag 21 januari vanaf 20.15 uur in het jeugdhuis de algemene jaarvergadering. De agenda vermeldt onder meer een financieel verslag en gegevens omtrent de activiteiten die dit jaar gehouden zullen worden.

Herten

— De Limburgse Vrouwen Beweging afdeling Herten organiseert op woensdag 23 januari een bijeenkomst, tijdens welke de heer H. van Os een lezing verzorgt met als onderwerp „Alles wat groeit en bloeit". De bijeenkomst in Herteheym begint om 20 uur. Op 5 februari organiseert de LVB vanaf 20 uur een dropping. Belangstellenden kunnen zich tot en met 23 januari aanmelden. Men vertrekt vanaf Herteheym.
— De Handbalclub Herten organiseert op dinsdag 22 januari vanaf 20 uur een kienavond in café van Herten.

Hunsel

—De afdeling Ell van de Katholieke Plattelands Jongeren organiseert op zondag 20 januari in Hunsel de jaarlijkse Kringkontaktdag.
— De schutterij St.-Jacobus in Hunsel houdt op maandag 21 januari vanaf 20 uur in clublokaal Sleven de jaarvergadering. Op de agenda staat onder meer een bestuursverkiezing en de organisatie van het bondsschuttersfeest.

Pey

— De Roermondse Postduiven Vereniging zal in 1975 de derde Midden-limburgse Districtsshow organiseren. Dit is bekend gemaakt tijdens de prijsuitreiking van de postduivenshow die door „De Snelvliegers" in het patronaatsgebouw in Pey is georganiseerd. De eerste prijs van deze tentoonstelling werd gewonnen door de Postduivenvereniging uit Susteren. „Juliana" uit Schilberg veroverde de tweede plaats en de organiserende vereniging uit Pey verwierf de derde plaats.

Vitrine juwelier gekraakt: buit 30.000 gulden

HEERLEN — Onbekenden hebbe[n] een vitrine gekraakt van een juwel[ier] aan de O.N.-straat te Heerlen. Uit [de] vitrine werden een aantal ringen [en] andere gouden en zilveren sierad[en] gestolen ter waarde van f 30.000 tot f 40.000,—.

'Peuterette' voor Limbrichterveld

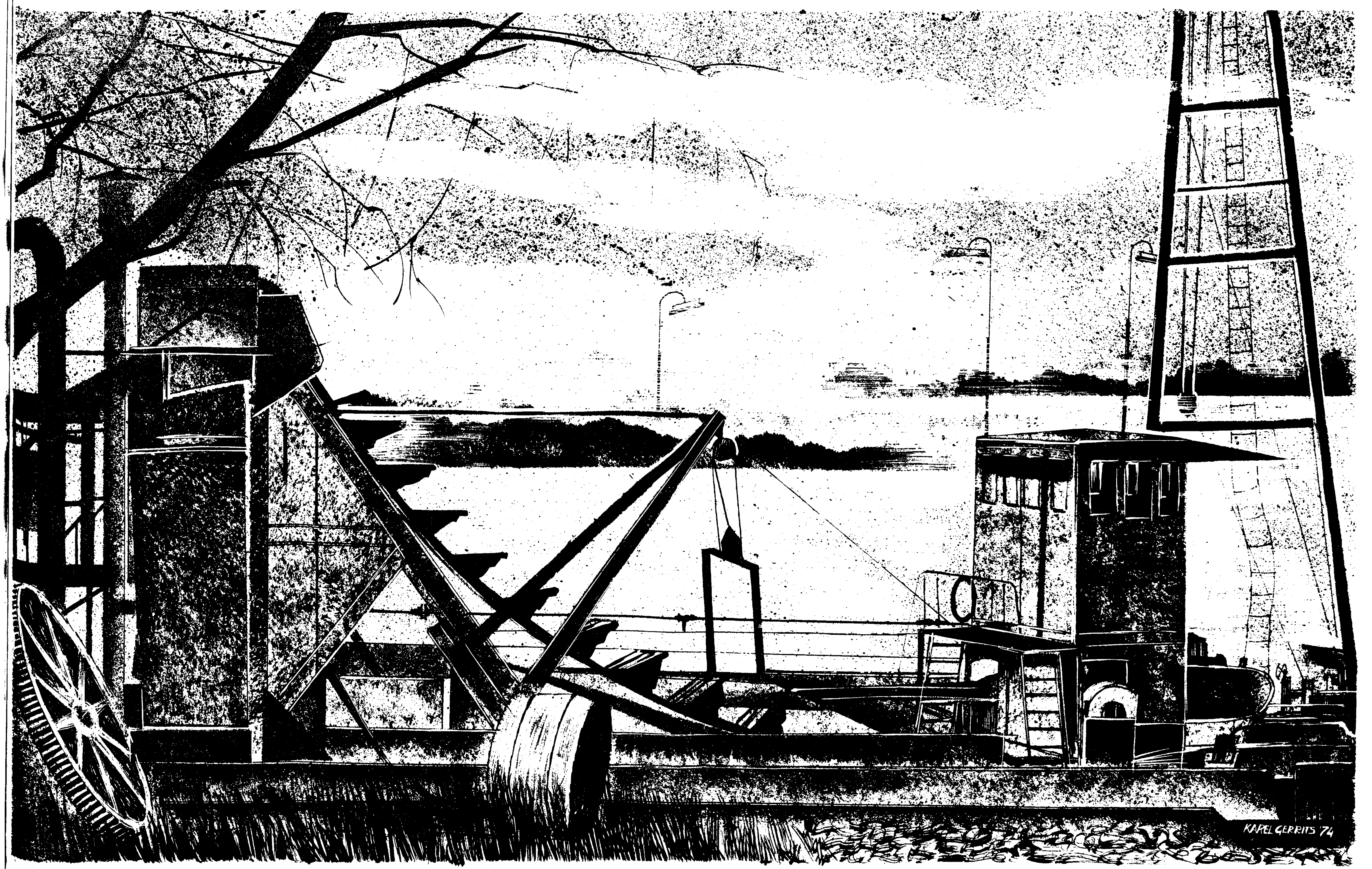
SITTARD — De Stichting Peu[ter]speelzaal Limbrichterveld kan per [1] februari gaan beginnen met de [in]richting van een peuterspeelzaal [in] flatwoning 270 aan de Eisenhow[er]straat.

Besprekingen tussen het trio Rosem[a]rie Elliot, Jeanine Hengst en m[evr.] Haan met wethouder mr. G. Houta[]kers en de Woningvereniging Sitt[ard] hebben eindelijk tot resultaat gel[eid]. De stichting gaat 1 februari beginn[en] met de inrichting van de flat, w[aar] dan op korte termijn per week z[o'n] dertig kinderen enkele morgens [per] week opgevangen kunnen worden.

Voor Astma Fond[s] 1.809.000 gulden

HEERLEN — Puzzel 17 ten bate v[an] het Nederlands Astma Fonds h[eeft] een bedrag opgeleverd van meer [dan] f 80.000 daardoor is het totaal ge[stij]gen tot f 1.809.000. Een stimul[ans] voor het groot aantal puzzelaar(st[ers]) mee te helpen de som van 2 milj[oen] zo snel mogelijk bij elkaar te br[en]gen.

Vandaag publiceren wij puzzel [19] waarvoor als hoofdprijzen weer [] Mini's 1000 Special de Luxe te w[in]nen zijn. Een hiervan is beschik[baar] gesteld door de directie van het L[im]burgs Dagblad. Deze dagen wordt [] weer getrokken uit de goede oplo[ssin]gen, die via onze krant worden i[nge]zonden.
Intussen bestaat er tot de volg[ende] week woensdag nog gelegenheid [] oplossing van puzzel 18 in te stur[en].



Dit is een stukje waterland bij Boegden. Heel. Panheel en Linne. Een waterland met zijn nog verder uitgestrekte plassen, dat niet onder doet als watersportgebied voor de Vinkeveense of Loosdrechtse plassen. Tenminste wat ruimte betreft. Tot zover de watersport. Als je er nu doorheen rijdt is het vaak een onoverzichtelijk geheel van steeds smaller wordende landtongen naast enorm toenemende watervlakten. Ogenschijnlijk wanordelijk neergezet steken hier roestbruine of grijze staalklompen uit het water omhoog. Als uitwerpselen van een vreemde reuzen vogel. De grindwinnings installaties floreren uitstekend op deze plekken. Ze vreten het land weg. Veel ander schoon moet ervoor wijken. Boerderijen met hun weidegronden en bosrijke streken, ook met jonge aanplant. Het is wel een hoge prijs voor al dit grind. bouwstof voor vele doeleinden. Soms breekt een haastig opgeworpen dijkje door. Eén hoeve staat reeds op een soort eilandje. Wanneer de warmte brengende winterzon ondergaat, steken de schepbakken van de baggermachines als draketanden dreigend af tegen de smalle resten, flarden land aan een wazige horizon.

Karel.

Limburg in de prijzen bij hengstenkeuringen

DEN BOSCH — Al zijn er dan geen kampioenschappen behaald, niettemin is ook Limburg in de prijzen gevallen bij de hengstenkeuringen van de Koninklijke Vereniging „Het Nederlandsche Trekpaard", een keuring die donderdag in Den Bosch in de Brabanthalle werd gehouden.

De kampioenen mochten er zijn. Het paard, Duc gefokt door de Brabanders C. Bovee uit Halsteren werd kampioen in de trekpaardenklasse, terwijl Mandus van de fokker H. ten Berge uit Paaslo in Overijssel het kampioenschap in de klasse der Haflinger wist te behalen.

Voor de Limburgse paarden waren er de volgende prijzen. Eerste premie voor Nico van de Maasvallei. Fokker H. Knoors te Obbicht, eigenaar H. van Bommel uit Gemert. Eerste premie voor Castel. Fokker J. Lempens te Stramproy. Eigenaar T. Woudenberg te Sevenhoven. Tweede premie voor Welo. Fokker-eigenaar P. Rulkens te Buggenum. Eerste premie voor Nervus. Eigenaar D. baron de Loé te Mheer. Eerste premie voor Wiro van de Crixhoek. Eigenaar W. Ordelmans te Stramproy.

Exposities in fabriekskantoor te Tegelen

TEGELEN — Bij de Teewen n.v., aan de Kaldenkerkerweg 17 te Tegelen, wordt de vergaderruimte van het kantoor voortaan ter beschikking gesteld van beeldende kunstenaars die er een expositie willen brengen. De bedoeling is dat de tentoonstellingen op de eerste plaats aan de eigen mensen uit het bedrijf een kans bieden om van allerlei soorten van kunst kennis te nemen.

Men stelt zich tevens voor dat personen die om zakelijke of andere reden de fabriek bezoeken zullen zijn geïnteresseerd. De exposities zullen vier tot zes weken duren. Als eerste exposant heeft men van 18 januari af de graficus Jan Vaatstra in de vergaderruimte van Teeuwen n.v.

Vaatstra is op 2 oktober 1926 te Maasniel geboren. hij studeerde aan de Jan van Eyck-academie te Maastricht en nam deel aan tal van groepsexposities. Eenmans tentoonstellingen bracht hij in Leeuwarden, Maastricht en Sint-Truiden.

Twee miljoen voor "welzijn"

MAASTRICHT — Provinciale Staten hebben besloten op de lopende begroting 2 miljoen gulden uit te trekken voor aktiviteiten op het terrein van de „Sociale begeleiding". Ter bereiking van een betere coördinatie en een meer vereenvoudigde procedure besloten zij tevens een provinciale commissie „Planning Sociale Ontwikkeling Limburg" in te stellen, waarin worden ondergebracht de taakstellingen van de tot nu toe bestaande provinciale commissies „aktiviteiten" en „projekten", sociale begeleiding.

De Staten besteedden veel tijd aan een discussie over de statuten van de nieuwe commissie. Het hoofdaccent daarvan kwam terecht op de personele vertegenwoordigingen. Meer in het algemeen lieten tal van sprekers uit diverse frakties overduidelijk blijken, dat nieuwe verkiezingen zeer aanstaande zijn en „de helden" van de thans aflopende zittingsperiode bepaald niet „vermoeid" willen heten.

EXAMENS

UTRECHT — Aan de rijksuniversiteit te Utrecht zijn geslaagd voor het kandidaatsexamen Nederlandse taal- en letterkunde P. P. G. H. van Dooren Maastricht en voor het kandidaatsexamen sociologie J. H. J. M. Herberigs Sittard.

Winnaars Puzzel 17

De gevraagde oplossing van puzzel 17, ten bate van het Nederlands Astma Fonds, luidt in willekeurige volgorde:

cent — spie — duit — pond
tael — iewa — lire — reis

De prijzen werden gewonnen door:

MINI 1000: Mevr. M. L. Wunneberg-Fischer, v. Heenvlietl. 426-III, A'dam.

DECO-meubilair: H. E. M. Vegter, Kon. Julianastraat 15. Castricum.

Philips kleuren-tv: J. A. Wijnmaalen, H. de Keijserweg 94. Delft.

Thomas-servies: A. Potuyt, Kon. Sophielaan 10. Bussum.

Lenco-platenspeler: Mevr. Rietveld-Gerritsen, Onderlange 41-I, A'dam.

Bauer-projector: L. Rebel, Rozenstraat 38, Huizen.

Peugeot-bromfiets: P. Leinders, Altaarstraat 15, Oirsbeek.

Carnielli-roei-hometrainer: A. J. Davidson, Jungrau 44, A'veen.

BK-pannenset: W. de Bruyn, Proost Banenstraat 49, Maastricht.

Neveda-hobbyset f 90: N. M. de Keijzer, Heliotroopstr. 8-I, A'dam.

Neveda-hobbyset f 81,50: G. M. Fels-Beun, Hedastraat 22, Haarlem.

Moulinex-mes: E. J. A. Schonfeld, Lage der A 20b, Groningen.

Mondial-tickets: G. Gortzak. Jac. v. Lennepstraat 164-I, Amsterdam.

AaBe-pakket: P. A. Tieman. Elzenhof 2. Schagen.

Irisette-pakket: K. A. Dekker. Dorpsstraat 19. Zebveld.

Bosch-wasemkap: D. v. Rookhuizen, J. Ligthartstraat 221. Heemskerk.

Batavus-fiets: Mej. M. van Hartingsvelt, Kroonlaan 54. Hilversum.

Cadeaubon f 250 Hollenkamp: W. Pragt, Clarastraat 42, 3700 Tongeren.

Impala-stofzuiger: M. J. de Bruin, Oude Kerkstraat 21. Maastricht-Heer.

Pierre Cardin-horloge: H. C. v. Ballegooyen. Looweg 76, Bathmen; Mevr. Bom, Schipbeekstraat 20, Amsterdam.

Norma-matras: H. is, Gulden Winckelstraat 47-Huis, Amsterdam.

Briljant-ring van Jos Inden: W. Kelderman, Eikenlaan 99, Rhenen.

Inventum-koffiemachine: J. Möhlman, D. Goossensstraat 66, Heerlen.

Linker-deken: G. A. L. Sloenhek. Middenweg 55a-I, Amsterdam.

Hooghoudt-jenever: T. Asmussen-de Best. Reigerlaan 14. Landsmeer.

Paar Hush Puppies: H. J. Rhee, W. de Clercqstr. 35. Almelo: G. A. Schermer. Louise de Colignystr. 16. Castricum.

Cadeaubon f 100 Désirée: Fam. A. Jonker Willemskerkestr. 31-II. Amsterdam-Osdorp.

Cheque f 100 Sperwerverbond: H. W. B. Hilders. Meidoornl. 205 Weesp.

Cheque f 100 „4=6": J. Tiemes, Duinweg 25bis. Zeist. Post Bilthoven.

Pakket Tiger Plastic: J. Roelofs-Wit, Bilderdijklaan 6. Apeldoorn.

Reliëf-globe: P. J. M. Sluijpers, Stationstr. 39, Beek.

Shiseido-pakket: C. Uittenbogaard. Prunuslaan 28. Woerden.

Remington-scheerapparaat: W. M. Graeffner. Ubbo Wilkenstr. 17. Veendam.

Remington-hairstyler: L. M. v. Druten. Nw. Uilenburgerstr. 88-I. A'dam.

Remington-wekker: C. W. Mennes, Bouvigne 19-III. A'dam.

Pakket EFSI-toys: M. Junge-Raasveldt. Vredenhofstr. 13. Haarlem.

Dierenatlas Reader's Digest: J. W. Scholten. Tex. de Mattosstr. 5. A'dam.

Cadeaubon f 50 Hermans: J. Kleinstra Sr., Emmalaan 9a, Maasbracht.

Sleepland-voetendekentje: G. Haremaker. Chrysantenstr. 36. Purmerend.

Tufton-tapijtje: Mevr. Moes. Busken Huetlaan 3. Waddinxveen.: A. G. T. v.d. Broek, v. Vredenburchweg 29. Rijswijk (ZH).

Satino-pakket: R. N. Blok. Mecklenburgstr. 25. Hoorn.

Römertopf-braadschotel: J. H. Aalbers. Loddenbergstr. 43. Oldenzaal.

Puzzelwoordenboek: F. A. Prins. Mient 390. Den Haag.

EHBO-reiskussen: Mevr. A. L. Betting. Celebesstr. 3-I. A'dam.

Blitzhacker-groentesnijder: A. F. Veldhuizen. Klein Amsterdam 46. Maarn.

Granini-vruchtedrank: A. Schilthuizen, Willemstr. 20. Kerkrade.

Melitta-koffiefilter: F. W. Spruyt-v. Vorst, Sint Jansgang 20. Kerkrade.

Mevr. G. Warners-Braams. Thomas Jeffersonl. 473. Rijswijk.

Giemme-autowashandschoen: A. J. W. v. Heuven-Rotteveel. Nassaulaan 46. Oegstgeest.

De prijzen worden door de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

De winnares van de puzzel van vorige week is **Nelly Maassen, Hilleshagerweg 70, Mechelen.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25.- verloot.

Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag moeten bereiken, sturen aan: Redaktiesekretariaat Limburgs Dagblad. Nobelstraat 21, Heerlen.

district	▼	Griekse letter / schrift. getuigen.	▼	▼	toiletgerei / plant	▼	land in Azië	slee / bijenprodukt	▼	▼	welgesteld / kleine vlag	grafvaas / en andere	▼
beroep													
rijnwijnglas / plaats in Drenthe							hevige storm						
				Friese jongensnaam						aardkunde		keukengerei	door water omgeven land
				errore excepto / ik(Lat.)			voedsel		antilope				
oud-Peruaans heerser / sterke drank			rampspoed								onmeetb. getal / arglistig bedreigen		
			provincie in Canada		kledingstuk	laaghartig / bovenste deel							
							veerkracht	deel v. Europa	rivier in Rusland				
ahorn / vreemde munt				deel v.h. hoofd / afgod				litteken	-				
hoon		licht kloppen / uitroep v. pijn							roe				
					Eng. bier	sober						drinkgerei	spoedig
werelddeel							raar						
schouderband voor priesters		in oprichting			watering				dollar	gevangenis			
					vliegveld						vogel		

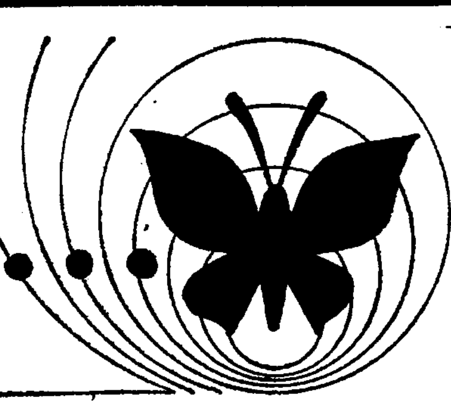
oplossing van zaterdag

```
a p rr a mt
chateaubriand
haring torn e
traan a ore n
rem rendement
no anode  ra
zn  denderen
meikever oleum
vk sl  imker
meanderen edel
n oogarts sna
ate oer eos  t
ei orleans epe
geen  as snor
```

Oplossing van gisteren

```
g  h n
hakkelig
naarden
gn r to
clarisse
mirre
oi  are
knevelen
```

LAAT ZE NIET STIKKEN...



Puzzel mee voor het Nederlands Astma Fonds

★ WEEKPRIJZEN ★

Weer 2 auto's te winnen

Een MINI 1000 Special de Luxe, de race- en rallywinnaar waar altijd wel een plekje voor te vinden is ter waarde van f 6.550, ter beschikking gesteld door de directie van het Limburgs Dagblad.

Een MINI 1000 Special de Luxe, de race- en rallywinnaar waar altijd wel een plekje voor te vinden is ter waarde van f 6.550, ter beschikking gesteld door BRITISH LEYLAND NEDERLAND, Gouda.

Voor f 3.000 DECO-meubilair naar keuze, uit de systemen DECO of ROYAL, DECO-twenmeubelen of DECO-kwadraatzitmeubelen, geschonken door B.V. Meubelfabriek DECO, Varsseveld.

Voor f 2.500 kleding naar keuze uit te zoeken bij en geschonken door Modehuis DESIREE, Postjesweg, Amsterdam.

Een THOMAS-servies, model SCANDIC decor „Trend", met vlam- en ovenvaste schalen, die op iedere warmtebron gebruikt kunnen worden, waarde f 1.000, geschonken door THOMAS BENELUX B.V., Maastricht.

Een LENCO L 85 elektronische HiFi-platenspeler, met ingebouwd GOLDRING magneto-dynamisch stereo-element, waarde f 999, een geschenk van NAHO B.V., Amsterdam.

Een voorjaarsreis per vliegtuig voor 2 personen naar Londen of Parijs, waarde f 600,—, beschikbaar gesteld door REISBUREAU MONDIAL Amsterdam, Diemen, Weesp.

Een RöMERTOPF ovenbraadschotel voor het braden zonder vet, waarde f 36,65, geschonken door R. P. BOERMA B.V., Hoofddorp.

Een CADEAUBON voor kleding naar keuze ter waarde van f 250 in alle zaken van HOLLENKAMP, een geschenk van HOLLENKAMP, Amsterdam.

Een PEUGEOT-bromfiets voor de boodschappen en de vrije tijd, waarde f 600, ter beschikking gesteld door MAGNEET Handelsonderneming B.V., Weesp.

Een IRISETTE-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussen met bijpassende sloop), waarde f 300, een geschenk van CLAUSHUIS-BEUTH en Co., Naarden.

Een PASSAN TWIN, de deelbare meeneem-fiets die in vrijwel elke autokoffer past, waarde f 274, geschonken door BATAVUS INTERCYCLE B.V., Heerenveen

Een LINKER eenpersoons elektrische deken, waarde f 125, geschonken door LINKER, Lisse.



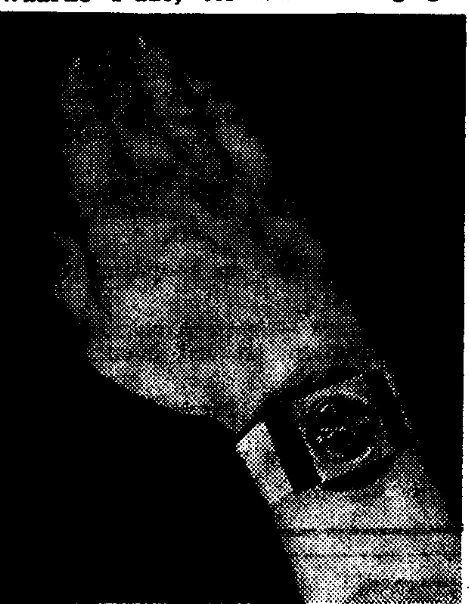
...n van de hoofdprijzen van onze puzzelactie ten bate van het Nederlands ...ma Fonds is een reis naar Japan voor twee personen van Amsterdam ... de goede zorgen van een JAL-stewardess aan boord van een BOEING ... „Garden Jet" naar Japan, aangeboden door JAPAN AIR LINES, Amsterdam. De winnaar krijgt bovendien f 2500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 12.700.



ROLLS ROYCE of f 100.000,-

Hier is de droomauto: de ROLLS ROYCE SILVER SHADOW, de hoofdprijs van onze puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. „This Best Car of the World", OF f 100.000,- netto in contanten, kunt u voor één gulden winnen en is een geschenk van HESSING'S AUTOBEDRIJVEN, De Bilt, DE GROOTSTE IMPORTEUR VAN DE AMERIKAANSE AUTOMOBIELEN in Nederland.

TWEE PRIJZEN: Een PIERRE CARDIN horloge PC 106 en PC 114, waarde f 223, ter beschikking ge-



steld door de TROEVAJJE SJOPS in Leidsehage.

...VEDA Soedan hobbyset voor ... borduren of knopen van een wandkleed dessin nr. 7381, waarde f 90, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ N.V., Leiden.

Een GROEIBRILJANTRING ter waarde van f 130, een geschenk van



Kalverstraat 51, Amsterdam.

Een UTERMöHLEN reisverbandkussen, met alles wat u onverhoopt bij een ongeval nodig zou hebben, waarde f 18,95, geschonken door Kon. UTERMöHLEN, Amsterdam.

Een REMINGTON SUPER 600 Hairstyler voor het snel drogen van haar, waarde f 69,50, een geschenk van SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een NORMA FOAM BRILLANT matras (maat 90x190 cm), waarde f 194, geschonken door de NORMA MATRASSENFABRIEK B.V., Boxmeer.

Voor f 500 een SLAAPKAMER-PAKKET AaBe-dekens en stoffen,



... van de Kon. AaBe ... en Dekenfabrieken B.V. ...

Een CHEQUE ter waarde van f 100,

WIE HEEFT HET FIJNSTE ASSORTIMENT? DE KRUIDENIER DIE UW WENSEN KENT! sperwer ga er eens heen!

geschonken door de gezamenlijke SPERWER-winkeliers in Nederland.

Een CARNIELLI SKIFF roeimachine met hydraulische weerstandpomp voor het variëren van de oefeningen, waarde f 425,

Een READER'S DIGEST dierenatlas, waarin u op safari door het dierenrijk gaat, waarde f 69,96, een geschenk van Uitgeversmij. THE READER'S DIGEST N.V., Amsterdam.

Een karton GRANINI vruchtendrank, waarde f 21,94, een geschenk van MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Voor het kansspel van deze puzzelcompetitie heeft de Staatssecretaris van Justitie op 18 juli 1973 aan het Nederlands Astma Fonds te Leusden vergunning verleend onder No. LO 670/092/140.

Een SLEEPLAND elektrische voetendeken, speciaal voor mensen met koude voeten, waarde f 49,95, een geschenk van MARTEX HOLLAND, Haarlem.

TWEE PRIJZEN: Een MELITTA Makrolon koffiefilter met kan, waarde f 11,95, geschonken door MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een pakket TIGER PLASTICS huishoudelijke artikelen, waarde f 100, een geschenk van PLASTIC VARIA B.V., Geldrop.

Een NEVEDA Soedan hobbyset voor het borduren of knopen van een wandkleed dessin nr. 7382, waarde f 81,50, geschonken door de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ N.V., Leiden.

Een MOULINEX elektrisch mes met twee roestvrij stalen, zelfslijpende messen, waarde f 45, een geschenk van MOULINEX B.V., Rotterdam.

Een BLITZHACKER de groentesnijder, die probleemloos o.a. uw uien hakt, waarde f 16, geschonken door de firma R. MARCHANT, Rhenen.

Een BAUER geluidsprojector T 16, met 5 Watt versterker en vario objectief, waarde f 866, geschonken door WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam.

Een Remington F2 scheerapparaat met twee scheerbladen, waarde f 99,50, geschonken door SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een IMPALA SWINGTOP-stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, waarde f 239, geschonken door de VERENIGDE FAM FABRIEKEN B.V., Maarssen.

Een vijfdelige BK DOREE of DUKAAT roestvrijstalen kookset met bruine vuurvaste grepen, waarde f 254, geschonken door FAVEKA B.V., Dieren.

Een pakket SHISEIDO cosmeticaprodukten ter waarde van f 100, een geschenk van ELLEN NEY B.V., Amersfoort.

TWEE PRIJZEN: Een cadeaubon ter waarde van f 60 voor de aankoop van een paar HUSH PUP-



PIES, de gemakkelijke schoenen om zo op weg te lopen, geschonken door WOLVERINE WORLD WIDE B.V., Dongen.

Een CHEQUE van f 100, geschonken door de Zelfbedieningszaken en Su-



permarkten „4=6", waar de klant nog koning is.

★ HOOFDPRIJZEN ★

Onze Puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds telt 26 opgaven, die wekelijks des zaterdags worden gepubliceerd.

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van Puzzel 26 moet men niet alleen de oplossing van Puzzel 26 inzenden, maar daarbij tevens opgeven het totaal aantal letters N uit alle puzzeldiagrammen, één getal dus.

Hier zijn de hoofdprijzen van Puzzel 26:

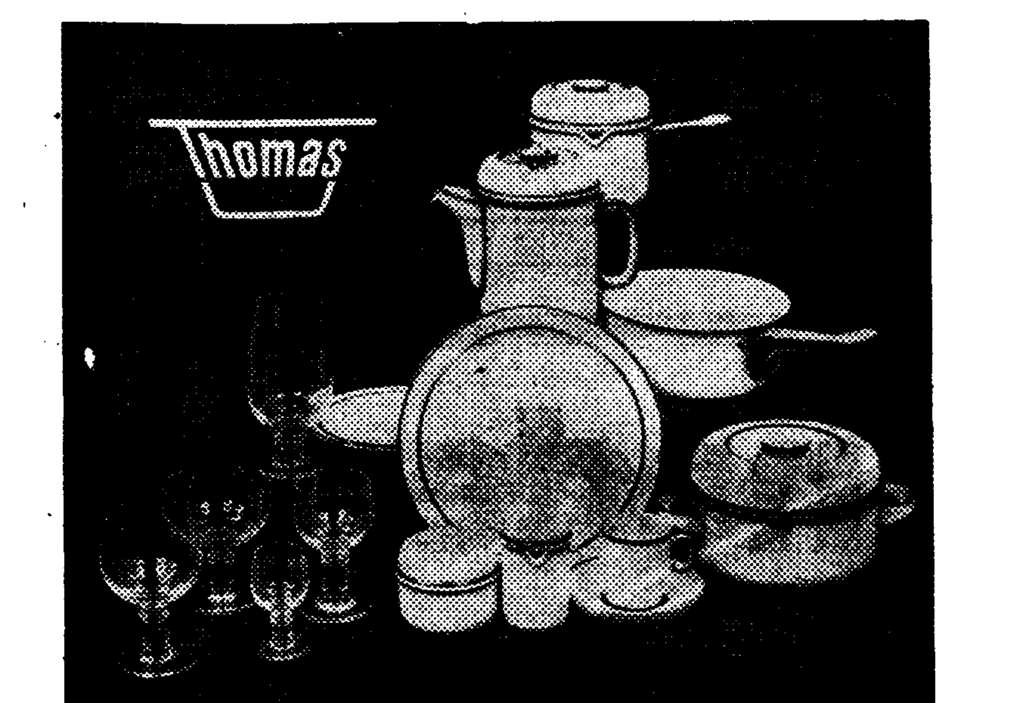
1. Een Rolls Royce Silver Shadow, plus een jaar benzine, een jaar Wegenbelasting en een jaar All Risk Verzekering of f 100.000 netto in contanten.

2 Een Fort vakantiebungalow te bouwen op een plaats naar keuze, of 50.000 gulden netto in kontanten.

3. twee vliegtickets Amsterdam-Tokio v.v. van de Japan Air Lines plus f 2500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 12.700.

4. Voor f 6000 meubilair te kiezen uit wandmeubelen systeem DECO of ROYAL. DECO-twenmeubelen en DECO-kwadraatmeubelen.

Win THOMAS-serviezen



Een van de vele prijzen, voor één gulden elke 14 dagen te winnen in onze puzzelactie, is dit 12-persoons eetservies met fonduepan enz. van vlamvast porselein, ontwerp Hertha Bengtson, plus bijbehorend 12-persoons glasservies, totale waarde duizend gulden, een geschenk van THOMAS BENELUX B.V., Maastricht.

Een PAKKET met 10 flessen gedistilleerd, waarde f 120, een geschenk van Distilleerderij- en Wijnhandel



Groningen.

Een CADEAUBON van f 100 voor aankoop van kleding, geschonken door



Postjesweg 106, Amsterdam.

TWEE PRIJZEN: Een TUFTON-tapijtje, type „Comtessa", dat zo in de wasmachine kan, waarde f 47,50, geschonken door de TUFTON TAPIJTENFABRIEK, Krommenie.

Een pakket SATINO-sanitaire papierwaren met als extra een frotté badlaken, waarde f 45, een geschenk van Papierfabriek GEBR. VAN HOUTUM B.V., Swalmen.

Een verlichte GLOBE met opliggend reliëf voor de gebergten, waarde f 100, geschonken door de EERSTE NEDERLANDSCHE GLOBE INDUSTRIE, Zwolle.

Een volautomatische INVENTUM koffiefilter, waarde f 125,- een geschenk van de Kon. Fabriek INVENTUM, Bilthoven.

Graag ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per BRIEFKAART aan:

Puzzelactie
Postbus 300,
Sittard;

per POSTGIRO aan:

Puzzelactie
Postgiro 601530

en dienen uiterlijk woensdag over een week in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N.M. Posch te Amsterdam.

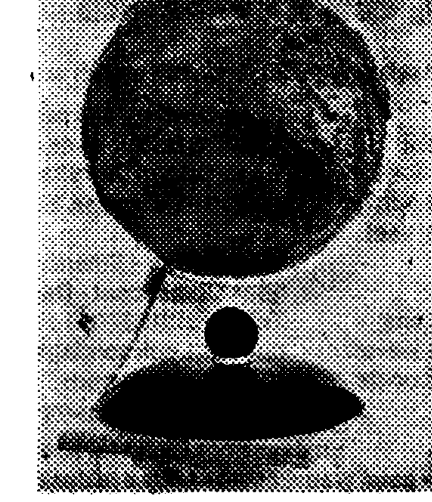
Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart, behalve het gewone porto, ten minste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden zijn overgemaakt ten bate van het werk van het Nederlands Astma Fonds.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie.

Iedereen mag aan deze actie deelnemen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.

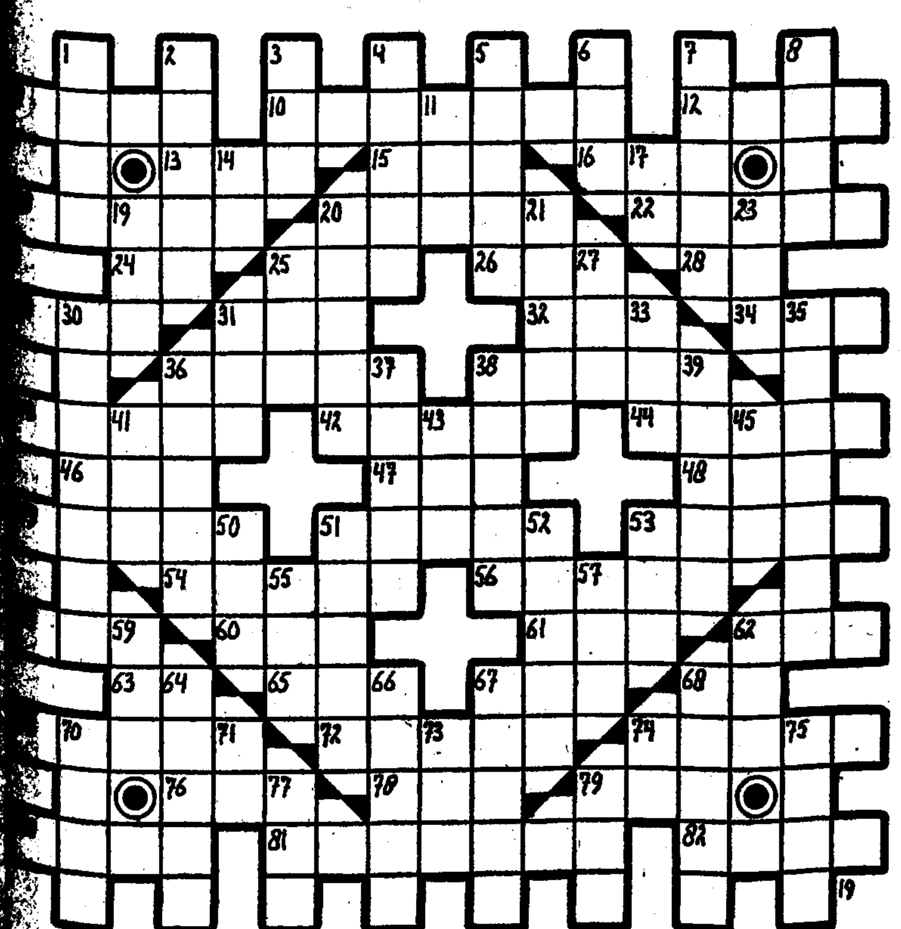
De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N.M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen, alsmede het daarin voorkomende aantal letters N zijn bindend.

Win een GLOBE



Deze verlichte GLOBE, waarde f 100, met opliggend reliëf voor de gebergten, kunt u elke week voor één gulden in onze puzzelactie ten bate van en is geschonken door DE EERSTE NEDERLANDSCHE GLOBE INDUhet Nederlands Astma Fonds winnen STRIE, Zwolle.

PUZZELCOMPETITIE 19



In de uitstekende randvakjes van deze kruiswoordpuzzel ontstaan bij juiste oplossing vier jongensnamen, die men boven en onder van links naar rechts kan lezen en links en rechts van boven naar onderen.

Alleen deze vier jongensnamen moeten als oplossing worden ingezonden op een BRIEFKAART (niet per brief), welke naast het gewone porto van 30 cent is overgefrankeerd met ten minste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels. Men adressere zijn briefkaarten aldus:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

OF uw oplossing op het girobiljet zenden naar het girokantoor Zie kader: OOK PER GIRO.

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van de laatste opgave (No. 26), moet niet alleen de oplossing van puzzel 26 worden ingezonden, maar moet tevens worden opgegeven het totaal aantal letters N uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle dus zeer nauwkeurig alle letters N en voor alle zekerheid beware men alle puzzeldiagrammen.

HORIZONTAAL:

kreupel
mening
schaakstuk
zender
gelofte
klap
uitbouw
maaltijd
verdikt sap
stede
daarna
volgroeid
scheepszijde
klein deeltje
gewicht
dwaas
Bredase voetbalclub
rechte rij
38 soort net
40 pakken
42 respekt
44 kortschrift
46 lijst van schepelingen
47 schap
48 slot
49 dagaanduiding
51 zoutig vocht
53 werkelijk
54 gebroken
56 prijzen
58 tandbeen
60 voorzetsel
61 beroep
62 dessertcrème
63 reeds
65 stok
67 vrucht
68 lidwoord
69 per voertuig gaan
72 ras
74 Russ. rivier
76 preuts meisje
78 familielid
79 voorzetsel
80 kampeergerei
81 enkelvoudige stof
82 muziekwerk

VERTICAAL:

1 staaf
2 landbouwgrond
3 zeepwater
4 vervoermiddel
5 elk
6 bergweide
7 vrucht
8 ongaarne
11 boom
14 ingenieur (afk.)
17 werktuig
19 schenkgerei
20 geducht
21 slank en recht
23 streep
25 roeipen
27 stoot
30 werkkiel
31 voorzetsel
33 stapel
35 effect
36 voorspoed
37 schuldig
38 hijswerktuig
39 kei
41 insekt
43 verpakking
45 een zekere
50 schaakterm
51 loogzout
52 schuifraam
53 elasticiteit
55 plant met aarde
57 roofdier
59 smalle weg
62 huid
64 jaargetijde
66 teugel aandoen
67 wijd
68 (bloed)gever
70 praalziek
71 op dit moment
73 familielid
74 soort verzekering (afk.)
75 klein goed
77 sprookjesfiguur
79 dochter van Zeus

52 Tickets voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal

Verschuyls PUZZELENCYCLOPEDIE, Nederlands grootste puzzelwoordenboek, met meer dan een half miljoen woorden en veel gevraagde rubrieken, waarde f 29,90, geschonken door Uitgeverij LUITINGH B.V., Laren.

OOK PER GIRO

Zo doet men mee per giro: Men schrijve de gevraagde oplossing (4 woorden) onder het hoofd „Mededelingen" (Postgiro).

Puzzelactie
Postgiro 601530

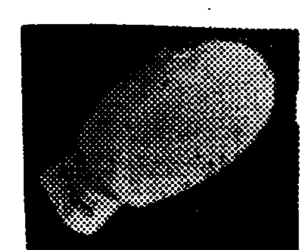
Giro-overschrijvingen moeten uiterlijk twee dagen na de puzzelopgave (van zaterdag), dus maandagavond worden gepost.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil, maar elke oplossing op een apart girobiljet.

Een collectie van 55 EFSI-TOYS metalen autominiaturen van puur Nederlands fabrikaat, waarde f 87,70, geschonken door WORLD PRESENT B.V., Roermond.

Een CADEAUBON van f 50 voor aanschaf van een paar schoenen (maat 29 tot en met 53) of lederwaren naar keuze in de speciaalzaak van HERMANS SCHOENEN B.V., Utrecht.

Een GIEMME autowashandschoen, gevoerd met rubber, waarde f 10,95,



een geschenk van de firma G. VAN AMERSFOORT, Zeist.

Een BOSCH elektrische wasemkap DUH 16, met drie snelheden, waarde f 311, een geschenk van WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam.

Een REMINGTON DECOR 24 elektrische wekker in moderne boutique-stijl, waarde f 54,40, geschonken door SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

★ EXTRA-PRIJZEN ★

Iedereen die een goede oplossing van Puzzel 26 inzendt met of zonder het (juiste) aantal letters N, dingt mee naar de volgende prijzen:

1. Een Austin 2200 Saloon, een prachtige 6 cilinder, 4-deurs automobiel met tal van extra veiligheidsvoorzieningen, waarde f 13.685.

2. Een Neckermann-vliegreis Amsterdam-Bangkok v.v. voor twee personen plus f 500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 3500.

3. Een beleggingsrekening ter waarde van duizend gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.

4. Een beleggingsrekening ter waarde van vijfhonderd gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.

26 PRIJZEN: 2 tickets voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal.

Wij zijn een snel groeiende organisatie op het gebied van warme- en koude drankenautomaten en daarbij behorende ingrediënten en bekers.
Voor onze ingrediënten-routedienst zoeken wij op korte termijn

een enthousiaste ROUTE-VERTEGENWOORDIGER

voor het rayon Limburg

Zijn taak bestaat uit:

1. het maandelijks bezoeken van onze relaties
2. het verlenen van service en de verkoop van onze ingrediënten
3. begeleiden van het assortiment

Wij vragen:

1. een jonge, zelfstandige verkoper
2. leeftijd 22—28 jaar
3. behoorlijke algemene ontwikkeling
4. goede kontaktuele eigenschappen
5. rijbewijs B-E
6. woonplaats Roermond of naaste omgeving

Wij bieden:

1. een zelfstandige job met eigen verantwoordelijkheid
2. een vast salaris, aantrekkelijke bonusregeling
3. ontplooiingsmogelijkheden in een jonge organisatie.

Zij die aan bovenstaande eisen voldoen richten hun schriftelijke sollicitatie aan de afdeling personeelszaken van HOLLAND DRINK SERVICE.
Snelle reactie op uw sollicitatie garanderen wij U.

HOLLAND DRINK SERVICE B.V.
SCHIEDAMSEDIJK 78, ROTTERDAM. TELEFOON 010—140333.

Parketvloeren......
GER BLOEMEN
APOLLOLAAN 2, Tel. 045—311106
NIEUWENHAGEN
Alle houtsoorten, vanaf f 31,— per m2 incl. B.T.W., leggen en verzegelen. — Direct leverbaar. x

---

Albert Schweitzer Scholengemeenschap

ELOYSTRAAT 1a, GELEEN

vraagt voor direkte indiensttreding ter vervanging tot einde februari of langer

DOCENT(E)

voor lichamelijke opvoeding

17 lesuren

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van de Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg, Postbus 143, Sittard.
Inlichtingen worden verstrekt door de rektor van de school, drs. W. M. Michels, telefoon 04494—3822, huistelefoon 04494—3528.

De K.L.O.S. - HEERLEN

neemt afscheid van haar directrice

ZUSTER ALPHONSE

Langs deze weg hopen wij oud-leerlingen, vrienden, bekenden en allen die haar de hand willen drukken, te bereiken.

De gelegenheid wordt u daartoe geboden op

woensdag 6 februari a.s.

tussen 15.00 en 17.00 uur in het K.L.O.S.-gebouw, Klompstraat 20 te Heerlen.

Bijdragen voor het aan te bieden cadeau worden gaarne tegemoet gezien op gironummer 1028395 t.n.v. R.K. Opleidingsschool Kleuterleidsters, Klompstraat 20 onder vermelding van „Cadeau Zuster Alphonse".

Winkelpand te huur

geriefelijke woning met c.v., overdekte oprit, garages, magazijnen, stallingen, grote tuin, in centrum Schinveld.

Te bevragen Kem no. 3, Schinveld, tel. 253020.

Te koop

elektrische stencilmachine, kabinet, kleurencilinders, tekentafel en toebehoren, f 1500,—

Konings
Houserstraat 2, Brunssum, telefoon 045—254260

TE KOOP

per 1 september 1974
ZEER RENDABEL

DORPSCAFé annex woonhuis

in kleine, maar centraal gelegen gemeente in het hart van Zuid-Limburg.
Bij het pand behoort een deel van de inventaris, royale berging, vrije oprit, tuin en perceel grond met een totale oppervlakte van ca. 3250 m2.
Koopsom nader overeen te komen.
Inlichtingen onder no. 0221 bur. van dit blad.

Gaat u uw woning verkopen?

neemt u dan eens kontakt op met ons kantoor, want voor deskundig en betrouwbaar advies aangaande **koop-verkoop, huur-verhuur, hypotheken, assurantiën** - uw bemiddelaar:

B.B.W.

Hoofdstraat 9, Amstenrade, Telefoon 04492-1301
Onroerende goederen - Hypotheken - Assurantiën

Te koop gevraagd in de omgeving van NUT

WOONHUIS of BOUWGROND

Oud boerderijtje komt ook in aanmerking.

Brieven met inlichtingen aan G. v. Rossum, Rie ven 11, Venhorst (N.B.).

GLASREPARATIES

WIEL HENDRIKS
Schaesberg
Streeperstraat 55
Telefoon 045—313212
x

BEDRIJFSKOMPLEX met INVENTARIS ROERMOND-MAASNIEL

notaris L. H. G. Tacken te Roermond, zal op DINSDAG 29 JANUARI 1974, nam. 3 uur in café-zaal J. Metsemakers, Maasniel, Raadhuisstraat 35,

PUBLIEK VERKOPEN:

A. het BEDRIJFSCOMPLEX — waarin gevestigd is geweest het Radio- en Televisiebedrijf Math. Thijssen — te MAASNIEL, ELMPTERWEG no. 6 (zijweg), bestaande uit: woonhuis: gr. woon-zitkamer, gr. keuken met ingeb. aanrecht met electr. fornuis en bovenkastjes, badcel en berging, ingebouwd kantoor en aangeb. garages, met boven: 3 slaapkamers en zolder waarop electr. boiler, benevens aangebouwde showroom (ongev. 29x25 m.), ouslagruimte (20x30 m.) en nog andere bijbeh. ruimten — gr. parkeerterrein en binnenplaats — kad. bekend gemeente Maasniel, sektie C no. 1300, oppervl. 2315 m2. —

AANVAARDING: bij betaling van de koopsom, uiterl. 15 maart 1974.

B. ONMIDDELLIJK DAARNA:
diverse metalen — verstelbare — rekken en schappen, vloerbedekking, plafonniers, losse keukenelementen, en wat event. verder ten verkoop wordt aangeboden.

BEZICHTIGING: dinsdag 22 jan., donderdag 24 jan. en maandag 28 jan. telkens nam. van 4-6 uur.
Meerdere inlichtingen ten kantore van de notaris vnd., Wilhelminaplein 14, tel. 04750/15747. x

---

Zoekt u een huis? Stienstra heeft het

BEEK
Halfvr. middenst.woning m. c.v. en gar. Ind. o.a. woonk. 7.50x3.81, 3 sl.k., badk. In overleg te aanv. Vr.pr. f 78.500,—.

BINGELRADE
Vrijst. monumentaal herenhuis m. c.v. en gar. Ind. o.a. 2 kelders, gr. woonk. m. suite en open haard, badk. m. ligb., 4 sl.k., zolder. ± juni 1974 te aanv. Vr.pr. f 155.000,—.

BOCHOLTZ
Woonh. m. tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a. kelder, woonk., woon-eetkeuken. 3 sl.k. 15 febr. a.s. te aanv. Vr.pr. f 50.000,—.

BOCHOLTZ
Boerderij m. binnenplaats, stallen, schuur, woonhuis, tuin m. voormalig bakhuis. Ind. o.a. gemod. hal m. open trap, mod. keuken, woonk., 3 sl.k. Het geheel verkeert in goede staat. In overleg te aanv. Vr.pr. f 70.000,—.

GELEEN
Te koop appartement aan de H. Hermanslaan m. vrij uitzicht. Vr.pr. f 39.500,—. Benodigd eigen geld f 3.000,—.

Lasten	f 318,— p. mnd.
Fiscaal voordeel e.a.	f 60,— p. mnd.
Netto lasten	f 258,— p. mnd.

HEERLEN
Nabij centrum woonh. m. c.v. Ind. o.a. kelder. mod. keuken, woonk. 40 m2, tuin, 3 sl.k., badk., zolder. Febr. '74 te aanv. Vr.pr. f 75.000,—.

HEERLEN
Nog te bouwen vrijst. bungalow m. c.v. en gar. Ind. o.a. royale hal m. garderobenis, gr. woonk. ± 36 m2, r. keuken, 3 sl.k., badk. m. ligb., gr. garage, rondom tuin. Met de eisen van de koper kan nog rekening worden gehouden. Kooppr. f 135.333,— incl. b.t.w.

HEERLEN
Drive-in woning m. c.v., werkplaats en tuin. Ind. o.a. r. hal, 2 kamers, L-kamer ± 36 m2, keuken, 3 sl.k., badk. Te aanv. ± 1 maart. Vr.pr. f 84.000,—.

HEERLEN
Halfvrijst. herenh. m. c.v., gar. en tuin. Ind. o.a. woonk. m. parketvloer, 4 gr. sl.k., badk. m. ligb. 1 maart '74 te aanv. Prijs f 115.000,— k.k.

HOENSBROEK
Vrijst. villa in plan „Schuureik". Ind. o.a. dubb. garage, eetk., open am. keuken, bijkeuken, living m. prachtige open haard, ± 50 m2, 5 sl.k., 2 badk. Direkt te aanv. Vr.pr. f 350.000,—.

HULSBERG
Riante semi-bungalow m. c.v., gar. en aangel. tuin. Ind. o.a. entree m. wenteltrap naar souterrain, woonk. m. parket en open haard, luxe badk. Medio 1975 te aanv. Vraagprijs f 175.000,— k.k.

HULSBERG
Halfvrijst. woonh. m. c.v. en gar. Bwjr. '73. Ind. o.a. Z-kamer 38 m2, mod. keuken, 3 sl.k., badk. m. douche. Op 2e verd. uitzonderl. gr. hobbyzolder. Direkt te aanv. Koopprijs f 82.000,— k.k.

NIEUWENHAGEN
Vrijst. bungalow mod. architectuur in bungalowpark, met c.v.-gas, garage en rondom aangel. tuin. Ind. o.a. L-kamer ca. 40 m2, keuken m. compl. install., 3 gr. sl.k., luxe badk m. ligbad, aparte douche. Prijs f 149.500,—.

NIEUWENHAGEN
Stijlvol landhuis m. garage en beboste tuin van ca. 1400 m2, in aanbouw in bungalowpark met o.a. L-vorm. woonk. 51 m2, eetk. 37 m2, open keuken, garage, kelder, 4 sl.k., badk. Het geheel is in ruwbouw gereed. Koopsom f 180.000,—.

SIMPELVELD
Landelijk gelegen bouwterrein m. blijvend vrij uitzicht. Geschikt voor de bouw van een semi-bungalow. Tot. grondopp. 800 m2. Koopprijs f 30.000,—.

SITTARD
Goed onderh. halfvrijst. middenst. won. m. gar. en c.v. Ind. o.a. woonk. in Z-vorm, 3 sl.k., badk. m. ligb. Direkt te aanv. Vraagprijs f 75.000,—.

STEIN
Vrijst. boerderij (gelders) m. schuur, stallen en achterplaats. Ind. o.a. kelder, keuken, woonk., 2 sl.k. Grondopp. ± 1400 m2. Direkt te aanv. Vr.pr. f 57.000,—.

VOERENDAAL
Halfvrijst. woonh. m. berging. Bwj. 1930. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a. gr. woonk., 6 sl.k., douche, zolder. Direkt te aanv. Koopprijs f 75.000,—.

WIJLRE
Zeer fraai gel. halfvrijst. won. m. c.v.-gas en gar. Bwj. '72-'73. Ind. o.a. woonk. met open haard, open keuken, 3 r. sl.k., badk. m. ligb. Te aanv. over ± 3 mnd. Vr.pr. f 82.000,— k.k.

BEDRIJFSPANDEN

BRUNSSUM
Winkel-woonh. m. c.v. i.d. Kerkstraat. Ind. o.a. kelder, winkel, kantoor, berging. Aparte ingang woonh. m. woonk., keuken, 3 sl.k., badk. Direkt te aanv. Vr.pr. f 128.000,— k.k.

GELEEN
Winkel-woonh. m. c.v. in 't centrum op goede winkelstand. Ind. o.a. winkelruimte ± 55 m2, berging, 2 kelders. Aparte privé-ingang, woonk. in L-vorm, bet. keuken m. mod. keukeninstal. incl. ijskast en geyser. 4 sl.k., bet. badk. m. ligb. Direkt te aanv. Huurprijs f 850,— per mnd.

HEERLEN
Te huur aan de Promenade-Honigmanstraat diverse kantoorruimtes met oppervl. vanaf 72 tot 127 m2. Huurprijs p. m2 ± f 56,— per jaar incl. servicekosten.

HEERLEN
Winkel-woonh. op goede stand. Ind. o.a. winkel ± 50 m2, keuken + berging, woonk., keuken, logeerk., 5 sl.k., zolder. Direkt te aanv. Vr.pr. f 79.000,—.

STIENSTRA
Stienstra Heerlen b.v.
dir. H.H.F. Stienstra
mak. in onroerende goederen.
Heerlen
Tempsplein 26
tel. 045-712255
vestigingen te Heerlen en Maastricht

Openingstijden:
dagelijks 9.00-21.00 u.
Dus ook na 6 uur kunt U bij ons terecht.
's Zaterdags 9.00-13.00 u.

---

nederlandse woonkultuur in België

Iedere zondag van 10 tot 20.00 uur geopend

VRIJDAGS' KOOPAVOND TOT 10 UUR

wk meubel

woonkultuur zutendaal

modern en klassiek: Woonkultuur heeft er véél van

Waarom wij u voor minder geld, veel meer wooncomfort bieden, dat ligt voor de hand. Wij zitten in België op 10 km. van Maastricht, met 3000 m2 meubelkollektie, dus kunnen wij de Belgische prijzen rekenen. En meubels in België zijn nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland.
Maar er is nog een andere belangrijke reden: Nederlandse binnenhuisarchitekten doen bij ons het werk. Zij kopen in, zoeken ontwerpers, ze kiezen stoffen en kleuren en dat allemaal afgestemd op de Nederlandse geavanceerde smaak.

Geen wonder dat u nergens in de Benelux zo'n kollektie klassieke en moderne meubels bijeenvindt tegen prijzen die rekening houden met de beurs van iedereen. Komt u zelf overtuigen

Woonkultuur - Zutendaal
hoek Dorpsstraat - Daelstraat,
Tel. 09-3211537Ø
dagelijks ook zondags geopend van 10 tot 8 uur s'avonds.
Veel veilige parkeerruimte

vrijdags koopavond tot 10 uur
Levering franko huis - geen grenskosten - prijzen inklusief B.T.W.

MEERSSEN

Te koop zeer luxueus afgewerkt

halfvrijstaand WOONHUIS

met kelder, c.v., garage en voor- en achtertuin. Ind.: hal, w.c. met fonteintje, L-vorm. woonkamer (50 m2) met parket en antieke vloertegels, prachtige open haard, luxe open keuken (10 m2) met hardhouten eetbar, hobbyruimte (8 m2); op 1e verd. 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet; op 2e verd.: geheel beschoten zolder, te bereiken via vlizotrap. Prijs n.o.t.k. Telefoon 3104.

Voor het dompelen van radiatoren

Zij kunnen ter plaatse worden gedaan.
Beslist goed en goedkoop.
Jaren ervaring.
Voor particuliere installateurs en schildersbedrijven.

Schildersbedrijf J. H. Bartels
Borgharen
Ireneweg 15
tel. 043-14675
x

SPECIAAL-OPTIEK

Door deze specialisatie kunnen wij de optiek tot in perfectie beheersen. Dus, als 't om uw ogen gaat, dan naar

BRILLEN speciaalzaak

P. Hoppenbrouwers
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyers-passage.

Voor ziekenfondsleden op recept 20% montuurkorting.

Glaskortingen als steeds.

WONINGEN

HEERLEN
Kap. Berixstraat te huur tussengebouwd herenhuis met o.a. kelder, hal, woonkamer, eetkamer, keuken, bergingen, badkamer, 4 slaapkamers en een zolderberging. C.V. aanwezig. Huurprijs f 500,— per maand.

HEERLEN
Eymaelstraat ruim woonhuis met garage, tuin, c.v., kelder, woon-eetkamer, moderne keuken, 3 slaapkamers en zolderberging te koop. Vraagprijs f 65.000,— k.k.

HEERLEN
Heerlerbaan halfvrijstaand woonhuis, tuin ca. 310 m2, voorzien van c.v. Indel. hal, Z-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder met mansardekamer, spoedige aanvaarding. Vraagprijs f 84.000,— k.k.

HEERLEN
Grasbroekerveld, te koop halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin 260 m2 en voorzien van c.v.-gas. Indeling: garage (plaats voor 2 auto's) hobbyruimte, provisieruimte, hal, moderne keuken, L-vormige woonkamer met parketvloer, 4 slaapk., badk. met douche en vaste wastafel. Vraagprijs f 87.000,— k.k.

HEERLEN
Heeserveld. Te koop tussengebouwd zeer ruim woonhuis met garage en tuin. Voorzien van c.v. Indeling: kelder met c.v.-ruimte, hal, doorzonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Vraagprijs f 103.000,— k.k.

HEERLEN
Welten. Te koop patiobungalow met garage. Voorzien van c.v. Indeling: entree met Redwood plafond. Royale woonkamer (4x14 m) met open haard en oud-hollands plafond, moderne open keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Vraagprijs f 136.000,— k.k.

HOENSBROEK
te koop vrijstaande nieuwbouw villa, voorzien van c.v. Indeling: kelder: hobbyruimte, wasruimte, provisieruimte, zitkamer met bar, garage - parterre: entree, woonkamer (55 m2) met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, berging. Aanvaarding april/mei 1974.
Vraagprijs f 200.000,— v.o.n. excl. courtage.

KERKRADE
nabij de Duitse grens te koop vrijstaand luxueus herenhuis, voorzien van c.v. en met een prachtig aangelegde tuin ca. 800 m2. Indeling: hal met trappehuis, kantoor, zitkamer met open haard en parketvloer, eetkamer met parketvloer, tuinkamer, keuken met bijkeuken, garage, 3 slaapkamers met vaste wastafels, badkamer, zolder: 3 mansardekamers, doucheruimte, kelder: wijnkelder. Vraagprijs f 200.000,— k.k.

KERKRADE
Klein Nulland. Nog 10 riante vrijstaande en halfvrijstaande bungalows te koop in dit fraai gelegen bouwplan. Allen voorzien van c.v. Indeling: hal, L-vormige woonkamer van ca. 45 m2, moderne open keuken, 4 slaapkamers, garage, badkamer met ligbad en vaste wastafel, bijkeuken. Koopprijzen vanaf f 138.000,— v.o.n. excl. courtage.

MAASTRICHT
Wijck te koop voor belegging riant vooroorl. herenhuis met tuin en voorzien van c.v. Indeling: kelder, woonkamer, eetkamer, serre, keuken, 6 ruime slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Spoedige aanvaarding. Vraagpr. f 90.000,— k.k.

VOERENDAAL
te koop halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Indeling: hal, woonkamer met parketvloer en open haard, keuken incl. keukeninrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vliering en 360 m2 tuin. Vraagprijs f 95.000,— k.k.

SCHAESBERG
te koop bouwterrein geschikt voor 1 tweeblok of 1 vrijstaand woonhuis. Prijs n.o.t.k.

WINKEL- EN BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN
Heerenweg te koop bedrijfspand bestaande uit 2 winkels met bovenwoning. Vraagprijs f 130.000,— k.k.

HEERLEN
In de Cramer te huur opslagruimte met toilet, kantoor en parkeerpl. Huurprijs f 10.000,— per jaar.

HEERLEN
Schaesbergerweg te koop bedrijfspand met bovenwoning en bouwterrein. Oppervlakte ca. 555 m2. Koopprijs f 80.000,— k.k.

HEERLEN
Kruisstraat te huur winkelruimte met diverse magazijnen en binnenplaats. Huurprijs f 560,— per maand.

HEERLEN
Sittarderweg te koop winkel-woonhuis met magazijn. Vraagprijs f 67.500,—— k.k.

BRUNSSUM
Kerkstraat te huur winkelruimte met magazijnruimte en binnenplaats. Huurprijs f 350,— per maand.

SCHAESBERG
te koop bedrijfsruimte ca. 100 m2 geschikt voor opslag, verkoop bewerking of kantoor. Vraagprijs f 38.000,— k.k.

HOENSBROEK
Akerstraat te huur winkelpand met diverse kantoorruimtes. Groot ca. 250 m2. Huurprijs f 700,— per maand.

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.
dir.kantoor Heerlen J.W. Offermans, mak. onr. goed
LAANDERSTRAAT 27 (bij de schouwburg)
HEERLEN, tel. 045 - 718330

N.V. Sportfondsenbad Vaals i.o.

vraagt voor het openlucht zwembad te Vaals dat dit voorjaar in gebruik genomen wordt

EEN BEDRIJFSLEIDER
(K.N.Z.B. diploma zwemonderwijzer of opleiding C.I.O.S. met aantekening zwemmen vereist)

ZWEMINSTRUCTEURS/TRICES
(K.N.Z.B. diploma vereist)

HULPINSTRUCTEURS/TRICES
CASSIERES

Van toepassing is de C.A.O. openlucht zwembaden.

Sollicitaties kunnen binnen 10 dagen gezonden worden aan: **De Raad van Beheer van de N.V. Sportfondsenbad Vaals i.o. p/a Gemeentehuis Vaals.**

HUIZEN grond hypotheek

TE KOOP...... bestaande panden

BRUNSSUM
Goed gelegen winkel/woonhuis, hoekpand. Indeling; kelder, winkelruimte 100 m2 met 5 etalages, kantoor, keuken, badkamer met douche, toilet en fonteintje, woonkamer, 4 slaapkamers, 2 magazijnen, zolder. Aanvaarding direkt. **Vraagprijs f 76.500,— k.k.**

BRUNSSUM
Prachtig gelegen vrijstaande bungalow met dubbele garage en c.v. Bouwjaar 1971. Totale oppervlakte 703 m2. Het pand bevat o.m. garage, c.v.- en provisiekelder, 3 aparte kelders, hal met garderobenis, L-vormige woonkamer met open haard en deuren naar terras, open keuken met ingebouwde koelkast, electrische kookplaat en afzuigkap, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, toilet. Het geheel is luxueus afgewerkt met o.m. schrootjes, schoonmetselwerk en decortegels. Aanvaarding 2 maanden na verkoop. **Vraagprijs f 190.000,— k.k.**

BRUNSSUM
Op goede stand gelegen vrijstaand landhuis met c.v. en terras. Indeling: souterrain: garage (5.20 x 4.00 m), berging, c.v.-ruimte, speelkamer. Begane grond: L-vormige woonkamer met tuinkontakt (± 40 m2), ruime hal met garderobenis, open trap, toilet, keuken met muurkasten. Verdieping: 4 slaapkamers met vaste wastafels en muurkasten, badkamer met douche, vaste wastafel en toilet. Pand is momenteel verhuurd voor f 930,— per maand. **Vraagprijs f 160.000,— k.k.** Aanvaarding direkt.

HEERLEN-HEKSENBERG
Halfvrijstaand woonhuis met berging en achteringang. Indeling: kelder, woonkamer, 2 keukens, toilet, berging, 4 slaapkamers, badkamer met douche, zolder. Aanvaarding in overleg. **Vraagprijs f 55.000,— k.k.**

MAASTRICHT-HEER
Gunstig gelegen winkel-woonhuis met garage. Indeling: winkelruimte 40 m2, 2 woonkamers, keuken, 5 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, magazijn, overdekte binnenplaats 50 m2, zolder. **Vraagprijs f 87.500,— k.k.** Aanvaarding direkt.

MUNSTERGELEEN
Gunstig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Indeling: woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, kelder. Perc. opp. 350 m2. **Vraagprijs f 72.500,— k.k. Aanvaarding** direkt.

SCHAESBERG
Op zeer goede stand gelegen vrijstaand woonhuis met c.v. en grote achtertuin. Tot. opp. 930 m2. Indeling: L-vormige woonkamer, ruime hal, keuken, badkamer met ligbad, toilet en vaste wastafel, terras, garage, 3 slaapkamers. Is momenteel verhuurd. **Koopprijs f 125.000,— k.k.**

SUSTEREN
Degelijk vrijstaand woonhuis met c.v.. garage en grote achtertuin. Indeling: hal met toilet, 3 provisiekelders, woonkamer (6.50x4.00) en (5.00x4.60), keuken, grote berging, 3 slaapkamers met vaste wastafel en muurkast, badkamer met douche en vaste wastafel, grote goed onderhouden zolder, via vaste trap te bereiken met mogelijkheid voor mansardekamer. Aanvaarding spoedig. **Vraagprijs f 89.500,— k.k.**

TREEBEEK-BRUNSSUM
Zeer ruim vrijstaand woonhuis met garage en c.v. Indeling: kelder, kamer-ensuite (9.40 x 4.00/3.50), keuken, 7 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel,. Aanvaarding medio juli. **Koopprijs f [illegible],— k.k.**

TE HUUR, MAASTRICHT-HEUGEM
Gunstig gelegen, voor diverse doeleinden geschikte ruimte, 100 m2 met tegelvloer, schrootjesplafond en lambrizering, centraal verwarmd, 2 kelders, d.- en h.-toilet, grote zolder. Ook in gedeelten te huur. **Huurprijs f 600,— per maand.** Aanvaarding 1 april 1974.

DRS. RUIJTERS projektontwikkeling makelaardij onroerend goed
sittard-venlo-eindhoven
SITTARD stationsplein 1 tel. 04490 9151*

Te koop in Nieuwenhagen tussengebouwde winkelruimte

met woonkamer, eetkamer, 4 slaapkamers en zolder; 1e verdieping: 2 slaapkamers, woonkamer, erf en werkplaats. Vraagprijs ƒ 50.000,— k.k.
Inl. Penners & Schoenmaekers, Makelaardij B.V., Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 718330. x

---

TE HUUR

in 't hartje van ECHT aan het Marktplein

MODERN WINKELPAND

- opp. circa 66 m2
- repr. winkelpui van geanodiseerd aluminium met natuursteen bedekking
- afgescheiden ruimte voor dagverblijf, kantoor, magazijn o.d. waarin uitstortgootsteen en afz. toilet
- grote berging in kelder met dagverl. en 2 lichtpunten, ook als winkelmagazijn te gebruiken
- kelder ook toegankelijk via achterkant t.g.v. bevoorrading.

Aanpassingen t.b.v. te vestigen branche zijn mogelijk.
(Reeds gevestigd zijn drogist, café-dancing en stomerij).

HUURPRIJS ƒ 385,— PER MAAND

Voor verdere inlichtingen alsmede bezichtiging

COLLECTIEF BEHEER
Postbus 504 — Hilversum
telefoon 02150—44751

TE KOOP MAGAZIJN (100 m2)

met parkeerruimte annex winkel (80 m2) met bovenwoning, gelegen aan de Burgem. Lemmensstraat 15 te Geleen.

Op korte termijn vrij te aanvaarden.

Te bevragen Raadhuisstraat 8, Geleen, telefoon 7490.

---

24 UURS SERVICE

Wat wij u te bieden hebben zijn keiharde Hollandse guldens. Die kunt u van ons lenen, of beter gezegd kopen!!! Enkele voorb.:

ƒ 2.000,—	kost	18 x ƒ 131,—
	of	24 x ƒ 104,—
ƒ 5.000,—	kost	24 x ƒ 257,—
	of	36 x ƒ 187,—
ƒ 10.000,—	kost	36 x ƒ 372,—
	of	60 x ƒ 260,—

Heeft u interesse?
's morgens bellen, 's avonds geld thuis.

TER HORST B.V. i.o.
BARON DE SAUVEURSTRAAT 12
ULESTRATEN (L.) — Tel. 04403 - 3670 x

GLAS DAM NIEUWENHAGEN

KOELWEG 9, TEL. 045—311897

Minstens 25% besparing met ons speciaal isolerend glas. Tevens alle andere soorten glas plus glas in koper.

Stuur mij zonder verplichting documentatie over uw speciale glas.
Naam: ....
Adres: ....

INTERN. VERHUIZINGEN
Ch. J. Schoenmaekers
HEERLEN
Ridderweg 47
telefoon 045—411281
Grote opslagplaats voor inboedels x

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst

Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen.

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liège 17a, 4670 Montzen, tel. (0932) 87 88273. x

WERD ALLES DUURDER? NEEN, onze GELDLENINGEN

voor - eigen - huisbezitters werden zelfs GOEDKOPER!

..nze speciale vorm van 2e hypotheek werd maar liefst 3% goedkoper..
..n lening van b.v. f 10.000,— kostte tot 1 januari f 154,— terugbetaling ..r maand.

f 10.000,- kost nu f 149,50 per maand

..n in die f 149,50 (bij een looptijd van 10 jr.) is álles inbegrepen, d.w.z.: .. rente, de aflossing, de notariskosten, en álle kosten van onderzoek.
.. krijgt dus echt f 10.000,— schoon in handen en in het vaste maande..kse aflossingsbedrag zijn álle lasten inbegrepen.
..kunt op deze wijze elk bedrag vanaf f 4.000,— bij ons lenen.

f 5.000,- kost f 75,- per maand
f 20.000,- kost f 299,- per maand

.. de besteding bent u natuurlijk helemaal vrij.
.. het nu om een verbouwing gaat, meubels, een auto, privé, of b.v. voor ..t aflossen van leningen die u teveel kosten (per maand.)
..screte, correcte, snelle behandeling van uw aanvraag spreekt natuur..k vanzelf.
..eeds 22.000 Nederlanders hebben wij de afgelopen jaren deze leningen ..rstrekt. Ook u zullen wij graag van dienst zijn.
..ze leningsvorm verstrekken wij aan personen die reeds een eigen huis ..zitten. (Een daarop rustende hypotheek hoeft dus geen enkel bezwaar .. zijn, en zulke hypotheek kan geheel ongewijzigd van kracht blijven.)

..rder verstrekken wij aan personen die een huis gaan kopen .. dit nu nieuwbouw is of een bestaand pand), hypotheken tot .. 100 en in voorkomende gevallen 125% der taxatiewaarde. ..t geldt ook als U reeds langer een huis bezit en U daarop .. nieuwe eerste hypotheek wenst. Dit betekent dus dat in .. gevallen de aankoop met alle bijkomende kosten door ons ..financierd kan worden, en zulks op desgewenst lange loop..d, zodat de lasten redelijk blijven.

..arne zullen wij u geheel kosteloos en onverplichtend alle verdere ..evens over onze diverse mogelijkheden vertellen, en de door u ge..ste leningsvorm omgaand verzorgen.
..l of schrijf ons nu direct even, omgaand krijgt u bericht.

Firma MOONEN
Saroleastraat 42 — Heerlen
Tel. 045-710806 en 710698 (beide nummers zijn dag en nacht bereikbaar)
Specialisten in 1e, 2e en tophypotheken

Durft U de inflatie uit te buiten?

Natuurlijk! Want er is niets strafbaars aan. Integendeel. U hebt een gezin, U hebt een toekomst; U moet op de kleintjes letten. Iedere gulden, die U voor het veilig stellen van Uw toekomst kunt grijpen is z'n gewicht in goud waard. Laat niemand aan die gulden knabbelen. Laat hem groeien. Iedere dag. Door hem te besteden voor Uw eigen huis. Want met een eigen huis bent U gedekt en kunt U iedere klap opvangen. Vraag het maar eens aan Stienstra. Die kan U precies vertellen hoe makkelijk U de inflatie te slim af kunt zijn.

Het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie (zoals dat regelmatig door het C.B.S. wordt verstrekt) kan U een goede indruk geven van het verloop van de inflatie.

1969	100
1970	103,6
1971	111,4
1972	120,1
1973	t/m oktober 129,3

Bron: Statistisch bulletin C.B.S.

Dus: wat U voor Uw gulden nog kunt kopen.

Dit is een van de vragen die Stienstra u in de krant van 8 december stelde. Als u nog meer informatie wenst of vragen hebt, vandaag is ons kantoor tot 13.00 uur geopend.

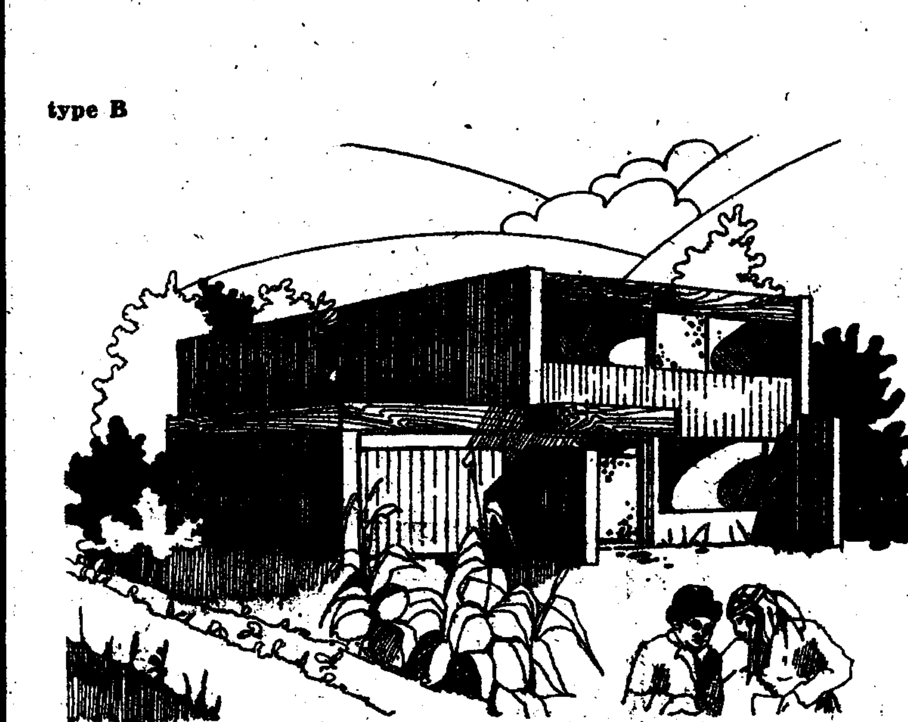
Op deze woningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 95% van de stichtingskosten, in sommige gevallen tot 100%.
Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9.00 - 21.00 uur.
Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.
Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9.00 - 18.00 uur.
's Zaterdags zijn al onze kantoren geopend van 9.00 - 13.00 uur.



KERKRADE/HAANRADE

4 verschillende manieren van fijn wonen

type B

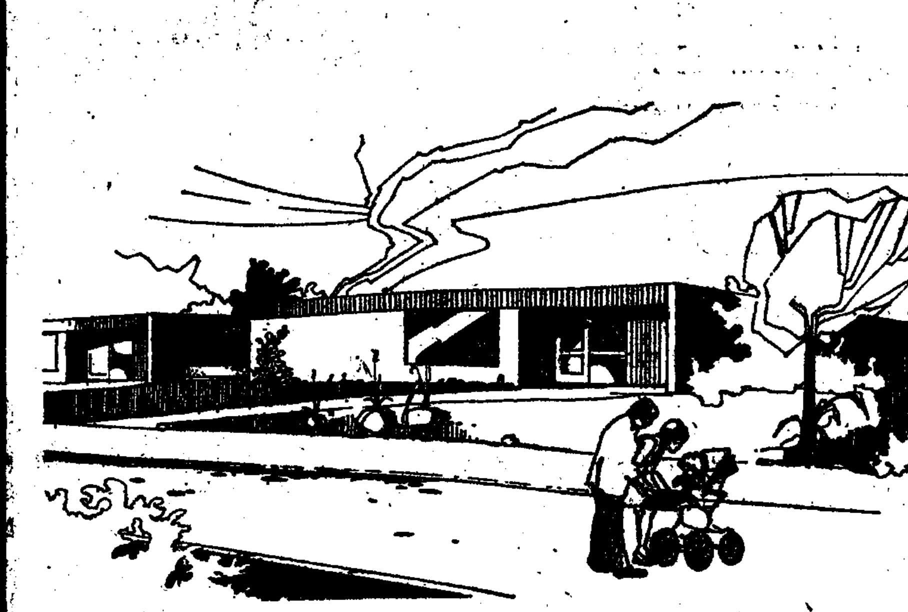


Op goede stand aan de Jacob van Ruysdaelstraat en Frans Halsstraat in Haanrade wordt een 4-tal type woningen gebouwd. Alle voorzien van c.v. en garage of berging. Huizen met een fraai uitzicht over een magnifiek, bebost heuvellandschap.
Indeling type A en B o.a.: L-vormige woonkamer (45 m2). Een glaswand met doorgangen vormt de scheiding met de open keuken, 3 grote slaapkamers, één met balkon, badkamer met o.a. douche; type B heeft o.a. een grotere tuin dan type A.
Type C en D, verspringende verdiepingen. Indeling o.a.: 1e niveau garage, grote eetkeuken (deur naar het terras); 2e niveau woonkamer; 3e niveau betegelde badkamer met o.a. ligbad. Type C — 4 slaapkamers (2 met balkon). Type D — 3 slaapkamers.

Prijzen v.a. f 85.872,- v.o.n.
Rijkspremie f 4.107,-
type D
Bij een eigen geld van f 5.800,— bedragen de netto lasten het eerste jaar f 369,— per maand.

BRUNSSUM

Prachtige bungalows met c.v. en garage



Brunssum is een stad met een bijzonder fraai winkelcentrum, uitstekende voorzieningen op elk gebied en zeer goede verbindingswegen. Een stad prachtig gelegen midden in een riant natuurgebied.
Aan de Vondelstraat worden deze magnifieke bungalows gebouwd op 5 minuten afstand van het recreatiegebied Brunssummerheide en het zwembad De Zeekoelen.
Indeling o.a.: grote L-vormige woonkamer. glazen wand met deur naar terras en de tuin, grenen schrootjes plafond. Een grote luxe Bruynzeelkeuken, 4 slaapkamers. Verder een badkamer met o.a. ligbad.

Prijs f 130.152,- k.k.

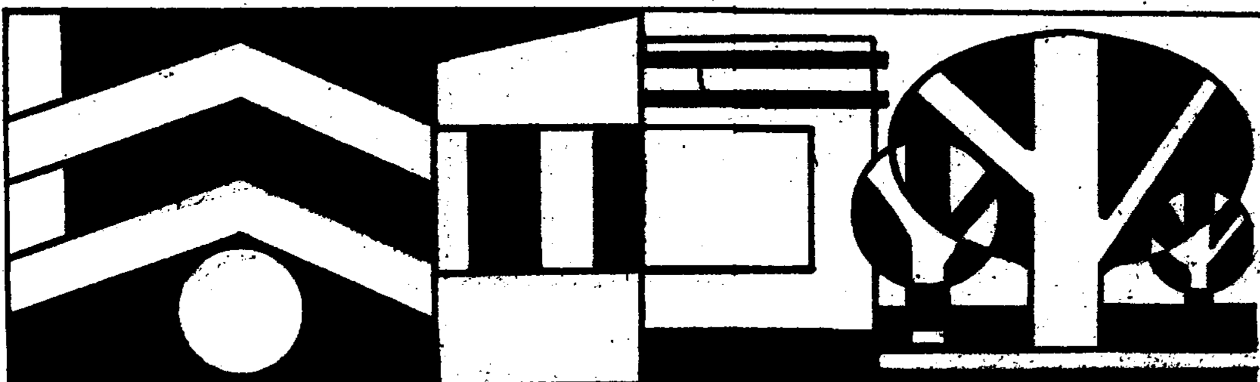
Eveneens worden aan de Vondelstraat luxueuze herenhuizen gebouwd met c.v. en garage.
Indeling o.a.: grote L-vormige woonkamer, deuren naar terras, grenen schrootjes plafond, moderne Bruynzeelkeuken en een enorme garage. Verder 4 slaapkamers en een badkamer met o.a. ligbad.

Prijs f 119.828,- k.k.

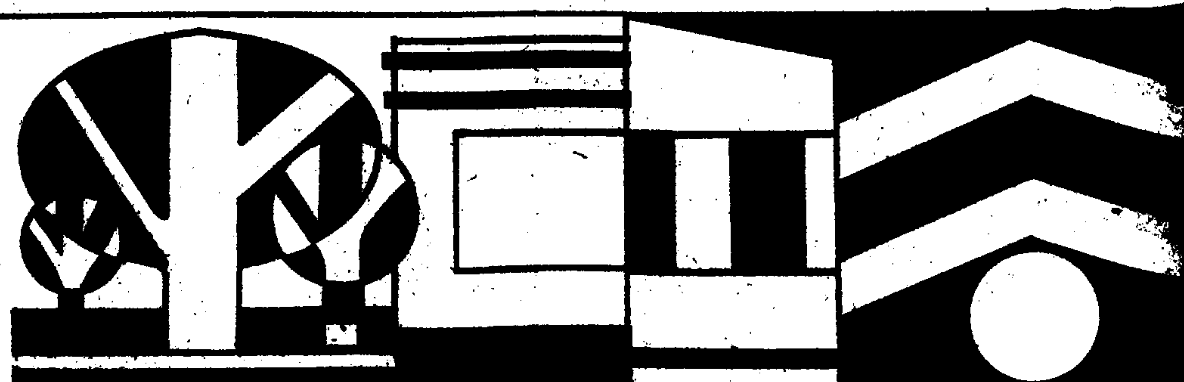
Wij kunnen U nieuwbouw-woningen door heel Zuid-Limburg aanbieden o.a. in:
Arensgenhout
Beek
Borgharen
Brunssum
Einighausen
Elsloo
Geleen
Grevenbicht
Gronsveld
Heerlen
Hoensbroek
Hulsberg
Kerkrade
Kerkrade-West
Klimmen
Limbricht
Nieuwstadt
Nuth
Nijswiller
Schimmen
Stein
Spaubeek
Ubach over Worms
Urmond
Ulestraten
Vaals
Valkenburg
Voerendaal
Wittem-Wahlwiller
Wijlré

STIENSTRA
stienstra heerlen b.v.
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goed.
heerlen, tempsplein 26 tel. 045-712265
maastricht, alex. battalaan 85 tel. 043-19177
makelaars in onroerende goederen - bouwprojectontwikkeling - verzekeringen - hypotheken

BON
stuur mij inlichtingen over de woningen te
an te ____
naam ____
straat ____
plaats ____
telefoon ____
LD 19-01



HUIZEN
grond hypotheek



Notaris Mr. A. N. J. M. Janssens te Heerlen

zal op dinsdag 29 januari 1974, 's middags om 15 uur (precies) in hotel „Centraal" te Heerlen, Stationstraat 25, ten verzoeke van zijn opdrachtgever in het openbaar verkopen

Gemeente Heerlen

terrein aan de Rubensstraat, waarop **benzine-servicestation tanks** en leidingen en **10 autoboxen**, kad. bekend als gemeente Heerlen, sectie M no. 955, groot 10.56 aren.

(De op het terrein staande luifel kan door de koper worden overgenomen voor een som van ƒ 5.000,— plus BTW).

Betaling uiterlijk 1 maart 1974; aanvaarding kan geschieden vrij van huur; ook de autoboxen zijn niet verhuurd doch wel bij derden in gebruik.

Nadere inlichtingen te verkrijgen ten kantore van de voornoemde notaris, Valkenburgerweg 19 (tel. 045-713906). x

Geleen Notaris H. J. van Reij te Sittard

zal op woensdag 30 januari 1974, des namiddags om 15 uur in Hotel Riche, Rijksweg Centrum 1, Geleen, ex. artikel 1223, lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, overgaan tot de openbare verkoop van :

Gemeente Geleen

het woonhuis met erf en tuin, aan de Bloemenmarkt 1, kad. sectie G nummer 1986, groot 2 are 90 centiare.
Het pand bevat :

beneden: hal, woonkamer, keuken, bijkeuken met berghok, badkamer, w.c., slaapkamer en kelder;

boven: woonkamer, slaapkamer en keuken.

[illegible] en leidingen [illegible]

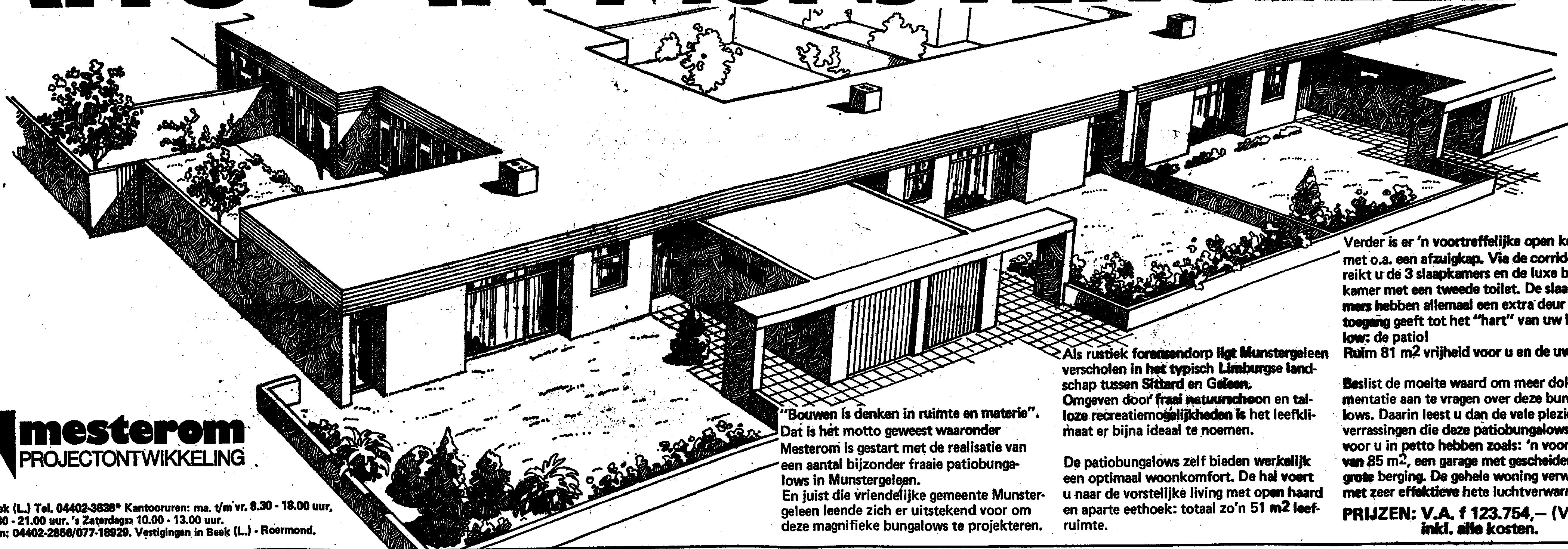
De koper kan zich het genot verschaffen na betaling van de koopsom. Betaling uiterlijk 28 februari 1974.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag namiddags van 14.00—16.00 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20 te Sittard, telefoon (04490)—7373. x

HUIZEN grond hypotheek

PATIO'S IN MUNSTERGELEEN



mesterom PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L.) Tel. 04402-3636* Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30 - 18.00 uur, di.-do. 's avonds 19.30 - 21.00 uur. 's Zaterdags: 10.00 - 13.00 uur.
Telef. na kantooruren: 04402-2856/077-18929. Vestigingen in Beek (L.) - Roermond.

"Bouwen is denken in ruimte en materie". Dat is het motto geweest waaronder Mesterom is gestart met de realisatie van een aantal bijzonder fraaie patiobungalows in Munstergeleen.
En juist die vriendelijke gemeente Munstergeleen leende zich er uitstekend voor om deze magnifieke bungalows te projekteren.

Als rustiek forensendorp ligt Munstergeleen verscholen in het typisch Limburgse landschap tussen Sittard en Geleen.
Omgeven door fraai natuurschoon en talloze recreatiemogelijkheden is het leefklimaat er bijna ideaal te noemen.

De patiobungalows zelf bieden werkelijk een optimaal woonkomfort. De hal voert u naar de vorstelijke living met open haard en aparte eethoek: totaal zo'n 51 m2 leefruimte.

Verder is er 'n voortreffelijke open keuken met o.a. een afzuigkap. Via de corridor bereikt u de 3 slaapkamers en de luxe badkamer met een tweede toilet. De slaapkamers hebben allemaal een extra deur die toegang geeft tot het "hart" van uw bungalow: de patio!
Ruim 81 m2 vrijheid voor u en de uwen.

Beslist de moeite waard om meer dokumentatie aan te vragen over deze bungalows. Daarin leest u dan de vele plezierige verrassingen die deze patiobungalows nog voor u in petto hebben zoals: 'n voortuin van 85 m2, een garage met gescheiden grote berging. De gehele woning verwarmd met zeer effektieve hete luchtverwarming.

PRIJZEN: V.A. f 123.754,– (V.O.N.) inkl. alle kosten.

...EVENSMIDDELEN ORGANISATIE

...gt in verband met nieuw te vestigen onderneming in

...nssum of omgeving

...UIMTE TE HUUR

... ± 500 m2 met parkeerruimte.

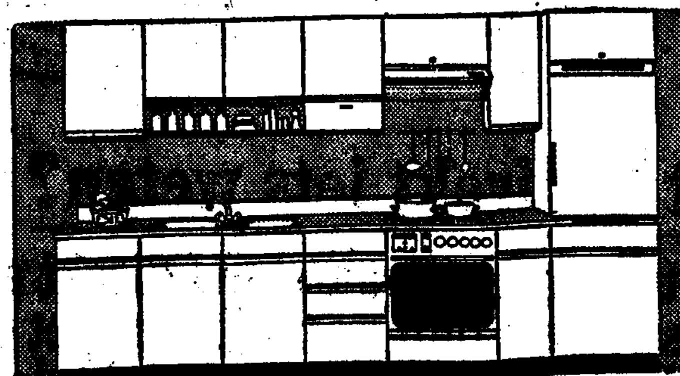
...ven onder nr. 0231 aan het L.D. Heerlen.

...LLADEN
...NEY K.G.
...t 115
...055
...Duitsland)

...en in kunststof
...en en zonne-
...en
...ters in alumi-

...nwoordiger:
...MANNS
...traat 16
...2-2195
...LVELD.
...vanaf 17.00 uur.
... de gehele dag.

MüLLER KEUKENS



Komt U even kijken bij

„SUPER CHIC" KEUKENS

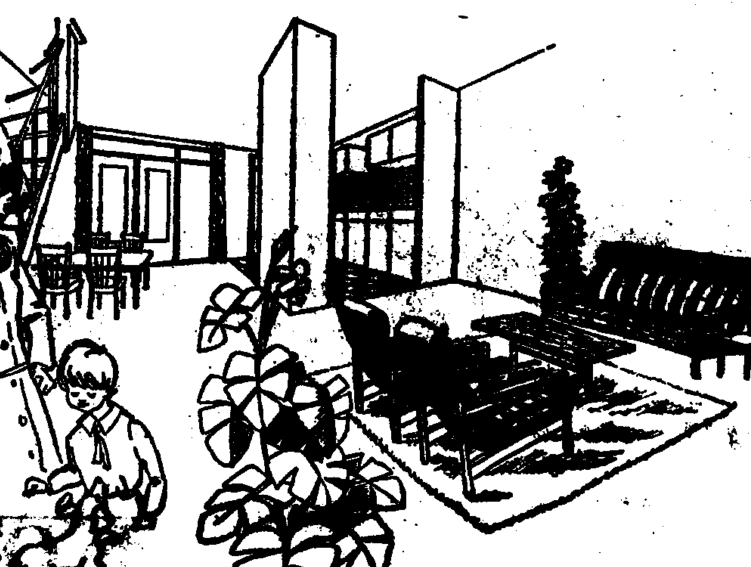
Gladiolenstraat, hoek Kasperenstraat,
SPEKHOLZERHEIDE, telefoon 410669.



STIENSTRA 36

stienstra roermond b.v.
makelaars in onroerende goederen hypotheken en verzekeringen
weert, venray, 's hertogenbosch

zó royaal wonen en dan óók nog op „de heuvel" roermond!



Waar de woningen gevarieerd ... zons zijn gesitueerd; waar verkeersvrije verzorgingsstraten en speciale kinderspeelhoekjes het woongenot verhogen, daar wordt o.a. het type Alpha gebouwd.

- Woning met royale wooneetkamer, met open keuken; open trap in de woonkamer
- Vijf slaapkamers
- Tuindeuren naar terras
- In de keuken ... drie hangkastjes, mechanische afzuiging
- Badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel
- Berging op zolder
- Centrale verwarming met convectoren
- Car-port met berging
- Centraal antenne-systeem

Bestel vandaag nog de brochure „Buiten wonen in de stad" (28 pagina's), waarin met foto's tekeningen en uitvoerige beschrijvingen het plan De Heuvel in Maasniel-Roermond in beeld wordt gebracht. Ook staat daarin alle informatie over dit type Alpha.

Prijs 78.550,-
Premie 8.680,-

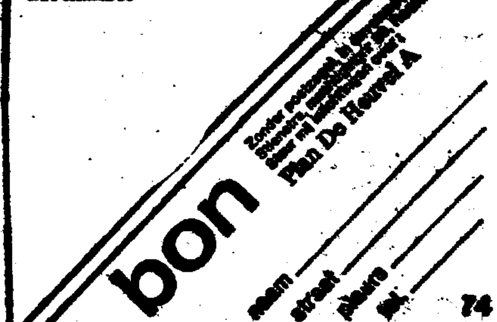
In de prijs zijn inbegrepen btw, grond, architekt- en aansluitkosten en groenbeplanting.

Op deze woningen kunnen we een hypotheek verzorgen, tot 90% van de stichtingskosten. Met onze financierings-adviseur kunt u - zonder enige verplichting - overleggen, welke voor u de meest geschikte hypotheek is.

roermond, minderbroederssingel 8, tel. 04750 - 17272,
na kantooruren:
04750 - 2 27 68
04750 - 17 50
04752 - 16 28

Ons informatie-centrum is geopend van 9 - 18 u. 's Zaterdags van 9.30 - 17.00 u.

Voor bezoekers van Stienstra Roermond, ruim eigen parkeerterrein achter het kantoor.



Te koop van particulier

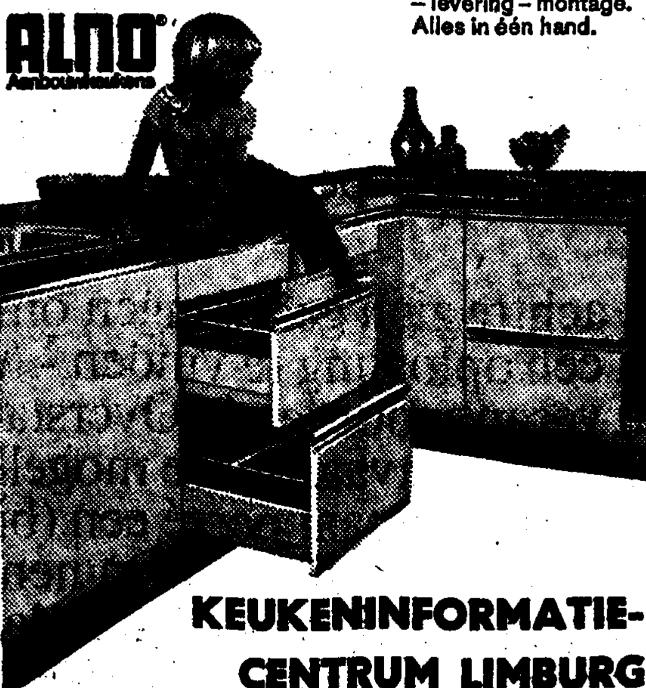
FIAT 128
4-deurs

7 mnd oud, 11.000 km gelopen, kleur wit, met benzinebonnen.

Inl. Snijderslaan 47, Nieuwenhagen, tel. 311997.

Wij voeren de meest begeerde!

De Nederlandse huisvrouw vindt de ALNO aanbouwkeuken de meest begeerlijke. De keuken met de beproefde scharnieren en zwaaideuren, de perfekte kwaliteit van elk onderdeel.
Bezoekt u ons eens.
Onze service: informatie – advies – planning – levering – montage.
Alles in één hand.



KEUKENINFORMATIE-CENTRUM LIMBURG

MAASTRICHT, Stationstraat 28, tel. 043—13785
GELEEN, Rijksweg Nrd. 74-82, tel. 04494—8159
NIEUWSTADT, Haageinde 7, tel. 04499—1585
BUCHTEN Spoorstraat 3 tel. 04498—1283

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, alle financieringen en P.L. t.m. 36 mnd. termijnen. b.v.:

Langlopende leningen v.a. f 3.000 t.m. f 100.000	Financieringen en P.L. v.a. f 1.000 t.m. f 100.000
f 5.000,— afl. p.m. f 71,—	f 2.500,— afl. p.m. f 85,—
f 6.000,— afl. p.m. f 86,—	f 3.000,— afl. p.m. f 103,—
f 7.000,— afl. p.m. f 100,—	f 4.000,— afl. p.m. f 138,—
f 8.000,— afl. p.m. f 114,—	f 5.000,— afl. p.m. f 147,—
f 9.000,— afl. p.m. f 129,—	f 6.000,— afl. p.m. f 176,—
	f 7.000,— afl. p.m. f 285,—

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden.
Aan rijks-, prov.- of gem.-ambtenaren verstrekken wij P.L. tot f 20.000,— max. duur 48 mnd.
Bij aankoop van een nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling met een max. looptijd van 48 maanden. Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.
Bij een evt. aanvraag of realisering van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
telefoon 045 - 211668

...UWI b.v. ...eleen

bouwt in NEERBEEK royale

...HERENHUIZEN

...t	:	centr. verwarming, garage, centr. antenne-systeem,
...eling	:	woonkamer (8.70 x 3.80), ruime hal en keuken, luxe badkamer, 4 slaapkamers, ruime garage, en betegeld terras
...	:	f 78.350,—v.o.n. incl. 16% BTW
...delwoning	:	te bezichtigen (ingericht door fa. Klinkers, Beek) zaterdags van 16.00–19.00 uur zondags van 10.00–12.00 uur woensdags van 18.00–20.00 uur

...ichtingen :

...NEDU b.v. HEERLEN

...POLLOLAAN 13 – TEL. 045 - 716760

---

belevenswaardige woningen

HALFVRIJSTAANDE HERENHUIZEN IN LIMBRICHT

Met garage en c.v.

Limbricht is een landelijk gelegen gemeente, dicht bij de natuur, maar ook direkt bij de stad (Sittard b.v. is 2 km). Goede verbinding met de autoweg E-9. Mesterom bouwt er aan de Provinciale weg solide en ruime woningen. Met een heerlijke doorzonkamer (32 m2!), luxe, betegelde keuken met alle moderne voorzieningen.

Eerste verdieping: 3 forse slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet. De tweede verdieping bergt een extra verrassing; een nuttig vloeroppervlak van maar liefst 46 m2, met daarin verwerkt een extra slaap- of hobbykamer.

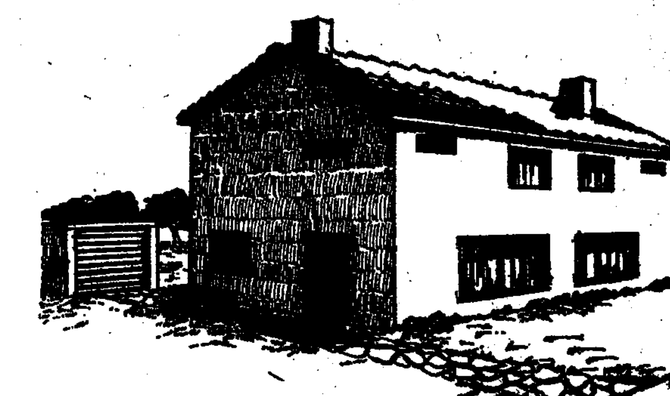
Echte leefruimte, doordacht opgezet en perfekt afgewerkt.



PRIJS VANAF f 91.840,— V.O.N. (inkl. alle kosten)
EIGEN GELD VANAF f 9.720,—.

HERENHUIZEN TE OIRSBEEK

Garage, c.v. en c.a.-systeem



PRIJS VANAF f 77.958,— (inkl. alle kosten)
EIGEN GELD VANAF f 8.258,—.
RIJKSBIJDRAGE MAX. f 2.516,—.

In het bestemmingsplan OPPEVEN bouwt Mesterom deze solide herenhuizen. Dit bestemmings-uitbreidingsplan is gesitueerd rondom een fraai plantsoen met veel groenvoorzieningen en een echte leefruimte in een omgeving die rijk is aan veel natuurschoon. Oirsbeek wordt wel genoemd als het toekomstige recreatiegebied in de schone vallei tussen de Oostelijke en Westelijke mijnstreek.

De woningen zijn tot in de puntjes uitgekiend en afgewerkt en.... te koop voor een redelijke prijs, waarop bovendien nog eens een rijkspremie wordt verstrekt.

Beneden: entree met hardhouten voordeur. Ruime en lichte woon-eetkamer. Moderne keuken met alles erop en eraan.

Boven: 3 behoorlijke ruime slaapkamers, modern, goed en doeltreffend sanitair en overloop. De garage is ruim opgezet en laat voldoende bergruimte over.

inlichtingen:

Mesterom bouwt meesterlijke woningen in; Bunde, Nieuwenhagen, Stein, Oirsbeek, Roermond, Urmond, Venlo, Beek (L), Bocholtz, Kerkrade, Meerlo-Wanssum, Meerssen en Limbricht.
En verder bungalows in; Meerssen, Grubbenvorst, Eygelshoven en Munstergeleen.

mesterom PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L) Tel: 04402-3636* Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30-18.00 uur, di-do. 's-avonds 19.30-21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00-13.00 uur Telef. na kantooruren: 04402-2856/077-18929.

vergelijkingstabel*
ziektekostenverzekering
bewijst zwart op wit:

de stichting volksgezondheidszorg

IS OP MINSTENS 10 PUNTEN VOORDELIGER



realiseert U zich dat indien U sinds 1 november j.l. (door salaris + vaste toelage) meer verdient dan f23.200,- per jaar U nu het ziekenfonds moet verlaten?

meeste en hoogste uitkeringen

Met welke ziektekostenverzekering U die van de V.G.Z. ook vergelijkt: door zijn 27 vergoedings-pluspunten bent U bij de V.G.Z. altijd stukken beter uit. De vergelijkingstabel met de vergoedingen en premies van andere ziektekostenverzekeringen toont U dat de V.G.Z. U op vele punten méér biedt dan andere maatschappijen.
Niet met 'n kleinigheidje hier en 'n bijzonderheidje daar, maar op kernpunten betreffende de vergoedingen van huisarts, geneesmiddelen, verloskundige hulp en kraamverzorging, medische hulpmiddelen, massage en heilgymnastiek, fysische therapie, logopedie, pacemaker enz. Vele van de vergoedingen van de V.G.Z. zijn de hoogste in Nederland en sommige bedragen het dubbele tot driedubbele van die van anderen.

laagste premie

Voor de allesomvattende uitkeringen van de V.G.Z. betaalt b.v. een gezin met 2 kinderen, bij een eigen gezinsrisiko van f250,- per jaar, slechts een premie van f166,40 per maand. Dat is voor zo'n komplete ziektekostenverzekering de laagste premie in ons land.

de V.G.Z. introduceert de Overstap-polis

De normale V.G.Z.-verzekering met zijn lage eigen gezinsrisiko van f250,- is de meest ideale omdat hij U het best beschermt. Soms wordt gekozen voor een veel hoger eigen risiko of sluit men b.v. de vergoeding uit van huisarts en geneesmiddelen. De V.G.Z. is daar sterk op tegen. Vooral omdat U nooit meer van dat hoge eigen risiko of van het zelf betalen van huisarts en geneesmiddelen af kunt als er iets ernstigs gebeurt. Geen enkele maatschappij sluit dan nog een normale ziektekostenverzekering met U. (Brandende huizen zijn niet meer te verzekeren!) Men aksepteert Uw ziektekostenverzekering dan hooguit met zware beperkende voorwaarden.

De V.G.Z. achtte zich gedwongen om voor die problemen een oplossing te vinden - maar dan een sociaal verantwoorde: de Overstap-verzekering, een aanvaardbare mogelijkheid voor hen die nu eenmaal persé een (bij de V.G.Z. tijdelijk) hoger eigen risiko willen nemen. Althans tot hun veertigste - omdat daarná de ziektekostenstatistieken dit niet meer verantwoorden. Zo'n risiko hoort dan te liggen bij de V.G.Z.

De Overstap-polis is het maximaal aanvaardbare kompromis binnen het juiste uitgangspunt van een ziektekostenverzekering.

inklusief huisarts en apotheek

Van groot belang is ook dat de stichting Volksgezondheidszorg Uw rekeningen van huisarts en apotheek (buiten Uw eigen risiko) onbeperkt en volledig vergoedt. De meeste rekeningen komen immers daar vandaan. Bovendien keren zij steeds weer te[r]. Daarbij zijn de moderne geneesmiddelen peperduur.

voorlopig geen premieverhoging

Er hangen weer premieverhogingen in de luc[ht]. Behalve voor de V.G.Z. Deze zal zijn premie zeker niet vóór de lente aanpassen.

wilt U direkt iets weten?

Hebt U vragen waarop U direkt antwoord wenst, neem dan kontakt op met een van de 8 V.G.Z.-kantoren waarvan U de adressen onderaan deze publikatie vindt of met een v[an] de boden van de met de V.G.Z. samenwerkende ziekenfondsen.

*kijk en vergelij[k]

Vul deze bon in en stuur hem naar de V.G.Z. Dan zullen wij U aan de hand van een glasheldere overzichtstabel met alle gegevens over ziektekostenverzekeringen in Nederland, **volledig vrijblijvend** bewijzen dat de stichting Volksgezondheidszorg U en Uw gezin de meest werkelijke bescherming biedt voor 't minste geld.

naam: ____________________

straat: ____________________

plaats: ____________________

stichting 'volksgezondheidszorg-v.g.z.'



BREDA Karnemelkstraat 9, tel. 01600 - 22061
EINDHOVEN Willemstraat 31 A, tel. 040 - 62255
HEERLEN Akerstraat 27, tel. 045 - 718382
'S-HERTOGENBOSCH Nieuwstraat 33, tel. 04100 - 41139
MAASTRICHT St. Annalaan 60, tel. 043 - 32552
NIJMEGEN Stationsplein 11, tel. 080 - 226845
TILBURG Tuinstraat 1, tel. 013 - 430000
VENLO Veestraat 5, tel. 077 - 11141



• *Doctorandus humoris causa Fons Neu en de magnifieke rector Jo Hanssen.*

Fijnzinnige feestneuzen over buuttereednen:

[redacted]

[redacted]

[redacted]

Op donderdag 24 januari zullen de Limburgse kampioenen der kwatsch in de Oranjerie in Roermond de preekstoel der humor weer bestijgen om er te „bekvechten" om de lucratieve Limburgse buuttereednerstitel.

Reden om met de magnifieke rector Jo Hanssen van de Narrenuniversiteit Limburg (NUL) en doctorandus humoris causa Fons Neu van de NUL eens te filosoferen over het buuttereednen.

Celibataire Jo Hanssen, die 52 is, geeft „in zijn vrije tijd" Frans. De 59-jarige Fons Neu, die vader is van drie kinderen, Duits. „Fons doet volkskunde; ik geef volkskunde", gniffelt Jo Hanssen uit Roermond. Karnavaleske katten zij. Bourgondisch en Beiers buikwerk schudden.

Eerbiedig keurt Jo Hanssen de roodfluwelen robe van de wijn, die Fons Neu uit Maastricht heeft uitgekozen. Pretogen twinkelen onder zijn borstelige wenkbrauwen bij het aanschouwen van het breed uitwaaierend bouquet. De fijnzinnige feestneus geniet van die paradijselijke geur van de Bourgondische wijn, een '69'er, die rijpte in de kelders van Clos St. Jean. Een jazzmuziekje ontluistert het ritueel.

Geklonken wordt op de gezondheid van de Limburgers, die elkaar de komende week zullen bekonkurreren met de kolder, waar Limburg trots op is. Buuttereedners heetten zij.

NEU: Een Germanisme voor iemand, die een rede houdt vanuit een buut; vanuit een ton.

VRAAG: Is er geen goed Nederlands equivalent?

NEU: (resoluut) Nee.

HANSSEN: In Vlaamse kranten lees ik wel eens over tonredenaars. Toen ik in de zestiger jaren in het Roermondse zelf optrad als buuttereedner spraken wij over een „tonsjpreaker".

NEU: In het Maastrichtse is ook wel eens een eigen woord uitgeprobeerd. Maar buuttereedner is nu eenmaal een vast begrip.

HANSSEN: Het is kennelijk erg moeilijk om het te begrijpen. In „Limburg Vandaag" las ik over Toonredenaars.

NEU: Dat zijn degenen, die Toon Hermans nadoen.

VRAAG: Wanneer is iemand een buuttereedner?

HANSSEN: Hij moet iemand zijn, die de streek de lach- en biechtspiegel voorhoudt. Zo, dat degene, over wie hij het heeft zelf kan meelachen. Hij moet het doen als een type. Zijn rol volhouden. Vanuit die rol regio van mensen bekijken en bespelen. Hij moet geen verzameling grappen en moppen brengen, waar geen of een heel zwakke rode draad doorheen loopt.

NEU: Hij mag witschen gebruiken, die evenwel in verband moeten staan met hetgeen hij brengt. Dan zijn het ook geen losse moppen. Een uitspraak kan soms meer humor inhouden dan een mop. Ik herinner me vreselijk te hebben gelachen met de buuttereedner, die opkwam met de woorden: „Ik ben de tegenwoordige tijd van het werkwoord knudden".

HANSSEN: De humor moet passen bij de humor van de streek. Dat houdt in, dat de buuttereedner nooit humor moet brengen, die gemakkelijk lachreacties teweeg brengt, dat hij het niet in het ordinaire moet trekken, in het al te populaire, in het moreel of persoonlijk kwetsende.

NEU: Humor is een bindend, géen ontbindend element.

VRAAG: Kun je een buuttereed een gesublimeerd tapkastverhaal noemen?

NEU schudt het hoofd.

HANSSEN: Tenzij je - maar dat komt helaas maar zelden voor - tenzij je zo'n begenadigd verteller hebt als bijvoorbeeld Driek Rademakers uit Roermond. Dat was iemand, die zó een buut kon brengen. Over zijn diensttijd. Over zijn reis naar Holland.

Zo vroeg hij in Alkmaar: „Is hier de victorie begonnen?" Antwoordden de mensen: „Ja zeker, mijnheer, hier is de victorie begonnen". Zei ome Driek: „Dat is mij bekend. Maar kunt U ook zeggen: Waar? Op deze hoek of op dat plein?" Hoe hij de hele middag de mensen voor de gek hield en daar zelf een enorm plezier in had; dat was grandioos. Dat was situatiehumor. Situatiehumor is veel meer dan woordenhumor. Trouwens de doorsnee-Limburger heeft meer gevoel voor situatiehumor dan voor woordenhumor.

NEU: De humor van Wim Kan is bijvoorbeeld grotendeels woordenhumor. Omdat de Limburgse humor sterk situatie-gebonden is schept de Limburgse buuttereedner een situatie door een rol te gaan spelen. Zelfs als hij het over politiek gaat hebben, zal hij eerst een situatie zoeken.

HANSSEN: Sprekend over Limburgse humor zou ik het begrip Limburg een beetje ruimer willen nemen. Ik denk dat wij moeten bedoelen het land tussen Maas en Rijn. In Europees verband de meest noordelijke toppen van de Latijnse geest; van de Latijnse vorm van humor.

Latijnse humor is intelligent. Snel. Heeft een situatie snel door. Zij is vol zelfspot. Relativeert: zichzelf, de ander en de situatie. Zij zal nooit gemeen aanvallen. Wel scherp, maar zo, dat de aangevallene kan meelachen. Latijnse humor voorvoelt als het ware situaties. Wim Kan heeft dat eens heel kernachtig uitgedrukt. „Als je in Groningen een grap vertelt", zei hij, „lachen ze 14 dagen later. Als je het in Maastricht vertelt, 14 dagen vantevoren".

VRAAG: In hoeverre zijn Wim Kan, Wim Sonneveld en Toon Hermans buuttereedners?

NEU: Toon Hermans slaagde erin de Limburgse buut te vertalen in het Nederlands.

Tot mijn grote verbazing kwam Wim Sonneveld destijds met zijn frater Venantius met een buut. Ik wil niet zeggen dat het helemaal een Limburgse buut was. Maar de buut had in ieder geval veel Limburgse karaktertrekken.

Wim Kan speelt te weinig een rol. Hij blijft de conferencier.

HANSSEN: Alsmaar Wim Kan. Ik bewonder hem geweldig. Ik heb ontzaggelijk van zijn Oudejaarsspeech genoten. Maar ik geloof niet dat je dat een buut kunt noemen.

VRAAG: Wat vind U van de vrouw in de buut?

HANSSEN: Voor een vrouw is het optreden in een buut moeilijker dan voor een man. Tot nu toe is het een mannenwereld geweest. Iedere mannenwereld moet worden opengebroken. Dezer dagen hebben we kunnen lezen dat in New York vuilnisvrouwen mogen komen. Zij zullen het niet gemakkelijk krijgen. Gewoon, omdat ze dat stukje wereld moeten veroveren.

VRAAG: Hoe staat U tegenover travestie?

NEU: Met carnaval is dat altijd zo geweest. Travestie heeft haar gevaar. Het moet gekund zijn.

HANSSEN: Alleen de meest fijnzinnigen zullen dat mogen proberen. Omdat je heel gauw terecht komt in het grensgebied

VRAAG: Waarom een buuttereednerskampioenschap?

NEU: We zijn er in het begin der vijftiger jaren mee begonnen om Limburgers bij elkaar te brengen. Limburg is per slot van rekening een lappendeken van alle mogelijke plaatsjes en alle mogelijke dialekten. Hoe bind je dat? Mijn redenatie was, dat je Limburgers met humor bij elkaar kunt krijgen. Vandaar dat het oog viel op buuttereedners, die vooral in de hoek Kerkrade-Simpelveld-Vaals te vinden waren. En... in Swalmen. Swalmen ligt recht tegenover Dülken, een echte oude carnavalsplaats.

Voor het eerste kampioenschap in 1954 in Maastricht ontvingen „De Tempeleers" twaalf inschrijvingen. Lambert Erven uit Vaals won. Na hem legde ook Pierre Cnoops driemaal beslag op de titel.

VRAAG: Verliep de organisatie steeds zonder falen en feilen?

NEU: Ik weet niet meer hoe hoog in het prille begin de eerste prijs lag. Maar erg hoog. Zij bedroeg enkele honderden guldens. Snel hebben we dat dan ook teruggebracht tot f 111,11. Ook was uitgehouden, dat de carnavalsvereniging namens welke de buuttereedner optrad, het jaar daarop het buuttereednerkampioenschap zou mogen organiseren. Na enkele jaren werd het kampioenschap verkocht. Buuttereedners wilden geld; veranderden van vereniging, als ze niet genoeg kregen. De ene carnavalsvereniging ging de andere overbieden.

HANSSEN: De carnavalsverenigingen waren daardoor net zo schuldig. Misschien zelfs schuldiger.

VRAAG: Hoeveel vangt een buuttereedner voor een optreden?

Neu en Hanssen halen de schouder op.

NEU: Als een Pierre Cnoops dag-in, dag-uit optreedt tot ver buiten de provincie, heeft hij een behoorlijk aantal kosten, die hij zal verhalen.

HANSSEN: Er is geen enkel bezwaar dat zij iets krijgen. Het moet alleen geen spel van elkaar overbieden zijn.

NEU: Voor mijn part maakt Pierre Cnoops er zijn beroep van; stijgt hij uit tot het niveau-Toon Hermans. Als hij het maar niet doet over de rug van carnaval. Carnaval is een feest van ons volk.

VRAAG: Voor- en nadelen van een buuttereednerskampioenschap tegen elkaar afwegend, moet dan dat kampioenschap worden voortgezet of vindt U dat het buuttereednen uit de sfeer van een wedstrijd moet worden gehaald?

NEU: Dat durf ik niet te zeggen. Als groot voordeel blijf ik zien dat het een ideale gelegenheid is om veel mensen bij elkaar te brengen; dat het een mogelijkheid biedt om elkaars dialekten te verstaan. Het werkt bovendien corrigerend op het peil van de buuts.

Nadelen van commerciële aard blijven aan zo'n kampioenschap kleven. Maar dat is in de hele maatschappij zo. De mens wordt nu eenmaal door geld gebiologeerd. Al leer je de mensen wat met klei, ze gaan het verkopen. De sjah zei het zo mooi: „Met onze olie hebben jullie overvloed gekregen. De overvloed is er schuld aan, dat jullie geen normen meer kennen. En met die normen raken jullie je vrijheid kwijt".

VRAAG: Welke is de grootste Limburgse buuttereedner in deze tijd van sjah en sjeiks?

HANSSEN: Dat kunnen wij niet zeggen.

NEU: Er is eén bij van eén meter 92.

HANSSEN: De grootsten vind ik de mensen, die geen ordinair vertoog nodig hebben, die eens met zichzelf een loopje kunnen nemen, die origineel en werkelijk fijnzinnig zijn. Die zijn er genoeg in Limburg. Namen wil ik niet noemen.

VRAAG: Pierre Cnoops?

NEU: Pierre Cnoops is een grote. Hij kan de hele zaak tot in het absurde voeren. Hij hoeft maar met een konijn naar de buurman te gaan om het te laten dekken. Als hij dat vertelt, moet je lachen.

HANSSEN: Uit Wim Kan kun je onthouden. Omdat het woordgrapjes zijn. Bij Pierre Cnoops zou je het hele verhaal moeten navertellen. Dat verhaal van die brand, dat de vent, die in Parijs is geweest, bij thuiskomst geleidelijk wordt verdietst, is er zo een. Dat is grandioos. Dat is geen grap. Dat is geen opmerking. Dat is dat hele geval.

NEU: Spreker Hermans heeft mij altijd ontzaggelijk geboeid, omdat hij zonder namen te noemen situaties, die een beetje belachelijk zijn, tot in het absurde tekent. Dat kan Cnoops ook.

Ook de humor van Lambert Erven had iets heel persoonlijks. Hij wist dat heerlijke „Vaols" op een bijzondere wijze te gebruiken.

Ook de politieke buuts van Gert Maessen waren erg genietbaar.

Kostelijk heb ik me geamuseerd met de standsengel van Bèr Essers, vorig jaar. Het was een buut op rijm.

HANSSEN: Willy Theunissen uit Eijsden heeft eens een buitengewoon fijne filosofische poëtische buut gebracht als schutterskoning. Ik vond het een van de toppunten die ik ooit heb gehoord. De buut kwam echter niet zo over. Omdat ie zo subtiel en fijn was, dat een groot gedeelte van de zaal dat niet door had.

NEU: Vandaar dat heel dikwijls het oordeel van de jury verschilt van het oordeel van het publiek.

Jan van Lieshout

Zaterdag 19 januari 1974
Lees met het LD het weekend uit

In deze bijlage:



Mr. H. Disch

Op 1 februari zal de president van de strafkamer Maastricht met pensioen gaan. Velen kennen hem als een gevoelsmens in toga. Een profiel van deze opmerkelijke man staat op

Vrijuit 3

Druit

Pop, opinie en veel informatie op de jongerenpagina. Bovendien zal met ingang van de volgende week begonnen worden met het interviewen van werkende jongeren.

Vrijuit 2

Theaters

Vandaag ook weer de theaterrubriek vol informatie over de programma's, de rubriek van Robert Franquinet en limburgse cultuurinformatie

Vrijuit 4

Boerenkool

Op deze pagina een derde „bierrecept" van Mathurin, een nieuwe legende van Paul Haimon, de variarubriek van Theo Pasing en het verhaal van de das van Will Lebens

Vrijuit 5

TIENTALLEN REAKTIES

Zaterdag lag je Druit-redakteur in de namiddag heerlijk uitgestrekt in een goed heet bad. Helaas kon ie er niet lang van genieten. De telefoon rinkelde en dat betekende half bloot en geheel nat naar de huiskamer rennen om de eerste reaktie van een Druit-lezeres te noteren. De tweede tot en met de dertiende (..) telefonische reaktie volgden nog diezelfde avond. Meisjes, die smeekten om de handtekening van ene Demis Roussos of vroegen wanneer Gilbert O'Sullivan naar Nederland kwam. Jongens, die lieten weten het te lastig te vinden om een kaart of brief te sturen en daarom maar telefonisch reageerden. Gelukkig in meerderheid positief.

Maandag en dinsdag kwamen de schriftelijke reakties. G. WASZ uit HEERLEN vroeg om de handtekening van Demis Roussos en waarom zouden we hem die niet geven, want hij was tenslotte de eerste die zich aan de afspraak hield om alleen schriftelijk te reageren. Hij vroeg ook om meer foto's van populaire groepen als Slade, Sweet, David Bowie en Alice Cooper. „De rest van jullie pagina vind ik hartstikke goed, vooral die agenda."

De elpee is naar de gezusters DORéE en MARIEKE VRUSCH gegaan. Zij schreven: „Wij vinden Druit erg goed, vooral omdat er eigenlijk nog nooit veel aandacht is besteed aan jongeren in het L.D. De informatie is uitgebreid. Die vind je er in een popblad nooit bij. Druit is echt niet langdradig. Als ik jullie was, zou ik zeker de foto's erbij houden, want we hebben deze keer jullie rubriek gelezen, omdat we direkt het fotootje van Gilbert O'Sullivan zagen. (Two big fans) Slechte dingen hebben we niet kunnen vinden. Groetjes". Dit verhaal, keurig geschreven op een briefkaart, leverde Dorée en Marieke na loting een elpee op en... een foto van hun grote favoriet!

Ook de brief van INEKE SCHOTANUS uit BRUNSSUM willen we vermelden. Naast opmerkingen als: „Ik vind Druit erg goed, is Druit de enige Limburgse jongerenpagina? Het is haast niet te geloven!", schreef Ineke: Ik vind wel dat jullie de lezers zelf te weinig betrekken bij de samenstelling. In het begin zal het met de reakties en inzendingen niet zo hard gaan, maar als de eerste brieven over de Druit-dam zijn dan volgen er meer. Waarom is Druit dwars? Het is wel leuker, maar ook lastig".

Ineke, binnenkort krijgen de lezers van Druit de kans om zelf te schrijven! Heb je nu al ideeën, stuur ze maar op! Het dwars-liggen van deze pagina kan natuurlijk een kwestie van wennen zijn. Mochten hiertegen bezwaren blijven binnen komen — heb jij ook moeite met Druit-dwars, laat het dan via de telefoon even weten — dan kunnen we altijd nog terugkomen tot Druit-recht.

JEUGD WERKLOOSHEID

In Heerlen en omgeving zijn honderden werkloze jongeren. Zij weten tussen de sollicitatieprocedures door vaak geen raad met de vrije tijd. Daar kunnen deze jongeren nu iets aan doen. In het vormingscentrum Inpoet in Heerlen is voor deze jongeren een werkgroep gestart die veel mogelijkheden biedt. Zelfs tot het bemiddelen van het vinden van werk toe. De werkgroep is iedere middag tussen twee en zes uur in Inpoet (045-714667) te bereiken.

AANMELDING STUDENTEN

Zo'n slordige 35.000 aanmeldingen voor de diverse universiteiten worden dit jaar verwacht! Dat is maar liefst 10.000 meer dan vorig jaar. Vele jongeren zullen in juli teleurgesteld worden, als de studenten die niet geplaatst kunnen worden bericht krijgen. Daarom moet men er op tijd bij zijn. Heb je plannen om naar een universiteit te gaan, schrijf dan voor 1 februari naar het Centraal Aanmeldings- en Plaatsingsbureau in Groningen (Postbus 888). Nee, schrijf vandaag nog, anders is het nu al te laat!

FILM

CINECLUB INPOET, KLOMPSTRAAT 22, HEERLEN.

Morgenavond om acht uur de film POTEMKIN van Serge Eisenstein. Met een revolutionair-kollektivistische visie verfilmt de regisseur de opstand van de muitende bemanning van de Potemkin tegen de troepen van de czaar.

In Inpoet is ook een cursus filmvorming gestart. Deze gaat zich bezighouden met het ontstaan van de film, de grote ontwikkelingen, verschijnselen van massa-communicatie, filmanalyse, kennismaking met video en 8 mm-film. Geïnteresseerden zijn komende dinsdagavond vanaf half acht in Inpoet welkom.

DRUG-FILM

Op woensdag 23 januari wordt in het jongerencentrum K-3, Zonstraat 35 te Kerkrade de film „Ik hou het wel voor gezien" vertoond. Een film van Dick Reineke en Hans Ridder, gemaakt in opdracht van de Vara-televisie. De filmmakers hebben geprobeerd te kijken door de bril van een drug-verslaafde. De film begint om acht uur 's avonds. De entree is erg laag gehouden, namelijk slechts twee kwartjes.

DONKIESJOT

Vanavond is het weer folkcafé in het beste jongerencentrum in Sittard en verre omgeving: Donkiesjot, gelegen in Wal 1-3 te Sittard. Gast is deze keer BOB GASSTER, die een kortstondig verblijf in ons landje wel zag zitten, vooral omdat hij eventjes geen les hoefde te geven op de Guitar Workshop van Greenwich Village. Naast een gitaarvirtuoos moet hij een uitstekende banjospeler zijn. Entree f 2,-, aanvang 20.30 uur.

MIEL COOLS



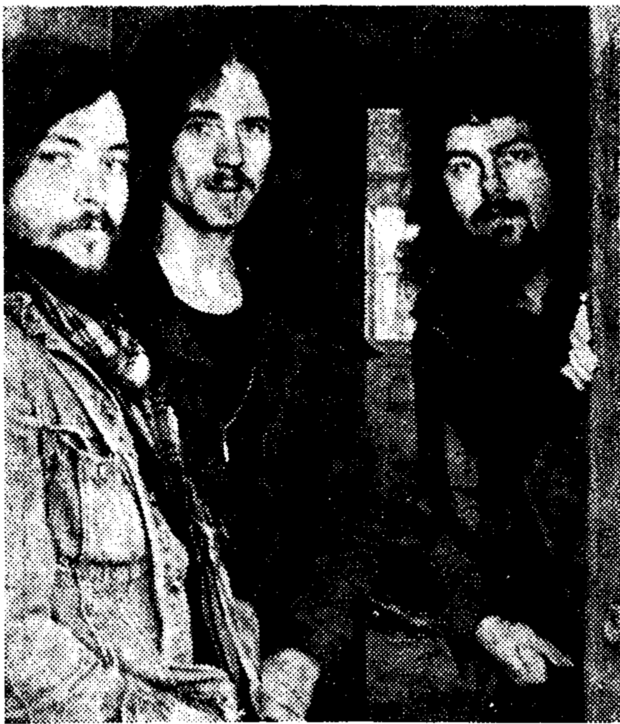
MIEL COOLS IN KERKRADE

De bekende Belgische liedjeszanger Miel Cools is vanavond in Kerkrade te bewonderen. Zojuist is zijn allernieuwste elpee verschenen, die de ietwat wonderlijke titel „Nachten dat de spin niet spint" mee heeft gekregen. Nummers als „De ballade van de vrouwenjager „Het land der blinden, 't Is morgen en het regent weer", zal hij ongetwijfeld vanavond in het verenigingsgebouw in de Patronaatstraat in Kerkrade ten gehore brengen. Entree f 3,50 en CJP-ers hoeven slechts twee gulden en vijftig centen te betalen. Miel Cools is van plan om tegen acht uur maar te beginnen, dan weet je dat alvast!

DE BOERDERIJ

Eindelijk weer nieuws over de Boerderij, Hofstraat 30 in Geleen. We dachten al dat dit centrum niet meer bestond..,

Vanavond treedt er de popgroep REBUS op. Het is een formatie die langzaam maar zeker van de grond begint te komen. Zij hebben een eigen sound, die varieert van klassiek via jazz naar de specifieke luistermuziek. MITCH, NAKKO en JOESOF zijn de resp. drummer, bassvocalist en guitar-vocalist.



REBUS IN GELEEN

INCREDIBLE STRING BAND

De Stichting Buitengewone Produkties presenteert morgenavond in de Sittardse stadsschouwburg opnieuw een uniek konsert. Deze keer heeft de SBP The Incredible String Band naar Limburg gehaald. Dat deze groep uit enkele harde werkers bestaat kun je afleiden uit hun kontrakt, waarin vermeld staat dat zij beslist twee uur willen optreden! Voor de SBP betekende dat een zorg minder. De Stichting hoefde immers niet voor een voorprogramma te zorgen. In Limburg is deze Schotse formatie bekend geworden door hun optreden tijdens Pinkpop '72. Op dit ogenblik zijn er enkele moeilijkheden rond de bezetting van de formatie. Het enige meisje, Licorice, heeft de groep verlaten en is vervangen door Gerard Dott. Het is echter best mogelijk dat Gerard er in Sittard niet bij zal zijn, maar vervangen is door een nieuwe musicus. Daarom plaatsen we maar de foto van een van de oprichters van de groep — en hij is er in Sittard zeker bij — Robin Williamson. Het konsert begint om half negen en de zaal is om acht uur open. Voor een tientje kun je luisteren naar het ogelofelijke snarenwerk van The Incredible String Band!

OPINIE

Vanaf 1 januari moeten alle werkgevers rekening houden met de nieuwe wettelijke regeling voor het minimum-jeugdloon. Deze regeling levert veel jongeren een aanzienlijke salarisverbetering op. Nu zijn er diverse bazen geweest die minister Boersma hebben laten weten dat zij onmogelijk direct aan deze nieuwe regeling tegemoet kunnen komen.

Vorige week heeft de KWJ, de beweging van werkende jongeren, hiertegen een protestdemonstratie gehouden in Den Haag. Wij zien dat niet zo zitten. Natuurlijk hebben de bazen ongelijk en moeten de jongeren hun salarisverbetering — hard nodig — krijgen. Maar hadden de jongeren niet veel meer informatie moeten krijgen over de nieuwe regeling? Hoeveel jongeren kennen die regeling? Daar had de KWJ vóór 1 januari aan moeten denken. Nu heeft deze beweging onbewust dezelfde fout gemaakt als haar grote broers, NVV, NKV en CNV: Eerst naar boven gewerkt en vergeten naar beneden voldoende informatie door te geven. KWJ motiveer je achterban en trek dan gezamenlijk naar Den Haag!

AGENDA

Zaterdag 19 januari:
20.00 uur: KOMBI, MAASTRICHT: SUPER SISTER.
20.00 uur: DONKIESJOT, SITTARD: BOB GASSTER.
20.00 uur: BOERDERIJ, GELEEN: REBUS.
20.00 uur: KERKRADE: MIEL COOLS.

Zondag 20 januari:
14.30 uur: INPOET, HEERLEN: WALK-IN.
20.30 uur: SCHOUWBURG, SITTARD: INCREDIBLE STRING BAND.
20.00 uur: CINECLUB INPOET.
22.00 uur: T.V.: WERKWINKEL.

Maandag 21 januari:
19.00 uur: Hilv. II; FILTER.

Woensdag 23 januari:
20.00 uur: K-3, KERKRADE: DRUG-FILM.

Donderdag 24 januari:
21.00 uur: T.V. „WAAROM WIJ DOORGAAN". Film van Nederlands filmerscollectief over het Medisch Comité Vietnam.

JONGERENRUBRIEK

Druit

Vrijuit 2

Zaterdag 19 januari 1974

Onder redactie van
Jos Gerards
Nobelstraat 21
Heerlen
Tel. 045 - 718100
en
Tjeu Seeverens
Rennemigstraat 14
Heerlen
Tel. 045 - 213292

Jos Gerards



Tjeu Seeverens



QUADROPHENIA: MEESTERWERK VAN DE WHO IN 'T KWADRAAT



Een van de indrukwekkendste gebeurtenissen uit de pophistorie is ongetwijfeld de rockopera „Tommy" van de Engelse hardrockformatie *The Who* geweest. Wie kende The Who toen vijf jaar geleden „Tommy" verscheen? Ja, in 1966 was hun eerste elpee (nog steeds beschouwd als de eerste mini-popopera) „A Quick One" verschenen. Maar pas in 1968 kwam de grote doorbraak met „Tommy" van Pete Towsend (de grote man van The Who), John Entwistle, Roger Daltrey en Keith Moon. Dit unieke brok muziek veroverde de wereld.

Tot medio 1975 heeft The Who nog kontrakten voor uitvoeringen van „Tommy". Binnenkort mogen we de release verwachten van maar liefst drie „Tommy"-versies en natuurlijk de filmversie van dit meesterwerkje. Na „Tommy" verscheen in 1971 de elpee „Who's Next", een schijf die helemaal in de vergetelheid is geraakt. Daarna werd het stil rond The Who. Alleen oeverloos gezwam van jan en alleman die zich waanzinnig druk maakten over de suksesformule van „Tommy": het was tenslotte voor het eerst dat een popgroep een stuk maatschappijkritiek op muziek zette en de verantwoordelijkheid van alle ellende op deze aardkloot toe durfde te schrijven aan de mensheid zelf.

The jongens van Who kon het weinig schelen. Financieel zaten ze op rozen en de negatieve publiciteit rond hun optredens (afbreken van komplete zalen en vernielen van apparatuur, strontbezopen hotels overhoop zetten en dito grappen en grollen) was hun een rot zorg. Behalve Pete Towsend, die hing „Tommy" de keel uit. Hij begon te sleutelen aan een nieuw geesteskind. En in december 1973 verscheen ineens *„Quadrophenia". (Trackrecords).* En na het intensief beluisteren van dit werk, durf ik te beweren dat „Quadrophenia" niet alleen een tweede „Tommy" zal worden, maar dat dit werk de legendarische rockopera zal verslaan.

JIMMY

De hoofdpersoon heet Jimmy, een eenzame freak die het helemaal niet meer ziet zitten. „A tough guy, a helpless dancer. A romantic, is it me for a moment? A bloody lunatic, I'll even carry your bags. A beggar, a hypocrite, love reign over me. Schizophrenic? I'm bleeding Quadrophenic". Daar draait het helemaal om. „Hoe durft de psychiater te zeggen dat ik schizofreen ben", vraagt Jimmy zich af. Die man moet gek zijn, vindt hij „Ik ben kwadrofeen!" Hij heeft een gespleten persoonlijkheid: eenzaam, romantisch, waanzinnig gek op motoren en op rockmuziek (hij is kapot van The Who). Na veel omzwervingen komt hij terecht in Brighton, de badplaats van speedfreaks en rockers waar hij eenzaam zittend op een rots zijn verhaal vertelt. Een triest verhaal dat Pete Towsend op muziek heeft gezet en door een uniek 44-pagina's tellend fotoboek wordt geïllustreerd. Jimmy komt uit een doorsnee Engels gezin. Zijn ouders verslijten hem voor gek omdat het enige dat hem boeit motoren en popmuziek is. De hele dag hangt hij in cafetaria's rond en slikt pillen. Een geweldige herinnering draagt hij steeds met zich mee. Dat grandiose concert van The Who in Brighton. Na school zoekt hij een baantje als vuilnisman, maar na twee dagen laat hij het vuil van de anderen liggen. Helemaal klapt hij in elkaar wanneer hij ziet dat zijn beste vriend er met zijn meisje vandoor is. Hij gooit zijn motor weg, slikt weer de nodige „blues" en gaat terug naar Brighton. Daar hoopt hij zichzelf weer terug te vinden. Maar vergeet het maar. In Brighton is het enige wat telt de kleding en de haardracht. Bovendien heeft hij geen cent zodat hij niet mee kan doen. Tenslotte jat hij een boot en zoekt een rots op in de woelige zee. En daar blijft het bij, schizofrene Jimmy is gedoemd op de rots te blijven. Zijn hele leven lang.

VIER THEMA'S

Dit verhaal slaat op muziek. Een meesterwerk dat een aparte plaats binnen de popmuziek gaat krijgen. Pete Towsend is duidelijk van vier thema's uitgegaan, daarbij de groep The Who als uitgangspunt genomen: „Helpless Dancer" (Roger Daltrey), „Is It Me" (John Entwistle), „Bell Boy" (Keith Moon) en „Love Reign Over Me" (Pete Towsend).

Thema's die de (gespleten) persoonlijkheid van de hoofdpersoon Jimmy zijn en die in het openingsnummer „I Am The See" worden aangekondigd onder het daverend geweld van de golven die stukslaan op de rotsen en de neerstromende regen. Dan „The Real Me" een daverend agressief nummer: donderende drums, snierende gitaren, een wilde synthesizer en de krijsende stem van Roger Daltrey. Jimmy vraagt bij zijn dokter en bij zijn ouders en vrienden om begrip. Tevergeefs. Dan komt „Quadrophenia", een instrumentaal brok rockmuziek van Who-klasse. De vier thema's zijn hier prachtig verwerkt in een imposante kompositie, opgevuld met strijkers en blazers. Opvallend is het razendknappe keyboardwerk.

Hier en daar valt een herkenning met de muzikale intermezzo's uit „Tommy". „Cut My Hair" is een rustigere kompositie met een zalig stotend refreintje, waarin het beeld van de freak, de rocker wordt geschilderd. Je moest meedoen. Kleding en haardracht telde. Zoniet, dan lag je eruit. Dat gold ook voor het slikken. En na de kater van alcohol en pillen de weg naar huis, waar je vroeg in de morgen aankomt: vader staat op het punt naar zijn werk te gaan, moeder staat bij de pruttelende fluitketel aan het gasfornuis. Zelfs het nieuwsbulletin is Pete Towsend niet vergeten. Op de achtergrond het BBC-nieuws met een verslag van de rellen in Brighton. In het agressieve „The Punk And The Godfather" worden alle registers opengetrokken en horen we een stuk maatschappijkritiek van Pete Towsend. Hier en daar is in dit nummer ook een stukje zelfspot van de Who te beluisteren.

FRUSTATIES

Kant twee opent met „I'm One" met mooie akoestische gitaargeluiden, een nummer waarin Jimmy zijn frustraties kwijt kan. Ook frustraties in „The Dirty Jobs" dat eindigt met een zalig fanfare-muziekje. Een roffelende piano en doffe blazers introduceren het eerste thema „Helpless Dancer" (van Roger Daltrey), een song waarin zanger Roger Daltrey excelleert en een van de mooiste komposities is geworden. Door merg en been gaande rock is „Is It In My Head?" gevolgd door het razend keiharde nummer „I've Had Enough" waarin het thema „Love Reign Over Me" al is verwerkt. „Laat de liefde tot mij komen", de gesymboliseerde oplossing van de moeilijkheden van Jimmy.

Op kant drie „5.15" en „Sea And Sand" waarin Jimmy verhaalt hoe zijn meisje er tussenuit knijpt. In het snelle „Drowned" wil ik met name het pianospel van Chris Stainton (gastspeler) noemen die de song opswingt naar een prachtige climax. Keith Moon — de man kan helaas niet zingen — neemt de vokale solopartij voor zijn rekening in het tweede thema „Bell Boy": Jimmy voelt zich het veiligst op het strand dicht bij de zee. Het gebrul van een ondefiniëerbare machine lijkt mij nauwelijks functioneel in dit nummer.

Kant vier opent met „Doctor Jimmy" met daarin het derde thema „Is It Me?" een pakkend nummer wat overgaat in „The Rock" een instrumentaal nummer waarin de vier thema's opnieuw opdagen. De elpee wordt besloten met het wondermooie „Love Reign Over Me", het vierde en laatste thema van Pete Towsend.

EENZAME HOOGTE

Alleen The Who kan zo'n explosief brok muziek maken. En alleen The Who kan dit vertolken. Een schitterende produktie die — omdat het geheel volwassener en professioneler is aangepakt — „Tommy" moet kunnen verslaan. Alleen is het natuurlijk even wennen omdat The Who het zichzelf en de luisteraar wat moeilijker heeft gemaakt. Maar eén zó uitgekiend synthesizerspel, zo'n gebruik van gitaar- en basgeluiden en zulke drumexplosies moeten gewoon aanslaan. En met sterke nummers als „Helpless Dancer", „Is It In My Head", „5.15", „Bell Boy", ‚Doctor Jimmy" en „Love Reign Over Me", moet The Who opnieuw kunnen doorstoten naar die eenzame hoogte.

RADIO EN TEVEE

Vanmiddag is er een alleraardigst programma op de radio. Vanaf 13.11 uur kun je te gast zijn in Vara's „In de rooie haan" .Een programma waar het hitwerk, gepresenteerd door good-old Felix Meurders afgewisseld wordt door interessante aktualiteiten.

De onderwijswinkel staat centraal in het jongerenprogramma Filter, maandag 19 uur op Hilversum II. Het aantal onderwijswinkels in Nederland is groeiend. Het zijn instellingen waar je terecht kunt met problemen die zich op school of in de studie voordoen. De onderwijswinkel geeft advies, tracht te bemiddelen als dat nodig is.

ROZ's programma Pop uit Wahlwiller met de formatie Hole and Corner was vorige week best het luisteren waard. Wanneer de stem van ex-protestzanger Bert Smeets in de studio bijgewerkt zou kunnen worden, dan kon deze Limburgse formatie best wel een single uitbrengen! Wanneer je zondagavond toevallig niet in een dancing of café rondhangt kijk dan naar het NOS-programma „Werkwinkel". Nederland II, tien over negen. Heel leerzaam.

We kunnen je verzekeren dat The Three Degrees (Dirty Old Man) van dichtbij veel en veel knapper zijn, dan ze tijdens AVRO's Top Pop show overkomen!

President strafkamer Maastricht met pensioen

Mr. H. DISCH

EEN GEVOELSMENS IN TOGA

Hoe goed wij de strafrechtspraak ook inrichten en hoe zeer wij ook de mogelijkheden aangrijpen die de gedragswetenschappen ons bieden, wij zullen niet in staat zijn de thans heersende criminaliteit in beduidende mate terug te dringen zolang niet de mentaliteit van de gemeenschap verandert. De mentaliteit van: daar hebben wij geen boodschap aan, daar zijn instellingen en instituten voor om dat op te knappen". Met zijn ervaring van 27 jaar als rechter, waarvan precies 10 jaar als president van de strafkamer, zegt dat mr. H. A. L. M. Disch, die formeel per 1 februari en officieel op 25 januari afscheid neemt van de arrondissementsrechtbank Maastricht. Hij stapt uit de zittende magistratuur omdat hij op 65-jarige leeftijd het moment acht aangebroken zich te ontdoen van de psychische druk die van het ambt van rechter uitgaat. Om met zijn vrouw meer tijd te kunnen besteden aan hun veelhoofdige „volgende generatie" en daarnaast ook ontspanning te vinden in zijn niet zo alledaagse hobby's: het bestuderen van de Marokkaanse taal en het bespelen van de contrabas. Geen verdachte, die dat ooit zou hebben gezocht achter de gestrenge, maar anderzijds ook uiterst humane mr. Disch-in-toga.



Keren wij vooralsnog terug naar de wijze en ervaren rechter, die vlak voor zijn „otium cum dignitate" bereid werd gevonden zijn visie te geven op de hedendaagse strafrechtspraak en het daarin gereflecteerde gedragspatroon van burgers individueel en burgers als gemeenschap. Wat die gemeenschap betreft, is mr. Disch ervan overtuigd dat zij haar verwachtingen in de rechterlijke macht te hoog stelt. Ook in de politie en evenzeer in onze sociale diensten. De vrij algemeen geproefde welvaart heeft de geest van materialisme en egoïsme versterkt. Hulp aan een medemens in werkelijke nood zal doorgaans beperkt blijven tot een ietwat hautaine verwijzing naar „de sociale dienst" en „de Bijstandswet". De politie op haar beurt moet er maar voor zorgen, dat iedereen de maatschappelijke spelregels opvolgt en er in stad en dorp orde, rust en regelmaat blijven bestaan. De politie moet haar preventieve taak „naar behoren" vervullen, maar men vergeet daarbij dat dit alles in zijn totaliteit vaak een te zware druk geeft op de toch menselijk blijvende schouders van de H. Hermandad, zijn „sterke arm" ten spijt.

In een zwart-wit-tekening vervolgt mr. Disch zijn observatie als volgt: „Is iemand van het rechte pad afgegleden? Dan is maar te hopen, dat de politie hem snel in de kraag grijpt, dat de justitie hem streng vervolgt en dat de rechterlijke macht hem zo zwaar mogelijk straft. Dan zal hij dat wel eens afleren! Maar wij hebben daar geen boodschap aan. Wij hebben het natuurlijk wel zien aankomen, wij hebben het altijd wel gezegd, maar wij hebben ook weinig of niets gedaan om die ander voor zijn misstap te behoeden".

Devaluatie

Stond vroeger in de vervolging en de berechting van een strafbaar feit dat feit in een inquisitoire vorm voorop, langs een geleidelijke ontwikkeling is thans de persoon van de verdachte op de voorgrond gekomen. En men wil daarmee nog verder gaan. Daarbij dringt echter de vraag naar boven: op welke manier nog te straffen? De mogelijkheden die de rechterlijke macht ter beschikking staan, zijn zeer beperkt. De vaderlandse wetgeving kent nagenoeg uitsluitend vrijheidsstraffen en boeten. De huidige minister van Justitie wil de toepassing van vrijheidsstraffen nog verder beperken, maar dan vraagt een ervaren rechter als mr. Disch zich met een bang gemoed af wat er nog overblijft. In een „overheveling" van de vrijheidsstraf naar de geldboete ziet hij weinig heil. Indien voor een stevige kraak of een niet onaanzienlijke diefstal een boete wordt opgelegd in overeenstemming met het inkomen en vermogen van de dader, dan betekent dat volgens hem niets anders dan een devalueren van de straf. „En wanneer de boete geëffectueerd moet worden en de man heeft de centen niet, dan betaalt de overheid die boete in feite zelf", constateert mr. Disch, die daaraan nog wel wil toevoegen de preventieve werking van een zogenaamde voorwaardelijke straf niet al te hoog te willen aanslaan.

De thans scheidende strafkamer-president ziet uit naar een groter gamma van strafmogelijkheden, maar vreest dat een dergelijke uitbreiding niet al te best door „het publiek" zal worden begrepen. Hij denkt bijvoorbeeld aan een straf waarbij de veroordeelde normaal — bij voorkeur bij zijn eigen werkgever — kan blijven werken, maar 's avonds weer binnenstapt in het Huis van Bewaring of de gevangenis. Mr. Disch: „Ik heb een groot respect voor ons gevangeniswezen, maar ik onderken tevens het heilloze van het isoleerelement dat in de gevangenisstraffen van dit moment ligt besloten. Men sluit de mensen af van de gemeenschap en maakt het hen daardoor tevens onmogelijk voor hun gezin op te komen. Men zou het karakter van de vrijheidsstraf moeten wijzigen en de beperkingen die daaraan inhaerent zijn niet moeten concentreren in een isoleren, maar in het afremmen van het vrijelijk doen en laten van de gestrafte".

Inzicht

Is het publiek, de gemeenschap, al zo ver mee geëvolueerd dat zij de persoon van „de dader" laat meespelen? Of kijkt zij nog steeds het eerst en het meest naar de daad? Mr. Disch is geneigd dat laatste te veronderstellen. „Een man heeft zijn vrouw gewurgd, een automobilist heeft twee mensen doodgereden. Kijk wat ze hebben gekregen: 4 maanden gevangenisstraf en die ander 500 gulden boete. Voor 500 gulden kun je dus twee mensen doodrijden. concludeert menigeen dan, ontstemd en verbitterd. Men beoordeelt dan alleen een feit en veroordeelt een mens in plaats van ook deze te beoordelen". Om de burger, de gemeenschap, tot dit beoordelen mee in staat te stellen, zou mr. Disch het toejuichen wanneer vanuit de rechterlijke macht meer informatie zou kunnen worden gegeven, met name door een toelichting-achteraf — via de pers — op een uitgesproken vonnis. Op de lange duur, zo veronderstelt en — meer nog — hoopt hij, zou dat kunnen bijdragen aan een mentaliteitsverandering. Misschien zou het menigeen ook een beter inzicht geven in zijn eigen taak, zijn eigen preventieve taak.

Mr. Disch: „Op de gemeenschap rust een primaire plicht, daarna volgen politie en justitie en pas in de allerlaatste plaats de rechter". Welke uitspraak hem meteen met verontwaardiging brengt op de afwijzende houding die de gemeenschap, die „men", pleegt in te nemen tegenover medeburgers die hebben „gezeten". En dat onder het knipogend gezegde „Eenmaal dief-altijd dief". Kom daar niet mee aan bij mr. Disch: „Dat steunt nergens op en dat werkt zo criminogeen, dat je sterke knieën moet hebben om je staande te houden. Helaas, zo vervolgt hij, „is dat geen uitzondering, maar een vrij algemene regel geworden".

Rechtvaardig

Bij een in optima principieel ingestelde rechter als mr. Disch — scherpe ondervragingen en een strenge blik zijn er alleen om dat te bevestigen! — komt spoedig het woord „rechtvaardigheid" over de lippen. En dan tekent men onder meer de volgende uitspraken op: „De rechtvaardige straf kun je als mens alleen maar bij toeval uitspreken, omdat je nu eenmaal niet in het binnenste van die andere mens kunt kijken. Een rechtvaardige straf behoeft per se geen lichte straf te zijn. Rechtvaardigheid komt het best tot uiting in de mate waarin je rekening houdt met de persoon die onder bepaalde omstandigheden een feit heeft gepleegd". Daarbij wil mr. Disch niet nalaten op te merken, dat er nu eenmaal aan de gangbare strafrechtspraak fouten en gebreken kleven en dat er anderzijds heel wat „slimmeriken" leven die aan de greep van politie, justitie en rechterlijke macht weten te ontkomen, al dan niet door het frequent constateerbare feit dat vanuit de burgerij niet altijd aangifte van een strafbaar feit wordt gedaan.

Tot slot geeft mr. Disch een persoonlijke interpretatie van de toga-met-bef, die de staande en zittende magistratuur plegen te dragen. „Ik heb er nooit gezeten als Harry Disch, want dan had men ook zo'n driehoekbordje met mijn naam erop voor me kunnen zetten. Bij een rechter mag men ook niet denken: die kérel gaat mij de das omdoen. Je zit daar in toga als vertegenwoordiger van het recht in een democratisch land. De toga is een symbool, zoals wij er in onze dagelijkse praktijk zoveel gebruiken. De vergelijking gaat misschien niet helemaal op, maar het leger loopt toch ook niet in colbert...."

Kruidenier

Aan het woord was mr. H. A. L. M. Disch, geboren op 31 augustus 1908 in Amsterdam. Hij bracht het grootste deel van zijn jeugd door in Bussum, studeerde rechten in Amsterdam en behaalde daar in 1933 de titel van „meester". Als student reeds, in de jaren twintig, was Harry Disch erg geporteerd voor het toneel en hij stond dan ook, samen met onder anderen de befaamde Paul Huf, heel wat keren op de Bühne. Hij wilde professional worden, ook toen hij was afgestudeerd als meester in de rechten. Mr. Harry Disch in 1974: „Daarmee moest je in de jaren dertig aankomen bij de vader van een overtuigd katholiek gezin. Die vroeg of ik gek was". Harry Disch werd ertoe aangezet zijn loopbaan te zoeken bij de rechterlijke macht, doch de ontnuchterende mededeling dat hij bij de rechtbank in Amsterdam als dertiende „volontair" kon worden ingeschreven deed hem daarvan afzien. Toen volgde een kort aanloopje bij een advokatenkantoor in Leiden en de hint, dat men ook bij de politie afgestudeerde juristen kon gebruiken. Op basis van dat laatste advies trad de heer Disch op 20 augustus 1934 als adjunct-inspecteur in dienst van de gemeentepolitie in Maastricht, nog steeds hopend via deze omweg binnen te dringen in de rechterlijke macht. Na verloop van zeer korte tijd volgde zijn promotie tot inspecteur en stond de tweede wereldoorlog voor de deur. Harry Disch was intussen getrouwd met een Maastrichtse en stapte op zeker moment over in dienst van de door zijn schoonvader geleide im- en exporthandel. Toch zou het niet lang duren of hij keerde terug bij de politie. Ditmaal in Den Haag; bij het justitiële bureau van de Gevolmachtigde voor de Politie.

„Daar zaten toen nog heel goede Nederlanders", weet mr. Disch zich te herinneren, „successievelijk echter gingen er heel wat van hen weg en in hun plaats kwamen geheide NSB-ers. Toen mijn afdeling hoe langer hoe meer de naam van „Engelse Hoek" ging krijgen, werd het raadzaam uit te zien naar een andere baan en die vond ik als secretaris van de Vakgroep Kruidenierswaren. Ik was bijtijds overgestapt, want veertien dagen later lag er een briefje in de bus met de ontslagaanzegging van de Gevolmachtigde voor de Politie. Ik paste niet meer in diens straatje...."

Na de oorlog keerde het gezin Disch terug naar Maastricht, waar vader de funktie had aanvaard van directie-secretaris bij de rubberfabriek „Radium". Hij bleef dat anderhalf jaar zonder erg veel bevrediging. Op 37-jarige leeftijd waagde mr. Disch het te solliciteren naar een funktie bij de rechterlijke macht. Tot uitgesproken verbazing van de Procureur-Generaal, die de niet meer zo jonge sollicitant meende te moeten wijzen op de aanzienlijke verschillen in honorering bij het bedrijfsleven en de magistratuur. Harry Disch was echter vastberaden en zette zijn sollicitatie door.

Dat leidde per 19 december 1946 tot zijn aanstelling als „beëdigd klerk ten parkette" van de Kantonrechter in Roermond. Een kwartaal later werd Maastricht weer zijn standplaats door de benoeming tot ambtenaar van het Openbaar Ministerie bij het Kantongerecht Maastricht en waarnemend substituut-officier van justitie bij de Economische Rechtspraak. Toen duurde het niet lang meer of mr. Harry Disch kwam terecht waar hij altijd had willen komen: bij de rechtbank ofwel: de „zittende magistratuur": als economisch rechter en als rechter in de strafkamer. Het is dan intussen 1951 geworden. Met een onderbreking van twee jaar is mr. Disch van dan af rechter in de Maastrichtse strafkamer en van februari 1964 af president van deze kamer in de „rang" van vice-president van de Arrondissementsrechtbank Maastricht.

"Kemediespeuler"

Mr. Disch en zijn liefhebberijen. Zijn jeugddroom toneel heeft hij in beperkte en toch bevredigende mate verwezenlijkt door in Maastricht lid en later regisseur te worden van de vereniging „Kunst en Vermaak", in voorste linie mee te werken aan „hoorspelen" voor de microfoon van de heel erg prille Regionale Omroep Zuid en op de planken te staan met de „De Kemediespeulers". Amsterdams-Bussemse Harry Disch was Limburger met de Limburgers en Maastrichtenaar met de Maastrichtenaren geworden. Het meest overtuigend testimonium daarvan legde hij af door lid te worden van de Raad van Elf van de hoofdstedelijke carnavalsvereniging De Tempeleers.

Zelf achtte mr. Disch al deze aktiviteiten volkomen verenigbaar met zijn hoog ambt als rechter, maar op superieur niveau werd daar anders over geoordeeld. Mr. Disch trok zich uit diverse „ludieke" funkties terug, maar bleef trouw aan een van thuis-uit meegekregen en te Maastricht in ensemble-verband nader ontwikkelde passie: de muziek. Zijn instrument was de viool en met deze inbreng paste hij wonderwel in een trio met Tempeleer-violist Louis Franssen en leraar-pianist Hoekstra. Om de muzikale mogelijkheden van dit trio te completeren, ging mr. Disch zich toeleggen op het bespelen van de cello. Vorig jaar nog is hij overgestapt naar weer een ander instrument: de contrabas. Verzot op Hongaarse muziek, had de heer Disch het liefst de cymbaal naar zich toe willen halen. Het bleek echter onmogelijk daarin in Limburg les te krijgen en daarom koos hij als alternatief de contrabas. De partijen van dit instrument neemt hij thans voor zijn rekening in een door de Maastrichtse muziekschool-docent Gilles geleid orkestje en voorts in het Sittards Kamerorkest, waarin zeer onlangs de contrabas een vacature opleverde.

Een persoonlijke noot tot slot van de rechtbankverslaggever, die mr. Disch heel wat jaren heeft mogen meemaken als president van de strafkamer in Maastricht. Mr. Disch: een gevoelsmens in rechterstoga. Ambts-bewust, streng, gevat, maar bovenal menselijk. En met een sterk ontwikkelde genegenheid voor de pers als het medium, dat „de gemeenschap" moet informeren over de bestraffing van zwakke broeders. Op mr. G. Hermesdorf rust de bepaald niet lichte taak mr. Disch als president van de Maastrichtse strafkamer op te volgen en te evenaren.

Servé Overhof

The Lancet

De kunst van de acupunctuur — het drijven van naalden in het lichaam om pijn op te heffen of vocht af te tappen — is de laatste tijd nogal in het nieuws. Maar wist u dat acupunctuur honderdvijftig jaar geleden in Engeland werd gepraktizeerd? Het werd gedaan, zo schrijft het eerste nummer van The Lancet van 5 oktober 1823, door dr. John Tweedale, bij een vrouw die leed aan waterzucht. De gewone middelen hadden niet geholpen. Het artikel in het blad beschrijft precies hoe twaalf naalden in elk been van de patiënt werden aangebracht; binnen een week hadden haar armen en romp de normale omvang herkregen en slechts een geringe opzetting van de enkels bleek blijvend.

Misschien geloofwaardiger dan dat verslag is het nieuws dat berichten over cholera in Napels al meer dan een eeuw lang herhaaldelijk opduiken. Dr. Robert Whyte rapporteerde in 1854 tweehonderd doden per dag. Ook toen werd erg geheimzinnig gedaan met de ziekte en officieel werden de meeste doden toegeschreven aan typhus. En net als vandaag deden de wildste geruchten de ronde. Een ervan hield in dat iemand de waterputten vergiftigd had.

Deze twee berichten zijn gehaald uit exemplaren van The Lacet, al anderhalve eeuw spiegel van de medische praktijk, de medische wetenschap en de relatie van die beide met maatschappij en politiek. Amerikaans onderzoek heeft uitgewezen dat The Lancet het meest geciteerde medisch-wetenschappelijk blad is. Ongeveer de helft van de 52000 wekelijkse exemplaren gaat naar Amerika, meer dan tweeduizend gaan naar het Verre Oosten, 1200 naar Afrika en 8000 naar West-Europa. Het wordt gelezen in meer dan 100 landen en de abonnees wonen in plaatsen als Tonga, Zambia en Papua.

De scala van onderwerpen is verbazingwekkend breed. Zowel de zeer gezaghebbende artikelen als de lezersbrieven vormen een uitgebreide bron van wetenschappelijke kennis die wordt geciteerd in handboeken en hoofdartikelen in andere bladen.

Een pas gecreëerde rubriek heet „Over politiek" — niet helemaal nieuw, omdat de oprichter en eerste redacteur zich ook al intensief met die invalshoek bezig hield. Een andere belangrijke rubriek (die overigens niet regelmatig verschijnt) behandelt diagnoses en behandelingen die nog niet in de medische orthodoxie geaccepteerd zijn. Er zijn vele andere rubrieken, waaronder een humor-rubriek. Vrijwel alles dat van belang kan zijn voor artsen, specialisten, studenten, professoren, ziekenhuispersoneel, bestuursfunctionarissen en intelligente leken op medisch gebied verschijnt in The Lancet.

Eerder deed zich de beruchte cholera-epidemie van september 1854 voor, voornamelijk in Londen. Een tijdlang werd gedacht dat de ziekte iets met water te maken had, maar het was dr. John Snow die het idee wetenschappelijk onderzocht. Later liet de Londense gemeenteraad op een bepaalde plaats graven en het bleek dat een drinkwaterbekken als gevolg van scheuren in de wanden besmet was geraakt. Toen John Snow, als voorzitter van de Londense Artsenvereniging, hierover een lezing hield, stond het verslag ervan prompt in The Lancet van 5 mei 1855. Snows vermoedens bleken door later onderzoek te worden bevestigd.

De eerste beroemde sulfa-medicijnen was May and Baker's 693. Het werd voor het eerst gebruikt in 1938 en de verslagen in The Lancet van 18 juni en 2 juli konden 200 genezingen tijdens een wetenschappelijke proef vermelden.

Penicilline, de eerste der antibiotica, werd ook vermeld, onmiddellijk na de eerste klinische proefnemingen in 1941. Uit het hoofdartikel dat het verslag begeleidde blijkt, dat de redactie zich ten volle bewust was van de enorme betekenis van deze ontdekking. Nog onlangs, op 29 juli 1972 had The Lancet een grote primeur, weliswaar een die nog niet ten volle gewaardeerd is. Het artikel behandelde de mogelijkheid met behulp van een proteïne uit het vruchtwater van een zwangere vrouw vroegtijdig vast te stellen of zij in verwachting is van een kind dat zonder hersenen of met een open rug geboren zal worden. Onderzoek van twee Schotse artsen heeft uitgewezen dat het vruchtwater van deze vrouwen veel meer van dit proteïne bevat dan dat van vrouwen die in verwachting zijn van normale kinderen. De betekenis hiervan is natuurlijk, dat vroegtijdig overwogen kan worden of de zwangerschap dient te worden afgebroken. Dit eerste resultaat zal wellicht gevolgd worden door andere onderzoekingen waarmee ook andere abnormaliteiten vóór de geboorte kunnen worden vastgesteld.

De onafhankelijke lijn werd begonnen door Thomas Wakley. Hij was de zoon van een Engelse boer; hij werd arts als leerling bij een apotheker en door observaties en werk in twee ziekenhuizen. In die tijd was het medische beroep nog zuiver tovenarij en studenten konden een volledige bevoegdheid krijgen door het betalen van aanzienlijke sommen aan machtige raadgevers. Sommige studenten beëindigden hun studie zonder ooit in de snijkamer te zijn geweest, omdat ze niet de juiste personen omgekocht hadden.

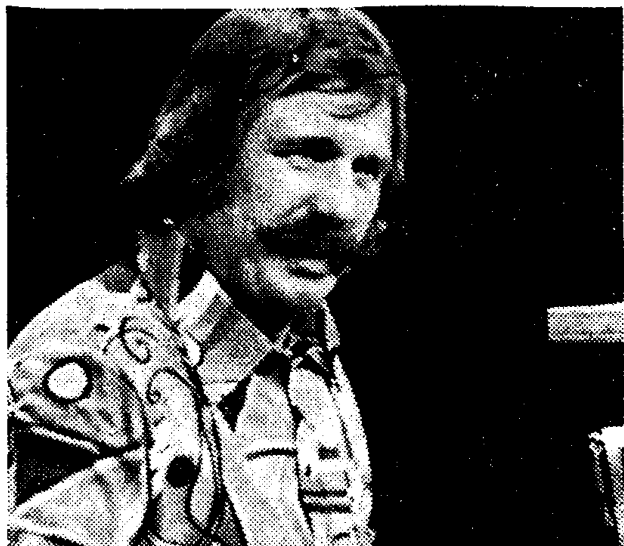
Maar voor Wakley, zo schreef hij zelf, was die tovenarij gelijk aan onwetendheid. Als je maar familie was van een chirurg kon je al arts worden. Hij had zelf overigens veel pech en kwam onder invloed van William Cobbett, een bekend radicaal hervormer en publicist, welke band The Lancet deed ontstaan. Dit blad brak niet alleen baan door zijn kritiek, maar ook door de woordelijke publikaties van de colleges van bekende medici, zodat de „tovenarij" beschikbaar was voor een groter publiek. Wakley hakte ook genadeloos in op de volgens hem incompetente chirurgen en docenten van het Royal College of Surgeons. Hij deed verslag van hun vergaderingen, en werd er zelfs herhaaldelijk uitgegooid door deelnemers die hij in The Lancet voor corrupte vleermuizen had uitgemaakt. Hij publiceerde een verslag van twee moordenaars, Burke en Hare, die mensen gedood hadden om chirurgen te helpen aan materiaal voor de snijzaal. Deze onthulling werd tot in het parlement besproken, en er vloeide een regeling uit voort langs welke men voor onderwijs en onderzoek op normale wijze aan materiaal kon komen. Hij werd ook lid van het parlement en was het eerste arts-lid.

Sante Brun

Vanaf de 7de rij

HEERLEN

Ted de Braak heeft in de Stadsschouwburg van Heerlen een voor hem precies op maat gesneden publiek ontmoet. De zaal was voornamelijk door jongeren bezet en zij hebben zich kostelijk met het cabaretprogramma „Tête à Ted 3" geamuseerd. Gedurende de hele voorstelling moesten Ted de Braak en Sylvia Alberts open doekjes in ontvangst nemen. Ted de Braak heeft duidelijk gevoeld, dat zijn conferences en liedjes er in Heerlen als zoete koek ingingen. Met een „duim omhoog" bedankte hij het publiek aan het eind van de avond. Ted de Braak heeft het nodig gehad om door het publiek zo goed ontvangen te worden, want in de rest van ons land werd hij maar schameltjes met lovende kritiek bedeeld. En hiermee ben ik meteen bij de kern van mijn verhaal. Waarom krijgt namelijk dezelfde Ted de Braak boven de Moerdijk voor dit programma weinig schouderklopjes, terwijl de Limburgse toeschouwers genieten van zijn grappen en grollen? Is het een kwestie van mentaliteit? Ik geloof het niet. Ted de Braak brengt zijn



programma onder de noemer „Cabaret" en als het als zodanig beoordeeld moet worden, moet óók ik zeggen: het was benedenmaats. Cabaret wordt vaak te pas en te onpas gebruikt. Zelfs bonte avonden heten wel eens „Cabaret". En juist dat is de fout van Ted de Braak. Hij brengt helemaal geen cabaret, maar doodgewoon een heel gezellige avond en als men het vanuit die sfeer bekijkt dan heeft Ted volledig voldaan. In Heerlen hebben de toeschouwers het als een plezierige avond opgevat en ervan genoten, terwijl de Hollanders er daarentegen stijfjes voor zijn gaan zitten om naar „degelijke kost" te luisteren.

Opvallend vond ik de plezante conferences „De sportgek van het jaar", „Sponsors in de kerk" — hier sleept hij de reclame in een preek — en „Kees" — het werven van abonnees voor een damesblad voor mannen. Ted de Braak heeft in Heerlen aangetoond, dat hij een entertainer is, dat hij mensen, jong en oud, kan amuseren. Sylvia Alberts is een grappige vrouw én een goede keuze om samen met Ted de Braak een programma te doen. Haar imitatie van de „Zangeres zonder naam" oogstte terecht veel applaus. Ted de Braak zonder cabaret is voor mij een uiterst geschikte vent, die meer van dat soort gezellige avondjes moet maken.

Theo Pasing

ROERMOND

In het „Centrum Nieuws" werd ik getroffen door een klein kader „Het CBS en het Toneel", waarin werd geconstateerd dat het Centraal Bureau voor de Statistiek een onjuiste voorstelling van zaken geeft indien het stelt dat de bezettingsgraad van de schouwburgen in 1970-71 nog 57 in het seizoen 71-72 daalde tot 54. Want, aldus „Centrum Nieuws" de vele cijfers hebben alleen betrekking op de gesubsidieerde gezelschappen en het moet iedereen inmiddels toch duidelijk zijn dat „het toneel" zich in Nederland (gelukkig) niet meer uitsluitend afspeelt binnen de gesubsidieerde sector. Met de vrije producties — die een (blijspel) taak van de gesubsidieerde gezelschappen hebben overgenomen — erbij, zou dat weleens heel anders kunnen zijn. Ik heb nu meteen de neiging de vraag te stellen: Waarom gelukkig niet meer uitsluitend gesubsidieerde gezelschappen? Zijn de regels van de overheid dan zo keurslijfachtig? Of is het gesubsidieerde toneel blij „het blijspel" te hebben kunnen overdoen aan de vrije sector? Om beter het experiment terwille van het experiment te kunnen wagen? En waarom is de bezettingsgraad van de vrije produkties zo veel hoger? Komt het omdat de vrije producties alleen maar op zeker spelen, of omdat bij het gesubsidieerd toneel bij de repertoirekeuze het publiek in steeds mindere mate een rol speelt? Mij lijkt dat juist het gesubsidieerde toneel een grote verantwoordelijkheid heeft tegenover het publiek, juist door een zo gevarieerd mogelijk repertoire te brengen. Het gaat bij toneelspreiding niet enkel om een kleine — zij het waardevolle — bovenlaag van 4 of 5 pct. te bereiken. De grote massa van de bevolking moet primair nog in kontakt worden gebracht met toneel, waardoor het leert ervaren dat toneel aantrekkelijk en boeiend kan zijn. Men zal de grote massa van onze toeschouwers — hoe moeilijk dat ook kan zijn — moeten benaderen met begrip voor zijn waardering en zijn interesse, met een open oog voor zijn behoeften. Geleidelijk zal men wellicht de smaak en de ontvankelijkheid van sommigen kunnen verfijnen. Dit is een proces dat veel tijd vraagt, veel tact en een bewuste toeleg. En dan nog zal men moeten aanvaarden dat vele toeschouwers nooit tot deze verfijning komen. Zij blijven waar zij stonden. Het is al een grote winst dat zij toneel aardig vinden.

Harry Schillings

MAASTRICHT

Het GLTwee functioneert in de beide provincies nauwelijks of het wordt reeds in zijn voortbestaan bedreigd. Dit is een ernstige zaak. Als de Gedeputeerde Staten nu tegen dit Vormingstheater, dat twee jaar geleden een (bijna) zelfstandig bestaan is gaan leiden naast het Groot Limburgs Toneel, plotseling bezwaren maakt, dan lijken die ons verkeerd gericht. Er heerste in Limburg geruime tijd meer onvrede jegens de grote broer GLT dan tegen het jonge vormingstheater, dat minstens twee opmerkelijke voorstellingen op zijn repertoire heeft. Vooral met het stuk „De Stomme van Portici" bereikte het in toneel een grote duidelijkheid en een positief reagerend publiek. De Gedeputeerde Staten hebben dan ook waarschijnlijk meer aan het repertoiretoneel, het GLT gedacht, toen zij meenden iets aan de toneelsituatie in Limburg te moeten doen, dan aan GLTwee. Met die toneelsituatie is het weinig rooskleurig gesteld. De weerklank van het GLT is na een verblijf van zeven jaar in de provincie nog steeds niet zo dat het gezelschap er een begrip is geworden. De ambivalentie, het spelen op twee helften van een nog in imaginaire provincie Groot Limburg, kan als verklaring worden gezocht voor de trage ontwikkeling van schouwburgtoneel naar publiekstoneel. In Maastricht loopt het met het GLT niet slecht, maar erbuiten blijven de schouwburgdirecties tegen het GLT opkijken als een club die nog steeds niet volwassen is. Het gezelschap is nu van plan een zakelijk leider aan zich te verbinden. Maar als de man zowel zakelijk de boekhouding moet bijhouden als ook als publiciteitsman moet optreden en hij moet zich dan tussen twee directeuren enerzijds en een kollektief van enthousiaste, maar tegen autoritaire figuren en instellingen gerichte idealisten handhaven, dan moet zo'n man wel heel bijzonder en elastisch zijn om het daar te bolwerken. Toch wringt hier de schoen. Het GLT slokt de grote hoop subsidie op en daar komt, volgens velen in Limburg, te weinig resonans van. De kringen waar het jonge Vormingstheater GLTwee is opgetreden geven dit gezelschap wel antwoord. Het kan zijn dat en er wat eenzijdig, naar modieuze tijdsbegrippen die hun langste periode al hebben gehad, aantrapt. Het gezelschap is in elk geval doordrongen van zijn taak. En het heeft er heel wat voor over om zijn doelstelling te bereiken. De provincie geeft haar subsidie van jaar tot jaar, ze doet dat aan de hand ook van adviezen van een commissie voor Onderwijs en Cultuur uit de Provinciale Statenleden samengesteld. Hebben die leden zelf nu wel gevolgd wat het GLTwee bezig is te doen? Volgden zij een voorstelling ergens op 'n school of voor Werkende Jongeren gebracht? Men zou minstens mogen verwachten dat zij pas oordelen als zij van het programma der gezelschappen serieus kennis hebben genomen.

Paul Haimon

SITTARD

Tsjaikovskys Zwanenmeer woensdag in de Sittardse schouwburg heeft de balletliefhebbers zeker verrukt. Men heeft een voorstelling kunnen zien die op het klassieke choreografische patroon van Petina-Gorsky (waarom eigenlijk?) zoveel beweging en variatie bracht als maar mogelijk was. Het is nu eenmaal zo dat deze choreografie in de eerste en ook de tweede akte weinig soepel op de muziek aansluit. Snelle passages in de muziek moeten door langzame bewegingen worden begeleid hetgeen voor de leden van het ballet lang niet altijd even dankbaar is.

Maria Aradi toonde dat speciaal in die tweede akte, waarin haar armbeweging niet helemaal de finesse kreeg die zij in de twee volgende aktes zo majestueus beheerst realiseerde. Aradi, het moet mij van het hart, heeft een bijna unieke prestatie geleverd als Odile, het „boze" spiegelbeeld van Odette, de vrouw die door de tovenaar als een valse Odette aan het hof wordt gebracht om de prins zijn ontrouw af te dwingen. Hoe geweldig beleefde Aradt deze figuur en hoe precies voelde zij de lading van de muziek aan. Hier gingen een gave techniek en artistieke bezieling in volmaakte harmonie samen.

Haar tegenspeler, Zoltan Peter als Siegfried danst wat zwaar, zijn techniek is goed maar het komt allemaal wat hoekig, wat weinig galant over. Sandor Némethy beschikte in de Pas de Troi wel over die souplesse. Van bijzonder gehalte was de nar van Ronald Snijders. Niet alléén ballettechnisch kon men hier een groot talent aan het werk zien, maar qua expressie wist hij in beide aktes zijn moeilijke en lang niet kleine partij op indrukwekkende wijze te vertolken. Zijn mimiek en gestiek waren duidelijk en kwamen schitterend over het voetlicht zonder enige overdrijving en dat is iets dat ik van weinig dansers in deze rol heb kunnen zeggen. Rodrigo Rudas als de tovenaar Von Rothbart mag direct na hem genoemd worden omdat ook hij zich niet aan overdrijving en „over-acting" te buiten ging en ook hier ligt dat gevaar steeds op de loer. Over de hele linie kan opgemerkt worden dat goede prestaties werden geleverd zowel door de leden van het corps de ballet als door de solisten. Enige problemen waren nog duidelijk aanwezig.

Er werd over het algemeen nog te hoekig gemusiceerd en de trompetsolo van ik meen Gerard van der Vlist mag wel iets spitser, iets puntiger. Men moet het Nationale Ballet prijzen om deze nieuwe instudering van het Zwanenmeer dat weer eens te meer een ijzersterk romantisch avondvullend balletwerk is gebleken.

Hans C. M. van Rooy

Gekwelde schoonheid

Kunstvrijen
met Robert Franquinet

Het gebeurt niet vaak dat we in ons land de gelegenheid krijgen een blik te werpen op het werk van een aktueel beeldend kunstenaar uit België. Het Cultureel Centrum te Venlo, dat nog al zuidelijk gericht is, geeft thans een overzicht van het werk van een der bekende vijftigers, Octave Landuyt, die we twintig jaar geleden zagen als een schilder van een harde, kale en onschilderkunstige werkelijkheid waarin de labiele karakterexpressie van kinderen en volwassenen overheersend was. Af en toe evolueerde dat realisme met zijn benauwende introverte aspekten tot 'n vorm van surrealisme waarin méér de kwelling van Jeroen Bosch dan de ironie van Magritte aanwezig was. Het merkwaardige is dat een bepaald klimaat van het Vlaams expressionisme hem zelfs in een periode van keiharde anekdotische schildertrant blijft gevangen houden. Zijn eigen aard is immers zwaar romantisch en naar gelang hij zijn eigen weg gaat verdwijnt de nuchterheid en ligt de klemtoon méér en méér op de pikturale weelde met de lumineuze effekten van een uit het donker opdoemende schittering. Rond de jaren zestig heeft het typisch clair-obscur van zijn romantiek de overhand genomen. Wel staan we nog voor zijn oorspronkelijke wereld van gedrochten, feutale wezens en extatisch-spasmische imbecielen maar deze zijn opgenonen in de praal van een overdadig matièrisme van zijn romantiek. Het is als een tot luister opgevoerde drakerigheid van de kermistent. En het is in die overvloed van het bejag op effekt, zo excessief en onverzadigbaar dat de gekwelde schoonheid ten onder gaat in een gemier van lichtspatjes en vlekjes. Men ontdekt een verbazende materie-rijkdom die opvallend afsteekt tegen de banaliteit van het anekdotische.

Octave Landuyt is niet alleen van een naargeestige schraalheid tot een overdadige pikturale exaltatie ontwikkeid. Men kan uit zijn enorme doeken met een gigantische kop of een vogelgeveerte een stuk snijden dat het ongetwijfeld uitstekend doen zou als een hoogtepunt van abstrakt matièrisme. De faktuur en verfbewerking van de twee grote naaktfiguren doet zeker niet onder voor de materie van Jean Debuffet in zijn „homme à la barbe fleurie" maar de gehele voorstelling bij Landuyt is een voorbeeld van versleten expressionisme. Met de textuur van vegetatieve en intestinale reminicenties is het nauwelijks anders. Men kan nochtans zien dat de kracht van zijn goudsplinters, zijn nachtblauwen, gloeiende wijnroden en zijn met groen makaber licht overstroomde grijzen indrukwekkender zijn naarmate ze los staan van de anekdote. Het herinnert me aan wat Michel Seuphor van hem schreef: „Het kan dat de doeken van Landuyt vaak ontstaan uit een te evidente virtuositeit, dat de vormen zich te opzettelijk vermengen en dat de bezwerende atmosfeer te gemakkelijk geboren wordt uit de gewelddadige voorstelling van de anatomische onderdelen". Deze schilderkunstige fenomenen verhinderen echter dat de werken van Landuyt zich aan ons opdringen met een hallucinerende kracht. Hun demonische en magische identiteit heeft een sterk omlijnde persoonlijkheid. Makro- en micro-organisme van hun overrompelende uitingsvorm laten een indruk in ons achter die juist door het kleurenkompleks, heel vaak monochroom, niet snel wegebt. Wat voor de gekwelde schoonheid van het schilderij geldt, dat geldt in dezelfde mate voor het skulpturale werk en voor alle materialen waarin hij het verwezenlijkt. Ook hier de hoorn des overvloeds, fonkelend van goud en van andere geoxydeerde metalen of gebakken aarde, als b.v. de Stedenhouder of de met een fossiel bekroonde figuur. Octave Landuyt die te Gent in 1922 is geboren ontving in 1958 de Guggeheim-prijs voor België. Hij is een veelvuldig kunstenaar. Vrije schilder, beeldhouwer, textielontwerper, keramieker, edelsmid en decorschilder. Hij zal waarschijnlijk in de geschiedenis van de hedendaagse kunst niet als een figuur van het eerste plan geboekstaafd blijven, maar zijn persoonlijk karakter heeft een dergelijk expansief en intens accent dat het ook moeilijk zal zijn aan hem voorbij te gaan. Het monsterlijk geweld van zijn kunst heeft in de beeldende taal zulke vlaamse oerelementen dat het (vooral in relatie tot de tijdgenoten) in de Nederlanden om aandacht zal blijven vragen.

(Octave Landuyt. Schilderijen-keramiek-juwelen. In het Cultureel Centrum Venlo, tot 18 februari).

GLTwee in verdrukking

Mocht het Provinciaal bestuur van Limburg besluiten het volgend seizoen aan het GLTwee geen subsidie meer te geven, dan zal dit jonge gezelschap de provincie verlaten. GLTwee zal dan elders voortzetten wat het gezelschap, al onderzoekend met een aktief en geïnspireerd kollektief van acteurs, regisseurs en schrijvers, als zijn taak is gaan beschouwen. Waar en hoe dat gebeuren moet, zal men dan wel zien, men hoopt echter dat het zo ver niet hoeft te komen. Er is niettemin bij het GLTwee een hoge mate van ongerustheid gegroeid door het schrijven van Gedeputeerde Staten van 2 januari, welk schrijven bij die gelegenheid in deze krant reeds is behandeld.

De toneelgroep GLTwee huist samen met het Groot Limburgs Toneel, waarvan het sedert twee jaar een afsplitsing is, maar met nog heuse bindingen zoals dezelfde-directeur en administratie, in een voormalige school te Maastricht gelegen Achter de Barakken 31. Het kollektief straalt er af. Er zijn geen aparte kamertjes of lokaliteiten voor de regisseur of de dramaturg, zelfs niet voor de administratie, men moet zich in de geboden ruimte maar behelpen zoals dat voor het moment het beste uitkomt, en dat doet men dan ook in vanzelfsprekende eendracht en voorkomendheid. GLTwee lijkt zo een serieuze groep van moderne idealisten die dit idealisme heel reëel op een nieuw maatschappijbeleid hebben afgestemd. De oorsprong ervan was het Schrijverstheater van het Groot Limburgs Toneel. De leidende figuur hiervan was de dramaturg Otto Dijk (Ad Odijk) die een aantal jonge schrijvers verzamelde om daarmee, ook in een kollektief, stukken gereed te kunnen maken die zouden inspelen op de actualiteit. Men begon met een reeks Sienies Sjabloon Tejater. Hiervoor werden spelers gekozen die toevallig niet in een lopend stuk van het Groot Limburgs Toneel waren ingedeeld, maar dit gaf toch al spoedig moeilijkheden omdat soms spelers uit het ene stuk voor het andere nodig waren. Bovendien gaven verscheidene spelers te kennen wel in het GLTwee te willen optreden maar niet meer in het soort repertoire-theater dat het Groot Limburgs Toneel bracht. Bij een evaluatie over de opvattingen en de taak van de beide afdelingen van het GLT is daarop besloten, dat het GLTwee de taak van het Schrijverstheater zou overnemen en als een specifiek Vormingstheater een zelfstandig bestaan zou gaan leiden. Het karakter van het kollektief zou hierbij verder worden doorgevoerd. Omdat in Limburg vraag was naar Vormingstheater, waarvoor zich met name het instituut dat het provinciaal bestuur over culturele aangelegenheden adviseert, de Culturele Raad Limburg, uitsprak, durfde men bij het bestuur van het GLT overgaan tot een zodanige taakverdeling, dat het GLT het repertoire toneel zou blijven dienen en dat het toen gevormde GLTwee als vormingstheater zou gaan functioneren. Men besloot dat er twee seizoenen met op verschillende publieksgroepen gerichte programma's zou worden gewerkt, daarna zou men bekijken of het resultaat positief genoeg zou zijn om er al dan niet in dezelfde vorm mee voort te gaan. Het provinciaal bestuur had geen bezwaar tegen de beslissing van het GLT maar het is daar, blijkens het jongste schrijven, anders over gaan denken. Keurde men bij de behandeling van de begroting 72/73 de taakstelling goed, nu heet het: de taakstelling suggereert dat er meer twee „richtingen" in het toneel zouden bestaan, namelijk een experimentele en een conventionele. G.S. menen dat dit onjuist is. De taakstelling suggereert ook dat er maar twee publieksgroepen bestaan, wat volgens G.S. eveneens onjuist is. Het repertoiretoneel en het vormingstoneel zijn volgens dezelfde G.S. niet twee duidelijk onderscheiden gebieden. Toneel en dus ook vormingstoneel moet, aldus nog steeds GS., zijn gericht op het wekken van belangstelling voor Toneel, het bijbrengen van kennis omtrent toneel en het leren beoefenen van toneel en dus niet, zoals GLTwee stelt, een primair vormende, kritische of bewustmakende funktie hebben. De vraag naar de noodzaak van het bestaan van een groep als het GLTwee wensen Gedeputeerde Staten dan echter verder in het midden te laten, zij besluiten wel dat, konstaterend dat het GLTwee hoofdzakelijk schoolvoorstellingen geeft, onderwijsvoorzieningen in het algemeen niet door een provincie gesubsidiëerd kunnen worden.



GLTwee, het kollektief van elf mensen, die alles samen doen, alle beslissingen practische zowel als beleidsbeslissingen nemen op de wekelijkse huishoudelijke vergadering, heeft een hele reeks kanttekeningen aangebracht op het stuk van GS. Men verwondert zich allereerst over de bijna plotselinge verandering van inzicht die men niet gemotiveerd noemt.

Het was immers steeds de wens van G.S. en de Staten dat het toneel meer maatschappelijk zou functioneren. De noodzaak van haar bestaan verdedigt de jonge groep met te wijzen op het aantal voorstellingen dat het gezelschap daar bracht waar men niet direct op repertoiretoneel gesteld was. Tegenover het 5/6 deel van wat het repertoiregezelschap nodig had gebruikte het GLTwee maar 1/6 deel van de aan de Stichting verleende subsidie. Men bestrijdt bij GLTwee voorts de opvatting van G.S. dat er tussen vormingstoneel en repertoiretheater geen duidelijk onderscheid zou zijn. „Vormingstoneel wil een bijdrage leveren aan de vorming van groepen mensen als bijvoorbeeld scholieren en werkende jongeren. Dit doet vormingstoneel door het maken van programma's afgestemd op specifieke onderscheiden groepen, waarin de problemen die binnen die groep leven op een voor die groep relevante wijze worden behandeld. Primair zijn dus de gerichtheid op konkrete groepen en de mogelijkheden tot vorming door middel van de voorstelling, de begeleiding en de diskussie".

Bij GLTwee kan men als acteur niet terecht, als men niet ook wil en kan deelnemen aan het kollektief waartoe ook behoort het deelnemen na de voorstelling aan de discussies en het voorbereiden van een stuk door bijvoorbeeld op scholen te onderzoeken wat er leeft, tussen werkende jongeren wat deze groep bezig houdt. De ervaringen daar opgedaan moet men inbrengen op de komende vergadering.

De opvatting van G.S. over wat de primaire taak van het vormingstoneel dient te zijn wordt niet gedeeld door instituten als de Raad voor de Kunst, de Nederlandse Vereniging van Toneelspelers, de Nederlandse Stichting voor Kunstzinnige Vorming en ook niet door de CRL. Gezelschappen in het land die alleen aan de toneelkunst hebben gedacht en niet aan het maatschappelijk functioneren ervan, hebben dat in de jongste tijd met de grootst mogelijke schade moeten betalen, zij kregen, als de Nederlandse Comedie, van het publiek geen krediet meer en moesten verdwijnen.

Aangaande het spelen van hoofdzakelijk schoolvoorstellingen merkt men bij GLTwee op, dat de helft van de voorstellingen voor scholen, 1/3 voor werkende jongeren en 1/6 in clublokalen, schouwburgen enz. werden gespeeld. En als G.S. menen dat de vormingsgezelschappen die voor een groot deel op scholen spelen, niet door de provincie gesubsidiëerd kunnen worden, dan blijkt men daar in de provincies Groningen, Gelderland, Brabant en Noord-Holland anders over te denken. Het GLTwee meent tenslotte dat bij het verdwijnen van dit Vormingstheater juist die groepen getroffen worden die het minst deelnemen aan de officiëel gesubsidiëerde cultuur. Kleinere plaatsen en de jongeren zullen dan niet meer bereikt worden en toch heeft het provinciaal bestuur bij voortduring geschermd met de wens dat ook daar de toneelgroepen dienden te verschijnen.

Paul Haimon



SCHINVELD - DANCING
LABERINTO
ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN TOT 2 UUR
D.J. JO ROSENBOOM
brengt u een gevarieerd programma voor jong en oud.

EL DORADO — KEGELPALEIS PAUBEEK
Voor een gezellig weekend naar EL DORADO
heden zaterdag:
MARTIN WULMS (7 pers.)
morgen zondag:
THE BLUE COMMETS (6 pers.)

DANCING BUS - Brunssum
heden zaterdag en zondag
DISCO-TIME

Disco-bardancing
HITJESVIJVER
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
DISCO
met disk-jockey
Peter C.
Speciaal voor de ouderen die houden van een gezellig uitje.
Willem Barentszweg 101 Heerlerheide

CAFÉ-DANCING
ROMANTICA
NIEUW-EINDE
Heden zaterdag
carnavals-avond
ten bate van fanfare „St. Caecilia".
Medewerkenden: Zanggroep „de Kwakerte" uit Brunssum; C.V. De Jong Böck; C.V. De Hoddelsjong. De muziek wordt verzorgd door de Tiroler stemmingskapel DE KEENBUBEN.
ZONDAG DANSEN met het orkest ANONU

MOLENBRONZAAL
LIMBRICHT
ZONDAG 20 JANUARI
PRINSEBAL
Orkest THE SHAKERS
Uitnodigend C.V. DE DAOLE.
HEDEN GEEN DISCO-BAL

Café-Bar-Dancing
Pension „ROYAL"
Iedere maandag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag
NON-STOP DANSEN
met de disk-jockey HENK
Vanaf 6 uur tot 2 uur geopend. Vrij entree
Zondagsmiddags vanaf 2 uur geopend.
AKERSTR. 64, SPEK'HEIDE, TEL. 045—411018

KERMIS in TUDDERN
20, 21, 22 januari
Zaal Hochstenbach
Zondag vanaf 18 uur DANSEN
maandag vanaf 10 uur KLOMPENBAL
maandag vanaf 18 uur DANSEN
Dinsdag
Prinsenproclamatie
van de C.V. De Witsenmänn, tevens tombola, 1e prijs een varken. — 's Avonds DANSEN met de SUNNY PIPERS.
Beleefd uitnodigend,
De Verenigde Verenigingen van Tuddern.
Getapt wordt: STERN BIER.

SIMPELVELD
ZONDAG 20 JANUARI
K.P.J.-BAL
in ZAAL FRIJNS
Orkest: ALPACA
Aanvang 19.30 uur.
Uitnodigend, K.P.J. afd. Gulpen

Bar-Dancing EXTASE
Pey-Echt
HEDEN ZATERDAG
DANSEN
met The Melody Strings
MORGEN ZONDAG
DANSEN
met Harte Vijf

Bar-Dancing EXTASE
Het trefpunt voor Echt en omstreken

BEEK
Zaal MAESSEN
Morgen, zondag
THE CASH

BAR-DANCING MANUELA
SAROLEASTRAAT 65
HEERLEN
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
DANSEN
met disk-jockey Martin St. Pieter

HULSBERG
ZONDAG
PRINSENBAL
„OP DE TREPKES"
met KITHARA
C.V. De Beumerwalders

KERMIS te MECHELEN
ZONDAG 20 JANUARI
DANSEN met
„The Confrontation"
in ZAAL RAMAKERS (v.h. Meessen-Bude)

Volkshuis
LINDENHEUVEL-GELEEN
HEDEN ZATERDAG
PRINSUITROEPING
met orkest
THE ARNO'S
en vele artiesten

Bar-Dancing
'T WIELTJE
Elke zaterdag
DANSEN
Deze dansavonden worden ...
showorkest
CON AMORE
Parkeerplaats achter de zaak, tevens ingang.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, telef. 045—412465

Bar-Dancing
't Wölfje
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met
THE AMIGO'S

BRUNSSUM
DANCING GORISSEN
IEDERE ZATERDAG EN ZONDAG
DANSEN
Een der mooiste dancing in Limburg

ZUM BLAUEN BOCK
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met het orkest
De Zorgen-brekers
Romeinenstr. 84 — Kerkrade-W., tel. 045-413689
K. v. Hoof-Dortants
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

Kermis te Klimmen
Zaal Keulen
ZONDAG 20 en MAANDAG 21 JANUARI
DANSEN
met WINDMILL

Café-Bar-Dancing 'Marktzicht'
HOOFDSTRAAT 107 — SCHAESBERG
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG
VRIJ DANSEN
Orkest: „Happy Stars"
Aanb. Marijke en Jan v.d. Boogaard

GELEEN BAR-DANCING
Le Caveau
Heden zaterdag en zondag
speelt voor u het bekende dans- en showorkest
PICOLINO'S

SCHIMMERT
HEDEN, ZATERDAG 19 JANUARI
BEIERSE AVOND
in de zaal van Herberg Mareveld
Orkest: DE HOUTHEE JONGENS
Beleefd uitnodigend, Carnavalsver. De Taarbreuk

DIETEREN
MAANDAG 21 JANUARI
Auwt Wieverbal
in zaal Eeser
Aanvang half acht.
Orkest: Melodia Quintet

DANCING
TINA-BAR
Waubach
Kerkstraat 5
Levende muziek tijdens de weekends.
Voor U speelt het:
„APOLLO-TRIO"
Iedere zondagmorgen Frühschoppen met BIERPRIJS 50 CENT.
Tijdens de dansavonden bierprijs 70 cent.

Café-Bar-Dancing LE-DO
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met disk-jockey JO.
Kleingraverstraat 158, Spek'heide, tel. 045—412330

KERMIS MHEER
Zondag 20 en maandag 21 januari a.s.
GROOT BAL
in de HARMONIEZAAL
Zondag speelt het toporkest THE HIPPY'S
Maandag speelt het orkest THE SOLINA'S.
Maandag gratis toegang. Aanvang beide dagen 20 uur

NIEUWSTADT
HEDEN ZATERDAG
VRIJ BAL
in
Bar-Dancing „'t Nestje"
met het bekende dans- en showorkest
ACCORDEONETTE
Aanvang 19.30 uur

DISCO-BAR-DANCING
SOHO
te NIEUWENHAGEN
IEDERE VRIJDAG, ZATERDAG en ZONDAG
DISCO
met Jo en Wim
15 februari THE CATS uit VOLENDAM

VAESRADE
Heden zaterdag
E.P. BAND
Morgen zondag
grote carnavalszitting
met THE GUARDS
m.m.v. diverse buutteredeners, Prins en Raad van Elf

Kermis te Mechelen
Café-Dancing de Paardestal
heden zaterdag 19 jan., zondag 20 jan., maand. 21 jan.
VRIJ DANSEN
met het dans- en showorkest
DE MELODY MIXERS
Vr. uitn. L. Meens-Loozen

Bar-Dancing Gilissen
CADIER EN KEER
a.s. zondag DANSEN
met het bekende orkest
LOVING FACES

Café-Bar-Dancing
„SAN REMO"
Spekholzerheide
Kasperenstraat 29
tel. 045-411254
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met het trio
LOS MANTOS
Vrij entree.
Zaterdag tot 3 uur geopend.

Iedere zaterdag en zondag **DISCO-TIME** met **JOOP LENSINK** Programma voor jong en oud DAMESBEDIENING ● CAFE-BAR-DISCO **'DE HAAN'** Bokstraat 49, HEERLERHEIDE

MET SPOED GEVRAAGD
vrouwelijke administratieve kracht
i.b.v. Mavodiploma en typen. Geen part-time.
Voor het verrichten van voorbereidend werk van computeradministratie.

Tevens gevraagd
VERVROEGD GEPENSIONEERDE
Zijn taak bestaat uit het verrichten van algemene werkzaamheden in ons V.W.-garagebedrijf.
Sollicitaties te richten aan
GARAGE M. VENCKEN B.V.
LEYENBROEKERWEG 27, SITTARD, TEL. 04490—5777

Gevraagd voor directe omgeving Keulen (Dld.)
TEGELZETTERS
C.V.-MONTEURS
TIMMERLIEDEN
ELEKTROMONTEURS
Zonder vakkennis onnodig te bellen.
Inlichtingen zaterdag en zondag na 18.00 uur.
Tel. 04758—725 en 08360—24763.

Hogere Zeevaartschool „Willem Barentsz" Terschelling
Opleiding:
STUURMANSLEERLING - diploma BS
LL. SCHEEPSWERKTUIGKUNDIGE - diploma BM
Inlichtingen over studie- en beroepsmogelijkheden en over studiebeurzen worden op aanvraag verstrekt.
Interne leerlingen worden geplaatst in het Hotel-Internaat „Victoria".
Telefoon 05620—2155, b.g.g. 2348.

Voor onze werkplaats vragen wij
een MONTEUR
voor fietsen en brommers
FIRMA KAMPS
Steenweg 19, SITTARD, tel. 04490—2546 x

JEUGDDORP BETHANIE - HORN
vraagt
pittige zelfstandige GROEPSLEIDSTERS
leeftijd boven 23 jaar.
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties aan de directie.

Pady Boutique Collection
Kon. Wilhelminaplein 12-14, A'dam, tel. 177250 / 176828
Voor onze moderne collectie zelfbinders vragen wij voor onmiddellijke indiensttreding, een, liefst ingevoerde
agent of vertegenwoordiger
voor de provincies Brabant en Limburg.
Sollicitaties aan bovenstaand adres.

Wij zoeken voor ons kantoor in KERKRADE
een
ASSISTENT-BOEKHOUDER
Vereist wordt bezit van Praktijkdiploma Boekhouden of vergevorderde studie hiervoor.
Sollicitaties te richten aan:
VAN DER BIESEN B.V.
HOOFDSTRAAT 69, KERKRADE, TEL. 04445—2434

Gevraagd naaisters en leerling-naaisters
Hoog loon. Goede sociale voorzieningen.
Reiskosten worden vergoed.
THOMAS KONFEKTIE
Heiveldstraat 107, Kaalheide, telef. 045—413425.

Datic Nederland B.V.
Wij verkopen tekstcomputers en office-computers
o.a.: Unidatic systeemmachine
Textomaat tekstcomputer
CPT-mini-tekstcomputer
Bros organisatie-computer
Door de grote vraag naar onze apparatuur zien wij genoodzaakt onze technische dienst op korte termijn te breiden met een
SERVICE-ENGINEER
Gegadigden voor deze functie moeten tenminste in het bezit zijn van het diploma M.T.S. elektronika of gelijkwaardige opleiding en moeten een leeftijd van 20-25 jaar hebben.
Het rijbewijs BE is noodzakelijk en het bezit van een auto strekt tot aanbeveling.
Voorts verwachten wij van hen goede kontaktuele eigenschappen en een goede teamgeest.
Salaris zal afhankelijk van leeftijd en ervaring nader worden vastgesteld.
Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot heer F. Smeets.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
Directie Datic Nederland B.V.,
Postbus 240,
Sittard,
telef. 04490—5460 / 5461

BOERENKOOL

Bier III

Het rijmpje „In de hemel is geen bier, daarom drinken wij het hier" dat in zo vele gelagkamers aan de muur hangt blijft een understatement. Want met bier kun je, zoals wij reeds antwoorden, meer kanten op dan alleen het rechte op-en-neer in cafés, bij fuiven, bruiloften en partijen. Onze voorouders gebruikten het zeer vaak in de keuken om spijzen in te marineren maar ook om te koken en de Belgen kennen nog hun „soup Brabançonne" waar wortelen, gehakte spinazie, aardappelen, suiker en rijst ingaat en die een complete maaltijd vormt. Met bier kan men bijvoorbeeld ook smakelijke frituurdeegjes bereiden en over de bier-pap hadden wij het reeds de vorige keer.

Het bier is erg oud. Onze voorvaders, de Germanen, dronken het als water, bij voorkeur uit de schedels van verslagen vijanden om vervolgens vrouw en kinderen te verdobbelen.

RECEPT

Sophocles en Aeschylos vermelden het reeds onder de naam „gerstenwijn", de Spanjaarden leerden een Peruviaans mais-bier kennen toen zij de nieuwe wereld binnen vielen en de ontdekkingsreiziger Mungo Park kwam het in midden-Afrika tegen. In een oude kroniek over het bier staat dat het werd uitgevonden door de Egyptische farao Osiris omstreeks 2 eeuwen voor Christus. Sinds die kroniek heeft de Egyptologie echter wel enige vorderingen gemaakt en zo weten wij dat er nooit een farao Osiris heeft bestaan, wel droeg een van de Egyptische godheden die naam. Hoe dan ook: vast staat dat de klassieke Egyptenaren het bier kenden en waardeerden al zweren chauvinisten bij hoog en laag dat het werd uitgevonden door Cambrinus, koning van Brabant, die omstreeks 800 vóór Christus regeerde. Dit nu zal U en mij verder een zorg zijn want als het „zoveel hoofden, zoveel zinnen" voor iets geldt dan is het wel voor bier. Nog in het begin van deze eeuw had elke stad meerdere en elk dorp minstens een eigen brouwerij en hoeveel soorten bier er werden gebrouwen valt niet na te gaan. [illegible] stellingen, gistings- en brouwmethoden en ook de kwaliteit van het gebruikte water speelde een belangrijke rol bij de kwaliteit en smaak. Er zijn nu nog grote brouwerijen in Europa die hun water over grote afstanden uit eigen, exclusieve, bronnen halen.

Beroemd was en is het bier dat in de Tsjechoslowaakse stad Pilzen werd en wordt gebrouwen. Het geheim ervan schuilt in de gebruikte hop, die rond deze stad van een uitzonderlijke kwaliteit is. Naar deze biersoort werd ons standaardbier „pils" gemaakt. Een andere standaard-soort, het „lager", stamt uit Beieren waar men een zomer- of ligbier wist te bereiden dat „gelagerd" kon worden en langer houdbaar was.

Mathurin

Tangram

„Tangram" is een oud chinees vormenspel, dat tot een van de meest boeiende en leerzame geduldspellen gerekend mag worden. Hoe oud dit spel is is niet bekend. Men weet ook niet wie de uitvinder van dit spel is. De eerste Tangramboeken zijn in ieder geval in 1813 gedrukt, maar men mag zonder meer aannemen, dat het spel veel ouder is. Tangram vormt de basis van een legpuzzelspel. Het is typisch dat het leggen van vormen en figuren, speciaal vrouwen en kinderen aantrekt.

VARIA

„Tangram" heeft zich verbazend vlug over een groot aantal Europese landen en Amerika verspreid. Het tangram bestaat uit zeven stukjes. Door middel van deze stukjes of vormen moet men proberen figuren samen te stellen. Deze figuren staan afgebeeld in een dik boek, dat bij het Tangram-spel hoort. In dit boek staan meer dan 1600 voorbeelden afgedrukt. Als men rekent, dat men al naargelang de routine en het gevoel voor de aanwezige vormen gemiddeld 15 tot 20 minuten nodig heeft om één figuur samen te stellen dan kan men wel enkele uren vooruit.

WAARDERING: Het Tangram-spel hoeft nauwelijks nog enige aanbeveling. Miljoenen mensen hebben er zich in de loop der eeuwen mee geamuseerd. De nieuwe uitgave — de vormen zijn gemaakt van hard plastic — spreekt de huidige gebruiker ten zeerste aan. Tangram is in bijna iedere speelgoedwinkel of warenhuis met een speelgoedafdeling te krijgen. Hoewel het door zijn moeilijkheidsgraad in feite een spel voor volwassenen is is het niet uitgesloten dat ook kinderen er plezier aan kunnen beleven. Tangram is een tamelijk prijzig spel — het kost ongeveer f 25,- maar het is goed besteed geld.

Theo Pasing

De Brikkebakkers

De tijd van de Brikkenbakkers, dat is alweer lang geleden. Men weet er nog wel van, dank zij grootvader die zo dikwijls over zijn tijd bij de brikken sprak. Wat was dat voor tijd, waar lagen die brikken? Zo lang is dat weer geleden, dat men daar nu zulke vragen over stelt. Maar hier en daar is nog iemand over die er zelf is geweest, aan de leem gestaan, mee heeft gevormd, steen na steen, ontelbare stenen. Maar de leemhak is niet meer in huis, ze is nooit opgehangen boven de deur of bij de schoorsteen. Dat hebben de dochters die in een betere stand zijn getrouwd niet willen hebben. Als ze hadden gekund, zouden ze dat hele verleden van hun vader die naar de Duitse veldovens van de Rothe Erde en Köln waren geweest, hebben uitgewist. „Die mannen altijd met hun sterke verhalen over de tijd in het Dütsj, ze deden ook nog of ze goed verdienden en er met plezier hebben gewerkt. Nee, nee, armoe was het, van armoe moesten ze de grens over omdat hier niets, totaal niets te verdienen viel. Maar daar was het van de vroege morgen tot de late avond toujours aan hard werken. En wat kregen ze van de baas? Wat slechte foezel en een lange streep op de balk van de schulden die er gemaakt waren. Die tijd lag nu gelukkig ver achter hen. Nu moet je daar niet met iemand die er toch niets van begrijpt over gaan praten, vader, wij zijn nu nette oppassende mensen, een familie die zich goed heeft opgewerkt". „Noe gank, maedje", zei de oude vader en hij sloot de deur achter zijn struise welgedane dochter. „Vrouwen hebben het altijd hoog in. Ik ga toch niet liegen. Zeker, het

LEGENDE

was uit armoe dat wij de grens over trokken, maar ik ga er niet om liegen. Ik had die leemschop wel willen bewaren, maar ze hebben ze weg gedaan, alsof het een schande was dat je aan de Dütsje veldovens had gewerkt. Wel nonde, bijna iedereen is hier vroeger naar [illegible] het Dütsj. Dat weet jij natuurlijk niet, maar zodra het voorjaar aan de hemel kwam, verscheen opeens een baas in de buurt en die sprak met de mannen die een schop konden hanteren af wanneer ze zouden vertrekken. Als Pasen niet te laat viel was dat de derde dag na het hoogfeest. De vensters werden dicht gespijkerd van de huizen waar niemand achterbleef, en het kostbaarste goed opgeborgen in een grote kist. Maar hier en daar bleef wel iemand thuis, oudere mensen, die niet meer mee konden, de vrouwen die met kleine kinderen zaten, zij zorgden dan voor het kleinvee dat in de stallen stond, de geit, de kippen, de konijnen en zij hielden de moestuin wat bij. Maar wie werken kon ging mee, dikwijls ook de vrouwen en meisjes. Een steen vormen kan iedereen, zei de baas, en hij rekende uit wat er uit Duitsland aan schoon geld gehaald kon worden. „Ei riek landj, het Pruses", zei hij en hij vertelde over Dusseldorf en over de keizer en wat er allemaal in de winkels was te vinden. En het moest al erg met iemand gesteld zijn, als hij dan nog neen zei. Die mooie dingen hebben wij echter nooit gezien. Wij kwamen gemeenlijk niet verder dan de dorpen waarbij de veldovens verrezen. De rook van de brandende ovens trok 's avonds solfergeel en blauw over de beemden en naar de bossen. Ik zal die reuk nooit vergeten. Als ik nu in Bilzen kom en ik zie uit de verte een brikoven dan moet ik erheen. Dan is het of ik weer bij de brikken ben. Wij hebben daar hard moeten werken, maar we hebben er toch ook veel plezier gehad".

De oude man pauzeerde even en vroeg om zijn pruimtabak. „Dat heb ik ook op het Dütsj geleerd. De tabak is alleen niet meer wat hij vroeger was. Wat is nog wel zo, mijnheer. Ik ben zes-en-tachtig jaar, zou je niet zeggen, hè. En ik herinner me genau nog alles. Die Duitse woorden komen ook nog uit de tijd van de brikken. En dat cement tegen een oude muur, dat hebben ze de Duitsers afgekeken. Ik zal je nu het verhaal vertellen over een van de bazen voor wie ik heb gewerkt. Wij hadden het over De Mul, hij heette misschien Mulder of Van Mulken, die naam kwamen we veel tegen. Wij schreven onze naam nooit op, dat deed de baas voor ons. Wij waren Thies, Drik, Sjeng, Haarie, Teun, Koeb. Nu moeten de mensen echte namen hebben en de kinderen geven ze van die vreemde sjieke namen die niemand kan uitspreken. Nu, die baas was voor ons Sjeng de Mul. Hij had een knappe dochter Bea, jongen, die had het helemaal. Ze zorgde voor haar vader in de keet, zette ook wel eens koffie voor een ploegleider. Liet zich wel niet op het werk zien. Mocht dat niet van de baas? 's Avonds trok ze, fijn gekleed als een dame, er wel eens met haar vader op uit. Ze was verkikkerd op een Duitse flepdrol, een besnorde vent die met lakschoenen liep. Er moet iets gebeurd zijn waarom de baas opeens niet meer wilde dat zij die vent nog zag. Gelijk had hij, waarom zou zo'n knap ding nu juist voor een opschepperige Pruus zijn bestemd. Ze begon te pronken zoals alleen vrouwen dat kunnen. Deed niets meer, bleef hele dagen op haar bed liggen, ze deed of ze een deftige ziekte had. Migraine, ik heb migraine, papa, zei ze alemaar. De baas liep met het woord langs de brikken en vroeg wie er van migraine had gehoord. Bij ons was een jongen uit Schin, die haar ook erg aardig vond. Die jongen legde aan de baas uit wat zijn dochter precies mankeerde. Hij zou haar misschien wel kunnen genezen.

„Ga maar eens naar haar toe. Maar niet te lang", zei de baas. Dat liet die knul zich geen twee keer zeggen. Wij laadden wel vijf wagens en nog was hij niet terug. Ook de baas begon het wat lang te duren met die twee, hij haalde zijn gouden horloge te voorschijn en gaf hen nog een paar minuten. De jongen deed alsof hij aan een operatie bezig was, we hoorden die meid, Bea, op zeker moment kreunen alsof ze de hevigste pijn leed. De baas snelde naar de keet, opende de deur en week achteruit. Hij pakte de eerste de beste leembak en liep met dat ding de keet binnen. Even later hoorden we het meisje brullen als een waanzinnige. Ik heb in mijn leven nooit zo iets van een mens gehoord. Ze opende de deur en bleef daar, de lange haren los over haar schouders en in haar gezicht, als kleding alleen een donkere mantel die ze met haar armen vasthield, haar blote voeten in een paar paarse pantoffels zoals de bisschop ze draagt als hij de kinderen komt vormen, verbouwereerd kijken. Daarop liep ze opeens weg, zo ver mogelijk weg van het werk en de keet en haar vader. Die kwam pas een heel lange tijd later naar buiten, vragend „waar is ze? Waar is het meisje naar toe. Zeg nu toch, stommelingen, waar jullie haar heen hebt zien gaan?"

„Waar is de jongen?" vroeg iemand van ons. „Heb ik je wat gevraagd?" antwoordde De Mul. Veel meer kon hij niet zeggen, want even later verscheen de Polizei. Drie mannen in groene uniformen en een kepi op het hoofd. Ze zagen zo, waar ze zijn moesten. De baas had de jongen van Schin met die leembak in de rug gestoten, hij was dood. Wij stonden om hem heen terwijl de Polizei onze baas de kluisters om de polsen legde. De vrouwen bij ons liepen schreeuwend en lamenterend naar buiten. „Bea zal mijn vrouw worden", had de jongen die dag nog gezegd. „Je hebt het wel hoog in. Denk je dat de baas zo'n snotjong uit Schin wel een partij vindt voor zijn knappe dochter?". „Ja, ze is knap, hè. En waarom zou ik niet even goed zijn als zo'n opgedirkte Pruus", zei hij. De opgedirkte Pruus waar het meisje heen gevlucht was, had nu de rol van verklikker gespeeld. Sjeng de Mul werd opgesloten en kwam pas vijf jaar later vrij. De duivel was in [illegible] wraakgedachten. Toen hij in ons dorp terug was, heeft de [illegible] nog geprobeerd hem tot inkeer te brengen. De Mul smeet hem echter het huis uit en beloofde hem dat hij hem en zijn hele huichelachtige kliek om zeep zou helpen. Hij heeft dat echt proberen te doen. Hij wilde de kerk aansteken toen die met Kerstmis helemaal vol was. Aan de kerk grensde een schuur en daar stak De Mul — hij was vast gek geworden — het stro dat er was in brand. Het was echter haverstro en vochtig en het begon danig te roken. Een paar mannen die onraad roken gingen kijken waar die rook vandaan kwam en zij zagen De Mul blazen in het stro dat er toch maar een vlam uitkwam. „Wat doe jij nu?" vroegen zij. „Ik had het koud", zei hij. Ze dachten dat hij simpel was geworden.

Enkele weken later kwam hij echter samen met drie andere mannen van het dorp met een vreemde geestelijke aan, een man die Frans sprak en een vrouw bij zich had. Zij zouden in het dorp een commune vestigen. De tijd van de klerikale tyrannie moest maar eens gedaan zijn. Toen zij de kerk wilden bezetten, werden ze daar echter met harde hand door de andere dorpelingen uitgezet. De vreemde snoeshaan van een pastoor vertrok met zijn vrouw met de noorderzon toen hij zag dat er in ons dorp geen voordeeltje meer voor hem te halen viel. Korte tijd later gebeurden er drie vreemde ongelukken, zij troffen juist de mannen die met De Mul hadden meegedaan. Het eerste ongeluk trof een man die d'n Olieslag heette. Hij moest uitwijken voor een kar die, toen het paard was uitgespannen, van een helling liep. Hij kon de kar echter niet ontwijken zodat zijn buik door de naaf van de kar werd opengescheurd. Dat was nummer een van het viertal. Het tweede ongeluk was misschien zelfmoord, maar het kan ook gewoon een ongeluk zijn geweest. De man, wiens naam niemand kende, was met een schuit de Maas op gegaan, de schuit zonk en hij werd later opgehaald in Visserweert. De derde man, Hannes, een dikkerd met een donkere haardos die tot bijna aan zijn ogen groeide, werd dood aangetroffen, hangend aan een balk van de schuur die niet in brand was gegaan. Zo zie je, dat het kwaad wordt gestraft, zeiden de mensen. Op het werk hadden wij het daar wel eens over. Wij gingen weer naar de brikken en hoorden over het geval niets meer. Alleen nog dat De Mul zich in een woonwagen ophield en daarmee niet durfde verder te trekken uit vrees dat ook hem een ongeluk zou overkomen. Hij begon als een begijn te bidden en toen hij nog bleef leven trok hij met zijn wagen de veldkruisen en kapellen af en waar iets te herstellen viel, begon hij die recht te zetten of bij te metselen. Hij werd nog een brave type. Maar men kon met hem niet meer praten. Zijn dochter hebben we nooit meer gezien. Ze is met die Duitser misschien weggegaan. We hadden dat jaar veel pech. Ook met de brikken. Het regende op een dag zo machtig veel, dat we de verse brikken niet konden afdekken, het werd een berm gele pap. Wij dachten: als De Mul dit zou hebben meegemaakt, dan had je nog eens iemand horen sakkeren. Maar nu benijdde hem niemand. Hij was een arme man geworden.

Paul Haimon

De das

Als je een das van de achterzijde bekijkt als hij intens bezig is met graven en wroeten, dan denk je ongetwijfeld: „Een nieuwe uitvinding. De mechanische dweil". Maar als je hem met poten en snuit aan de gang ziet kun je beter zeggen: „De dwangarbeider onder de dieren". Inderdaad lijkt de das met zijn zeer korte pootjes plat op de grond te liggen. De rugzijde is donkergrijs. Zijn flanken en onderzijde van het lichaam zijn lichter van kleur. De kop is wit en twee zwarte strepen over snuit en oren geven een iets potsierlijk uiterlijk aan deze telg uit de grote marterfamilie. We schrijven wel: als je een das bekijkt, maar je ziet hem in onze streken weinig meer. Natuurlijk komt hij nog voor in Europa, in Azië en andere werelddelen. Hij verkiest nog steeds als verblijfplaats de ho-

DIER

gere gronden langs de rivieren. Met grasland waar een rijke bodemfauna is. Daarnaast huist hij graag in loofbossen waar de grond zacht is en een rijke maaltijd te vinden is. De das is ongemeen sterk gebouwd, heeft een spitse snuit met twee rijen scherpe tanden. De voornaamste onderdelen van het dier zijn echter de voorpoten. Uitermate fors gespierd en voorzien van lange nagels. Hij is bij uitstek een graver. Een delver, die als een drilboor de grond in gaat. De voorpoten zijn naast het gebit het grote wapen van de das. In de strijd met soortgenoten en vijanden maakt hij hiervan een druk gebruik. Menige hond, die een aanval waagde op een das, heeft zijn doldriestheid duur moeten bekopen. Vroeger werden in het openbaar gevechten georganiseerd tussen das en hond. Een zeer wreed spel, dat gelukkig door de overheid is verboden. De das is trouwens in Nederland een beschermd (pels)dier. Het mag niet bejaagd worden en ook het zo geheten „uitgraven" van een das is niet toegestaan.

Op deze manier hoopt men deze nuttige diersoort de gelegenheid te bieden om weer terug te komen. Of het lukken zal? In West-Duitsland staat nog steeds een premie van 25 mark op [illegible] echter, dat ook bij onze oosterburen maatregelen in voorbereiding zijn om de das te beschermen. Want bij de jacht op de vos (hondsdolheid) heeft vooral de das het loodje moeten leggen. Dit kwam zo. Vos en das delen vaak broederlijk hun verblijf: de zogenaamde „boe". Beide dieren hebben een aparte ingang en verblijfplaats. De das is meer nog dan de vos een nachtdier, dat dus gedurende de dag in zijn hol verblijft. In West-Duitsland heeft men de voorbije jaren de vos met dodelijk gas bestreden. Het gevolg is geweest, dat juist de das de grootste klappen heeft gekregen. Vandaar dat men er in de Bondsrepubliek op aandringt om dit dier te sparen en te beschermen. Want uiteindelijk behoort de das tot de nuttige dieren. Hij leeft van plantaardig en dierlijk voedsel. Hij tekent voor een dagelijks menu van muizen. Maar jaagt in de bossen ook op schadelijke wormen. Natuurlijk plast hij ook wel eens naast het bekende potje, maar dit zij hem — vooral door de pluimveehouders — graag vergeven. Als je zo iets lekkers als een mals kuikentje voor je tanden dwaalt, moet je wel streng vegetariër zijn om je kiezen op elkaar te houden.

Een das woont voornamelijk onder de grond. Hij is zeer, zeer proper. Gaat binnenshuis nooit op de w.c. Maakt gebruik van struiken en graspollen. Na afloop wordt alles prachtig toegedekt. „Geen oog heeft gezien", meent de das. Maar...... De jachtopziener merkt het wel. De kleine heuveltjes verraden de aanwezigheid van het dier en dat kostte hem vroeger vrijwel altijd het leven. Vandaag leeft hij gelukkig vrijer en blijer. Toch is menig jachtopziener niet ontevreden, dat het aantal dassen sterk is verminderd. „Hij heeft natuurlijk zijn goede zijde. Zelfs een beste", aldus een toezichthouder. Maar ik zie hem in het voorjaar liever uit dan thuis. Want als hij een nest jonge konijnen ontdekt — dat doet hij in het voorjaar aan de lopende band — graaft hij niet zoals vos en hond het lange hol na. Precies boven het nest — het scheelt geen millimeter — boort de das in de grond en wordt een gevaarlijke wilddief. En in tijden van konijnenschaarste op vele plaatsen — zoals thans — ziet men liever alle konijnenhuishoudens opgroeien tot volwassenheid. Een dode das is toch nog tot iets goed. Hij levert vet dat voorheen gebruikt werd voor het genezen van „kenen". Bovendien worden de driekleurige stijve haren (geel, zwart en grijs) verwerkt tot penselen en scheerkwasten. Vandaar dat vroeger wel werd gezegd: „Gaef mich den das 'ns" in plaats van de scheerkwast......

Will Lebens



...Kunt U een goed woordje voor me doen?...

VAKANTIE

reizen — zomer

FIT brengt U avontuur in zekerheid,

want Fit biedt u keuze uit tientallen bestemmingen in 15 verschillende landen. Fit geeft u de zekerheid, dat u zorgeloos aan uw vakantie-avontuur kunt beginnen.

Spanje	v.a. 344.-
Portugal	v.a. 546.-
Griekenland	v.a. 500.-
Joegoslavië	v.a. 569.-
Egypte	v.a. 637.-
Tunesië	v.a. 481.-
Bulgarije	v.a. 508.-
Roemenië	v.a. 505.-
Italië	v.a. 502.-
Oostenrijk	v.a. 423.-
Frankrijk	v.a. 425.-
Noorwegen	v.a. 332.-

FAMILIEBEZOEK ISRAEL 15 dg. 588.-
RONDREIS ISRAEL-JORDANIE 782.-

10 extra redenen om een FIT-reis te boeken

1. op diverse bestemmingen AUTO GRATIS
2. op diverse bestemmingen KIND GRATIS MEE
3. iedere Fit-reiziger kan meedoen aan een GEWELDIGE FOTO-WEDSTRIJD
4. op diverse plaatsen GRATIS KINDERCRECHES
5. Fit heeft MINI-CLUBS o.l.v. gediplomeerde kleuterleidsters
6. Fit geeft u met ANVR-garantie + KLM-tourlabel DUBBELE ZEKERHEID
7. Fit heeft SPECIALE JEUGDHOTELS
8. Fit vliegt met de MODERNSTE VLIEGTUIGEN (o.a. DC 10, Jumbo-Jet)
9. Fit heeft 100 SPECIAAL OPGELEIDE GASTVROUWEN
10. Fit heeft SPECIALE SEIZOEN-PRIJZEN

TOURS KLM

Vraag de Fit zomerreisgids bij uw reisadviseur of vul onderstaande bon in.

BON aan Fit Vliegreizen B.V., Kerkstraat 14, Eindhoven.
Zend mij uw zomerreisgids 1974

NAAM ______
STRAAT ______
PLAATS ______

FIT Fit Vliegreizen B.V. Eindhoven - Kerkstraat 14 - tel. 040-69211
Amsterdam - Heiligeweg 44 - tel. 020 - 65186
Den Haag - Wagenstraat 86 - tel. 070 - 180136

GRATIS INLICHTINGEN EN RESERVERINGEN BIJ

REISBURO VAN HULST Maastricht Grote Staat 21 043-16996 Heerlen O.N.straat 15 045-715555

Voor al uw vakantie- en zakenreizen, uw Reis- en Passagebureau SCHOONBROOD B.V.

MAASTRICHT — STATIONSPLEIN 1 - TEL. 043–13972

VALKENBURG (L.) — WILHELMINALAAN 43 - TEL. 04406–12121

Reisbureau van de Burgt

Heerlen, Passage 5, tel. 045-718400
Maastricht, Oude Tweebergenpoort 1 B, tel. 043-10323

- Vliegreizen - Cruises - Treinreizen -
- Vakantiewoningen - Autoreizen -
- Hotelreserveringen

VOOR EEN KONINKLIJKE VAKANTIE

Vraag GRATIS PROSPEKTUS

SCHARNOW Wij hebben „EERLIJKE" brochures

Mogen dames 60+ en 65+sers nu wel of niet in de spits?

Over deze vraag heerst de laatste dagen veel verwarring. Dat komt omdat in sommige persberichten de indruk is gewekt, dat 60+ dames en 65plussers als gevolg van de oliecrisis niet meer voor half tien 's ochtends en tussen half vijf en half zeven 's middags met de trein zouden mogen reizen. Vanwege de drukte.

De spitstijden-beperking geldt niet voor degenen die reizen met hun reductiekaart 60+ of 65+ op een spoorkaartje tegen de halve enkele reisprijs.

Voor hen staan de treinen de hele dag ter beschikking. Deze beperking geldt echter wèl voor de twee gratis reisdagen waarop 60+ - 65+ kaarten recht geven in de maanden januari en februari.

Men heeft recht op twee gratis reisdagen in de tweede klas in januari óf één gratis reisdag in januari en één gratis reisdag in februari.

Er mag gekozen worden uit alle dinsdagen, woensdagen, donderdagen en zaterdagen t/m donderdag 28 februari a.s. De spitstijdenbeperking geldt niet voor de zaterdag.

Prijzen.

60+ en 65+ 3 maandkaart *f* 20,-, jaarkaart *f* 50,-. 65+ echtparen twee 3 maandkaarten *f* 30,-, twee jaarkaarten *f* 75,-. De vrouw mag jonger zijn dan 65. Gratis NS-legitimatiebewijs nodig. 5 Jaar geldig. Heeft u geen? Pasfoto(s) meebrengen. Het loket maakt het zo in orde. Bij eerste aanvraag: geboortebewijs, trouwboekje (voor echtparen) of iets dergelijks meebrengen.

De reduktiekaart 65+ of dames 60+ geeft u recht op onbeperkt reizen tegen halve enkele reisprijs!

Er zijn al een kwart miljoen abonnees. Koop ook zo'n kaart en trek er eens op uit!

60+ 65+ NS

Weg. omst. te k. v. part. STACARAVAN Kip 800 5 mnd. oud. nw.pr. f 13.000,- nu voor f 10.000,-. compl. inger. k.k., gasforn. verw. Na 18 u. tel. 045-214049.

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Fr. Dassen. Stationsstr 6. Kerkrade. tel. 04445-5088. x

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen zo lang de voorraad strekt. Frada Stationsstr 6 Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook o dag x

CARAVANS Henk Cortie, importeur en hoofddealers van toercaravans en stacaravans. Voordeelaanbiedingen. Kip - Goldstream - Cavalier - Atlas - Apollo Ascot - Meibro - Dreamhome PVC. Rijksweg Z. 17. Nederweert, 04951—1914. x

Schaesberg, vakantiecentrum De Bousberg 27 verwarmde stenen BUNGALOWS (bezet van 29/6-10/8). Moderne camping, speeltuin, kantine, winkel, snack-bar, wasserette, recreatie-programma, verw. zwembad op 300 m. Seizoenplaats caravan f 400.- vraagt folder tel. 045-311213. x

Kwaliteit en goede service en toch een lage prijs? Dat kan alleen bij MOSTARD. La Bohème en Camp-Let vouwcaravans v.a. *f* 2.695,-, Rheinland, Flipper en Yvonne tourcaravans v.a. *f* 3.995,-. Minster, Schimmel en Mustang stacaravans v.a. *f* 5.695.- Diverse inruil vouw- en tourcaravans. Financ. mogel. Dinsdags gesloten. Koop snel dat brengt u extra voordeel. Mostard-Caravans, Rijksweg Zuid 7, Susteren. tel. 04499—1560. x

CARAVAN VOORTENTEN voor alle typen caravans. Nu snel leverbaar en voordelig in prijs. Verder: luifels, toilettenten. Tevens veranderingen, schoon- en waterdichtmaken van uw voortent. Ook wintervoortenten in diverse modellen. Klinkenberg Hoensbroek. Heisterberg 78. telef. 045—211888. x

Kampeer VOUWWAGENS. Permanente show van onze nieuwe collectie vouwwagens. Prijzen reeds vanaf f 2295,- Bezoekt onze nieuwe showroom, inruil en financiering mogelijk. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Kampeeruitrustingen. Ook het komende seizoen staan wij weer voor U kaar met onze collectie TENTEN, vouwwagens, caravans, bagagewagens, boten, motoren, en verdere kampeerbenodigdheden. We zijn geopend van 's maandags t.m. 's zaterdags van 9 tot 18 uur. U bent van harte welkom. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Grote keuze in nieuwe en gebr. STACARAVANS van 5.50 mtr. tot 9 mtr. in 1, 2, 3 slaapk. tevens f 1000.— tot f 1500,— korting op 1973-modellen. Inr. en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, 04492-1213. x

Camping HOMMELHEIDE Susteren. Nog royale staanplaatsen voor sta- en toercarav. plm. 10 min. v. station. Natuurbad, roei- en viswater en midgetgolf. Tel. 04499-1466 van 12-16 uur. x

Door inruil z.v'd. TOURCARAVANS te k. o.a. De Reu Casbah Casablanca en Bungalow. Hobby Sprite 400 Musketier, Sprite Sport 300 en 435 Luxe. Inr. en fin mog. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, 04492-1213. x

Caravanhandel „de Bergjes" Grote sortering CARAVANS gebruikte en nieuwe, rechtstreeks uit Engeland. Zelfimporteur. Tel. 04749-5079. Schaapsbrug 2. Roggel (L.). x

CARAVANS te huur. 4. 5. 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni augustus, september of okt. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade. x

Te koop aangeb. diverse ZOMERHUISJES met complete inrichting te Rekem-België Te bevr. E. le Doux, Reaalruwe 80, Maastricht, tel. 20373.

ZOMERHUISJE particulier erf 4 pers. St. Maartensvlotbrug (NH) kort bij zee, veel viswater, warm en koud w., douche, koelkast, tv, verwarming, eigen w.c. De gehele zomer nog vrij. Prijs t.m. 29-6 f 140 p.w. vanaf 29-6 - 10-8 f 180 p.w., daarna f 140 p.w., bij bushalte. I. Simonsz, St. Maartensvlotbrug, Handelskade 9, gem. Zijp (NH), 02246-11022.

Te k. SPEEDBOOT m. 30 pk. buitenboordmotor en trailor. Frans Halsstraat 40, Heerlen.

CARAVAN - Occasion - Show Div. merken Kip - Bergland - Paradiso enz. Ingeruild op onze vouwbare caravans zonder tentdoek, dus geen tenten op wielen. Nu ook als bouwpakket f 2950.- caravans, garages, huisjes, hokken, enz. — Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdags van 14 tot 18 uur. x

Te k. BUNGALOWTENT, 5 pers. m. slaapkamercabine. Herenfiets Union, butagaskacheltje. H. Kruisstraat 34, Grevenbicht.

KIP CAVALIER en Goldstream tour- en stacaravans, 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. dus voor iedereen. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuid Nederlandse Caravan Centrale, Jongen, Rijksweg Nrd. 186A, Sittard, tel. 04490-7372. x

CARAVANS te huur, 4 à 6 pers. mooi gelegen te Malmedy, Belg. Ardennen. Afspraak tel. onder nr. 045-214806, b.g.g. 04445-2616. x

Te k. CARAVAN i.z.g.st. Tandem asser 6-8 pers. standpl. Eupen Ardennen. Tel. 04499-2318.

Te koop 3 à 4 pers. CARAVAN met nieuwe voortent f 1250,—. Zaterdagstr. 3, Molenberg-Hrl.

VAKANTIE

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in touren STACARAVANS. Camping High Chaparrel Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen, Provincialeweg. Dag geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

---

UW ZOMER VAKANTIE WORDT GEWELDIG

Laat 'em beginnen bij Mondial. Boek voor een vliegtuig naar het warme zuiden, naar zalig nietsdoen op het strand van Mallorca, Salou, de Costa Blanca. Stap in een luxe touringcar voor een reis kriskras door Europa naar Istrië, het Gardameer.

Een boot- of treinvakantie is al even mooi. De fleurige folders vertellen er meer van.

Mondial vakanties - grenzeloos goed

Mondial Reizen b.v. — anvr — Poelestraat 44 Groningen Tel. 050 - 12 44 47

CENTOURI vliegvakanties

15 dagen genieten in Torremolinos, toch maar v.a.

f 360,-

deze en vele andere voordelige vliegvakanties staan in het zonprogramma van Centouri, dat op u ligt te wachten bij:

AVIATOURS/EBATOURS

kantoren:

Maastricht, Stokstraat 1,	Tel. 043-10934
Beek, Prins Mauritslaan 47,	Tel. 04402-2333
Heerlen, Homeruspassage 13a,	Tel. 045-719393
Sittard, Limbrichterstraat 59,	Tel. 04490-9841

VERTREK VANAF BEEK.

TOURS KLM

Waarheen met uw vacantie?

Met JACOBS TOURINGCARS (Schimmert) natuurlijk naar OOSTENRIJK

12 dagen Zell am See f 375,—

Vertrekdatum: 26 juni, 5 juli, 14 juli en 23 juli. Iedere reis is inclusief volledige verzorging én **DRIE DAGTOCHTEN** (ca. 500 km ter plaatse).
U reist in comfortabele touringcars. — Aanmelden en inlichtingen bij:

PAASEN

Hermelijnstraat 30, Heksenberg-Heerlen, tel. 045-214169 x

Tijdens de carnavalsdagen naar PARIJS

4 dagen: 's zaterdags t.m. dinsdags *f* 195,—
3 dagen: 's zondags t.m. dinsdags *f* 165,—
Prijzen incl. klasse-hotel en excursies.

Vraagt uitgebreide nadere inlichtingen en reserveert spoedig, uiterlijk begin februari bij:

Reisbureau Schoonbrood
Stationsplein 1, tel. (043) 13972, MAASTRICHT

Reisbureau Splendid Cars
Wilhelminalaan 43-47, tel. (04406) 12121, VALKENBURG

Vliegen is veiliger dan u denkt

8 - 15 - 22 dagen Mallorca, appartement vanaf *f* 312,—.

Van der Biesen — GRATIS brochure

Vliegvakanties vanaf Beek boekt u bij

REIS- EN PASSAGEBUREAU

Van der Biesen

Kerkrade, Hoofdstraat 69, tel. 04445—2434
Heerlen, Dr. Poelsstraat 3, tel. 045—715961

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES 1974

trein: 28 mei - 5 juni — 11 - 19 sept. — 18 - 25 okt.
vliegtuig: 29/5 - 4 juni — 12 - 18 sept. — 19 - 24 okt.

Prospectus wordt u, op verzoek, na 15 februari gratis toegezonden.

L.B.I., BREDESTRAAT 13, MAASTRICHT, TEL. 043—15715

Ja, u kunt met uw auto op vakantie gaan

Reserveer nu bij Vrij Uit

Geen benzineproblemen in het buitenland

U hoeft zich over het tanken van benzine in het buitenland geen zorgen te maken. De Duitse centrale van toerisme deelt mee dat er in Duitsland geen benzinedistributie ingevoerd zal worden. Een zelfde bericht komt uit Frankrijk. Ook in België, Zwitserland, Oostenrijk, Italië, Spanje, Engeland, Joegoslavië en Hongarije zult u het komende vakantieseizoen geen moeilijkheden ondervinden.

Behalve in Nederland is er op dit moment slechts benzinedistributie in Zweden en Noorwegen. Overal elders kunt u vrij benzine tanken, net zoveel als u wilt.

Wel maximum snelheden

Wel moet u er rekening mee houden, dat in veel landen maximum snelheden gelden. Maar dat was eigenlijk voor de energiecrisis ook al het geval. En het kan nooit kwaad om het in uw vakantie wat rustiger aan te doen. U ziet bovendien meer van de mooie streken waar u doorheen rijdt.

Geen benzinebonnen sparen

Sommige mensen denken dat ze benzinebonnen moeten gaan sparen voor hun autovakantie. Dat is totaal onnodig. Mocht er in het [illegible] distributie in [illegible] dan zal het rantsoen ruim voldoende zijn om bij de grens te komen. En over de grens tankt u vrij.

Een paar voorbeelden uit de vele mogelijkheden van Vrij Uit Autovakantiereizen

Land	appartement/bungalow geschikt voor 4 personen			blad-zijde	laagseizoen per week	hoogseizoen per week
Belg./Lux.	BL	810	Ardennen	5	f 185,–	f 400,–
Duitsland	DW	177	Beierse Woud	22	f 310,–	f 345,–
Engeland	EC	824	Cornwall	27	f 174,–	f 301,–
Frankrijk	FD	220	Orléans	38	f 127,–	f 276,–
Italië	IA	350	Adriatische kust	51	f 53,–	f 295,–
Joegoslavië	JG	840	Istrië	53	f 157,–	f 501,–
Oostenrijk	OT	530	Tirol	65	f 226,–	f 331,–
Spanje	SB	628	Costa Brava	84	f 100,–	f 350,–
Zwitserland	ZW	713	Wallis	96	f 389,–	f 492,–
Land	**hotel volpension**			**blad-zijde**	**laagseizoen per week per persoon**	**hoogseizoen per week per persoon**
Belg./Lux.	BL	814	Ardennen	6	f 199,–	f 220,–
Duitsland	DW	170	Beierse Woud	20	f 165,–	f 176,–
Engeland	EK	823	Kent	26	f 119,–	f 160,–
Frankrijk	FR	210	Côte d'Azur	28	f 129,–	f 171,–
Hongarije	HO	863	Balatonmária	40	f 140,–	f 217,–
Italië	IR	325	Italiaanse Rivièra	43	f 120,–	f 152,–
Joegoslavië	JG	845	Istrië	55	f 77,–	f 144,–
Oostenrijk	OA	593	Vooralpenland	78	f 111,–	f 143,–
Spanje	SB	620	Costa Brava	87	f 84,–	f 104,–
Zwitserland	ZC	710	Centraal	92	f 153,–	f 179,–

Autovakantie is nog altijd de goedkoopste vakantie

Als u met vier man in een auto naar de Franse Rivièra rijdt, kost dat u per persoon heen en terug niet meer dan zes tientjes en dan mag de benzineprijs ook nog tot een gulden per liter stijgen. Meer dan zes tientjes per persoon bent u niet kwijt. En vergelijk [illegible] middelen van vervoer.

Voorseizoen is voordeelseizoen

Wie niet aan tijd is gebonden (bijvoorbeeld door schoolgaande kinderen) doet er verstandig aan een vakantie in voor- of naseizoen te overwegen. Niet alleen is het dan overal veel rustiger en zijn de wegen minder vol, men is bovendien duidelijk goedkoper uit.

De verblijfskosten zijn dan 10 tot 50% lager; voor alle boekingen vóór 15 juni en na 24 augustus worden slechts f 5,- administratiekosten in rekening gebracht en diegenen, die in deze perioden in een hotel boeken voor minimaal f 250,- per groepsreservering ontvangen bovendien een tegoedbon ter waarde van f 25,- te besteden in dat hotel.

Gratis „Vrij Uit" gids

In de „Vrij Uit" gids vindt u nog talloze andere mogelijkheden. De accomodaties worden gecontroleerd door de A.N.W.B. Er is nog volop plaats als u nu reserveert. De „Vrij Uit" gids ligt voor u klaar bij: A.N.W.B. kantoren, assurantie-tussen- [illegible] uw Rabobank en bij alle grote Shell-stations.



Vrij Uit Auto Vakantie Reizen

VOLVO DAF VOLVO

Dubbel A F Betrouwbaar O V A G G A R A N T I E

Door inruil kunnen wij U de volgende auto's aanbieden:

VOLVO 142 L-1971 Don. Groen met Schuifdak 45.000 km
VOLVO 144 SL-1970 Grijs-blauw met schuifdak
PEUGEOT 504-1971 Wit
ALFA 2000 Berlina 1972 Wit met schuifdak
FORD 2000 TAUNUS GXL Stationcar Automaat 1972
FIAT 124 Special 1972 Rood
DAF Stationcar 66 Marathon 1972 Wit
DAF 33 - DAF 44 - DAF 55 - DAF 66 1968 - 1974.

Autobedrijf André Feyts B.V.
Duitse Poort 15, Maastricht, tel. 14175.

H.H. RENAULT-RIJDERS

GRATIS DIAGNOSE-CONTROLE-BEURT

Van 21 jan. t/m 25 jan. geven wij aan alle Renault-rijders, een gratis-diagnose-controle-beurt, met na afloop een schriftelijk rapport van bevindingen.

Wij controleren voor u:
de werking van de motor
ontsteking,
carburatie,
remmen,
uitlaat,
aandrijving,
wielen,
banden,
koppeling,
stuurinrichting,
verlichting.

Kortom een volledige-diagnose-controle-beurt, geheel gratis, met de modernste apparatuur.

AUTO- EN GARAGEBEDRIJF CORBEIJ
Renault-dealer
Wilhelminalaan 29-33, te Valkenburg (L.) - tel. 04406-12514.

Psychisch Gezondheidscentrum Welterhof Heerlen

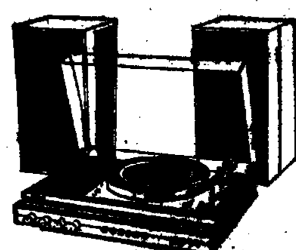
Voor het medio 1974 in gebruik te nemen centrum vragen wij een

TYPISTE

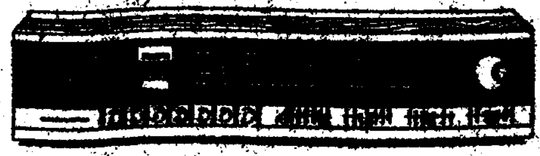
leeftijd 18-20 jaar
typediploma vereist.

schriftelijke sollicitaties te richten aan de geneesheer-direkteur van bovengenoemd centrum, Postbus 135, Heerlen.

GRANDIOZE OPRUIMING BIJ MEULENBERG



Philips HiFi stereo Platenspeler 269,–
Telemonde Versterker 2x10 Watt 258,–
2 pracht Luidsprekerboxen 10 Watt 218,–
745,– **NU 599.-**



Grundig Versterker 9v65
HiFi stereo 2x20 Watt 898,–
Luidspreker Combinatie bestaande uit 2 kogelstralers en 1 basbox 861,–
Philips HiFi Pick-Up 22 GA 212 599,–
2358,– **NU 1798.-**

Körting Tuner Versterker 2x40 Watt
1498,– **NU 1098.-**

Philips transistor radio's 39,95 **NU 29.95**

Erres Radio Cassette Recorder. Geheel compl. met cassette en microfoon 399,– **NU 279.-**

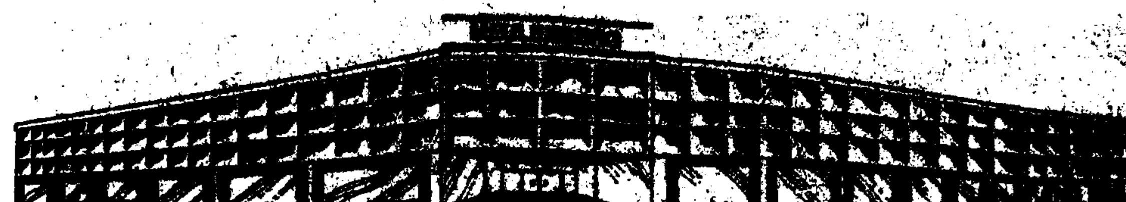
Transistorradio's met FM ook te gebruiken voor lichtnet Vanaf **69.-**

Philips autoradio 6 volt 132,– **NU 79.-**

Inruil TV's Vanaf **25.-**

Erres Cassette Recorder 179,– **NU 139.-**

Philips draagbare TV **399.-**
te gebruiken voor 220 Volt en 12 Volts accu.



MEULENBERG
Heerlen, Akerstraat 19, Tel. 045-716548
Geleen, Rijksweg C 54, Tel. 04494-3701

Fa. Verhorstert-Poels,
aannemers te Sittard

vraagt voor direkte indiensttreding

METSELAARS
HANDLANGERS
AF-TIMMERLUI

P. de Hooghstraat 46, Sittard, tel. 04490-8813.

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504

Als U nog deze zomer wilt varen, laat dan nu uw eigen

HEBOLUX-34 kruiser

bouwen. Een polyesther rondspant motorjacht van hoge klasse. 10,25x3,50 m, uitgerust met 1 of 2 dieselmotoren. 6-8 slaappl. en met of zonder achterkajuit. Iets moois. Prijs incl. b.t.w. vanaf f 89.375,–. Financiering mogelijk tot 75 procent. Inlichtingen: Jachtwerf Heemskerk, Scheepmakersdam 20, Warmond, tel. 01711–2367.

Een jonge, energieke

VERKOPER

die zich als doel stelt hogerop te komen heeft in ons filiaalbedrijf met o.a. vestigingen in Zuid-Limburg

zeer goede toekomstmogelijkheden in de woning-textielsektor.

Buiten een bijzonder goed loon en zeer goede arbeidsvoorwaarden, ligt hier voor de juiste persoon een bijzonder goede kans.

Enige ervaring strekt natuurlijk tot aanbeveling, doch is niet noodzakelijk.

Uitsluitend eigenhandig geschreven schriftelijke sollicitaties verwachten wij graag onder nummer MA 6005 L.D. Maastricht.

Geheimhouding is verzekerd.

Volvo-service breidt zich uit.

Nimag Bond, importeur voor Nederland van Volvo personen-, combinatie- en bestelwagens, maakt bekend, dat zij ter uitbreiding van de Volvo-service als Volvo hoofdagent heeft aangesteld:

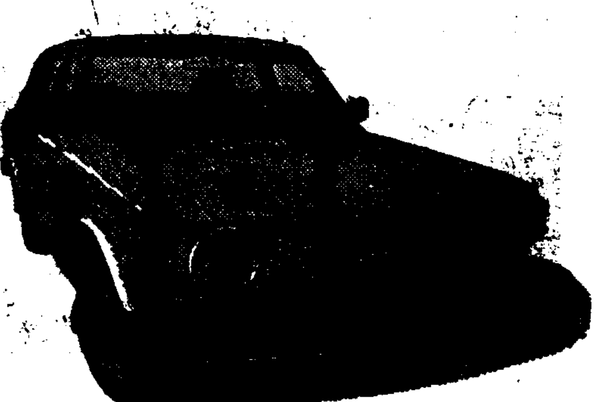
Fa. JAEGERS-PAULY & ZN.
Maastrichterlaan 74, Vaals, telefoon (04454) 1496 - 1014

die vanaf heden de service en verkoop van alle Volvo-modellen zal behartigen in

VAALS - SIMPELVELD - BOCHOLTZ - WITTEM - WIJLRE - SLENAKEN - NOORBEEK - GULPEN

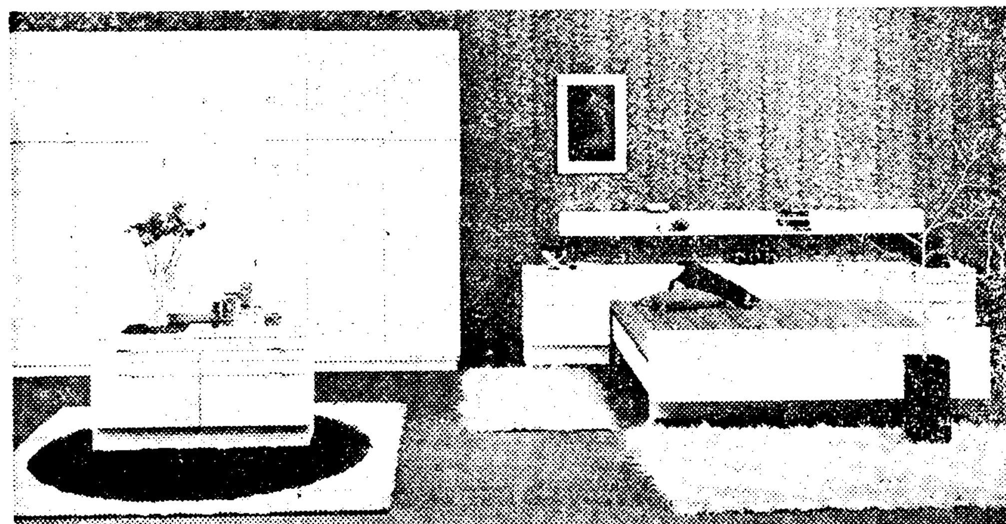
Wij nodigen U hierbij beleefd uit voor een

VOLVO SHOW



welke gehouden zal worden in ons bedrijf op:
HEDEN zaterdag 19 januari van 9.00 tot 18.00 uur

Door zijn PANIEK PRIJZEN slaat "BRONS EIKEN" alle fabrieksprijzen!



Slaapkamer
4-deurs kast
2-pers. ledikant
boekenplank
2 nachtkastjes
luxe toilettafel

nu 790,–



Bergmeubel
240 cm lang

nu 1290,–

Eiken eethoek
tafel
4 stoelen

nu 590,–

Massief eiken bankstel
Royale 3-zits bank
en 2 fauteuils
met prachtige streep-velours,
losse kussens

nu 1190,–

Eiken bankstel
Royale 3-zits bank en 2 fauteuils,
losse zit- en rugkussens
bekleding "dralon" velours

nu 1790,–

10-50% korting



Semi klassiek bankstel
losse keerbare zit- en rugkussens
prachtige "velours"-bekleding

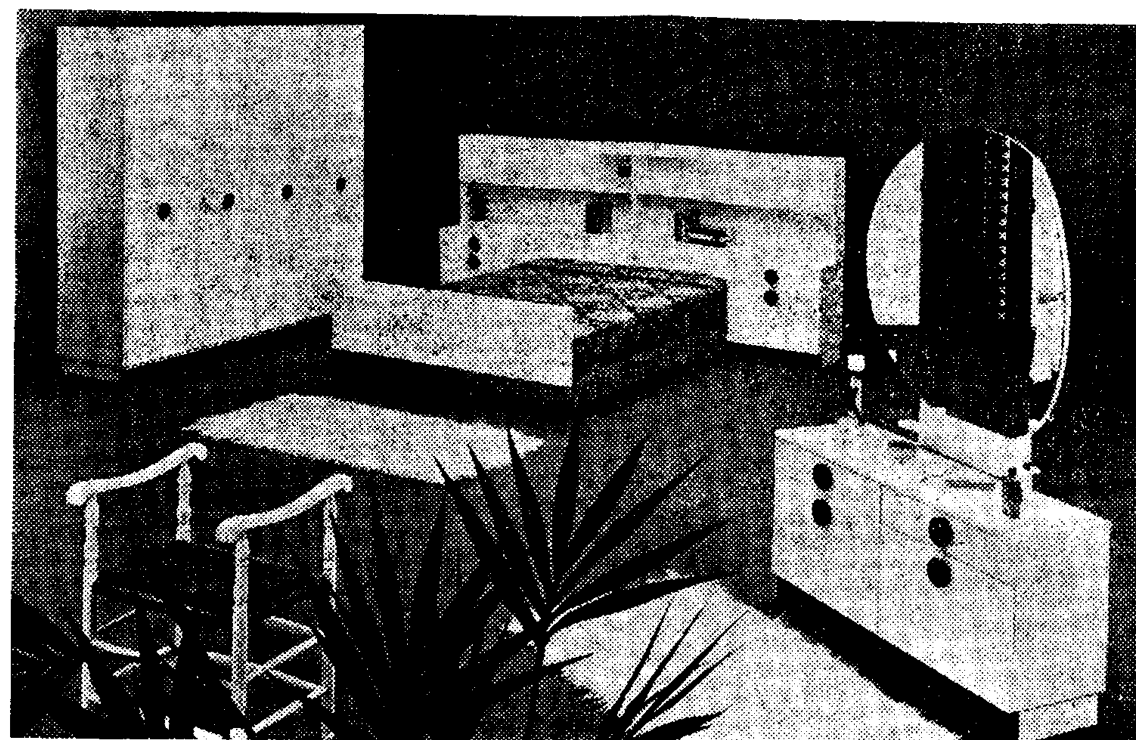
nu 1290,–





Eiken eetkamer
Riant bergmeubel met
bar en T.V.-ruimte,
glasvitrine,
eetkamertafel
4 stoelen met bekl. zit
in kleur naar keuze

nu 1690,–



Modern wandmeubel
300 cm lang

nu 890,–

Moderne zithoek
3-zits bank en 2-zits bank
met losse kussens

nu 890,–

Moderne eethoek
ronde eetkamertafel,
4 eetkamerstoelen
met draaipoot

nu 490,–

Slaapkamer
compleet met bedopbouw en verlichting, afsluitbare kastjes,
4-deurs garderobekast, ledikant en 2 nachtkastjes,
toilettafel met 3 dlg. spiegel, compleet

nu 1090,–

BRONS EIKEN bv Markt 13-14-15 Telefoon 04750-12569 Roermond

Deze verkoop begint Donderdag 17 januari. Desgewenst bewaren wij de door U gekochte meubelen GRATIS!

t.o. het stadhuis - parkeerruimte voor de deur